

저자 황도연  
국역 구현희  
해제 구현희

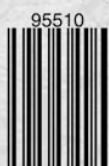
국역  
方藥合編  
上



비매품



9 788959 704439



95510

ISBN 978-89-5970-443-9 (PDF)  
ISBN 978-89-5970-440-8 (세트)



한국한의학연구원

---

# Table of Contents

## 원문·국역

서문 序	1.1
의방활투 원서 醫方活套原序	1.1.1
중정방약합편 서문 序	1.1.2
방약합편 원인 方藥合編原因	1.1.3
신증증맥방약합편 유재 新增證脈方藥合編 酉齋	1.1.4
활투침선 活套鍼線	1.2
풍 風	1.2.1
한 寒	1.2.2
서 暑	1.2.3
습 濕	1.2.4
조 燥	1.2.5
화 火	1.2.6
내상 內傷	1.2.7
허로 虛勞	1.2.8
곽란 霍亂	1.2.9
구토 嘔吐	1.2.10
해수 咳嗽	1.2.11
적취 積聚	1.2.12

---

부종 浮腫	1.2.13
창만 脹滿	1.2.14
소갈 消渴	1.2.15
황달 黃疸	1.2.16
학질 瘡疾	1.2.17
사수 邪祟	1.2.18
신형 身形	1.2.19
정 精	1.2.20
기 氣	1.2.21
신 神	1.2.22
혈 血	1.2.23
잠 夢	1.2.24
성음 聲音	1.2.25
진액 津液	1.2.26
담음 痰飲	1.2.27
충 蟲	1.2.28
소변 小便	1.2.29
대변 大便	1.2.30
머리 頭	1.2.31
얼굴 面	1.2.32
눈 眼	1.2.33
귀 耳	1.2.34
코 鼻	1.2.35

구설 口舌	1.2.36
치아 牙齒	1.2.37
인후 咽喉	1.2.38
목 頸項	1.2.39
등 背	1.2.40
가슴 胸	1.2.41
젖 乳	1.2.42
배 부록.배꼽 腹 附臍	1.2.43
허리 腰	1.2.44
옆구리 脇	1.2.45
피부 皮	1.2.46
손 手	1.2.47
발 足	1.2.48
전음 前陰	1.2.49
후음 後陰	1.2.50
옹저 癰疽	1.2.51
여러 창증 諸瘡	1.2.52
부인 婦人	1.2.53
소아 小兒	1.2.54
두진 痘疹	1.2.55
마진 麻疹	1.2.56
의방활투 醫方活套	1.3
활투상통 : 보익하는 약 活套上統 : 補	1.3.1

상001 신력탕 一 腎瀝湯	1.3.1.1
상002 지황음자 二 地黃飲子	1.3.1.2
상003 가미대보탕 三 加味大補湯	1.3.1.3
상004 만금탕 四 萬金湯	1.3.1.4
상005 팔보회춘탕 五 八寶迴春湯	1.3.1.5
상006 이중탕 六 理中湯	1.3.1.6
상007 진무탕 七 眞武湯	1.3.1.7
상008 사역탕 八 四逆湯	1.3.1.8
상009 부자이중탕 九 附子理中湯	1.3.1.9
상010 보음익기전 十 補陰益氣煎	1.3.1.10
상011 이음전 十一 理陰煎	1.3.1.11
상012 생맥산 十二 生脈散	1.3.1.12
상013 청서익기탕 十三 清暑益氣湯	1.3.1.13
상014 삼귀익원탕 十四 參歸益元湯	1.3.1.14
상015 승습탕 十五 勝濕湯	1.3.1.15
상016 삼기음 十六 三氣飲	1.3.1.16
상017 당귀보혈탕 十七 當歸補血湯	1.3.1.17
상018 청리자감탕 十八 淸離滋坎湯	1.3.1.18
상019 전씨이공산 十九 錢氏異功散	1.3.1.19
상020 향사육군자탕 二十 香砂六君子湯	1.3.1.20
상021 삼출건비탕 二十一 參朮健脾湯	1.3.1.21
상022 보중익기탕 二十二 補中益氣湯	1.3.1.22
상023 익위승양탕 二十三 益胃升陽湯	1.3.1.23

상024 응신산 二十四 凝神散	1.3.1.24
상025 삼령백출산 二十五 參令白朮散	1.3.1.25
상026 태화환 二十六 太和丸	1.3.1.26
상027 구선왕도고 二十七 九仙王道糕	1.3.1.27
상028 대조환 二十八 大造丸	1.3.1.28
중정 상028 대보원전 重訂 上二十八 大補元煎	1.3.1.29
상029 용부탕 二十九 茸附湯	1.3.1.30
상030 녹용대보탕 三十 鹿茸大補湯	1.3.1.31
상031 쌍화탕 三十一 雙和湯	1.3.1.32
상032 팔물탕 三十二 八物湯	1.3.1.33
상033 십전대보탕 三十三 十全大補湯	1.3.1.34
상034 고진음자 三十四 固眞飲子	1.3.1.35
상035 인삼양영탕 三十五 人參養榮湯	1.3.1.36
상036 고암심신환 三十六 古庵心腎丸	1.3.1.37
상037 구원심신환 三十七 究原心腎丸	1.3.1.38
상038 공신단 三十八 拱辰丹	1.3.1.39
상039 굴피전원 三十九 橘皮煎元	1.3.1.40
상040 육미지황원 四十 六味地黃元	1.3.1.41
상041 증익귀옹환 四十一 增益歸茸丸	1.3.1.42
상042 쌍보환 四十二 雙補丸	1.3.1.43
상043 이신교제단 四十三 二神交濟丹	1.3.1.44
상044 인숙산 四十四 仁熟散	1.3.1.45
상045 소건중탕 四十五 小建中湯	1.3.1.46

상046 우귀음 四十六 右歸飲	1.3.1.47
상047 대영전 四十七 大營煎	1.3.1.48
상048 양의고 四十八 兩儀膏	1.3.1.49
상049 정원음 四十九 貞元飲	1.3.1.50
상050 비화음 五十 比和飲	1.3.1.51
상051 금수육군전 五十一 金水六君煎	1.3.1.52
상052 청상보하환 五十二 清上補下丸	1.3.1.53
상053 인삼복맥탕 五十三 人參復脈湯	1.3.1.54
상054 정향시체산 五十四 丁香柿蒂散	1.3.1.55
상055 장원탕 五十五 壯原湯	1.3.1.56
상056 복원단 五十六 復元丹	1.3.1.57
상057 사수음 五十七 四獸飲	1.3.1.58
상058 냉부탕 五十八 冷附湯	1.3.1.59
상059 휴학음 五十九 休癰飲	1.3.1.60
상060 하인음 六十 何人飲	1.3.1.61
상061 경옥고 六十一 瓊玉膏	1.3.1.62
상062 반룡환 六十二 斑龍丸	1.3.1.63
상063 비원전 六十三 秘元煎	1.3.1.64
상064 사군자탕 六十四 四君子湯	1.3.1.65
상065 거원전 六十五 舉元煎	1.3.1.66
상066 귀비탕 六十六 歸脾湯	1.3.1.67
상067 진음전 六十七 鎮陰煎	1.3.1.68
상068 사물탕 六十八 四物湯	1.3.1.69

상069 육군자탕 六十九 六君子湯	1.3.1.70
상070 안회이중탕 七十 安蛔理中湯	1.3.1.71
상071 삼기탕 七十一 參芪湯	1.3.1.72
상072 사주산 七十二 四柱散	1.3.1.73
상073 팔주산 七十三 八柱散	1.3.1.74
상074 오덕환 七十四 五德丸	1.3.1.75
상075 사신환 七十五 四神丸	1.3.1.76
상076 위관전 七十六 胃關煎	1.3.1.77
상077 실장산 七十七 實腸散	1.3.1.78
상078 제천전 七十八 濟川煎	1.3.1.79
상079 윤혈음 七十九 潤血飲	1.3.1.80
상080 교밀탕 八十 膠蜜湯	1.3.1.81
상081 자음건비탕 八十一 滋陰健脾湯	1.3.1.82
상082 자석양신환 八十二 磁石羊腎丸	1.3.1.83
상083 건리탕 八十三 建理湯	1.3.1.84
상084 삼원음 八十四 參圓飲	1.3.1.85
상085 부양조위탕 八十五 扶陽助胃湯	1.3.1.86
상086 작약감초탕 八十六 芍藥甘草湯	1.3.1.87
상087 청아환 八十七 靑蛾丸	1.3.1.88
상088 독활기생탕 八十八 獨活寄生湯	1.3.1.89
상089 대방풍탕 八十九 大防風湯	1.3.1.90
상090 난간전 九十 煖肝煎	1.3.1.91
상091 회향안신탕 九十一 茴香安腎湯	1.3.1.92



상092 삼기탕 九十二 參芪湯	1.3.1.93
상093 탁리소독음 九十三 托裡消毒飲	1.3.1.94
상094 가미십전탕 九十四 加味十全湯	1.3.1.95
상095 자신포원탕 九十五 滋腎保元湯	1.3.1.96
상096 국로고 九十六 國老膏	1.3.1.97
상097 조경산 九十七 調經散	1.3.1.98
상098 가미귀비탕 九十八 加味歸脾湯	1.3.1.99
상099 수비전 九十九 壽脾煎	1.3.1.100
상100 복원양영탕 一百 復元養榮湯	1.3.1.101
상101 조경종옥탕 百一 調經種玉湯	1.3.1.102
상102 육린주 百二 毓麟珠	1.3.1.103
상103 부익지황환 百三 附益地黃丸	1.3.1.104
상104 사물황구환 百四 四物黃狗丸	1.3.1.105
상105 보생탕 百五 保生湯	1.3.1.106
상106 교애궁귀탕 百六 膠艾芎歸湯	1.3.1.107
상107 교애사물탕 百七 膠艾四物湯	1.3.1.108
상108 안태음 百八 安胎飲	1.3.1.109
상109 금궤당귀산 百九 金櫃當歸散	1.3.1.110
상110 가미팔진탕 百十 加味八珍湯	1.3.1.111
상111 불수산 百十一 佛手散	1.3.1.112
상112 궁귀탕 百十二 芎歸湯	1.3.1.113
상113 단녹용탕 百十三 單鹿茸湯	1.3.1.114
상114 이어탕 百十四 鯉魚湯	1.3.1.115

상115 삼출음 百十五 參朮飲	1.3.1.116
상116 보허탕 百十六 補虛湯	1.3.1.117
상117 당귀양육탕 百十七 當歸羊肉湯	1.3.1.118
상118 당귀황기탕 百十八 當歸黃芪湯	1.3.1.119
상119 삼출고 百十九 參朮膏	1.3.1.120
상120 백출산 百二十 白朮散	1.3.1.121
상121 보원탕 百二十一 保元湯	1.3.1.122
상122 구미신공산 百二十二 九味神功散	1.3.1.123
상123 안태음 百二十三 安胎飲	1.3.1.124
활투중통 : 화해시키는 약 活套中統 : 和	1.3.2
중001 소속명탕 一 小續命湯	1.3.2.1
중002 소풍탕 二 疎風湯	1.3.2.2
중003 강활유풍탕 三 羌活愈風湯	1.3.2.3
중004 성향정기산 四 星香正氣散	1.3.2.4
중005 소풍활혈탕 五 疎風活血湯	1.3.2.5
중006 영선제통음 六 靈仙除痛飲	1.3.2.6
중007 우황청심원 七 牛黃清心元	1.3.2.7
중008 이기거풍산 八 理氣祛風散	1.3.2.8
중009 서각승마탕 九 犀角升麻湯	1.3.2.9
중010 오약순기산 十 烏藥順氣散	1.3.2.10
중011 구미강활탕 十一 九味羌活湯	1.3.2.11
중012 갈근해기탕 十二 葛根解肌湯	1.3.2.12
중013 오적산 十三 五積散	1.3.2.13

중014 곽향정기산 十四 藿香正氣散	1.3.2.14
중015 불환금정기산 十五 不換金正氣散	1.3.2.15
중016 인삼양위탕 十六 人參養胃湯	1.3.2.16
중017 향소산 十七 香蘇散	1.3.2.17
중018 십신탕 十八 十神湯	1.3.2.18
중019 인삼패독산 十九 人參敗毒散	1.3.2.19
중020 향갈탕 二十 香葛湯	1.3.2.20
중021 궁소산 二十一 芎蘇散	1.3.2.21
중022 승마갈근탕 二十二 升麻葛根湯	1.3.2.22
중023 화해음 二十三 和解飲	1.3.2.23
중024 정시호음 二十四 正柴胡飲	1.3.2.24
중025 소시호탕 二十五 小柴胡湯	1.3.2.25
중026 삼소음 二十六 參蘇飲	1.3.2.26
중027 소청룡탕 二十七 小青龍湯	1.3.2.27
중028 도씨승양산화탕 二十八 陶氏升陽散火湯	1.3.2.28
중029 맥문동탕 二十九 麥門冬湯	1.3.2.29
중030 인삼소요산 三十 人參逍遙散	1.3.2.30
중031 마계음 三十一 麻桂飲	1.3.2.31
중032 십신탕 三十二 十神湯	1.3.2.32
중033 신계향소산 三十三 神契香蘇散	1.3.2.33
중034 이향산 三十四 二香散	1.3.2.34
중035 향유산 三十五 香薷散	1.3.2.35
중036 육화탕 三十六 六和湯	1.3.2.36

중037 축비음 三十七 縮脾飲	1.3.2.37
중038 신출산 三十八 神朮散	1.3.2.38
중039 생혈윤부음 三十九 生血潤膚飲	1.3.2.39
중040 성심산 四十 醒心散	1.3.2.40
중041 인삼청기산 四十一 人參淸肌散	1.3.2.41
중042 자음강화탕 四十二 滋陰降火湯	1.3.2.42
중043 향사양위탕 四十三 香砂養胃湯	1.3.2.43
중044 회생산 四十四 回生散	1.3.2.44
중045 목유산 四十五 木萸散	1.3.2.45
중046 생강굴피탕 四十六 生薑橘皮湯	1.3.2.46
중047 신향산 四十七 神香散	1.3.2.47
중048 삼요탕 四十八 三拗湯	1.3.2.48
중049 육안전 四十九 六安煎	1.3.2.49
중050 행소탕 五十 杏蘇湯	1.3.2.50
중051 이봉고 五十一 梨礪膏	1.3.2.51
중052 오과차 五十二 五果茶	1.3.2.52
중053 삼자양친탕 五十三 三子養親湯	1.3.2.53
중054 인삼백합탕 五十四 人參百合湯	1.3.2.54
중055 정천탕 五十五 定喘湯	1.3.2.55
중056 해표이진탕 五十六 解表二陳湯	1.3.2.56
중057 굴피죽여탕 五十七 橘皮竹茹湯	1.3.2.57
중058 실비산 五十八 實脾散	1.3.2.58
중059 분기음 五十九 分氣飲	1.3.2.59

중060 보중치습탕 六十 補中治濕湯	1.3.2.60
중061 인삼궁귀탕 六十一 人參芎歸湯	1.3.2.61
중062 중만분소탕 六十二 中滿分消湯	1.3.2.62
중063 목향순기탕 六十三 木香順氣湯	1.3.2.63
중064 청심연자음 六十四 清心蓮子飲	1.3.2.64
중065 생진양혈탕 六十五 生津養血湯	1.3.2.65
중066 활혈윤조생진음 六十六 活血潤燥生津飲	1.3.2.66
중067 인진사역탕 六十七 茵陳四逆湯	1.3.2.67
중068 과부탕 六十八 果附湯	1.3.2.68
중069 시진탕 六十九 柴陳湯	1.3.2.69
중070 노강음 七十 露薑飲	1.3.2.70
중071 평진탕 七十一 平陳湯	1.3.2.71
중072 청비음 七十二 淸脾飲	1.3.2.72
중073 궁귀별갑산 七十三 芎歸鱉甲散	1.3.2.73
중074 노강양위탕 七十四 露薑養胃湯	1.3.2.74
중075 쌍해음자 七十五 雙解飲子	1.3.2.75
중076 가감청비음 七十六 加減淸脾飲	1.3.2.76
중077 시평탕 七十七 柴平湯	1.3.2.77
중078 우슬전 七十八 牛膝煎	1.3.2.78
중079 추학음 七十九 追瘡飲	1.3.2.79
중080 황련청심음 八十 黃連淸心飲	1.3.2.80
중081 칠기탕 八十一 七氣湯	1.3.2.81
중082 사칠탕 八十二 四七湯	1.3.2.82

중083 분심기음 八十三 分心氣飲	1.3.2.83
중084 정기천향탕 八十四 正氣天香湯	1.3.2.84
중085 팔미순기산 八十五 八味順氣散	1.3.2.85
중086 굴피일물탕 八十六 橘皮一物湯	1.3.2.86
중087 소자강기탕 八十七 蘇子降氣湯	1.3.2.87
중088 삼화산 八十八 三和散	1.3.2.88
중089 교감단 八十九 交感丹	1.3.2.89
중090 소합향원 내의원 처방, 九十 蘇合香元 內局,	1.3.2.90
중091 가미온담탕 九十一 加味溫膽湯	1.3.2.91
중092 사물안신탕 九十二 四物安神湯	1.3.2.92
중093 복령보심탕 九十三 伏令補心湯	1.3.2.93
중094 온담탕 九十四 溫膽湯	1.3.2.94
중095 형소탕 九十五 荊蘇湯	1.3.2.95
중096 옥병풍산 九十六 玉屏風散	1.3.2.96
중097 반하온폐탕 九十七 半夏溫肺湯	1.3.2.97
중098 화위이진전 九十八 和胃二陳煎	1.3.2.98
중099 이진탕 九十九 二陳湯	1.3.2.99
중100 궁하탕 一百 芎夏湯	1.3.2.100
중101 오매환 百一 烏梅丸	1.3.2.101
중102 온장환 百二 溫臟丸	1.3.2.102
중103 축천환 百三 縮泉丸	1.3.2.103
중104 계장산 百四 鷄腸散	1.3.2.104
중105 비해분청음 百五 萆薢分清飲	1.3.2.105

중106 위풍탕 百六 胃風湯	1.3.2.106
중107 삼백탕 百七 三白湯	1.3.2.107
중108 사습탕 百八 瀉濕湯	1.3.2.108
중109 진인양장탕 百九 眞人養臟湯	1.3.2.109
중110 생숙음자 百十 生熟飮子	1.3.2.110
중111 수자목향고 내의원 처방, 百十一 水煮木香膏 內局,	1.3.2.111
중112 소풍산 百十二 消風散	1.3.2.112
중113 양혈거풍탕 百十三 養血祛風湯	1.3.2.113
중114 청훈화담탕 百十四 淸暈化痰湯	1.3.2.114
중115 반하백출천마탕 百十五 半夏白朮天麻湯	1.3.2.115
중116 청상견통탕 百十六 淸上蠲痛湯	1.3.2.116
중117 순기화중탕 百十七 順氣和中湯	1.3.2.117
중118 당귀보혈탕 百十八 當歸補血湯	1.3.2.118
중119 궁오산 百十九 芎烏散	1.3.2.119
중120 청상사화탕 百二十 淸上瀉火湯	1.3.2.120
중121 승마황련탕 百二十一 升麻黃連湯	1.3.2.121
중122 승마부자탕 百二十二 升麻附子湯	1.3.2.122
중123 승마위풍탕 百二十三 升麻胃風湯	1.3.2.123
중124 청상방풍탕 百二十四 淸上防風湯	1.3.2.124
중125 만형자산 百二十五 蔓荊子散	1.3.2.125
중126 형개연교탕 百二十六 荊芥連翹湯	1.3.2.126
중127 이택통기탕 百二十七 麗澤通氣湯	1.3.2.127
중128 감길탕 百二十八 甘桔湯	1.3.2.128

중129 청화보음탕 百二十九 淸火補陰湯	1.3.2.129
중130 수념산 百三十 手拈散	1.3.2.130
중131 연부육일탕 百三十一 連附六一湯	1.3.2.131
중132 행기향소산 百三十二 行氣香蘇散	1.3.2.132
중133 창졸산 百三十三 倉卒散	1.3.2.133
중134 길경지각탕 百三十四 桔梗枳殼湯	1.3.2.134
중135 시경반하탕 百三十五 柴梗半夏湯	1.3.2.135
중136 적복령탕 百三十六 赤茯苓湯	1.3.2.136
중137 통유탕 百三十七 通乳湯	1.3.2.137
중138 신효과루산 百三十八 神效菰蓐散	1.3.2.138
중139 가미지패산 百三十九 加味芷貝散	1.3.2.139
중140 십육미유기음 百四十 十六味流氣飲	1.3.2.140
중141 청간해울탕 百四十一 淸肝解鬱湯	1.3.2.141
중142 지패산 百四十二 芷貝散	1.3.2.142
중143 후박온중탕 百四十三 厚朴溫中湯	1.3.2.143
중144 황련탕 百四十四 黃連湯	1.3.2.144
중145 여신탕 百四十五 如神湯	1.3.2.145
중146 입안산 百四十六 立安散	1.3.2.146
중147 지궁산 百四十七 枳芎散	1.3.2.147
중148 추기산 百四十八 推氣散	1.3.2.148
중149 청기산 百四十九 淸肌散	1.3.2.149
중150 목유탕 百五十 木莢湯	1.3.2.150
중151 사증목과환 百五十一 四蒸木菰丸	1.3.2.151



중152 당귀사역탕 百五十二 當歸四逆湯	1.3.2.152
중153 길경탕 百五十三 桔梗湯	1.3.2.153
중154 통순산 百五十四 通順散	1.3.2.154
중155 하고초산 百五十五 夏枯草散	1.3.2.155
중156 전생활혈탕 百五十六 全生活血湯	1.3.2.156
중157 달생산 百五十七 達生散	1.3.2.157
중158 죽력탕 百五十八 竹瀝湯	1.3.2.158
중159 자완탕 百五十九 紫菀湯	1.3.2.159
중160 자소음 百六十 紫蘇飲	1.3.2.160
중161 형개산 百六十一 荊芥散	1.3.2.161
중162 소삼소음 百六十二 小參蘇飲	1.3.2.162
중163 시호사물탕 百六十三 柴胡四物湯	1.3.2.163
중164 유평산 百六十四 愈風散	1.3.2.164
중165 두림주 百六十五 豆淋酒	1.3.2.165
중166 소요산 百六十六 逍遙散	1.3.2.166
중167 비아환 百六十七 肥兒丸	1.3.2.167
중168 소아청심원 내의원 처방, 百六十八 小兒清心元 內局,	
중169 인삼강활산 百六十九 人參羌活散	1.3.2.169 1.3.2.168
중170 생료사물탕 百七十 生料四物湯	1.3.2.170
중171 우황해독단 百七十一 牛黃解毒丹	1.3.2.171
중172 시귀음 百七十二 柴歸飲	1.3.2.172
중173 희두토홍환 百七十三 稀痘兔紅丸	1.3.2.173
중174 소독보영단 내의원 처방, 百七十四 消毒保嬰丹 內局,	
	1.3.2.174

중175 포룡환 내의원 처방, 百七十五 抱龍丸 內局,	1.3.2.175
중176 우황포룡환 내의원 처방, 百七十六 牛黃抱龍丸 內局,	
중177 자상환 百七十七 紫霜丸	1.3.2.177 1.3.2.176
중178 오복화독단 百七十八 五福化毒丹	1.3.2.178
중179 천을환 百七十九 天乙丸	1.3.2.179
중180 소침환 百八十 燒鍼丸	1.3.2.180
중181 맥탕산 百八十一 麥湯散	1.3.2.181
활투하통 : 공하(攻下)시키는 약 活套下統 : 攻	1.3.3
하001 자유탕 一 滋潤湯	1.3.3.1
하002 견정산 二 牽正散	1.3.3.2
하003 도담탕 三 導痰湯	1.3.3.3
하004 방풍통성산 四 防風通聖散	1.3.3.4
하005 목향보명단 내의원 처방, 五 木香保命丹 內局,	1.3.3.5
하006 대강활탕 六 大羌活湯	1.3.3.6
하007 백호탕 七 白虎湯	1.3.3.7
하008 소승기탕 八 小承氣湯	1.3.3.8
하009 대시호탕 九 大柴胡湯	1.3.3.9
하010 오령산 十 五苓散	1.3.3.10
하011 치시탕 十一 梔豉湯	1.3.3.11
하012 황련해독탕 十二 黃連解毒湯	1.3.3.12
하013 도인승기탕 十三 桃仁承氣湯	1.3.3.13
하014 시령탕 十四 柴苓湯	1.3.3.14
하015 삼호작약탕 十五 參胡芍藥湯	1.3.3.15

하016 익원산 十六 益元散	1.3.3.16
하017 주증황련환 十七 酒蒸黃連丸	1.3.3.17
하018 행습유기산 十八 行濕流氣散	1.3.3.18
하019 당귀승기탕 十九 當歸承氣湯	1.3.3.19
하020 구미청심원 二十 九味清心元	1.3.3.20
하021 양격산 二十一 涼膈散	1.3.3.21
하022 평위산 二十二 平胃散	1.3.3.22
하023 지출환 二十三 枳朮丸	1.3.3.23
하024 향사평위산 二十四 香砂平胃散	1.3.3.24
하025 대화중음 二十五 大和中飲	1.3.3.25
하026 내소산 二十六 內消散	1.3.3.26
하027 소체환 二十七 消滯丸	1.3.3.27
하028 대금음자 二十八 對金飲子	1.3.3.28
하029 도씨평위산 二十九 陶氏平胃散	1.3.3.29
하030 천금광제한 내의원 처방, 三十 千金廣濟丸 內局,	1.3.3.30
하031 입효제중환 내의원 처방, 三十一 立效濟衆丸 內局,	1.3.3.31
하032 증미이진탕 三十二 增味二陳湯	1.3.3.32
하033 사백산 三十三 瀉白散	1.3.3.33
하034 청금강화탕 三十四 淸金降火湯	1.3.3.34
하035 천민탕 三十五 千縉湯	1.3.3.35
하036 정천화담탕 三十六 定喘化痰湯	1.3.3.36
하037 소자도담강기탕 三十七 蘇子導痰降氣湯	1.3.3.37
하038 육울탕 三十八 六鬱湯	1.3.3.38

하039 보화환 三十九 保和丸	1.3.3.39
하040 소적정원산 四十 消積正元散	1.3.3.40
하041 대칠기탕 四十一 大七氣湯	1.3.3.41
하042 적소두탕 四十二 赤小豆湯	1.3.3.42
하043 사령오피산 四十三 四苓五皮散	1.3.3.43
하044 대이향산 四十四 大異香散	1.3.3.44
하045 삼화탕 四十五 三和湯	1.3.3.45
하046 칠물후박탕 四十六 七物厚朴湯	1.3.3.46
하047 소창음자 四十七 消脹飲子	1.3.3.47
하048 인진오령산 四十八 茵陳五苓散	1.3.3.48
하049 가감위령탕 四十九 加減胃苓湯	1.3.3.49
하050 쟁공산 五十 爭功散	1.3.3.50
하051 십장군환 五十一 十將軍丸	1.3.3.51
하052 인출탕 속방 五十二 茵朮湯 俗	1.3.3.52
하053 가미이진탕 五十三 加味二陳湯	1.3.3.53
하054 신보원 五十四 神保元	1.3.3.54
하055 추풍거담환 五十五 追風祛痰丸	1.3.3.55
하056 청심곤담환 五十六 清心滾痰丸	1.3.3.56
하057 용뇌안신환 내의원 처방, 五十七 龍腦安神丸 內局,	1.3.3.57
하058 당귀승기탕 五十八 當歸承氣湯	1.3.3.58
하059 사궁산 五十九 莎芎散	1.3.3.59
하060 서각지황탕 六十 犀角地黃湯	1.3.3.60
하061 칠생탕 六十一 七生湯	1.3.3.61

하062 가미소요산 六十二 加味逍遙散	1.3.3.62
하063 청장탕 六十三 淸腸湯	1.3.3.63
하064 평위지유탕 六十四 平胃地榆湯	1.3.3.64
하065 후박전 六十五 厚朴煎	1.3.3.65
하066 녹포산 六十六 綠袍散	1.3.3.66
하067 당귀육황탕 六十七 當歸六黃湯	1.3.3.67
하068 소조중탕 六十八 小調中湯	1.3.3.68
하069 과루지실탕 六十九 苾薹枳實湯	1.3.3.69
하070 가미사칠탕 七十 加味四七湯	1.3.3.70
하071 정전가미이진탕 七十一 正傳加味二陳湯	1.3.3.71
하072 공연단 七十二 控涎丹	1.3.3.72
하073 죽력달담환 七十三 竹瀝達痰丸	1.3.3.73
하074 개기소담탕 七十四 開氣消痰湯	1.3.3.74
하075 곤담환 七十五 滾痰丸	1.3.3.75
하076 연진탕 七十六 練陳湯	1.3.3.76
하077 만전목통탕 七十七 萬全木通湯	1.3.3.77
하078 도적산 七十八 導赤散	1.3.3.78
하079 팔정산 七十九 八正散	1.3.3.79
하080 자신환 八十 滋腎丸	1.3.3.80
하081 대분청음 八十一 大分清飲	1.3.3.81
하082 우공산 八十二 禹功散	1.3.3.82
하083 지축이진탕 八十三 枳縮二陳湯	1.3.3.83
하084 오림산 八十四 五淋散	1.3.3.84

하085 증미도적산 八十五 增味導赤散	1.3.3.85
하086 위령탕 八十六 胃令湯	1.3.3.86
하087 유령탕 八十七 濡令湯	1.3.3.87
하088 승양제습탕 八十八 升陽除濕湯	1.3.3.88
하089 창출방풍탕 八十九 蒼朮防風湯	1.3.3.89
하090 만병오령산 九十 萬病五苓散	1.3.3.90
하091 도적지유탕 九十一 導赤地榆湯	1.3.3.91
하092 수연환 九十二 茱連丸	1.3.3.92
하093 황금작약탕 九十三 黃芩芍藥湯	1.3.3.93
하094 도체탕 九十四 導滯湯	1.3.3.94
하095 창름탕 九十五 倉廩湯	1.3.3.95
하096 조중이기탕 九十六 調中理氣湯	1.3.3.96
하097 감응원 九十七 感應元	1.3.3.97
하098 소감원 九十八 蘇感元	1.3.3.98
하099 만억환 九十九 萬億丸	1.3.3.99
하100 강다탕 一百 薑茶湯	1.3.3.100
하101 향련환 百一 香連丸	1.3.3.101
하102 육신환 百二 六神丸	1.3.3.102
하103 통유탕 百三 通幽湯	1.3.3.103
하104 사마탕 百四 四磨湯	1.3.3.104
하105 궁신도담탕 百五 芎辛導痰湯	1.3.3.105
하106 사청환 내의원 처방, 百六 瀉靑丸 內局,	1.3.3.106
하107 석결명산 百七 石決明散	1.3.3.107

하108 세간명목탕 百八 洗肝明目湯	1.3.3.108
하109 사물용담탕 百九 四物龍膽湯	1.3.3.109
하110 백강잠산 百十 白殭蠶散	1.3.3.110
하111 하고초산 百十一 夏枯草散	1.3.3.111
하112 가미자주환 百十二 加味磁朱丸	1.3.3.112
하113 세안탕 百十三 洗眼湯	1.3.3.113
하114 황금탕 百十四 黃芩湯	1.3.3.114
하115 청혈사물탕 百十五 清血四物湯	1.3.3.115
하116 회춘양격산 百十六 回春涼膈散	1.3.3.116
하117 황련탕 百十七 黃連湯	1.3.3.117
하118 청대산 百十八 靑黛散	1.3.3.118
하119 용석산 百十九 龍石散	1.3.3.119
하120 청위산 百二十 淸胃散	1.3.3.120
하121 사위탕 百二十一 瀉胃湯	1.3.3.121
하122 옥지산 百二十二 玉池散	1.3.3.122
하123 우황양격원 내의원 처방, 百二十三 牛黃涼膈元 內局,	
하124 취후산 百二十四 吹喉散	1.3.3.124 1.3.3.123
하125 필용방감길탕 百二十五 必用方甘桔湯	1.3.3.125
하126 박하전원 내의원 처방, 百二十六 薄荷煎元 內局,	1.3.3.126
하127 옹뇌고 내의원 처방, 百二十七 龍腦膏 內局,	1.3.3.127
하128 회수산 百二十八 回首散	1.3.3.128
하129 삼합탕 百二十九 三合湯	1.3.3.129
하130 서각소독음 百三十 犀角消毒飲	1.3.3.130

하131 개결서경탕 百三十一 開結舒經湯	1.3.3.131
하132 반하금출탕 百三十二 半夏芩朮湯	1.3.3.132
하133 서경탕 百三十三 舒經湯	1.3.3.133
하134 청열사습탕 百三十四 清熱瀉濕湯	1.3.3.134
하135 빈소산 百三十五 檳蘇散	1.3.3.135
하136 반충산 百三十六 蟠蔥散	1.3.3.136
하137 용담사간탕 百三十七 龍膽瀉肝湯	1.3.3.137
하138 신성대침산 百三十八 神聖代鍼散	1.3.3.138
하139 굴핵환 百三十九 橘核丸	1.3.3.139
하140 삼산탕 百四十 三疝湯	1.3.3.140
하141 진교창출탕 百四十一 秦艽蒼朮湯	1.3.3.141
하142 당귀화혈탕 百四十二 當歸和血湯	1.3.3.142
하143 승양제습화혈탕 百四十三 升陽除濕和血湯	1.3.3.143
하144 삼인고 百四十四 三仁膏	1.3.3.144
하145 신성병 속방 百四十五 神聖餅 俗	1.3.3.145
하146 선유량탕 百四十六 仙遺糧湯	1.3.3.146
하147 단분환 百四十七 丹粉丸	1.3.3.147
하148 치자청간탕 百四十八 梔子清肝湯	1.3.3.148
하149 주귀음 百四十九 酒歸飲	1.3.3.149
하150 활혈구풍탕 百五十 活血毆風湯	1.3.3.150
하151 비급환 百五十一 備急丸	1.3.3.151
하152 사제향부환 百五十二 四製香附丸	1.3.3.152
하153 칠제향부환 百五十三 七製香附丸	1.3.3.153



하154 통경탕 百五十四 通經湯	1.3.3.154
하155 귀출파징탕 百五十五 歸朮破癥湯	1.3.3.155
하156 우슬탕 百五十六 牛膝湯	1.3.3.156
하157 영양각탕 百五十七 羚羊角湯	1.3.3.157
하158 택사탕 百五十八 澤瀉湯	1.3.3.158
하159 당귀작약탕 ㉟㉟㉟㉟ 當歸芍藥湯	1.3.3.159
하160 실소산 百六十 失笑散	1.3.3.160
하161 기침산 百六十一 起枕散	1.3.3.161
하162 우황고 百六十二 牛黃膏	1.3.3.162
하163 이비탕 百六十三 理脾湯	1.3.3.163
부록 附錄	1.3.4
제상문 諸傷門	1.3.4.1
해독문 解毒門	1.3.4.2
잡방문 雜方	1.3.4.3
제조문 製造門	1.3.4.4
금기 禁忌	1.3.4.5

## 해제·출판

해제	2.1
일러두기	2.2
출판사항	2.3



序

서문



## 醫方活套原序

### 의방촬투 원서

往余既輯羣書之可合時用者, 以爲醫門之指南矣. 行之未幾, 讀者往往稱賞, 特未素攻者, 猶不敢爲之汎應, 而滋惑焉. 於是乎, 坊友有要余求合璧者, 余曰嗟乎, 今天下之事, 規矩可傳而其巧難傳, 豈可以一時私見, 以窮天下之萬變哉. 藉令爲之, 其人之不能申明, 雖巧奚益. 辭又不得, 乃敢集諸方之尤著者, 以爲活套之萬一, 其藥則隨宜增減, 其治則臨症先後, 或十病而同一方, 或一方而合羣劑, 初不可援例, 分門次爲三統, 以見補和攻之三品, 別爲鍼線, 使學者, 開卷而該兼治. 此雖古人之不傳, 亦可爲對投之一例, 因是推究, 庶其汎應, 而入門矣. 編旣成, 聊以副求讀者, 謂何. 請質于大方家.<sup>1</sup>

전에 내가 이미 여러 서책들 가운데 세상에 부합할 수 있는 것들을 모아 편찬하여 의문(醫門)의 지침으로 삼았더니, 간행된 지 얼마 되지 않아 읽은 자들이 왕왕 기뻐하며 칭찬하였으나<sup>2</sup> 본디 의학을 전공하지 아니한 자들은 오히려 감히 널리 응용하지 못하여 혼란이 더하여졌다. 이에 출판업자 친구가 나에게 적절하게 모아 편찬해 주기를 요청하였다. 나는 "아, 지금 천하에 일이란 것이 준거가 되는 원칙은 전해줄 수 있으나 그 실력의 교묘함은 전해주기 어려우니 어찌 한 때의 사견(私見)으로 천하의 온갖 변화를 다 드러낼 수 있겠는가. 가령 해낸다고 하더라도 그 사람들이 거들 밝히지 못한다면 교묘히 한들 무슨 도움이 있겠는가?"하고 사양하였으나, 계속 사양할 수는 없어 감히 여러 의서 가운데 매우 빼어난 것들을 모아 만에 하나에라도 활용되도록 하였다. 그 약(藥)은 적당함에 맞게 증감하였고 그 치료(治)는 증상에 따라 선후를 두었으며, 10가지 병에 같은 1가지 처방을 쓰기도 하고 혹은 1가지 처방에 여러 방제를 합하기도 하였다. 애초부터 따를 전례가 없어서 문(門)을 나누고 3통(統)으로 차등을 두어 보익、화해、치료하는 세 가지 품목으로 나타내고, 별도로 침선(鍼

線)을 두어 배우는 자들로 하여금 책을 펴 보면 모두 치료할 수 있도록 하였다. 이것은 비록 옛사람이 전해준 것은 아니지만 또한 대중투약의 일례가 될 것이니, 이 책을 미루어 끝까지 연구해 나간다면 널리 응용하여 의문(醫門)에 들어올 수 있을 것이다. 책이 이미 완성되어 이 책을 구하여 읽는 자들에게 부족한나마 도움이 되기를 바라나니, 일러 무엇하겠는가? 대방가(大方家)들의 질정을 바란다.<sup>3</sup>

己巳孟秋下澣, 惠庵書于游藝室.

기사년(1869) 맹추(孟秋) 하순(下旬) 유예실(游藝室)에서 혜암이 쓰다.

1. 초간본에 마멸자가 다수 ←

2. 《의종손익》을 말하는 듯하다. 황도연이 《의방활투》(1869) 이전에 편찬한 서적으로는 《부방편람》(1855)과 《의종손익》(1687)이 있는데 《의종손익》 범례에 "今次如之, 以便臨症之指南."라고 하였다. ←

3. 본 원서(原序)는 1869년 간행된 《의방활투》의 서문을 그대로 가져온 것으로 초간본, 중정본, 신정본에 모두 있다. 초간본에 마멸자가 다수 보이는데 《의방활투》 서문으로 교감하여 수정하고 따로 표시하지 않았다. ←

## 序<sup>1</sup>

### 중정방약합편 서문

吾師乎惠庵公, 以名門宿德, 出而不得以措諸事業, 退修兼濟書以見其志, 古人所云良醫之願, 於斯可驗矣. 是編凡三刊, 而活套之行于世也十數年, 而方錄兼本, 以公之尚在世也, 是書爲公絕筆, 人爭快靚, 行未幾朔字頑不可讀, 至令坊人不惜重費, 苟非公遺愛之入人深者, 何人之慕公, 如是之甚也, 余方重訂, 悲公之功成而不居, 且喜其陰德之在人愈久愈新, 不但爲一時事業而止也.

나의 스승이신 혜암 공은 명문가 사람에다 덕이 높으신 분이셨다. 벼슬길에 올랐으나 사업에서 펼치지 못하여, 재야에 물러나 모든 이를 구제하는 책을 찬수하여 그 뜻을 드러내었으니, 옛 사람이 말한 "좋은 재상이 되지 못한다면 좋은 의원이 되기를 원한다"는 말이 이 분에게서 증험되었다. 이 책은 모두 3번이나 간행되었고<sup>2</sup> 《의방활투(醫方活套)》(1869)는 세상에 간행된 지 십 수 년밖에 되지 않았건만, 이제 막 복본(兼本)을 새기고자 한다. 공께서 아직 세상에 살아 계셨을 때 이 책이 공에게 마지막 작품인지라 사람들이 빨리 보기를 다투어서 간행된 지 몇 달도 되지 않아 목판의 글자가 마모되어 읽을 수 없게 되어, 출판업자로 하여금 무거운 비용을 아끼지 않게끔 하였으니, 진실로 공이 남기신 애민지심이 사람들에게 깊이 스며든 것이 아니라면 어찌 사람들이 공을 사모하는 마음이 이와 같이 심하겠는가. 내가 이제 거듭 교정하면서 혜암 공께서 공이 이루어지고도 공을 자처하지 않으신 것에 슬퍼하고, 또 그 음덕이 사람들에게 남아있되 오랄수록 더욱 새로워져 다만 한 때의 사업에 그치지 않은 것에 기뻐한다.

受業漢隱生謹識.

문하생 미은생(漢隱生)이 삼가 쓰다.

1. 본 서문은 중정본과 신정본에만 있는 표제지 서문으로 임의로 추가한 것이다. [↩](#)

2. 이 책은 모두 3번이나 간행되었고 : 박훈평에 따르면 1884년 4월 《방약합편》이 목판으로 초간된 이후 《중정방약합편》이 출간(1885년 8월)되기까지 재간본, 삼간본이 출간(을유이월야동신간. 재간·삼간본 동일 책판)된 바 있다. 박훈평. 《방약합편》 목판본에 관한 서지적 연구. 서지학연구. 2018. [↩](#)



## 方藥合編原因<sup>1</sup>

### 방약합편 원인

嗚呼, 先君子惠庵公, 所著方藥書甚富, 皆不留姓氏, 但令施治者, 捷於奇中, 公人而忘己者, 蓋如此也. 中有活套一書, 書簡施博, 條理明暢, 人一見之, 皆可按證而治, 雖素所未攻者, 無不欲蓄一本, 病於印發不給. 於是, 坊人謀鋟兼本, 來告于公, 公曰, 書固可傳, 用之在人, 不必驚廣, 且人不讀本草, 徒法何足以盡活套哉. 此余之志切救世, 而亦猶恐疑似之致誤也. 坊人之請益勤, 而酬世之志, 終不可遏也.

아! 선친 혜암 공께서 지으신 방약서가 매우 많으나 모두 이름을 남기지 않으시고 다만 치료하는 자들이 병증에 기발하게 적중하게 할 수 있도록 하셨으니, 남들에게 숨김없이 드러내고 자기는 잊게 하신 것이 대개 이와 같았다. 그 가운데 《의방촬투》(1869)라는 책은 글이 간결하여 치료에 널리 쓰였으며 논리가 밝고 시원시원하여 사람들이 한 번 살펴보면 모두 증상에 따라 치료할 수 있었으니, 평소 의학을 전공하지 않은 자들도 한 부를 소장하고자 하지 않은 자가 없었으나 충분히 인쇄해내지 못하는 것이 병통이었다. 이에 출판업자가 복본〔兼本〕을 새길 것을 꾀하여 혜암 공에게 가서 고하니 공께서 "책은 진실로 전할 수 있지만 쓰임은 사람들에게 달려있으니 너무 널리 퍼뜨리려 할 필요는 없네." 하시고, 또 "사람들이 본초서는 읽지 않고서 한갓 치법만 가지고 어찌 온전히 활용할 수 있겠는가? 지금 나의 뜻은 세상을 구제하고자 하는 것에 간절하지만 비슷하게 해서 일을 그르치는 꼴이 될까 두렵기도 하네." 하셨지만, 출판업자가 더욱 정성스레 청하니 세상이 바라는 뜻에 응하셔서 끝내 막을 수는 없으셨다.



公年已七十有七, 不可以自抄, 命子傳書. 書例倣汪忍庵《本草備要》·《醫方集解》合編之法, 先之以損益本草, 復益之以用藥綱領, 及救急禁忌等十數種, 命之曰, 《方藥合編》. 役未及半, 公偶感疾曰, "吾病其不起矣, 藥不可以延生, 良醫十全, 在乎識其死生已." 竟不服藥, 以是年八月十七日下世.

혜암 공의 연세가 이미 77세인지라 스스로 초(抄)를 잡을 수 없어서 아들에게 명하여 책을 전하도록 하셨다. 책의 형식은 왕인암(汪忍庵)의 《본초비요(本草備要)》(1694)와 《의방집해(醫方集解)》(1682)를 합편하였던 것을 모방하되, 《의종손익》(1867)의 본초를 앞에 두고 〈용약강령(用藥綱領)〉·〈구급(救急)〉·〈금기(禁忌)〉 등 십 수 종을 덧붙여 《방약합편(方藥合編)》이라 이르도록 하셨다. 일이 절반도 이루어지기 전에 혜암 공께서 병에 걸리셔서 "내 병은 아마도 치료할 수 없을 것이니, 약으로도 목숨을 연장하지 못할 것이다. 좋은 의사가 10명 중 10명을 온전히 낫게 하는 것은 죽을지 살지를 알아차리는 것에 달려 있을 뿐이다." 하시고는 끝내 약을 드시지 않으시더니 이 해(1884년) 8월 17일에 세상을 하직하셨다.

嗚呼慟哉. 嗣子繼世, 尚不忍讀父之書, 況敢抄父之所傳乎. 然坊人入梓中掇, 亦不可不念, 既葬後二月, 拭涕卒業而歸之, 金根之誤在, 所難免. 並無款識, 蓋追先志之不欲以醫名世也. 略述顛末, 以寓感慕. 嗚呼覽者, 想公婆心.

아! 애통하다. 자식이 선친의 세업을 이어서는 선친의 책을 읽는 것도 차마 하지 못하겠거늘 하물며 감히 선친이 전하신 바를 초(抄)한단 말인가? 하지만 출판업자가 출간을 시작했다가 중단되는 일도 생각하지 않을 수 없어 장례를 마치고 2달 만에 눈물을 흘리며 일을 완성하여 글을 돌려보내었으나 잘못 옮긴 오류가 있을 것은 면하기 어려울 것이다. 낙관을 전혀 찍지 않은 것은 의업(醫業)으로 세상에 이름이 나는 것을 원치 않으신 선친의 뜻을 따른 것이다. 일의 전말을 대략 서술하여 마음에 느끼어 사모하는 마음을 여기에 붙여둔다. 아! 이 책을 보는 사람들은 혜암 공께서 염려하셨던 마음을 떠올리기 바란다.

龍集二十一年甲申十二月上澣.

고종 21년 갑신(甲申) 12월 상순(上旬).

公之子不肖孤泣血謹書.

해암 공의 아들(황필수, 黃泌秀) 불초고(不肖孤)가 피눈물을 흘리며 삼가 쓴다.

---

<sup>1</sup>. 본 원인(源因)은 중정본과 신정본에만 있는데 초간본에 임의로 추가해 두었다. ←

## 新增證脈方藥合編 酉齋<sup>1</sup>

### 신증증맥방약합편 유재

方藥書, 特因\_先生別開手眼, 一編而綱維畢舉, 固可謂醫門之準繩, 辨證審脈, 別有成書, 此不及載, 讀者恨焉. 今因重訂, 取全書中證脈要訣而羽翼之, 固不足爲收拾遺文之一事也, 蓋亦識其母忘, 辱知之最厚爾.

《방약합편》은 오직 선생께서 손과 눈을 새롭게 열어주신 것에 의지하여 하나로 엮어 버리를 모두 들어두었으니 진실로 의문(醫門)의 준승(準繩)이라고 할 만하다. 증상을 분별하고 맥을 살피는 것은 따로 완성한 책이 있지만 《방약합편》에는 실어두지 않아 독자들이 한스러워 하였다. 이제 《중정(重訂)방약합편》의 내용을 따르고, 전서(全書)에 실린 증맥의 요결을 취하여 도왔으니<sup>2</sup> 진실로 선생의 유문(遺文)을 수습한 한 가지 일이라고 하기에는 부족하나 또한 과분히 알아봐주신 은혜를 잊지 않고 기억하는 것으로는 가장 정성된 일일 것이다.

丁亥玄月受業渢隱生謹署.

정해년(1887년) 9월, 제자 미은생(渢隱生)이 삼가 쓰다.

<sup>1</sup>. 본 유재는 신정본에만 있는데 초간본에 임의로 추가해 두었다. ←

<sup>2</sup>. 전서(全書)에 실린 증맥의 요결을 취하여 도왔으니 : 중정(重訂)본을 신증(新增)하면서 《의학입문》의 <잡병제강>을 요약하여 보입한 것을 말하는 뜻이다. ←



## 活套鍼線

### 활투침선

藥性目錄、藥性綱領, 俱在第一層, 茲不復列.

약성목록、약성강령은 모두 제1층에 갖추어 두었으므로 여기에 다시 나열하지 않는다.

隨症用藥, 比舊加詳.

증상에 따라 쓰는 약에 대해서는 이전에 간행했던 《의방활투》에 비해 상세함을 더 하였다.

風

풍

中風 : 小續命湯 中<sup>1</sup>

증풍 : 소속명탕 중001

中腑 : 疎風湯 中002

육부에 풍이 든 경우 : 소풍탕 중002

中臟二便閉 : 滋潤湯 下001

오장에 풍이 들어 대소변이 막힌 경우 : 자운탕 하001

中腑、中臟 : 羌活愈風湯 中003

중부、중장 : 강활유평탕 중003

救急 : 牛黃清心元 中007, 星香正氣散 中004

중풍 구급 : 우황청심원 중007, 성향정기산 중004

暴瘖 : 腎瀝湯 上001, 地黃飲子 上002, 滌痰湯 下003, 十全大補湯 上033, 涼膈散 下021

풍증으로 갑자기 목소리가 나오지 않는 경우 : 신력탕 상001, 지황음자 상002, 척담탕 하003, 십전대보탕 상033, 양격산 하021

喎斜 : 牽正散 下002, 理氣祛風散 中008

구안와사 : 견정산 하002, 이기거풍산 중008

鼻額痛 : 犀角升麻湯 中009

풍증으로 코와 이마에 통증이 있을 때 : 서각승마탕 중009

癱瘓 : 加味大補湯 上003, 十全大補湯 上033, 四物湯 上068, 六君子湯 上069, 獨活寄生湯 上088

반신불수 : 가미대보탕 상003, 십전대보탕 상033, 사물탕 상068, 육군자탕 상069, 독활기생탕 상088

痰盛 : 導痰湯 丕<sup>2</sup>003, 導痰君子湯 下003, 涼膈散 下021

풍증에 담(痰)이 성한 경우 : 도담탕 하003, 도담군자탕 하003, 양격산 하021

熱症 : 防風通聖散 下004

풍증에 열이 날 때 : 방풍통성산 하004

虛症 : 萬金湯 上004, 八寶迴春湯 上005

풍허증 : 만금탕 상004, 팔보회춘탕 상005

調氣 : 烏藥順氣散 中010

풍증에 기를 조리는 처방 : 오약순기산 중010

通治 : 木香保命丹 下005, 烏藥順氣散 中010, 六味元 上040, 八味元 上040

통치방 : 목향보명단 하005, 오약순기산 중010, 육미원 상040, 팔미원 상040

風痺 : 行濕流氣飲 下018, 香蘇散 中017, 萬金湯 上004

풍비 : 행습유기음 하018, 향소산 중017, 만금탕 상004

歷節風 : 大羌活湯 下006, 疎風活血湯 中005, 靈仙除痛飲 中006

역절풍 : 대강활탕 하006, 소풍활혈탕 중005, 영선제통음 중006

破傷風 : 芫薺枳實湯 下069, 九味羌活湯 中011

파상풍 : 과루지실탕 하069, 구미강활탕 중011

---

1. ㉠ 001 ※증정본, 신정본 <

2. 不 ㉠ 下 ※증정본, 신정본 <





寒

한

太陽 : 九味羌活湯 中011

| 태양병 : 구미강활탕 중011

陽明 : 葛根解肌湯 中012, 白虎湯 下007

| 양명병 : 갈근해기탕 중012, 백호탕 하007

少陽 : 小柴胡湯 中025

| 소양병 : 소시호탕 중025

太陰 : 理中湯 上006

| 태음병 : 이중탕 상006

少陰 : 眞武湯 上007

| 소음병 : 진무탕 상007

三陰 : 四逆湯 上008

| 삼음병(태음·厥음·소음) : 사역탕 상008

陰症 : 五積散 中013, 不換金正氣散 中015, 人參養胃湯 中016, 理陰煎 上011<sup>1</sup>, 藿香正氣散 中014, 地黃湯 上040

| 상한음증 : 오적산 중013, 불환금정기산 중015, 인삼양위탕 중016, 이음전 상011, 곽향정기산 중014, 지황탕 상040

表症 : 香蘇散 中017, 香葛湯 中020, 十神湯 中018, 參蘇飲 中026, 人參敗毒散 中019, 小青龍湯 中027

상한표증 : 향소산 중017, 향갈탕 중020, 십신탕 중018, 삼소음 중026, 인삼패  
독산 중019, 소청룡탕 중027

裡症 : 大柴胡湯 下009, 大承氣湯 下008, 小承氣湯 下008, 調胃承氣湯 下008

상한이증 : 대시호탕 하009, 대승기탕 하008, 소승기탕 하008, 조위승기탕 하  
008

半表裏 : 小柴胡湯 中025

반표반리증 : 소시호탕 중025

陰極似陽 : 四逆湯 上008, 理中湯 上006

상한음증(陰證)이 극에 달해 증상이 양증(陽證)과 유사할 때 : 사역탕 상008,  
이중탕 상006

陽極似陰 : 大柴胡湯 下009, 白虎湯 下007

상한양증(陽證)이 극에 달해 증상이 음증(陰證)과 유사할 때 : 대시호탕 하  
009, 백호탕 하007

煩燥 : 梔豉湯 下011

상한번조 : 치시탕 하011

煩渴 : 五苓散 下010, 四苓散 下010

상한번갈 : 오령산 하010, 사령산 하010

煩熱 : 辰砂五苓散 下010

상한번열 : 진사오령산 하010

動悸 : 陶氏升陽散火湯 中028

상한동계 : 도씨승양산화탕 중028

發狂 : 大承氣湯 下008, 辰砂五苓散 下010

상한발광 : 대승기탕 하008, 진사오령산 하010

譫語 : 黃連解毒湯 下012, 辰砂益元散 下016, 調胃承氣湯 下008

상한에 헛소리를 할 때 : 황련해독탕 하012, 진사익원산 하016, 조위승기탕 하008

血結 : 桃仁承氣湯 下013

상한에 혈이 뭉친 경우 : 도인승기탕 하013

戴陽 : 理中湯 上006

상한에 면대양증이 있을 때 : 이중탕 상006

戰慄 : 理中湯 上006, 四逆湯 上008

상한전율 : 이중탕 상006, 사역탕 상008

自利 : 柴苓湯 下014

상한에 절로 설사가 날 때 : 시령탕 하014

虛利 : 錢氏異功散 下029<sup>2</sup>, 白朮散 上120

상한의 허증 이질 : 전씨이공산 상019, 백출산 상120

壞症 : 參胡芍藥湯 下015

상한괴증 : 삼호작약탕 하015

痞氣 : 桔梗枳殼湯 中134

상한비적(脾積) : 길경지각탕 중134

吐蛔 : 安蛔理中湯 上070, 小柴胡湯 中025

상한에 회충을 토하는 경우 : 안회이중탕 상070, 소시호탕 중025

結胸 : 五積散 中013

상한결흉 : 오적산 중013

臟腑停寒 : 附子理中湯 上009, 四柱散 上<sup>3</sup>072

장부에 한사가 정체된 경우 : 부자이중탕 상009, 사주산 상072

勞復 : 麥門冬湯 中029

과로로 상한이 다시 도진 경우 : 맥문동탕 중029

食復 : 陶氏平胃散 下029

음식으로 상한이 다시 도진 경우 : 도씨평위산 하029

女勞復 : 人參逍遙散 中030

지나친 성생활로 상한이 다시 도진 경우 : 인삼소요산 중030

孕婦傷寒 : 芎蘇散 中021, 紫蘇飲 中160, 凉膈散 下020<sup>4</sup>, 理中湯 上008

임신부의 상한병 : 궁소산 중021, 자소음 중160, 양격산 하021, 이중탕 상008

中寒 : 附子理中湯 上009

중한 : 부자이중탕 상009

感冒 : 九味羌活湯 中011, 和解飲 中023, 升麻葛根湯 中022, 正柴胡飲 中024, 麻桂飲 中031

감기 : 구미강활탕 중011, 화해음 중023, 승마갈근탕 중022, 정시호음 중024, 마계음 중031

內傷外感 : 補中益氣湯 上022, 白朮散 上120, 地黃湯 上040, 補陰益氣煎 上010, 理陰煎 上011, 雙和湯 上031

내상에 외감이 겸한 경우 : 보중익기탕 상022, 백출산 상120, 지황탕 상040,  
보음익기전 상010, 이음전 상011, 쌍화탕 상031

食積類傷寒 : 陶氏平胃散 下029

상한、유상한 : 도씨평위산 하029

瘟疫 : 荊防敗毒散 中019, 十神湯 中032, 神契香蘇散 中033, 麻桂飲 中031

온역 : 형방패독산 중019, 십신탕 중032, 신계향소산 중033, 마계음 중031

大頭瘟 : 荊防敗毒散 中019, 防風通聖散 下004

대두온 : 형방패독산 중019, 방풍통성산 하004

1. 011 : 010 ※증정본

011 ※신정본 ←

2. 下029 上019 ※증정본, 신정본 ←

3. 上 : 中 ※신정본 ←

4. 020 : 021 ※신정본 ←

## 暑 서

中暑 : 二香散 中034, 六和湯 中036, 茹藿湯 中014

증서 : 이향산 중034, 육화탕 중036,여곽탕 중014

中喝 : 人參白虎湯 下007, 蒼朮白虎湯 下007

증갈 : 인삼백호탕 하007,창출백호탕 하007

暑滯 : 香薷養胃湯 中016

더위로 체했을 때 : 향유양위탕 중016

補氣 : 生脈散 上012, 清暑益氣湯 上013

더위에 기를 보해야 할 때 : 생맥산 상012, 청서익기탕 상013

暑風 : 二香散 中034, 消暑敗毒散 中019, 藿香正氣散 中014, 六和湯 中036, 香薷散 中035, 人參羌活散 中116<sup>1</sup>

서풍 : 이향산 중034, 소서패독산 중019, 곽향정기산 중014, 육화탕 중036, 향유산 중035, 인삼강활산 중169

煩渴 : 益元散 下016, 春澤湯 下010, 人參白虎湯 下007, 醴醐湯 上〈雜方〉

서열번갈 : 익원산 하016, 춘택탕 하010, 인삼백호탕 하007, 제호탕 상〈잡방문〉

吐瀉 : 六和湯 中036, 清暑六和湯 中036, 縮脾飲 中037, 茹藿湯 中014, 理中湯 上006

서병으로 인한 구토、설사 : 육화탕 중036, 청서육화탕 중036, 축비음 중037,  
여곽탕 중014, 이증탕 상006

伏暑 : 酒蒸黃連丸 下017

복서증 : 주증황련환 하017

注夏 : 參歸益元湯 上014, 補中益氣湯 上022, 生脈散 上012

주하병 : 삼귀익원탕 상014, 보중익기탕 상022, 생맥산 상012

通治 : 香薷散 中035, 四君子湯 上064, 香平散 下022

서증 통치방 : 향유산 중035, 사군자탕 상064, 향평산 하022

1. 116 ⇨ 169 ※증정본

119 ※신정본 ⇐

## 濕

## 습

霧露 : 神朮散 中038

안개나 이슬로 생긴 습병 : 신출산 中038

中濕 : 勝濕湯 上015, 五苓散 下010

중습 : 승습탕 上015, 오령산 下010

風寒濕 : 三氣飲 上016, 五積散 中013

풍습、한습 : 삼기음 上016, 오적산 中013

【疔+(熏-…)]<sup>1</sup>濕 : 不換金正氣散 中015, 平胃散 下022, 藿香正氣散 中014, 補中益氣湯 上022, 柴苓湯 下014

산람장기로 인한 습병 : 불환금정기산 中015, 평위산 下022, 곽향정기산 中014, 보중익기탕 上022, 시령탕 下014

濕溫 : 蒼朮白虎湯 下007, 五苓散 下010, 白虎湯 下007

습온 : 창출백호탕 下007, 오령산 下010, 백호탕 下007

濕熱 : 防風通聖散 下004

습열 : 방풍통성산 下004

濕痺 : 行濕流氣散 下018

습비 : 행습유기산 下018

通治 : 升陽除濕湯 下088, 五苓散 下010, 平胃散 下022



습병 통치방 : 승양제습탕 하088, 오령산 하010, 평위산 하022

---

1. 【疔+(熏 - ㄴ)】 瘡 ※《의종손익》

腫 ※《제세보감》↩



燥

조

通治 : 當歸承氣湯 下019, 生血潤膚飲 中039

조증(燥症) 통치방 : 당귀승기탕 하019, 생혈윤부음 중039



火

화

上焦熱 : 九味清心元 下020

| 상초열 : 구미청심원 하020

下焦熱 : 八正散 下079, 五苓散 下010

| 하초열 : 팔정산 하079, 오령산 하010

心熱 : 醒心散 中040

| 심열 : 성심산 중040

積熱 : 凉膈散 下020<sup>1</sup>

| 열이 쌓인 경우 : 양격산 하021

潮熱 : 逍遙散 中166, 補中益氣湯 上022, 參蘇飲 中026, 人參養榮湯 上035, 伏令  
補心湯 中093, 人參清肌散 中041

| 주기적으로 열이 났다 그쳤다 할 때 : 소요산 중166, 보중익기탕 상022, 삼소  
음 중026, 인삼양영탕 상035, 복령보심탕 중093, 인삼청기산 중041

骨蒸 : 人參清肌散 中041, 四物湯 上068

| 골증열 : 인삼청기산 중041, 사물탕 상068

虛熱 : 當歸補血湯 上017, 鎮陰煎 上067, 理陰煎 上011, 十全大補湯 上033

| 허열 : 당귀보혈탕 상017, 진음전 상067, 이음전 상011, 십전대보탕 상033

氣虛熱 : 補中益氣湯 上022, 四君子湯 上064

기허로 열이 날 때 : 보중익기탕 상022, 사군자탕 상064

血虛熱 : 滋陰降火湯 中042

혈허로 열이 날 때 : 자음강화탕 중042

陽虛惡寒 : 四君子湯 上064

양허(陽虛)로 오한이 날 때 : 사군자탕 상064

陰虛惡寒 : 二陳湯 中099

음허(陰虛)로 오한이 날 때 : 이진탕 중099

陰虛 : 滋陰降火湯 中042, 清離滋坎湯 上018

음허 : 자음강화탕 중042, 청리자감탕 상018

陰虛火動 : 六味地黃元 上040, 四物湯 上068

음허로 화(火)가 동하는 경우 : 육미지황원 상040, 사물탕 상068

---

1. 020 021 ※증정본, 신정본 ←

## 內傷

### 내상

食傷 : 平胃散 下022, 香砂平胃散 下024, 人參養胃湯 中016, 內消散 下028<sup>1</sup>, 大和中飲 下025, 枳朮丸 下023, 消滯丸 下027, 立效濟衆丹 下031, 千金廣濟丸 下030

식상증 : 평위산 하022, 향사평위산 하024, 인삼양위탕 중016, 내소산 하026, 대화증음 하025, 지출환 하023, 소체환 하027, 입효제중단 하031, 천금광제한 하030

痰滯 : 正傳加味二陳湯 下071, 枳朮丸<sup>2</sup>

담음이 울체된 경우 : 정전가미이진탕 하071, 지출환 하023

冷滯 : 厚朴溫中湯 中143, 五積散 中013

냉기가 정체된 경우 : 후박온중탕 중143, 오적산 중013

宿滯 : 保和湯<sup>3</sup> 下039

묵은 체증 : 보화환 하039

脾虛 : 異功散 上064, 香砂養胃湯 中043

비(脾)가 허하여 내상이 생긴 경우 : 이공산 상064, 향사양위탕 중043

倒飽 : 香砂六君子湯 上020

헛배가 부른 경우 : 향사육군자탕 상020

補益 : 錢氏異功散 上019, 參朮健脾湯 上021, 六君子湯 上069, 補中益氣湯 上022

내상에 보익하는 처방 : 전씨이공산 상019, 삼출건비탕 상021, 육군자탕 상069, 보중익기탕 상022

酒傷 : 對金飲子 下028, 小調中湯 下068, 大調中湯 下068, 八物湯 上032

술로 내상이 생긴 경우 : 대금음자 하028, 소조중탕 하068, 대조중탕 하068,  
팔물탕 상032

勞傷 : 補中益氣湯 上022, 益胃升陽湯 上023, 黃芪建中湯 上045, 雙和湯 上031

과로로 내상이 생긴 경우 : 보중익기탕 상022, 익위승양탕 상023, 황기건중탕  
상045, 쌍화탕 상031

久熱 : 凝神散 上024, 保和丸 下039

내상으로 오래도록 열이 나는 경우 : 응신산 상024, 보화환 하039

吞酸 : 增味二陳湯 下032

신물이 올라올 때 : 증미이진탕 하032

嘈雜 : 香砂平胃散 下024

속이 쓰린 증상 : 향사평위산 하024

噫氣 : 二陳湯 中099, 六君子湯 上069

트림 : 이진탕 중099, 육군자탕 상069

調補 : 參苓白朮散 上025, 太和丸 上026, 九仙王道糕 上027

내상에 조리하고 보하는 처방 : 삼령백출산 상025, 태화환 상026, 구선왕도고  
상027

類傷寒 : 陶氏平胃散 下029

상한과 유사한 내상증 : 도씨평위산 하029

1. 028 ⇄ 026 ※신정본 ⇐

2. 下023 ※중정본, 신정본 ←

3. 湯丸 ※신정본 ←



## 虛勞

### 허로

陰虛 : 大造丸 上028, 四物湯 上068, 滋陰降火湯 中042, 清離滋坎湯 上018

음허 : 대조환 상028, 사물탕 상068, 자음강화탕 중042, 청리자감탕 상018

陽虛 : 茸附湯 上029, 鹿茸大補湯 上030, 四君子湯 上064, 益胃升陽湯 上023

양허 : 용부탕 상029, 녹용대보탕 상030, 사군자탕 상064, 익위승양탕 상023

陰陽虛 : 雙和湯 上031, 八物湯 上032, 十全大補湯 上033, 人參養榮湯 上035, 固眞飲子 上034, 古庵心腎丸 上036, 究原心腎丸 上037

음양이 모두 허할 때 : 쌍화탕 상031, 팔물탕 상032, 십전대보탕 상033, 인삼양영탕 상035, 고진음자 상034, 고암심신환 상036, 구원심신환 상037

心虛 : 古庵心腎丸 上036, 究原心腎丸 上037

심허 : 고암심신환 상036, 구원심신환 상037

肝虛 : 拱辰丹 上038, 四物湯 上068, 雙和湯 上031

간허 : 공신단 상038, 사물탕 상068, 쌍화탕 상031

脾虛 : 橘皮煎元 上039, 參苓白朮散 上025

비허 : 굴피전원 상039, 삼령백출산 상025

腎虛 : 六味地黃元 上040, 八味地黃元 上040, 腎氣丸 上040, 增益歸茸丸 上040

신허 : 육미지황원 상040, 팔미지황원 상040, 신기환 상040, 증익귀용환 상040



通治 : 雙補丸 上042, 小建中湯 上045, 二神交濟丹 上043, 右歸飲 上046, 大營煎 上047, 貞元飲 上049, 兩儀膏 上048, 瓊玉膏 上061

허로 통치방 : 쌍보환 상042, 소건중탕 상045, 이신교제단 상043, 우귀음 상046, 대영전 상047, 정원음 상049, 양의고 상048, 경옥고 상061



## 霍亂

### 곽란

吐瀉 : 回生散 中044

구토、설사 : 회생산 中044

轉筋 : 木莢散 中045, 平胃散 下022, 理中湯 上006, 四物湯 上068

곽란 후 근이 뒤틀릴 때 : 목유산 中045, 평위산 하022, 이중탕 상006, 사물탕 상068

暑霍 : 六和湯 中036, 香薷散 中035

서증 곽란 : 육화탕 中036, 향유산 中035

食痺吐食 : 不換金正氣散 中015

식비(食痺)로 먹은 것을 토할 때 : 불환금정기산 中015

嘔吐

구토

虛嘔 : 比和飲 上050

| 위허로 구토하는 경우 : 비화음 상050

乾嘔 : 生薑橘皮湯 中046, 二陳湯 中099, 理中湯 上006, 六君子湯 上069

| 헛구역질 : 생강굴피탕 중046, 이진탕 중099, 이중탕 상006, 육군자탕 상069

惡心 : 二陳湯 中099

| 오심 : 이진탕 중099

反胃 : 蘇感元 下098

| 번위 : 소감원 하098

噎膈 : 神香散 中047

| 열격 : 신향산 중047

## 咳嗽

## 해수

勞嗽 : 六味元 上040, 古庵心腎丸 上036, 拱辰丹 上038, 六君子湯 上069, 四物湯 上068, 瓊玉膏 上061

허로로 기침을 할 때 : 육미원 상040, 고암심신환 상036, 공신단 상038, 육군자탕 상069, 사물탕 상068, 경옥고 상061

風嗽 : 參蘇飲 中026

풍사(風邪)로 인해 기침할 때 : 삼소음 중026

寒嗽 : 二陳湯 中099, 三拗湯 中048, 理中湯 上006, 參蘇飲 中026

한사(寒邪)로 인해 기침할 때 : 이진탕 중099, 삼요탕 중048, 이증탕 상006, 삼소음 중026

風寒嗽 : 三拗湯 中048, 金水六君煎 上051, 六安煎 中049, 五果茶 中051<sup>1</sup>, 杏蘇湯 中050

풍사(風邪)와 한사(寒邪)를 모두 받아 기침할 때 : 삼요탕 중048, 금수육군전 상051, 육안전 중049, 오과차 중052, 행소탕 중050

鬱嗽 : 清金降火湯 下034, 滋陰降火湯 中042, 瀉白散 下033, 腎氣丸 上040

울증(鬱證)으로 기침할 때 : 청금강화탕 하034, 자음강화탕 중042, 사백산 하033, 신기환 상040

熱嗽 : 辰砂益元散 下016, 小調中湯 下068

열증(熱證)으로 기침할 때 : 진사익원산 하016, 소조중탕 하068

濕嗽 : 五苓散 下010, 不換金正氣散 中015

습사(濕邪)를 받아 기침할 때 : 오령산 하010, 불환금정기산 중015

乾嗽 : 四物湯 上068

마른 기침 : 사물탕 상068

火嗽 : 淸金降火湯 下034

화열(火熱)로 인해 기침할 때 : 청금강화탕 하034

氣嗽 : 蘇子降氣 中087, 加味四七湯 下070, 三子養親湯 中053

기가 치밀어 기침할 때 : 소자강기탕 중087, 가미사칠탕 하070, 삼자양친탕 중053

血嗽 : 人參百合湯 中054, 四物湯 上068

혈허로 인해 기침할 때 : 인삼백합탕 중054, 사물탕 상068

肺脹肺痿 : 小青龍湯 中027, 四物湯 上068

폐창증과 폐위증 : 소청룡탕 중027, 사물탕 상068

肺實 : 瀉白散 下033

폐장의 실열 : 사백산 하033

夜嗽 : 六味地黃元 上040

밤에 하는 기침 : 육미지황원 상040

食積及痰嗽 : 二陳湯 中099

식적과 담수 : 이진탕 중099

酒嗽、久嗽 : 腎氣丸 上040

술로 인한 기침, 오래된 기침 : 신기환 상040

水咳 : 小青龍湯 中027

음료수로 인한 기침 : 소청룡탕 中027

痰喘氣喘 : 千緡導痰湯 下035, 定喘化痰湯 下036, 蘇子降氣湯 中087, 蘇子導痰降氣湯 下037, 三拗湯 中048, 神保元 下054, 四七湯 中082

담천、기천 : 천민도담탕 하035, 정천화담탕 하036, 소자강기탕 中087, 소자도담강기탕 하037, 삼요탕 中048, 신보원 하054, 사칠탕 中082

火喘 : 白虎湯 下007, 導痰湯 下003, 滋陰降火湯 中042

화천 : 백호탕 하007, 도담탕 하003, 자음강화탕 中042

陰虛喘 : 四物湯 上068

음허천 : 사물탕 상068

胃虛喘 : 生脈散 上012, 理中湯 上006

위허천 : 생맥산 상012, 이중탕 상006

風寒喘 : 三拗湯 中048, 八味元 上040, 小青龍湯 中027, 藿香正氣散 中014

풍한천 : 삼요탕 中048, 팔미원 상040, 소청룡탕 中027, 곽향정기산 中014

哮吼 : 定喘湯 中055, 清上補下丸 上052, 解表二陳湯 中056, 千緡導痰湯 下035

효천으로 쉼쉼거리는 경우 : 정천탕 中055, 청상보하환 상052, 해표이진탕 中056, 천민도담탕 하035

咳逆 : 丁香柿蒂散 上054, 橘皮竹筴湯 中057, 人參復脈湯 上053

딸꾹질 : 정향시체산 상054, 굴피죽여탕 中057, 인삼복맥탕 상053

痢後寒噦 : 補中益氣湯 上022

이질 후 한기로 딸꾹질이 날 때 : 보중익기탕 상022

---

1. 051  052 \*신정본 



## 積聚

## 적취

六鬱 : 六鬱湯 下038

| 육울증 : 육울탕 하038

食積 : 平胃散 下022

| 음식으로 생긴 적취 : 평위산 하022

酒積 : 對金飲子 下028

| 술로 생긴 적취 : 대금음자 하028

魚蟹積 : 香蘇散 中017

| 생선, 게로 생긴 적취 : 향소산 중017

果菜積 : 平胃散 下022

| 과일, 채소로 생긴 적취 : 평위산 하022

水積 : 芎夏湯 中100

| 음료수로 생긴 적취 : 궁하탕 중100

血積 : 桃仁承氣湯 下013

| 어혈로 생긴 적취 : 도인승기탕 하013

蟲積 : 紫金錠 〈解毒〉

| 충으로 인한 적취 : 자금정 〈해독문〉

積聚 : 保和丸 下039, 大七氣湯 下041, 消積正元散 下040



적취 통치방 : 보화환 하039, 대철기탕 하041, 소적정원산 하040

冷積 : 理中湯 上006, 桂薑養胃湯 中016, 五積散 中013

비위가 냉하여 생긴 적취 : 이중탕 상006, 계강양위탕 중016, 오적산 중013



## 浮腫

## 부종

陰水 : 實脾散 中058, 壯原湯 上055, 復元丹 上056, 金匱地黃湯 上040, 理中湯 上006

음증 수종(水腫) : 실비산 中058, 장원탕 上055, 복원단 上056, 금궤지황탕 上040, 이증탕 上006

腫喘 : 分心氣飲 中059<sup>1</sup>

부종으로 호흡이 가쁜 경우 : 분심기음 中083

暑腫 : 清暑六和湯 中036

서증으로 생긴 부종 : 청서육화탕 中036

瘡腫 : 赤小豆湯 下042

창종(瘡腫) : 적소두탕 하042

風腫 : 大羌活<sup>2</sup>湯 下006

풍사로 생긴 부종 : 대강활탕 하006

通治 : 補中治濕湯 中060, 藿令湯 中014, 四苓五皮散 下043

부종 통치방 : 보중치습탕 中060, 광령탕 中014, 사령오피산 하043

1. 059 ⇨ 083 ※신정본 ⇐

2. 治 ⇨ 活 ※신정본

治 ※중정본 ⇐



## 脹滿

### 창만

穀脹 : 大異香散 下044

| 곡창(穀脹) : 대이향산 하044

氣脹 : 三和湯 下045

| 기창(氣脹) : 삼화탕 하045

血脹 : 人參芎歸湯 中061

| 혈창(血脹) : 인삼궁귀탕 중061

寒脹 : 中滿分消湯 中062

| 한창(寒脹) : 중만분소탕 중062

熱脹 : 七物厚朴湯 下046

| 열창(熱脹) : 칠물후박탕 하046

蠱脹 : 消脹飲子 下047

| 고창(蠱脹) : 소창음자 하047

濁氣 : 木香順氣湯 中063

| 탁기(濁氣)로 인한 창만 : 목향순기탕 중063

## 消渴

### 소갈

上消 : 淸心蓮子飲 中064,生津養血湯 中065,人參白虎湯 下007,錢氏白朮散 上120

상초의 소갈 : 청심연자음 中064,생진양혈탕 中065,인삼백호탕 하007,전씨백출산 상120

中消 : 調胃承氣湯 下008

중초의 소갈 : 조위승기탕 하008

下消 : 六味地黃丸 上040

하초의 소갈 : 육미지황환 상040

實熱 : 人參白虎湯 下007

실열로 인한 소갈 : 인삼백호탕 하007

通治 : 活血潤燥生津飲 中066,生血潤膚飲 中039,加減八味元 上040,四物湯 上068

소갈 통치방 : 활혈윤조생진음 中066,생혈윤부음 中039,가감팔미원 상040,사물탕 상068

預防癰疽 : 益元散 下016

소갈에 응저를 예방하는 처방 : 익원산 하016



## 黃疸

### 황달

濕熱 :茵陳五苓散 下048, 大分清飲 下081, 加減胃苓湯 下049

습열로 인한 황달 : 인진오령산 하048, 대분청음 하081, 가감위령탕 하049

酒疸 : 酒蒸黃連丸 下017

주달(酒疸) : 주증황련환 하017

女疸 : 滋腎丸 下080

여로달(女勞疸) : 자신헌 하080

陰黃 :茵陳四逆湯 中067, 六味元或八味元 上040, 君令湯 下010, 理中湯 上006

음증 황달 : 인진사역탕 중067, 육미원 또는 팔미원 상040, 군령탕 하010, 이  
중탕 상006

## 瘧疾

### 학질

太陽 : 五積散 中013, 果附湯 中068

태양학 : 오적산 중013, 과부탕 중068

陽明 : 柴苓湯 下014

양명학 : 시령탕 하014

少陽 : 烏藥順氣散 上<sup>1</sup>010, 敗毒散 中019, 參蘇飲 中026

소양학 : 오약순기산 중010, 패독산 중019, 삼소음 중026

太陰 : 異功散 上064, 理中湯 上006

태음학 : 이공산 상064, 이중탕 상006

少陰 : 小柴胡湯 中025

소음학 : 소시호탕 중025

厥陰 : 小建中湯 上045, 四物湯 上068

궤음학 : 소건중탕 상045, 사물탕 상068

寒瘧 : 果附湯 中068, 補陰益氣煎 上010, 麻桂飲 中031, 人參養胃湯 中016

한학(寒瘧) : 과부탕 중068, 보음익기전 상010, 마계음 중031, 인삼양위탕 중016

濕瘧 : 五苓散 下010

습학 : 오령산 하010



熱瘧 : 爭功散 下050, 小柴胡湯 中025, 白虎湯 下007

열학 : 쟁공산 하050, 소시호탕 중025, 백호탕 하007

痰瘧 : 柴平湯 中077, 二陳湯 中099, 柴陳湯 中069, 冷附湯 上058, 四獸飲 上057,  
露薑飲 中070

담학 : 시평탕 중077, 이진탕 중099, 시진탕 중069, 냉부탕 상058, 사수음 상  
057, 노강음 중070

食瘧 : 養胃湯 中016, 清脾飲 中072, 平陳湯 中071

식학 : 양위탕 중016, 청비음 중072, 평진탕 중071

暑瘧 : 淸暑六和湯 中036

서학(暑瘧) : 청서육화탕 중036

勞瘧 : 芍歸鱉甲散 中073, 露薑飲 中070

노학(勞瘧) : 궁귀별갑산 중073, 노강음 중070

風瘧 : 小柴胡湯 中025, 瀉青丸 下106

풍학 : 소시호탕 중025, 사청환 하106

虛瘧 : 六君子湯 上069, 補中益氣湯 上022, 十全大補湯 上033, 橘皮煎元 上039

허학(虛瘧) : 육군자탕 상069, 보중익기탕 상022, 십전대보탕 상033, 귤피전  
원 상039

久瘧 : 露薑養胃湯 中074, 橘皮煎元 上039, 十將軍丸 下051, 休瘧飲 上059, 牛膝  
煎 中078, 追瘧飲 中079, 何人飲 上060

오래된 학질 : 노강양위탕 중074, 귤피전원 상039, 십장군환 하051, 휴학음  
상059, 우슬전 중078, 추학음 중079, 하인음 상060

瘧瘧 : 雙解飲子 中075, 不換金正氣散 中015

장학 : 쌍해음자 중075, 불환금정기산 중015

通治 : 六和湯 中036, 正柴胡飲 中024, 柴平湯 中077, 茵朮湯 下052, 加減清脾飲 中076

학질 통치방 : 육화탕 중036, 정시호음 중024, 시평탕 중077, 인출탕 하052, 가감청비음 중076

---

1. 下 中 ※신정보

下 ※중정보 ←

邪祟

사수

通治 : 星香正氣散 中014, 紫金錠 〈解毒〉, 蘇合香元 中090

| 사수 통치방 : 성향정기산 중014, 자금정 〈해독문〉, 소합향원 중090



## 身形

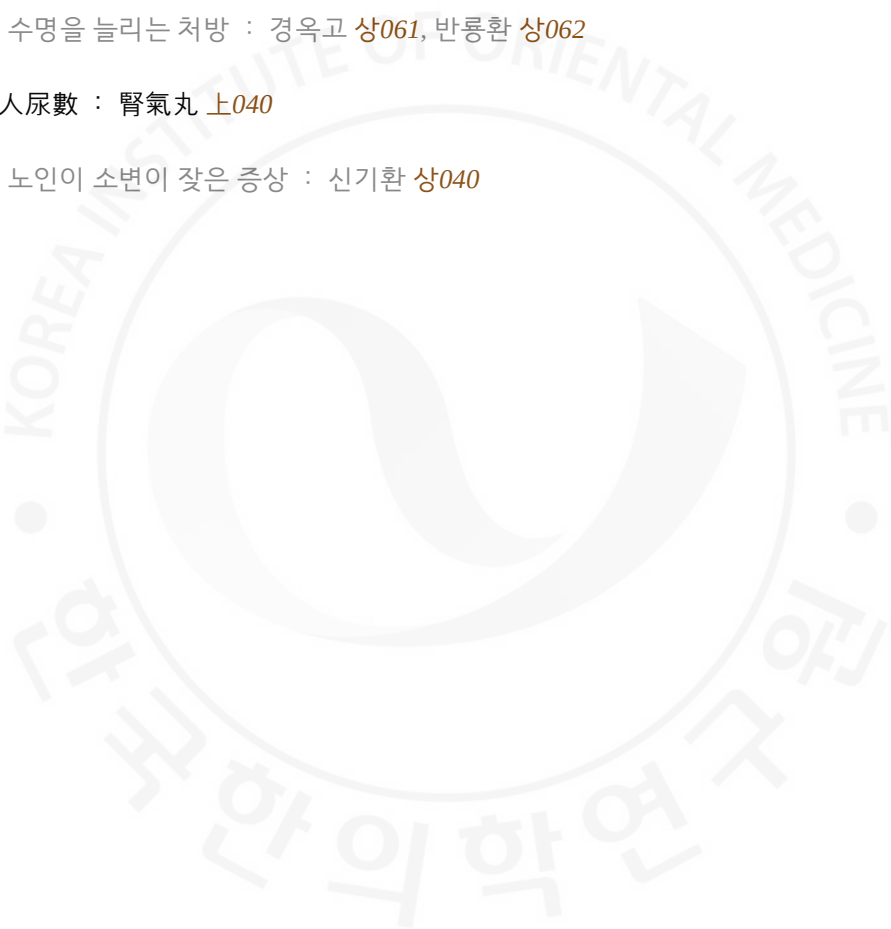
### 신형

益壽 : 瓊玉膏 上061, 斑龍丸 上062

| 수명을 늘리는 처방 : 경옥고 상061, 반룡환 상062

老人尿數 : 腎氣丸 上040

| 노인이 소변이 잦은 증상 : 신기환 상040



## 精

## 정

火動 : 黃連清心飲 中080, 古庵心腎丸 上036, 清心蓮子飲 中064

화동(火動)으로 정이 새는 증상 : 황련청심음 중080, 고암심신환 상036, 청심  
연자음 중064

濕痰 : 加味二陳湯 下053

습담으로 정이 새는 증상 : 가미이진탕 하053

濕熱 : 四苓散 下<sup>1</sup>, 大小分清飲 下081

습열로 정이 새는 증상 : 사령산 하010, 대소분청음 하081

先天不足過服<sup>2</sup>藥 : 五<sup>3</sup>歸飲 上046, 八味元 上040

선천적으로 양기가 부족한데 찬 약을 과도하게 먹었을 때 : 우귀음 상046, 팔  
미원 상040

固精 : 秘元煎 上063

정(精)을 굳게 지키는 약 : 비원전 상063

每觸遺精 : 歸脾湯 上066

달을 때마다 정이 새는 증상 : 귀비탕 상066

脊熱夢遺 : 清心元 中007

척추에 열이 있어 잘 때 정이 새는 증상 : 청심원 중007

白淫 : 清心蓮子飲 中064

백음(白淫) : 청심연자음 중064

---

1. ㉠ ㉡ 010 ※증정본, 신정본 ←

2. ㉢ ㉣ 冷 ※증정본, 신정본 ←

3. ㉤ ㉥ 右 ※본서 상046 ←



## 氣

## 기

七氣 : 七氣湯 中081, 分心氣飲 中083, 四七湯 中082, 四磨湯 下104

칠기(七氣)<sup>1</sup> : 칠기탕 중081, 분심기음 중083, 사칠탕 중082, 사마탕 하104

九氣 : 正氣天香湯 中084

구기(九氣)<sup>2</sup> : 정기천향탕 중084

中氣 : 八味順氣散 中085, 星香正氣散 中004

중기 : 팔미순기산 중085, 성향정기산 중004

上氣、逆氣 : 滋陰降火湯 中042, 八物湯 上032, 蘇子降氣湯 中087

기가 솟구치거나 거슬러 오르는 경우 : 자음강화탕 중042, 팔물탕 상032, 소  
자강기탕 중087

短氣 : 腎氣丸 上040, 人參養榮湯 上035

호흡이 짧은 경우 : 신기환 상040, 인삼양영탕 상035

少氣 : 四君子湯 上064, 貞元飲 上049, 舉元煎 上065, 生脈散 上012, 補中益氣湯  
上022, 益胃升陽湯 上023

호흡이 미약한 경우 : 사군자탕 상064, 정원음 상049, 거원전 상065, 생맥산  
상012, 보중익기탕 상022, 익위승양탕 상023

氣滯 : 橘皮一物湯 中086

기가 막힌 경우 : 굴피일물탕 중086

氣痛 : 神保元 下054, 三和散 中088, 枳梗湯 中153, 蟠蔥散 下136

기가 막혀 아픈 경우 : 신보원 하054, 삼화산 중088, 지경탕 중153, 반총산 하136

氣鬱 : 交感丹 中089, 二陳湯 中099

기가 뭉친 경우 : 교감단 중089, 이진탕 중099

通治 : 蘇合香元 中090

기병(氣病) 통치방 : 소합향원 중090

---

1. 칠기(七氣) : 喜怒哀思憂驚恐 ←

2. 구기(九氣) : 膈氣、風、寒氣、熱氣、憂氣、喜氣、驚氣、怒氣、山嵐瘴氣 ←



神

신

膽虛 : 仁熟散 上044

담(膽)이 허한 경우 : 인숙산 상044

驚悸 : 加味溫膽湯 中091, 加味四七湯 下070, 五苓散 下010, 芎夏湯 中100

경계 : 가미온담탕 중091, 가미사칠탕 하070, 오령산 하010, 궁하탕 중100

怔忡 : 四物安神湯 中092, 十全大補湯 上033, 理陰煎 上011, 逍遙散 中166

정충 : 사물안신탕 중092, 십전대보탕 상033, 이음전 상011, 소요산 중166

健忘 : 歸脾湯 上066

건망 : 귀비탕 상066

癰瘤 : 追風祛痰丸 下055, 龍腦安神丸 下057

전간 : 추풍거담환 하055, 용뇌안신환 하057

癲狂 : 當歸承氣湯 下058, 桃仁承氣湯 下013, 防風通聖散 下004, 牛黃清心丸 中007

전광(癲狂) : 당귀승기탕 하058, 도인승기탕 하013, 방풍통성산 하004, 우황청심환 중007

## 血

## 혈

衄血 : 莎芎散 下059, 薄荷煎元 下136<sup>1</sup>, 犀角地黄湯 下060

코피 : 사궁산 하059, 박하전원 하126, 서각지황탕 하060

積熱吐血 : 小調中湯 下068, 蘇子降氣湯 中087

열이 쌓여 피를 토하는 경우 : 소조중탕 하068, 소자강기탕 중087

陽虛吐血 : 理中湯 上006

양허로 피를 토하는 경우 : 이중탕 상006

勞傷吐血 : 伏苓補心湯 中093, 歸脾湯 上066

허로로 내상을 입어 피를 토하는 경우 : 복령보심탕 중093, 귀비탕 상066

陰虛吐血 : 參苓白朮散 上025, 四君子湯 上064, 鎮陰煎 上067

음허로 피를 토하는 경우 : 삼령백출산 상025, 사군자탕 상064, 진음전 상067

積血吐血 : 七生湯 下061, 桃仁承氣湯 下013

혈이 적체되어 피를 토하는 경우 : 칠생탕 하061, 도인승기탕 하013

咳唾咯 : 滋陰降火湯 上<sup>2</sup>042, 八物湯 上032, 六君子湯 上096, 加味逍遙散 下062

해혈(咳血)、타혈(唾血)、각혈(咯血) : 자음강화탕 중042, 팔물탕 상032, 육군자탕 상096, 가미소요산 하062

尿血 : 四物湯 上068, 導赤散 下078, 八正散 下079, 清腸湯 下063

요혈(尿血) : 사물탕 상068, 도적산 하078, 팔정산 하079, 청장탕 하063

- 色傷<sup>3</sup> : 腎氣丸 上040
- 여색에 상하여 요혈이 생긴 경우 : 신기환 상040
- 老人 : 六味地黃丸 上040
- 노인의 요혈 : 육미지황환 상040
- 暑熱 : 升麻煎湯調益元散. 下016
- 서열로 인한 요혈 : 승마 달인 탕에 익원산을 타서 쓴다. 하016

便血 : 平胃地榆湯 下064, 厚朴煎 下065, 益胃升陽湯 上023

혈변 : 평위지유탕 하064, 후박전 하065, 익위승양탕 상023

- 風清<sup>4</sup> : 不換金正氣散 中015
- 풍사로 인해 맑은 혈변을 보는 경우 : 불환금정기산 중015
- 熱紅 : 酒蒸黃連丸 下017
- 열사로 인해 붉은 혈변을 보는 경우 : 주증황련환 하017
- 寒黯 : 平胃散合理中湯. 上006
- 한사로 인해 검은 혈변을 보는 경우 : 평위산과 이중탕을 합하여 쓴다. 상006
- 內傷 : 平胃散 下022
- 내상(內傷)으로 혈변을 보는 경우 : 평위산 하022
- 勞傷 : 補中益氣湯 上022
- 허로에 상하여 혈변을 보는 경우 : 보중익기탕 상022

齒舌衄 : 綠袍散 下066, 牛黃膏 下162, 調胃承氣湯 下008, 八味元 上040

잇몸、혀、코의 출혈 : 녹포산 하066, 우황고 하162, 조위승기탕 하008, 팔미원 상040

血汗 : 黃芪建中湯 上045

혈한 : 황기건중탕 상045

九竅出血 : 十全大補湯 上033

구규출혈 : 십전대보탕 상033

失血眩暈 : 芎歸湯 上112, 全生活血湯 中156

출혈 뒤의 어지럼증 : 궁귀탕 상112, 전생활혈탕 중156

通治 : 四物湯 上068

혈증 통치방 : 사물탕 상068

---

1. 136 126 ※증정본, 신정본 ←

2. 上 中 ※신정본

上 ※증정본 ←

3. 色傷 : 《의종손익》에는 色傷부터 暑熱까지 〈尿血〉 항목 아래에 있다. ←

4. 風清 : 《의종손익》에는 風清부터 勞傷까지 〈便血〉 아래에 있다. ←

夢

잠

不睡 : 溫膽湯 中094, 歸脾湯 上066, 六君子湯 上069

불면증 : 온담탕 中094, 귀비탕 상066, 육군자탕 상069



## 聲音

### 성음(聲音)

風寒失音 : 參蘇飲 中026, 二陳湯 中099, 小青龍湯 中027, 金水六君煎 上051, 三拗湯 中048, 荊蘇湯 中095

풍사(風邪)나 한사(寒邪)로 인해 목소리가 나오지 않을 때 : 삼소음 중026, 이진탕 중099, 소청룡탕 중027, 금수육군전 상051, 삼요탕 중048, 형소탕 중095

色傷 : 八味元 上040

여색에 상하여 목소리가 잘 나오지 않을 때 : 팔미원 상040

病後 : 腎氣丸 上040

병을 앓고 목소리가 잘 나오지 않을 때 : 신기환 상040

中風 : 小續命湯 中001

중풍으로 목소리가 잘 나오지 않을 때 : 소속명탕 중001

產後 : 茯苓補心湯 中093

산후에 목소리가 잘 나오지 않을 때 : 복령보심탕 중093

老及虛人 : 十全大補湯 上033

노인이나 허약한 사람이 목소리가 잘 나오지 않을 때 : 십전대보탕 상033

## 津液

### 진액

自汗 : 玉屏風散 中096, 補中益氣湯 上022, 小建中湯 上045, 八物湯 上032, 人參  
養榮湯 上035

자한 : 옥병풍산 중096, 보중익기탕 상022, 소건중탕 상045, 팔물탕 상032, 인  
삼양영탕 상035

盜汗 : 當歸六黃湯 下067, 小柴胡湯 中025, 六味丸 上040, 十全大補湯 上033

도한 : 당귀육황탕 하067, 소시호탕 중025, 육미환 상040, 십전대보탕 상033

## 痰飲

다음

風痰：導痰湯 下003, 小青龍湯 中027

품담 : 도담탕 하003, 소청룡탕 중027

寒痰：半夏溫肺湯 中097, 和胃二陳煎 中098, 五積散 中013, 理中湯 上006, 二陳湯 中099, 八味元 上040

한담 : 반하온폐탕 중097, 화위이진전 중098, 오적산 중013, 이증탕 상006, 이진탕 중099, 팔미원 상040

濕痰：二陳湯 中099

스담 : 이진탕 중099

熱痰：小調中湯 下068, 大調中湯 下068

열답 : 소조중탕 하068, 대조중탕 하068

鬱痰：芩薤枳實湯 下069, 四七湯 中082

울담 : 과루지실탕 하069, 사칠탕 중082

氣痰：加味四七湯 下070, 十六味流氣飲 中040<sup>1</sup>

기담 : 가미사찰탕 하070, 십육미유기음 중140

食痰：正傳加味二陳湯 下071

식담 : 정전가미이진탕 하071

酒痰：小調中湯 下068, 對金飲子 下028



주담 : 소조중탕 하068, 대금음자 하028

驚痰 :滾痰丸 下075

경담 : 곤담환 하075

流注 : 控涎丹 下072, 通順散 中154

담음이 돌아다니는 증상 : 공연단 하072, 통순산 중154

痰厥 : 星香正氣散 中014, 蘇子降氣湯 中087

담결 : 성향정기산 중014, 소자강기탕 중087

痰塊 : 竹瀝達痰丸 下073, 開氣消痰湯 下074

담괴 : 죽력달담환 하073, 개기소담탕 하074

痰飲通治 : 二陳湯 中099, 芎夏湯 中100, 六君子湯 上069, 滾痰丸 下077<sup>2</sup>, 導痰湯 下003, 小青龍湯 中027

담음 통치방 : 이진탕 중099, 궁하탕 중100, 육군자탕 상069, 곤담환 하075,  
도담탕 하003, 소청룡탕 중027

---

1. 040 ⇨ 140 ※중정본, 신정본 ⇐

2. 077 ⇨ 075 ※신정본

077 ※중정본 ⇐

蟲

충

蛔厥 : 烏梅丸 中101, 建理湯 上083, 安蛔理中湯 上070, 參圓飲 上084, 理中湯 上006, 溫臍丸 中102, 練陳湯 下076

회궐 : 오매환 中101, 건리탕 상083, 안회이중탕 상070, 삼원음 상084, 이중탕 상006, 온장환 中102, 연진탕 하076

胸痛 : 手拈散 中130

충으로 인한 흉통 : 수념산 中130

冷痛 : 厚朴溫中湯 中143

한랭으로 충이 생겨 아플 때 : 후박온중탕 中143

食痛 : 養胃湯 中016

식체로 충이 생겨 아플 때 : 양위탕 中016

## 小便

## 소변

不利 : 萬全木通湯 下077, 導赤散 下078, 清心蓮子飲 中064, 四物湯 上068

소변이 제대로 나오지 않을 때 : 만전목통탕 하077, 도적산 하078, 청심연자음 중064, 사물탕 상068

氣虛尿澀 : 補中益氣湯 上022

기허(氣虛)로 인한 소변요삽 : 보중익기탕 상022

不通 : 八正散 下079, 禹功散 下082, 大分清飲 下081, 補中益氣湯 上022, 滋腎丸 下080, 八物湯 上032

소변이 막혀 나오지 않을 때 : 팔정산 하079, 우공산 하082, 대분청음 하081, 보중익기탕 상022, 자신향 하080, 팔물탕 상032

- 火動<sup>1</sup> : 滋陰降火湯 中042
- 음허화동(陰虛火動)으로 소변이 나오지 않을 때<sup>2</sup> : 자음강화탕 중042
- 精竭 : 八味元 上040
- 정이 고갈되어 소변이 나오지 않을 때 : 팔미원 상040
- 痰滯 : 導痰湯 下003
- 담체(痰滯)로 소변이 나오지 않을 때 : 도담탕 하003
- 氣熱 : 導赤散 下078
- 기열(氣熱)로 소변이 나오지 않을 때 : 도적산 하078
- 血滯 : 神保元 下054, 二陳湯 中099
- 혈이 응체되어 소변이 나오지 않을 때 : 신보원 하054, 이진탕 중099

老人轉脬 : 六味元 上040

노인의 전포증 : 육미원 상040

孕婦轉脬 : 參朮飲 上115

임신부의 전포증 : 삼출음 상115

關格 : 枳縮二陳湯 下083, 八正散 下079

소변을 누지 못해 구토하는 증상 : 지축이진탕 하083, 팔정산 하079

不禁 : 縮泉丸 中103, 參芪湯 上071, 補中益氣湯 上022, 六味元 上040

소변을 지리는 증상 : 축천환 중103, 삼기탕 상071, 보중익기탕 상022, 육미원 상040

- 脾肺虛<sup>3</sup> : 理中湯 上006, 歸脾湯 上066
- 비폐(脾肺)가 허하여 소변을 지리는 증상 : 이중탕 상006, 귀비탕 상066
- 肝腎虛 : 右歸飲 上046, 八味元 上040
- 간신히(肝腎虛)로 소변을 지리는 증상 : 우귀음 상046, 팔미원 상040
- 小兒遺尿 : 鷄腸散 中104
- 어린이가 소변을 지리는 증상 : 계장산 중104

熱淋 : 大分清飲 下081, 八正散 下078<sup>4</sup>, 導赤散 下078, 清心蓮子飲 中064

열증으로 소변을 찢끔거리는 증상 : 대분청음 하081, 팔정산 하079, 도적산 하078, 청심연자음 중064

血淋 : 增味導赤散 下085, 四物湯 上068

소변을 찢끔 거리면서 출혈이 있는 증상 : 증미도적산 하085, 사물탕 상068

氣淋 : 益元散 下016

기가 울체되어 소변을 찝끔거리는 증상 : 익원산 하016

虛淋 : 八物湯 上032

몸이 허하여 소변을 찝끔거리는 증상 : 팔물탕 상032

酒淋 : 補中益氣湯 上022

술로 인해 소변을 찝끔거리는 증상 : 보중익기탕 상022

冷淋 : 八味元 上040

냉증으로 소변을 찝끔거리는 증상 : 팔미원 상040

通治 : 五淋散 下084, 四苓散 下010

임증(淋症) 통치방 : 오림산 하084, 사령산 하010

赤白濁 : 萆薢分清飲 中105, 清心蓮子飲 中064, 二陳湯 中099, 四物湯 上068

적백탁 : 비해분청음 중105, 청심연자음 중064, 이진탕 중099, 사물탕 상068

莖中痒痛 : 六味元 上040, 八味元 上040, 補中益氣湯 上022, 清心蓮子飲 中064,  
導赤散 下078, 龍膽瀉肝湯 下137

음경이 가렵고 아픈 증상 : 육미원 상040, 팔미원 상040, 보중익기탕 상022,  
청심연자음 중064, 도적산 하078, 용담사간탕 하137

交腸症 : 五苓散 下010, 四物湯 上068, 補中益氣湯 上022

여성의 소변에 대변이 섞여 나오는 증상 : 오령산 하010, 사물탕 상068, 보중  
익기탕 상022

飲卽小便<sup>5</sup> : 補中益氣湯 上022

물을 마시면 바로 소변이 마려운 증상 : 보중익기탕 상022

1. 火動 : 《제중신편》, 《의종손익》에는 火動부터 血滯까지 〈小便不通〉 아래에 있다. ←
2. 음허화동(陰虛火動)으로 소변이 나오지 않을 때 : 《의종손익》에는 火動에서 血滯까지가 〈小便不通〉 아래에 있다. 이하 같음 ※《의종손익》 ←
3. 脾肺虛 : 《제중신편》, 《의종손익》에는 아래 脾肺虛부터 小兒遺尿까지 〈小便不通〉 아래에 있다. ←
4. 078 079 ※증정본, 신정본 ←
5. 飲卽小便 : 飲後卽小便 ※《의종손익》 ←

## 大便

### 대변

滯泄 : 養胃湯 中016, 胃苓湯 下086, 平胃散 下022, 藿香正氣散 中014

체증으로 인한 설사 : 양위탕 中016, 위령탕 하086, 평위산 하022, 곽향정기산 中014

濕泄 : 胃風湯 中106, 胃苓湯 下086, 三白湯 中107, 萬病五苓散 下090, 瀉濕湯 中108, 五苓散 下010

습사로 인한 설사 : 위풍탕 中106, 위령탕 하086, 삼백탕 中107, 만병오령산 하090, 사습탕 中108, 오령산 하010

寒泄 : 四柱散 上072, 六柱散 上072<sup>1</sup>, 理中湯 上006, 治中湯 上006<sup>2</sup>, 春澤湯 下010

한사로 인한 설사 : 사주산 상072, 육주산 상072, 이중탕 상006, 치중탕 상006, 춘택탕 하010

暑泄 : 藳苓湯 下087, 香藳散 中035, 清暑六和湯 中036, 益元散 下016, 清暑益氣湯 上013, 升麻葛根湯 中022, 柴苓湯 下014

서증으로 인한 설사 : 유령탕 하087, 향유산 中035, 청서육화탕 中036, 익원산 하016, 청서익기탕 상013, 승마갈근탕 中022, 시령탕 하014

火泄 : 益元散 下016

화울로 인한 설사 : 익원산 하016

風泄 : 胃風湯 中106, 瀉青丸 下106

풍사로 인한 설사 : 위풍탕 中106, 사청환 하106

虛泄 : 升陽除濕湯 下088, 錢氏異功散 上019, 君令湯 下010, 四君子湯 上064<sup>3</sup>, 錢氏白朮散 [上120](section4CC177.md), 參苓白朮散 [上025\_](section4CC081.md)

허로로 인한 설사 : 승양제습탕 하088, 전씨이공산 상019, 군령탕 하010, 사군자탕 상064, 전씨백출산 상120, 삼령백출산 상025

痰泄 : 二陳湯 中099, 六君子湯 上064<sup>4</sup>

담증(痰症)으로 인한 설사 : 이진탕 중099, 육군자탕 상069

滑泄 : 八柱散 上073, 補中益氣湯 上022

설사가 멎지 않을 때 : 팔주산 상073, 보중익기탕 상022

酒傷晨泄 : 理中湯 上006, 平胃散 下022, 酒蒸黃連丸 下017

주상(酒傷)으로 새벽에 설사할 때 : 이중탕 상006, 평위산 하022, 주증황련환 하017

飧泄 : 蒼朮防風湯 下089, 五德丸 上074

음식이 소화되지 않을 채 설사로 나올 때 : 창출방풍탕 하089, 오덕환 상074

脾腎泄 : 四神丸 上075, 二神丸 上075, 三神丸 上075, 胃關煎 上075<sup>5</sup>, 腎氣丸 上040, 五積散 中013, 黃芪建中湯 上045

비허(脾虛)·신허(腎虛)로 인한 설사 : 사신환 상075, 이신환 상075, 삼신환 상075, 위관전 상076, 신기환 상040, 오적산 중013, 황기건중탕 상045

赤痢 : 導赤地榆湯 下091, 茱連丸 下092

적리 : 도적지유탕 하091, 수연환 하092

赤白痢 : 眞人養腸湯 中109, 益元散 下016, 保和丸 下039, 六味地黃丸 上040

적백리 : 진인양장탕 중109, 익원산 하016, 보화환 하039, 육미지황환 상040



膿血痢 : 黃芩芍藥湯 下093, 導滯湯 下094, 桃仁承氣湯 下013

농혈리 : 황금작약탕 하093, 도체탕 하094, 도인승기탕 하013

噤口痢 : 倉廩湯 下095, 參苓白朮散 上025

금구리 : 창림탕 하095, 삼령백출산 상025

休息痢 : 八物湯 上032, 補中益氣湯 上022, 參苓白朮散 上025, 眞人養腸<sup>6</sup>湯 中109

휴식리 : 팔물탕 상032, 보중익기탕 상022, 삼령백출산 상025, 진인양장탕 중109

風痢 : 倉廩湯 下095, 胃風湯 中106

풍사로 인한 이질 : 창림탕 하095, 위풍탕 중106

寒痢 : 理中湯 上006, 不換金正氣散 中015, 五積散 中013

한사로 인한 이질 : 이중탕 상006, 불환금정기산 중015, 오적산 중013

濕痢 : 當歸和血散 下142

습사로 인한 이질 : 당귀화혈산 하142

熱痢 : 倉廩湯 下095, 導滯湯 下094, 酒蒸黃連丸 下017, 黃芩芍藥湯 下093

열증으로 인한 이질 : 창림탕 하095, 도체탕 하094, 주증황련환 하017, 황금작약탕 하093

氣痢 : 茱連丸 下092, 六磨湯 下104

기병으로 인한 이질 : 수연환 하092, 육마탕 하104

虛痢 : 調中理氣湯 下096, 補中益氣湯 上022, 錢氏異功散 上019, 理中湯 上006, 眞人養臟湯 中109, 四物湯 上068<sup>7</sup>

허로로 인한 이질 : 조중익기탕 하096, 보중익기탕 상022, 전씨이공산 상019,  
이중탕 상006, 진인양장탕 중109, 사물탕 상068

冷痢 : 胃關煎 上076

한랭으로 인한 이질 : 위관전 상076

積痢 : 感應丸 下097, 蘇感丸 下098, 萬億丸 下099, 生熟飲子 中110, 保和丸 下039, 神保丸 下054

적취로 인한 이질 : 감응환 하097, 소감환 하098, 만억환 하099, 생숙음자 중110, 보화환 하039, 신보환 하054

久痢 : 實腸散 上077, 橘皮煎元 上039, 水煮木香膏 中111

오랜 이질 : 실장산 상077, 굴피전원 상039, 수자목향고 중111

變水<sup>8</sup> : 補中益氣湯 上022

오랜 이질로 수종이 생겼을 때 : 보중익기탕 상022

疫蟲五色痢 : 薑茶湯 下100, 人參敗毒散 中019

역리(疫痢)·충리(蟲痢)·오색리(五色痢) : 강다탕 하100, 인삼패독산 중019

腹痛痢 : 香連丸 下101

이질로 복통이 있을 때 : 향련환 하101

通治 : 六神丸 下102, 倉廩湯 下095, 大承氣湯 下008, 調胃承氣湯 下008

이질 통치방 : 육신환 하102, 창림탕 하095, 대승기탕 하008, 조위승기탕 하008

便閉 : 通幽湯 下103, 三和散 中088

변비 : 통유탕 하103, 삼화산 중088

血結閉 : 桃仁承氣湯 下013, 當歸承氣湯 下019

혈결로 대변이 막힌 경우 : 도인승기탕 하013, 당귀승기탕 하019

氣結閉 : 四磨湯 下104, 吉更枳殼湯 中134

기결로 대변이 막힌 경우 : 사마탕 하104, 길경지각탕 중134

熱閉 : 防風通聖散 下004, 四物湯 上068

열증으로 대변이 막힌 경우 : 방풍통성산 하004, 사물탕 상068

二便閉 : 防風通聖散 下004, 涼膈散 下021

대소변이 모두 막힌 경우 : 방풍통성산 하004, 양격산 하021

老人秘 : 濟川煎 上078, 潤血飲 上079, 膠蜜湯 上060<sup>9</sup>

노인의 변비 : 제천전 상078, 윤혈음 상079, 교밀탕 상080

---

1. 四柱散 처방 안에 六柱散이 들어있음 ←

2. 理中湯 처방 안에 治中湯이 들어있음 ←

3. 064 : 069 ※신정본, 증정본에도 상064\_에 사물탕이 있다. ←

4. 064 ⇄ 069 ※증정본

064 ※신정본 ←

5. 075 ⇄ 076 ※증정본, 신정본 ←

6. 腸 : 藏 ※본서 〈활투침선〉 ←

7. 068 : 068 ※증정본

088 ※신정본 ←

8. 變水：久痢變水 ※《의방촬투》↩

9. 060 080 ※중정본, 신정본 ↩



## 頭

## 머리

頭風 : 消風散 中112, 養血祛風湯 中113

두풍 : 소풍산 中112, 양혈거풍탕 中113

痰暈 : 半夏白朮天麻湯 中115, 清暈化痰湯 中114

담훈 : 반하백출천마탕 中115, 청훈화담탕 中114

- 虛暈 : 補中益氣湯 上022, 滋陰健脾湯 上081
- 허훈 : 보중익기탕 上022, 자음건비탕 上081
- 氣暈 : 七氣湯 中081
- 기훈 : 칠기탕 中081
- 熱暈 : 防風通聖散 下004
- 열훈 : 방풍통성산 하004
- 血暈 : 芎歸湯 上112
- 혈훈 : 궁귀탕 上112
- 老人暈 : 十全大補湯 上033
- 노인의 어지럼증 : 십전대보탕 上033

偏頭痛 : 清上蠲痛湯 中116, 二陳湯 中099, 四物湯 上068, 大承氣湯 下008

편두통 : 청상건통탕 中116, 이진탕 中099, 사물탕 上068, 대승기탕 하008

痰厥痛 : 半夏白朮天麻湯 中115, 芎辛導痰湯 下105, 二陳湯 中099, 六安煎 中049

담궤두통 : 반하백출천마탕 中115, 궁신도담탕 하105, 이진탕 中099, 육안전 中049

陰虛痛 : 八味元 上040, 六味元 上040

음허두통 : 팔미원 상040, 육미원 상040

陽虛痛 : 理中湯 上006, 理陰煎 上011, 補中益氣湯 上022

양허두통 : 이중탕 상006, 이음전 상011, 보중익기탕 상022

- 氣虛痛 : 順氣和中湯 中117
- 기허두통 : 순기화중탕 중117

血虛痛 : 當歸補血湯 中118, 芎烏散 中119

혈허두통 : 당귀보혈탕 중118, 궁오산 중119

- 熱厥痛<sup>1</sup> : 清上瀉火湯 中101下<sup>2</sup>
- 열결두통 : 청상사화탕 중120
- 火邪痛 : 白虎湯 下007
- 화사(火邪)로 인한 두통 : 백호탕 하007
- 風寒痛 : 芎芷香蘇<sup>3</sup> 中017
- 풍한두통 : 궁지향소산 중017
- 濕熱痛 : 防風通聖散 下004
- 습열두통 : 방풍통성산 하004

便燥血壅 : 大承氣湯 下008

대변이 굳고 혈이 막혀 두통이 생긴 경우 : 대승기탕 하008

眉稜骨痛 : 二陳湯 中099

미릉골통 : 이진탕 중099

頭生白屑 : 消風散 中112

머리에 비듬이 생긴 경우 : 소풍산 中<sup>112</sup>

---

1. 熱厥痛 : 열궤통부터 습열통까지는 소주(小註)로 되어 있다. 가독성을 위해 처방과 구분하였다. <

2. 101下 120 ※중정본, 신정본 <

3. 散 ※중정본, 신정본 <



## 面

## 얼굴

面熱 : 升麻黃連湯 中121, 調胃承氣湯 下008

얼굴에 열이 나는 경우 : 승마황련탕 中121, 조위승기탕 下008

面寒 : 升麻附子湯 中122, 附子理中湯 上1009

얼굴이 시린 경우 : 승마부자탕 中122, 부자이중탕 上009

陰虛面浮 : 胃關煎 上076, 八味元 上040, 參苓白朮散 上025, 歸脾湯 上066

옴허로 얼굴이 부은 경우 : 위관전 上076, 팔미원 上040, 삼령백출산 上025,  
귀비탕 上066

實熱面浮 : 白虎湯 下007, 大分清飲 下081

실열로 얼굴이 부은 경우 : 백호탕 下007, 대분청음 下081

胃風 : 升麻胃風湯 中123, 消風散 中112, 荊防敗毒散 中019, 清胃散 下120

위풍증으로 얼굴이 부은 경우 : 승마위풍탕 中123, 소풍산 中112, 형방패독산  
中019, 청위산 下120

風熱 : 犀角升麻湯 中009, 清上防風湯 中024<sup>2</sup>

풍열증 : 서각승마탕 中009, 청상방풍탕 中124

面戴陽 : 四逆湯 上008

면대양증 : 사역탕 上008

風刺 : 西施玉容散 <雜方>



여드름 : 서시옥용산 <잡방문>

---

1. 下 上 ※증정본, 신정본 ←

2. 024 124 ※증정본, 신정본 ←



## 眼

## 눈

內障 : 補中益氣湯 上022, 十全大<sup>1</sup> 上033

눈알 속이 상하여 잘 보이지 않는 경우 : 보중익기탕 상022, 십전대보탕 상033

外障 : 瀉靑丸 下106, 四物龍膽湯 下109, 石決明散 下107, 消風散 中112, 洗肝明目湯 下108

눈동자 곁에 예막이 생긴 경우 : 사청환 하106, 사물용담탕 하109, 석결명산 하107, 소풍산 중112, 세간명목탕 하108

- 風淚 : 白殭蚕散 下110
- 바람 쐬면 눈물나는 증상 : 백강잠산 하110

眼疼 : 夏枯草散 下111

눈의 통증 : 하고초산 하111

眼昏 : 磁朱丸 下112

눈이 흐릿한 경우 : 자주환 하112

洗眼 : 洗眼湯 下113

눈을 씻는 약 : 세안탕 하113

點眼 : 珊瑚紫金膏 〈雜方〉, 七針膏 〈雜方〉

점안약 : 산호자금고 〈잡방문〉, 칠침고 〈잡방문〉

通治 : 四物湯 上068

안질 통치방 : 사물탕 상068

---

1. ㉠㉠ 補湯 ※중정본, 신정본 ←



耳

귀

耳聾 : 磁石羊腎丸 上082, 消風散 中112

| 이릉 : 자석양신환 상082, 소풍산 중112

風熱耳鳴 : 防風通聖散 下004

| 풍열로 인한 이명 : 방풍통성산 하004

聾膿 : 蔓荊子散 中125, 荊芥連翹湯 中126

| 정이(聾耳)·농이(膿耳) : 만형자산 중125, 형개연교탕 중126

## 鼻

## 코

鼻淵、鼻鼽 : 消風散 中112, 二<sup>1</sup>陳湯 中069, 防風通聖散 下004

누런 콧물、맑은 콧물 : 소풍산 中112, 시진탕 中069, 방풍통성산 하004

鼻鼈 : 淸血四物湯 下115

코 끝이 붉을 때 : 청혈사물탕 하115

鼻塞、鼻痛 : 參蘇飲 中026, 二陳湯 中099, 麗澤通氣湯 中127, 補中益氣湯 上022

코가 막혔거나 아플 때 : 삼소음 中026, 이진탕 中099, 이택통기탕 中127, 보  
중익기탕 상022

鼻痔、鼻瘡 : 瀉白散 下033, 勝濕湯 上015, 黃芩湯 下114, 防風通聖散 下004

코의 군살、코가 헐었을 때 : 사백산 하033, 승습탕 상015, 황금탕 하114, 방  
풍통성산 하004

---

1. 二 柴 ※신정본 ←

## 口舌

## 구설

肺熱口辛 : 甘吉湯 中128, 瀉白散 下033

폐열이 있어 입맛이 매운 경우 : 감길탕 中128, 사백산 하033

心熱口苦 : 凉膈散 下021

심열이 있어 입맛이 쓴 경우 : 양격산 하021

腎熱口鹹 : 滋腎丸 下080

신열(腎熱)이 있어 입맛이 짠 경우 : 자신훈 하080

肝熱口苦<sup>1</sup> : 小柴胡湯 上<sup>2</sup>025

간열이 있어 입맛이 신 경우 : 소시호탕 中025

口糜 : 移熱湯 下078, 瀉白散 下033, 回春凉膈散 下116, 牛黃凉膈元 下123, 凉膈散 下021(小兒口瘡亦可), 理中湯 上006, 四物湯 上068, 補中益氣湯 上022

입이 짓무를 때 : 이열탕 하078, 사백산 하033, 회춘양격산 하116, 우황양격원 하123, 양격산 하021 (소아의 입이 헛 데에도 또한 괜찮다), 이중탕 상006, 사물탕 상068, 보중익기탕 상022

舌腫 : 黃連湯 下117, 清心蓮子飲 中064

혀가 부었을 때 : 황련탕 하117, 청심연자음 中064

重舌 : 靑黛散 下118, 龍石散 下119

혀뿌리가 부어 먹지도 소리내지도 못하는 경우 : 청대산 하118, 용석산 하119

1. 苦 酸 ※《제중신편》, 《의종손익》↩

2. 下 中 ※신정본 ↩



## 牙齒

### 치아

胃熱痛 : 清胃散 下120, 瀉胃湯 下121

| 위열로 치아가 아픈 경우 : 청위산 하120, 사위탕 하121

瘀血痛 : 犀角地黃湯 下060, 桃仁承氣湯 下013

| 어혈로 치아가 아픈 경우 : 서각지황탕 하060, 도인승기탕 하013

痰熱痛 : 二陳湯 中099

| 담열로 치아가 아픈 경우 : 이진탕 중099

風熱痛 : 犀角升麻湯 中009

| 풍열로 치아가 아픈 경우 : 서각승마탕 중009

齦腫 : 犀角升麻湯 中009, 涼膈散 下021

| 잇몸이 부었을 때 : 서각승마탕 중009, 양격산 하021

漱藥 : 玉池散 下122

| 입을 양치하는 약 : 옥지산 하122



## 咽喉

## 인후

實乳蛾 : 凉膈散 下031<sup>1</sup>, 防風通聖散 下004

실화로 인후가 부은 경우 : 양격산 하021, 방풍통성산 하004

虛乳蛾 : 四物湯 上068, 千縉湯 下035

허화로 인후가 부은 경우 : 사물탕 상068, 천민탕 하035

咽腫 : 牛黃凉膈元 下123, 靑黛散 下108<sup>2</sup>, 龍腦膏 下127, 龍石散 下119, 吹喉散 下124

인후가 부었을 때 : 우황양격원 하123, 청대산 하118, 용뇌고 하127, 용석산 하119, 취후산 하124

咽癰 : 淸火補陰湯 中129

인후가 열었을 때 : 청화보음탕 중129

梅核 : 荊蘇湯 中095, 加味四七湯 下070, 四七湯 中082

매핵기 : 형소탕 중095, 가미사칠탕 하070, 사칠탕 중082

咽痛 : 必用方甘吉湯 下125, 淸火補陰湯 中129, 荊防敗毒散 中019, 梨鵬膏 中051, 甘吉湯 中128 亦治喉痺失音.

인후통 : 필용방감길탕 하125, 청화보음탕 중129, 형방패독산 중019, 이봉고 중051, 감길탕 중128 후비(喉痺)·실음(失音)도 치료한다.

陰虛格陽 : 鎮陰煎 上067

음허격양 : 진음전 상067

誤吞諸蟲 : 四物湯 上068

벌레를 잘못 삼켰을 때 : 사물탕 상068

---

1. 031 1021 ※증정본, 신정본 ←

2. 108 118 ※증정본, 신정본 ←



## 頸項

## 목

項強 : 回首散 下128

| 목덜미가 뻐뻐한 증상 : 회수산 하128



背

등

背痛 : 三合湯 下129, 四物湯 上068, 二陳湯 中099

| 등의 통증 : 삼합탕 하129, 사물탕 상068, 이진탕 중099

背寒 : 導痰湯 下003, 蘇子降氣湯 中087

| 등이 시린 증상 : 도담탕 하003, 소자강기탕 중087

## 胸

## 가슴

心脾痛 : 手拈散 中130

심비통 : 수념산 中130

心腎痛 : 蟠蔥散 下136, 神保元 下054

심신통 : 반충산 下136, 신보원 下054

七情痛 : 加味四七湯 下070, 分心氣飲 中083

청정심통 : 가미사칠탕 下070, 분심기음 中083

血痛 : 五積散 中013, 失笑散 下160

어혈심통 : 오적산 中013, 실소산 下160

氣痛 : 蘇合丸 中090

기심통 : 소합환 中090

冷痛 : 建理湯 上083, 扶陽助胃湯 上085, 參圓飲 上084, 厚朴溫中湯 中143, 五積散 中013

냉심통 : 건리탕 상083, 부양조위탕 상085, 삼원음 상084, 후박온중탕 中143,  
오적산 中013

熱痛 : 連附六一湯 中131, 大承氣湯 下008, 柴胡湯 中025

열심통 : 연부육일탕 中131, 대승기탕 下008, 소시호탕 中025

食痛 : 行氣香蘇散 中132, 平胃散 下022, 香砂養胃湯 中043

식심통 : 행기향소산 중132, 평위산 하022, 향사양위탕 중043

悸痛 : 加味四七湯 下070, 四七湯 中082, 七氣湯 中081

계심통 : 가미사칠탕 하070, 사칠탕 중082, 칠기탕 중081

痰痛 : 芎夏湯 中100, 五苓散 下010

담음심통 : 궁하탕 중100, 오령산 하010

蟲痛 : 二陳湯 中099

충심통 : 이진탕 중099

風痛 : 分心氣飲 中083

풍심통 : 분심기음 중083

腎氣上攻<sup>2</sup> : 五苓散 下010

신기(腎氣)가 위로 치받아 생긴 심통 : 오령산 하010

虛痛 : 二陳湯 中099, 小建中湯 上045

허심통 : 이진탕 중099, 소건중탕 상045

- 劫藥 : 倉卒散 中133
- 심장의 통증을 바로 멎게 하는 약 : 창졸산 중133
- 胸痞 : 吉更枳殼湯 中134
- 흉비 : 길경지각탕 중134

痰結痞 : 柴梗半夏湯 中135, 柴陳湯 中069

담결로 인한 흉비 : 시경반하탕 중135, 시진탕 중069

水結胸 : 赤茯苓湯 中136

수결흉 : 적복령탕 중<sup>136</sup>

---

1. ㉠ ㉡ 小 ※증정본, 신정본 ←

2. 攻 : 吹 ※증정본

攻 ※신정본, 《의종손익》 ←



乳

젖

下乳 : 通乳湯 中137

| 젖을 나오게 하는 처방 : 통유탕 中137

乳癰 : 神效芡蓼散 中138, 加味芷貝散 中139, 八物湯 上032

| 유옹 : 신호과루산 中138, 가미지패산 中139, 팔물탕 上032

乳巖 : 十六味流氣飲 中140

| 유암 : 십육미유기음 中140

乳核 : 清肝解鬱湯 中141, 芷貝散 中142

| 유방에 멍울이 생긴 경우 : 청간해울탕 中141, 지패산 中142

消乳 : 四物湯 上068

| 젖을 말리는 처방 : 사물탕 上068



## 腹 附臍

### 배 부록.배꼽

臍<sup>1</sup> 症 : 理中湯 上006

배꼽에서 맥이 뛰고 아픈 증상 : 이중탕 상006

寒痛 : 建理湯 上083, 當歸四逆湯 中152, 厚朴溫中湯 中143, 五積散 中013, 理中湯 上006

한복통 : 건리탕 상083, 당귀사역탕 중152, 후박온중탕 중143, 오적산 중013, 이중탕 상006

熱痛 : 黃芩芍藥湯 下090<sup>2</sup>

열복통 : 황금작약탕 하093

痰痛 : 芎夏湯 中100

담음복통 : 궁하탕 중100

血痛 : 失笑散 下160

어혈복통 : 실소산 하160

食痛 : 平胃散 下022

식적통 : 평위산 하022

實痛 : 大柴胡湯 下009

실증 복통 : 대시호탕 하009

虛痛 : 小建中湯 上045, 理中湯 上006

허증 복통 : 소건중탕 상045, 이중탕 상006

臍腹 : 四逆湯 上008, 五積散 中013

배꼽 주위가 아플 때 : 사역탕 상008, 오적산 중013

嘔泄 : 黃連湯 中144

복통으로 구토하고 설사할 때 : 황련탕 중144

通治 : 芍藥甘草湯 上086

복통 통치방 : 작약감초탕 상086

---

1. 〓 築 ※《의종손익》↩

2. 090 〓 093 ※증정본, 신정본↩

## 腰

## 허리

腎虛痛 : 靑蛾丸 上087, 六、八味元 上040

신허로 허리가 아픈 경우 : 청아환 상087, 육미원·팔미원 상040

痰痛 : 芎夏湯 中100, 二陳湯 中099

담음으로 허리가 아픈 경우 : 궁하탕 중100, 이진탕 중099

食痛 : 四物湯 上068, 合二陳湯 中099

식적으로 허리가 아픈 경우 : 사물탕 상068에 이진탕 중099을 합하여 쓴다.

風痛 : 烏藥順氣散 中010, 五積散 中013

풍사로 허리가 아픈 경우 : 오약순기산 중010, 오적산 중013

挫閃 : 如神湯 中145, 立安散 中146, 五積散 中013 並治寒濕及瘀血.

삔끗하여 허리가 아픈 경우 : 여신탕 중145, 입안산 중146, 오적산 중013 한  
습과 어혈을 모두 치료한다.

## 脇

## 옆구리

氣痛 : 神保元 下054, 小柴胡湯 中025

기울로 옆구리가 아픈 경우 : 신보원 하054, 소시호탕 중025

左痛 : 枳芎散 中147, 小柴胡湯 中025

왼쪽 옆구리가 아픈 경우 : 지궁산 중147, 소시호탕 중025

右痛 : 推氣散 中148, 神保元 下054

오른쪽 옆구리가 아픈 경우 : 추기산 중148, 신보원 하054

兩脇痛 : 分心氣飲 中083

양 옆구리가 아픈 경우 : 분심기음 중083

實痛 : 小柴胡湯 中025

실증 협통 : 소시호탕 중025

虛痛 : 四物湯 上068, 五積散 中013

허증 협통 : 사물탕 상068, 오적산 중013

## 皮

## 피부

癰疹 : 清肌散 中149, 十神湯 中018, 防風通聖散 下004, 升麻葛根湯 中022, 荊防敗毒散 中019, 回春涼膈散 下116, 烏藥順氣散 中010

은진 : 청기산 中149, 십신탕 中018, 방풍통성산 하004, 승마갈근탕 中022, 형방패독산 中019, 회춘양격산 하116, 오약순기산 中010

癩疹 : 人參<sup>1</sup>虎湯 下007, 升麻<sup>2</sup>湯 中022

반진 : 인삼백호탕 하007, 승마갈근탕 中022

內傷發癍 : 黃芪建中湯 上045

내상의 반진 : 황기건중탕 상045

陰症發癍 : 理中湯 上006, 八味元 上040

음증의 반진 : 이중탕 상006, 팔미원 상040

丹毒 : 犀角<sup>3</sup>毒飲 下130, 黃連解毒湯 下012, 犀角升麻湯 中009

단독 : 서각소독음 하130, 황련해독탕 하012, 서각승마탕 中009

虛痒 : 四物湯 上068

허증으로 가려울 때 : 사물탕 상068

麻痒 : 消風散 中112

피부가 마비되고 가려울 때 : 소풍산 中112

麻木 : 開結舒經湯 下131, 二陳湯 中099, 四物湯 上068, 香蘇散 中017

마목 : 개결서경탕 하131, 이진탕 중099, 사물탕 상068, 향소산 중017

氣虛麻木 : 補中益氣湯 上020<sup>4</sup>

기허로 인한 마목 : 보중익기탕 상022

---

1. ㉠ ㉡ 白 ※중정본, 신정본 ←

2. ㉠ ㉡ 葛根 ※중정본, 신정본 ←

3. ㉠ ㉡ 消 ※중정본, 신정본 ←

4. 020 ㉡ 022 ※중정본, 신정본 ←

手

손

氣滯臂痛 : 舒經湯 下133

기체(氣滯)로 팔이 아픈 경우 : 서경탕 하133

痰滯臂痛 : 半夏今朮湯 下132<sup>1</sup>

담체(痰滯)로 팔이 아픈 경우 : 반하금출탕 하131

- 麻痺 : 木香保命丹 下005
- 팔이 마비되었을 때 : 목향보명단 하005
- 虛症 : 建理湯 上083
- 허증으로 인하여 팔이 아픈 경우 : 건리탕 상083

---

<sup>1</sup>. 132 ⇨ 131 ※증정본

132 ※신정본 ⇐

足

발

濕熱脚氣 : 清熱瀉濕湯 下134

습열로 인한 각기 : 청열사습탕 하134

風濕<sup>1</sup> : 大羌活湯 下006, 疎風活血湯 中005, 檳蘇散 下135, 獨活寄生湯 上088

풍습으로 인한 각기 : 대강활탕 하006, 소풍활혈탕 중005, 빈소산 하135, 독활기생탕 상088

濕滯 : 五苓散 下010, 胃苓湯 下086

습체(濕滯)로 인한 각기 : 오령산 하010, 위령탕 하086

寒濕 : 五積散 中013, 小續命湯 中001

한습으로 인한 각기 : 오적산 중013, 소속명탕 중001

血熱 : 四物湯 上068

혈열(血熱)로 인한 각기 : 사물탕 상068

痰滯 : 五積散 中013

담체(痰滯)로 인한 각기 : 오적산 중013

衝上 : 木莢湯 中150, 紫蘇飲 中160, 四磨湯 下104

각기가 심하여 위로 치미는 증상 : 목유탕 중150, 자소음 중160, 사마탕 하104

入心 : 三和散 中088



각기가 심(心)에 들어갔을 때 : 삼화산 중088

入肺 : 小青龍湯 中027

각기가 폐로 들어간 경우 : 소청룡탕 중027

入腎 : 八味元 上040

각기가 신(腎)에 들어간 경우 : 팔미원 상040

四氣流注 : 四蒸木苴丸 中151

풍한서습(風寒暑濕)의 사기(四氣)가 온몸을 돌아다니는 경우 : 사증목과환  
중151

通治 : 烏藥順氣散 中010, 五積散 中013, 不換金正氣散 中015

각기 통치방 : 오약순기산 중010, 오적산 중013, 불환금정기산 중015

鶴膝風 : 大防風湯 上089, 三氣飲 上016, 五積散 中013, 八味元 上040

학슬풍 : 대방풍탕 상089, 삼기음 상016, 오적산 중013, 팔미원 상040

麻痺 : 木香保命丹 下005

다리가 마비되었을 때 : 목향보명단 하005

---

1. 風濕 : 《의종손익》에는 風濕에서 入腎까지 〈脚氣〉 아래에 있다. ←

## 前陰

## 전음

寒疝 : 蟠蔥散 下136, 煖肝煎 上090, 當歸四逆湯 中152, 小建中湯 上045, 理中湯 上006, 五積散 中013

한산 : 반충산 하136, 난간전 상090, 당귀사역탕 중152, 소견중탕 상045, 이충탕 상006, 오적산 중013

筋疝 : 龍膽瀉肝湯 下137, 清心蓮子飲 中064

근산 : 용담사간탕 하137, 청심연자음 중064

血疝 : 神聖代針散 下138, 桃仁承氣湯 下013

혈산 : 신성대침산 하138, 도인승기탕 하013

氣疝 : 蟠蔥散 下136

기산 : 반충산 하136

狐疝 : 二陳湯 中099

호산 : 이진탕 중099

癰疝 : 橘核丸 下139, 神保元 下054, 五令散 下010

퇴산 : 굴핵환 하139, 신보원 하054, 오령산 하010

奔豚 : 理中湯 上006

분돈 : 이충탕 상006

劫藥 : 梔附湯 中133, 神聖代針散 下138

산증(痙症)으로 인한 통증을 바로 멎게 하는 약 : 치부탕 **중133**, 신성대침산 **하138**

通治 : 二陳湯 **中099**, 五苓散 **下010**

산증 통치방 : 이진탕 **중099**, 오령산 **하010**

偏墜 : 茴香安腎丸<sup>1</sup> **上091**

음낭 한쪽이 처지는 증상 : 회향안신탕 **상091**

陰冷 : 八味元 **上040**

음낭이 냉한 증상 : 팔미원 **상040**

囊腫 : 五苓散 **下010**, 合三仙湯 **下140**

음낭이 붓는 증상 : 오령산 **하010**에 삼선탕 **하140**을 합하여 쓴다.

囊濕 : 活血毆風散 **下150**

음낭이 습한 증상 : 활혈구풍산 **하150**

陰戶出 : 補中益氣湯 **上022**, 歸脾湯 **上066**, 龍膽瀉肝湯 **下137**, 柴胡四物湯 **上068**<sup>2</sup>

음문이 돌출된 증상 : 보중익기탕 **상022**, 귀비탕 **상066**, 용담사간탕 **하137**, 시호사물탕 **중163**

陰戶腫 : 四物湯 **上068**, 加味逍遙散 **下062**

음문이 붓는 증상 : 사물탕 **상068**, 가미소요산 **하062**

濕痒 : 歸脾湯 **上066**, 加味逍遙散 **下062**

음부가 습하면서 가려운 증상 : 귀비탕 **상066**, 가미소요산 **하062**

1. 丸 湯 ※중정보, 본문 ←

2. 上068 中163 ※중정보, 신정보 ←



## 後陰

## 후음

痔瘻 : 秦艽蒼朮湯 下140<sup>1</sup>

치루 : 진교창출탕 하141

虛痔 : 腎氣丸 上040, 補中益氣湯 上022, 十全大補湯 上033

허치 : 신기환 상040, 보중익기탕 상022, 십전대보탕 상033

腸風 : 當歸和血湯 下142, 胃風湯 中106, 升陽除濕和血湯 下143, 平胃散 下022,  
敗毒散 中019, 四物湯 上068

장풍 : 당귀화혈탕 하142, 위풍탕 중106, 승양제습화혈탕 하143, 평위산 하  
022, 패독산 중019, 사물탕 상068

- 腸熱 : 黃連解毒湯 下012
- 장열 : 황련해독탕 하012
- 濕毒 : 黃連湯 下117
- 습독 : 황련탕 하117

日久 : 參苓白朮散 上025, 益胃升陽湯 上023

치질이 오래된 경우 : 삼령백출산 상025, 익위승양탕 상023

脫肛 : 參芪湯 上092, 補中益氣湯 上022, 四物湯 上068, 六味地黃湯 上040, 升陽  
除濕湯 下088, 八味元 上040

탈항 : 삼기탕 상092, 보중익기탕 상022, 사물탕 상068, 육미지황탕 상040, 승  
양제습탕 하088, 팔미원 상040

1. 140 141 ※신정본 ←



## 癰疽

### 응저

初發 : 連翹敗毒散 中019, 三仁膏 下144, 托裡消毒飲 上093

응저 발생 초기 : 연교패독산 中019, 삼인고 下144, 탁리소독음 上093

始終 : 國老膏 上096

응저 초기부터 마지막까지 쓰는 처방 : 국로고 上096

潰後 : 加味十全湯 上094, 十全大補湯 上033, 滋腎保元湯 上095

응저가 터진 후 : 가미십전탕 上094, 십전대보탕 上033, 자신보원탕 上095

煩渴 : 八物湯 上032

응저에 번갈이 나는 경우 : 팔물탕 上032

毒氣上攻 : 六君子湯 上096<sup>1</sup>

응저의 독기가 위로 치받는 경우 : 육군자탕 上069

痰盛 : 通順散 中154

응저에 담(痰)이 성한 경우 : 통순산 中154

貼藥 : 神異膏 〈雜方〉, 萬應膏 〈雜方〉, 雲母膏 〈雜方〉, 無憂膏 〈雜方〉, 消痰膏 〈雜方〉

응저에 붙이는 약 : 신이고 〈잡방문〉, 만응고 〈잡방문〉, 운모고 〈잡방문〉, 무우고 〈잡방문〉, 소담고 〈잡방문〉

插藥 : 神聖餅 下145

응저에 꽃는 약 : 신성병 하<sup>145</sup>

肺癰 : 吉更湯 中<sup>155</sup><sup>2</sup>, 參蘇飲 中<sup>026</sup>, 小青龍湯 中<sup>027</sup>

폐옹 : 길경탕 중<sup>153</sup>, 삼소음 중<sup>026</sup>, 소청룡탕 중<sup>027</sup>

肝癰 : 小柴胡湯 中<sup>025</sup>

간옹 : 소시호탕 중<sup>025</sup>

腎癰 : 八味元 上<sup>040</sup>

신옹 : 팔미원 상<sup>040</sup>

懸癰 : 國老膏 上<sup>096</sup>

현옹 : 국로고 상<sup>096</sup>

兩<sup>3</sup>骨疽 : 通順散 中<sup>154</sup>, 合二陳湯 中<sup>099</sup>

부골저 : 통순산 중<sup>154</sup>에 이진탕 중<sup>099</sup>을 합하여 쓴다.

1. 096 069 ※신정본 ←

2. 155 153 ※중정본, 신정본 ←

3. 兩 附 ※중정본 ←



## 諸瘡

### 여러 창증

大風瘡 : 防風通聖散 下004

대풍창 : 방풍통성산 하004

楊梅瘡 : 仙遺糧湯 下146, 丹粉丸 下147, 防風通聖散 下004 亦治疥癬.

양매창 : 선유량탕 하146, 단분환 하147, 방풍통성산 하004 개선도 치료한다.

癰癤 : 梔子清肝湯 下148, 夏枯草散 中155

나력 : 치자청간탕 하148, 하고초산 중155

結核 : 開氣消痰湯 下074, 二陳湯 中099

멍울 : 개기소담탕 하074, 이진탕 중099

癭瘤 : 十六味流氣飲 中140

영류 : 십육미유기음 중140

頭瘡<sup>1</sup> : 酒歸飲 下149, 防風通聖散 下004

머리에 난 창 : 주귀음 하149, 방풍통성산 하004

陰蝕瘡 : 龍膽瀉肝湯 下137, 八正散 下079

음식창 : 용담사간탕 하137, 팔정산 하079

臃<sup>2</sup>瘡 : 八物湯 上032, 連翹敗毒散 中019

염창 : 팔물탕 상032, 연교패독산 중019

腎風瘡 : 活血毆風散 下150, 腎氣丸 上040, 四物湯 上068

신평창 : 활혈구풍산 하150, 신기환 상040, 사물탕 상068

諸瘡 : 升麻葛根湯 中022, 合人參敗毒散 中019

여러 창병에 두루 쓰는 약 : 승마갈근탕 중022에 인삼패독산 중019을 합하여 쓴다.

---

1. 頭瘡 : 癩頭瘡 ※《동의보감》, 《제중신편》, 《의종손익》 ←

2. 臙 : 臙 ※《제중신편》 ←

## 婦人

### 부인

不調 : 調經散 上097, 四製香附丸 下152, 四物湯 上068, 七製香附丸 下153

월경이 고르지 않을 때 : 조경산 상097, 사제향부환 하152, 사물탕 상068, 칠제향부환 하153

血閉 : 通經湯 下154, 加味歸脾湯 上098

월경을 하지 않을 때 : 통경탕 하154, 가미귀비탕 상098

- 血枯<sup>1</sup> : 補中益氣湯 上022
- 월경이 말라 적게 나오거나 나오지 않는 경우 : 보중익기탕 상022
- 産後閉 : 十全大補湯 上033
- 출산 후 월경이 멈춘 경우 : 십전대보탕 상033
- 濕痰 : 導痰湯 下003
- 습담으로 월경이 멈춘 경우 : 도담탕 하003
- 鬱火 : 歸脾湯 上066
- 울화로 월경이 멈춘 경우 : 귀비탕 상066
- 鬱怒 : 加味歸脾湯 上098
- 울노로 월경이 멈춘 경우 : 가미귀비탕 상098
- 經來身痛 : 五積散 中013
- 월경통 : 오적산 중013

經遲 : 大營煎 上047

월경이 늦어지는 경우 : 대영전 상047

血瘕<sup>2</sup> : 歸朮破癥湯 下155

혈결로 징가가 된 것 : 귀출파징탕 하155

崩漏 : 益胃升陽湯 上023, 全生活血湯 中156, 壽脾煎 上099, 參苓白朮散 上025,  
復元養榮湯 上100, 舉元煎 上065, 歸脾湯 上066, 秘元煎 上063

붕루 : 익위승양탕 상023, 전생활혈탕 중156, 수비전 상099, 삼령백출산 상  
025, 복원양영탕 상100, 거원전 상065, 귀비탕 상066, 비원전 상063

帶濁 : 秘元煎 上063, 毓麟珠 上102

대하가 탁한 경우 : 비원전 상063, 육린주 상102

- 積痰<sup>3</sup> : 二陳湯 中099
- 담(痰)이 쌓여 생긴 대하증 : 이진탕 중099
- 虛寒 : 補中益氣湯 상022
- 허한하여 생긴 대하증 : 보중익기탕 상022

五臟虛下 : 胃風湯 中106, 五積散 中013

오장허(五臟虛)로 대하가 나오는 경우 : 위풍탕 중106, 오적산 중013

求嗣 : 調經種玉湯 上101, 附益地黃湯<sup>4</sup> 上103, 毓麟珠 上101<sup>5</sup>, 四物黃狗丸 上104

아이를 갖는 처방 : 조경종옥탕 상101, 부익지황환 상103, 육린주 상102, 사  
물황구환 상104

- 瘦怯者 : 四物湯 上068
- 마르고 약한 사람이 아이를 갖는 처방 : 사물탕 상068
- 肥盛者 : 導痰湯 下003
- 살이 몹시 찢 사람이 아이를 갖는 처방 : 도담탕 하003

惡阻 : 保生湯 上105, 二陳湯 中099

입덧 : 보생탕 상105, 이진탕 중099

胎漏 : 膠艾芎歸湯 上106, 膠艾四物湯 上107

태루 : 교애궁귀탕 상106, 교애사물탕 상107

胎動 : 安胎飲 上108, 補中益氣湯 上022 治勞傷.

태동 : 안태음 상108, 보중익기탕 상022 허로로 몸이 상한 경우도 치료한다.

半產 : 金匱當歸散 上109, 八物湯 上032

반산 : 금궤당귀산 상109, 팔물탕 상032

妊娠通治 : 加味八珍湯 上110, 芎歸湯 上112

임신 통치방 : 가미팔진탕 상110, 궁귀탕 상112

妊娠禁忌 見下統.

임신금기 하통(下統)에 나온다.

保產 : 達生散 中157, 芎歸湯 上112, 紫蘇飲 中160, 佛手散 上111

순산하는 처방 : 달생산 중157, 궁귀탕 상112, 자소음 중160, 불수산 상111

小腹常墜 : 補中益氣湯 上022

아랫배가 늘 처져있는 경우 : 보중익기탕 상022

催產 : 紫蘇飲 中160, 單鹿茸湯 上113, 佛手散 上111, 藿香正氣散 中014

분만을 촉진하는 처방 : 자소음 중160, 단녹용탕 상113, 불수산 상111, 곽향정  
기산 중014

下死胎 : 平胃散 下022

사산된 태아를 내보내는 처방 : 평위산 하022

胞衣不下 : 牛膝湯 下156, 芎歸湯 上112

산후 태반이 내려오지 않을 때 : 우슬탕 하156, 궁귀탕 상112

子癰 : 羚羊角湯 下157, 四物湯 上068

임신부의 자간 : 영양각탕 하157, 사물탕 상068

子煩 : 竹瀝湯 中158

임신부의 번조증 : 죽력탕 중158

子腫 : 鯉魚湯 上114, 藿令湯 中014, 澤瀉湯 下158, 平胃散 下022

임신부의 부종 : 이어탕 상114, 각령탕 중014, 택사탕 하158, 평위산 하022

子淋 : 芎歸湯 上112, 補中益氣湯 上022

임신부의 임증(淋證) : 궁귀탕 상112, 보중익기탕 상022

孕婦轉脰 : 參朮飲 上115, 六味元 上040, 君令湯 下010, 八味元 上040

임신부의 전포증 : 삼출음 상115, 육미원 상040, 군령탕 하010, 팔미원 상040

子嗽 : 紫菀<sup>6</sup>湯 中159

임신부의 기침 : 자원탕 중159

子痢 : 當歸芍藥湯 下159, 調中理氣湯 下096, 胃風湯 中106, 香連丸 下101

임신부의 이질 : 당귀작약탕 하159, 조중이기탕 하096, 위풍탕 중106, 향련환 하101

子瘡 : 養胃湯 中016, 八物湯 上032

임신부의 학질 : 양위탕 중016, 팔물탕 상032

子懸 : 紫蘇飲 中160

임신중 태기가 고르지 못한 경우 : 자소음 중160

子瘕 : 四物湯 上068

임신부가 목소리가 나오지 않는 경우 : 사물탕 상068

傷寒 : 芎蘇散 中021, 小柴胡湯 中025 凡孕婦產前諸症, 一依大科治, 但不用禁忌藥.

임신부의 상한 : 궁소산 중021, 소시호탕 중025 출산 전 임신부의 제반 증상은 성인의 치료에 준한다. 단 금기약은 쓰지 않도록 한다.

産後虛勞 : 補虛湯 上116, 當歸羊肉湯 上117, 十全大補湯 上033

산후 허로 : 보허탕 상116, 당귀양육탕 상117, 십전대보탕 상033

兒枕痛 : 失笑散 下160, 起枕散 下161

아침통(兒枕痛, 산후 자궁안 혈괴로 인한 통증) : 실소산 하160, 기침산 하161

- 血虛<sup>7</sup> : 四物湯 上068
- 아침통의 혈허증 : 사물탕 상068
- 胃虛 : 六君子湯 上069
- 아침통의 위허증 : 육군자탕 상069

血暈 : 荊芥散 中161, 芎歸湯 上112, 全生活血湯 中156, 花藥石散 〈諸傷〉

산후 혈훈 : 형개산 중161, 궁귀탕 상112, 전생활혈탕 중156, 화예석산 〈제상문〉

血崩 : 芎歸湯 上112, 四物湯 上068

산후 혈붕 : 궁귀탕 상112, 사물탕 상068

衄血 : 犀角地黃湯 下060, 荊芥散 中161

산후 코피가 나는 경우 : 서각지황탕 하060, 형개산 중161

喘嗽 : 小參蘇飲 中162, 芎歸湯 上112

산후 호흡이 가쁘고 기침하는 경우 : 소삼소음 중162, 궁귀탕 상112

不語 : 伏苓補心湯 中093

산후 말을 못하는 증상 : 복령보심탕 중093

譫語 : 蘇合元 中090, 八物湯 上032

산후 헛소리를 할 때 : 소합원 중090, 팔물탕 상032

發熱 : 柴胡四物湯 中163, 牛黃膏 下162

산후 열이 날 때 : 시호사물탕 중163, 우황고 하162

- 熱入血室 : 小柴胡湯 中025
- 산후 열이 혈실로 들어간 경우 : 소시호탕 중025
- 感冒風寒 : 五積散 中013
- 산후 풍한(風寒)으로 인한 감기 : 오적산 중013
- 血虛發熱 : 逍遙散 中166
- 산후 혈허로 열이 날 때 : 소요산 중166

陰脫 : 當歸黃芪湯 上118, 四物湯 上068, 補中益氣湯 上022, 八物湯 上032, 失笑散 下160, 芎歸湯 上112

산후 음탈 : 당귀황기탕 상118, 사물탕 상068, 보중익기탕 상022, 팔물탕 상032, 실소산 하160, 궁귀탕 상112

食滯 : 理脾湯 下163, 五積散 中013

산후 식체 : 이비탕 하163, 오적산 중013



鬱冒 : 全生活血湯 中156

산후 실신 : 전생활혈탕 중156

風痙 : 愈風湯 中164, 豆淋酒 中165, 八物湯 上032, 四物湯 上068

산후 풍치 : 유평탕 중164, 두림주 중165, 팔물탕 상032, 사물탕 상068

頭痛 : 四物湯 上068, 芎歸湯 上112

산후 두통 : 사물탕 상068, 궁귀탕 상112

遺尿 : 參朮膏 上119

산후 소변을 지리는 증상 : 삼출고 상119

泄痢 : 四物湯 上068, 當歸芍藥湯 下159

산후 설사·이질 : 사물탕 상068, 당귀작약탕 하159

便秘 : 芎歸湯 上112, 四磨湯 下104, 八物湯 上032, 加味逍遙散 中166<sup>8</sup>

산후 변비 : 궁귀탕 상112, 사마탕 하104, 팔물탕 상032, 가미소요산 중166

浮腫 : 理中湯 上006, 四君子湯 上064

산후 부종 : 이증탕 상006, 사군자탕 상064

凡產後雜症以未治之, 當先補氣血, 隨症加減.

산후에는 잡증이 있더라도 나중에 치료한다. 마땅히 먼저 기혈(氣血)을 보하고 증상에 따라 약을 가감하도록 한다.

主治 : 補虛湯 上116

산후 주치방 : 보허탕 상116

1. 血枯 : 《의종손익》에는 〈血閉〉에 '血枯'부터 '經來身痛'까지 들어있다. ←
2. 血瘕 : 血結成瘕 ※《濟衆新編卷之六·胞》 ←
3. 積痰 : 《의종손익》에는 '積痰'부터 '五臟虛下'까지 〈帶下症治〉에 들어있다. ←
4. 湯 丸 ※본문 ←
5. 101 102 ※중정본, 신정본 ←
6. 菟 : 菟 ※신정본 ←
7. 血虛 : 《의종손익》에는 血虛, 胃虛가 〈兒枕痛〉 아래에 있다. ←
8. 166 : 162 ※중정본. 오기이다.  
166 ※신정본 ←

## 小兒

## 소아

客忤中惡 : 蘇合香元 中090

소아의 객오、중악 : 소합향원 중090

夜啼 : 抱龍丸 中175, 導赤散 下078

소아가 밤에 우는 증상 : 포롱환 중175, 도적산 하078

肝氣 : 芍藥甘草湯 上086

소아의 간기(肝氣) : 작약감초탕 상086

驚風 : 蘇合香元 中090, 瀉青丸 下106, 龍腦安神丸 下057, 牛黃抱龍丸 中176, 抱龍丸 中175

소아의 경풍 : 소합향원 중090, 사청환 하106, 용뇌안신환 하057, 우황포롱환 중176, 포롱환 중175

慢驚 : 錢氏白朮散 上102<sup>1</sup>

소아의 만경풍 : 전씨백출산 상120

痊瘥 : 理中湯 上006, 小續命湯 上<sup>2</sup>001, 烏藥順氣散 中010

소아의 손발이 얼음처럼 차고 온몸이 강직된 경우 : 이중탕 상006, 소속명탕 중001, 오약순기산 중010

癲癇 : 紫霜丸 中177

소아의 전간 : 자상환 중177

疳疾 : 肥兒丸 中167, 五福化毒丹 中178, 八物湯 上032

소아의 감질 : 비아환 중167, 오복화독단 중178, 팔물탕 상032

諸熱 : 小兒清心元 中168, 天乙丸 中179, 瀉青丸 下106, 導赤散 下078, 瀉白散 下033, 六味地黃丸 上040, 四君子湯 上064, 錢氏白朮散 上120, 補中益氣湯 上022, 水土丹 中167

소아의 여러 열증 : 소아청심원 중168, 천을환 중179, 사청환 하106, 도적산 하078, 사백산 하033, 육미지황환 상040, 사군자탕 상064, 전씨백출산 상120, 보중익기탕 상022, 수토단 중167

吐瀉 : 燒鍼丸 中180, 理中湯 上<sup>3</sup>, 四君子湯 上064, 平胃散 下022, 白虎湯 下007, 異功散 上064, 補中益氣湯 上022, 錢氏白朮散 上120

소아의 구토·설사 : 소침환 중180, 이중탕 상006, 사군자탕 상064, 평위산 하022, 백호탕 하007, 이공산 상064, 보중익기탕 상022, 전씨백출산 상120

感冒 : 人參羌活散 中169, 芍藥甘草湯 上086, 參蘇飲 中026

소아의 감기 : 인삼강활산 중169, 작약감초탕 상086, 삼소음 중026

痰喘 : 瀉白散 下033, 導痰湯 下003, 清金降火湯 下034, 抱龍丸 中175

소아의 담천 : 사백산 하033, 도담탕 하003, 청금강화탕 하034, 포룡환 중175

泄痢 : 黃芩芍藥湯 下093, 益元散 下016, 六神丸 下102

소아의 설사와 이질 : 황금작약탕 하093, 익원산 하016, 육신환 하102

腹痛 : 黃芩芍藥湯 下093, 理中湯 上006, 安蛔理中湯 上070, 練陳湯 下076

소아의 복통 : 황금작약탕 하093, 이중탕 상006, 안회이중탕 상070, 연진탕 하076

腹脹 : 實, 紫霜丸 中177, 虛, 六君子湯 上069

소아의 배가 창만한 것 : 실증일 때는 자상환 중177, 허증일 때는 육군자탕 상069

盤腸痛 : 蘇合香元 中090

소아의 배가 찌르듯 아픈 것 : 소합향원 중090

五軟 : 補中益氣湯 上022, 腎氣丸 上040, 四君子湯 上064

소아의 오연(五軟, 각 부위를 가누지 못하는 것) : 보중익기탕 상022, 신기환 상040, 사군자탕 상064

五硬 : 烏藥順氣散 中010

소아의 오경(五硬, 각 부위가 강직된 것) : 오약순기산 중010

解顛 : 八味元 上040, 十全大補湯 上033, 腎氣元 上040, 八物湯 上032

숫구멍이 닫히지 않는 증상 : 팔미원 상040, 십전대보탕 상033, 신기원 상040, 팔물탕 상032

顛填 : 補中益氣湯 上022, 瀉青丸 下106

소아의 신전(顛填, 숫구멍이 부어오른 경우) : 보중익기탕 상022, 사청환 하106

顛陷 : 補中益氣湯 上022, 十全大補湯 上033

소아의 신탈(顛陷, 숫구멍이 함몰된 경우) : 보중익기탕 상022, 십전대보탕 상033

齒不生 : 十全大補湯 上033, 腎氣元 上040

소아의 치아가 나지 않는 경우 : 십전대보탕 상033, 신기원 상040

龜胸 : 瀉白散 下033, 二陳湯 中099

소아의 가슴뼈가 솟아 오른 증상 : 사백산 하033, 이진탕 중099

丹毒 : 犀角地黃湯 下060, 升麻葛根湯 中022, 犀角解毒飲 下130

소아의 단독 : 서각지황탕 하060, 승마갈근탕 중022, 서각해독음 하130

諸瘡 : 牛黃解毒丹 中171, 生料四物湯 中170, 五福化毒丹 下167<sup>4</sup>, 防風通聖散 下004, 犀角地黃湯 下060

소아의 여러 창증 : 우황해독단 중171, 생료사물탕 중170, 오복화독단 중178, 방풍통성산 하004, 서각지황탕 하060

1. 102 120 ※증정본, 신정본 ←

2. 上 中 ※신정본

上 ※증정본 ←

3. 006 ※증정본, 신정본 ←

4. 下167 : 中178 ※증정본, 신정본 ←

## 痘疹<sup>1</sup>

### 두진

痘疹預防 : 稀痘兔紅丸 中173, 消毒保嬰丹 中174

두진을 예방하는 처방 : 희두토홍환 中173, 소독보영단 中174

初熱 : 升麻葛根湯 中022, 柴歸飲 中172, 參蘇飲 中026, 抱龍丸 中175, 瀉青丸 下106

두진 초기열 : 승마갈근탕 中022, 시귀음 中172, 삼소음 中026, 포룡환 中175, 사청환 하106

- 出痘 : 保元湯 上121
- 두진이 돋을 때 : 보원탕 상121

起脹貫膿 : 保元湯 上121, 四物湯 上068

두진이 부풀어 오르고 고름이 잡힐 때 : 보원탕 상121, 사물탕 상068

收靨 : 龍腦膏 下127, 異功散 上064

두진에 딱지가 앉을 때 : 용뇌고 하127, 이공산 상064

通治 : 保元湯 上121, 柴歸飲 中172

두진의 통치방 : 보원탕 상121, 시귀음 中172

解毒 : 五福化毒丹 中178, 龍腦安神丸 下057, 犀角地黃湯 下060

두진의 해독 : 오복화독단 中178, 용뇌안신환 하057, 서각지황탕 하060

- 虛中有毒 : 九味神功散 上122
- 몸이 허한데 두진 독이 있을 때 : 구미신공산 상122

驚搐 : 瀉青丸 下106, 導赤散 下078

두진으로 몸이 경축되었을 때 : 사청환 하106, 도적산 하078

嘔吐 : 理中湯 上006

두진에 구토할 때 : 이중탕 상006

泄瀉 : 異功散 上064, 參苓白朮散 上035<sup>2</sup>, 補中益氣湯 上022

두진에 설사할 때 : 이공산 상064, 삼령백출산 상025, 보중익기탕 상022

痰喘 : 抱龍丸 中175

두진에 가래가 끼고 호흡이 가쁜 경우 : 포룡환 중175

煩渴 : 參苓白朮散 上025, 保元湯 上121

두진에 번갈이 있을 때 : 삼령백출산 상025, 보원탕 상121

寒戰咬牙 : 保元湯 上121 亦治倒靨.

두진으로 오한·전율이 있고 이를 악 다물 때 : 보원탕 상121 도엽(倒靨)도 치료한다.

失血 : 犀角地黃湯 下060

두진으로 출혈이 있을 때 : 서각지황탕 하060

尿澀 : 導赤散 下078

두진을 앓고 소변이 걸끄럽게 나올 때 : 도적산 하078

痘後瘡 : 四物湯 上068, 十全大補湯 上033, 甘吉湯 中128

두진을 앓은 후 목소리가 나오지 않을 때 : 사물탕 상068, 십전대보탕 상033, 감길탕 중128



眼瞤 : 瀉青丸 下106

두진 후 예막 : 사청환 하106

孕痘 : 安胎飲 上123

임신부의 두진 : 안태음 상123

宜食物 見下統.

두진에 먹어야 하는 음식물 하통(下統)에 나온다.

---

1. 《방약합편》에는 따로 제목이 없으나 《제중신편》, 《의종손익》은 〈小兒〉 '諸瘡' 다음에 〈痘疹〉 조항이 따로 있다. ←

2. 035 025 ※증정본, 신정본 ←

## 麻疹<sup>1</sup>

### 마진

麻疹初熱 : 升麻葛根湯 中022, 犀角地黃湯 下060

마진 초기의 열 : 승마갈근탕 中022, 서각지황탕 하060

傷風 : 四令散 下010

마진이 돈을 때 풍사(風邪)에 상한 경우 : 사령산 하010

汗渴 : 人參白虎湯 下007

땀이 나면서 갈증이 날 때 : 인삼백호탕 하007

煩燥 : 黃連解毒湯 下012

마진으로 인한 번조증 : 황련해독탕 하012

譫語 : 辰砂益元散 下016

마진으로 헛소리를 하는 경우 : 진사익원산 하016

喘嗽 : 參蘇飲 中026, 防風通聖散 下004

마진으로 호흡이 가쁘며 기침하는 경우 : 삼소음 中026, 방풍통성산 하004

咽痛 : 甘吉湯 中128, 清金降火湯 下034

마진으로 인한 인후통 : 감길탕 中128, 청금강화탕 하034

泄瀉 : 柴令湯 下014

마진으로 인한 설사 : 시령탕 하014

痢疾 : 黃芩芍藥湯 下093

마진으로 인한 이질 : 황금작약탕 하093

嘔吐腹痛 : 白虎湯 下007, 益元散 下016

마진으로 구토하고 배가 아픈 경우 : 백호탕 하007, 익원산 하016

血症 : 犀角地黃湯 下060, 黃連解毒湯 下012

마진으로 인한 출혈 : 서각지황탕 하060, 황련해독탕 하012

通治 : 四物湯 上068, 四君子湯 上064

마진 통치방 : 사물탕 상068, 사군자탕 상064

孕麻 : 紫蘇飲 中160

임신부의 마진 : 자소음 중160

水痘 : 麥湯散 中181

수두 : 맥탕산 중181

諸傷、解毒 已上見上統

제상문、해독문 이것은 상통(上統)에 나온다.

救急 見第一層藥性綱領. : 備急丸 [下151](section4CC512.md)

구급문은 제1층〈손익본초〉'약성강령'에 나온다. : 비급환 [下151]  
(section4CC512.md)

雜方、製造 已上見上統附諸法

잡방문、제조문 이것은 상통(上統)의 부록, 제법(諸法)에 나온다.

藥性綱領、隨症用藥、諸虛用藥、汗劑、吐劑、下劑、七方、十劑、六陳良藥、

救飢法 已上見第一層藥性綱領

약성강령、수증응약、제허응약、한제(汗劑)、토제(吐劑)、하제(下劑)、7방(七

方)、10제(十劑)、오래 두었다가 쓰면 좋은 6가지 약、끓주림을 면하는 법 이상은 제1층 '약성강령' 뒤에 나온다.

服藥食忌、飲食禁忌、製藥禁忌 已上見下統

복약금기、음식금기、제약금기 이것은 하통(下統)에 나온다.

〔新增〕補遺 十九方在後<sup>2</sup>

〔신증〕보유방<sup>3</sup> 끝에 처방 19개가 추가로 있다.―

活套鍼線 完

활투침선 끝

1. 《방약합편》에는 따로 제목이 없으나 《제증신편》, 《의종손익》은 〈痘疹〉 다음에 〈麻疹〉 조항이 따로 있다. <

2. 이 문장은 증정본에만 있으나 함께 실어 둔다. <

3. 보유방 : 석은보유방을 말하는 듯 하다. <

# 醫方活套<sup>1</sup>

## 의방활투

方藥合編<sup>2</sup> 甲辰七月

방약합편 갑진 7월

惠庵先生原本<sup>3</sup>

혜암선생 원본

惠庵心書方藥合編 上一層〈藥性歌〉新補, 下三層醫方活套 因舊

혜암심서 방약합편 상 1층 : 〈약성가〉를 새로 증보함, 하 3층 : 《의방활투》 구분을 인용함.

1. 醫方活套 : 활투상통, 활투중통, 활투상통은 《의방활투》 구분을 인용하였다는 본서의 설명에 따라 제목을 임의로 붙였다. <

2. 方藥合編 : 표제지에 있는 것을 가져옴  
重訂方藥合編. 附補遺方 ※증정본  
新訂方藥合編. 全 ※신정본 <

3. 惠庵先生原本 : 표제지에 있는 것을 가져옴  
惠庵先生遺稿. 重訂方藥合編. 內附補遺方. ※증정본  
惠庵先生遺稿. 證脈方藥合編. 內附補遺方. ※신정본 <

活套上統 : 補

활투상통 : 보익하는 약

元方 一百二十三 ◦附方 十九<sup>1</sup>

원방 123개 ◦부방 19개

---

1. 元方 一百二十三 ◦附方 十九 : 《方藥合編》 목차에 있는 내용이다. 이해를 돕기 위해 여기에 실어둔다. 목차에 "下三層醫方活套 因舊"라고 써있는 것으로 보아 예전에 간행했던 《의방활투》 구본을 그대로 인용한 것으로 보인다. ↩

## 〔一〕腎瀝湯《寶》

### 〔상001〕신력탕《동의보감》

治腎臟風, 語音蹇吃.

신장풍(腎臟風)으로 말을 더듬는 증상을 치료한다.

○《千金》補諸不足, 無甘草、五味子、防風、玄參、地骨皮、生薑, 有牡荊、菖蒲、桑螵蛸、乾地黃、附子、牡丹皮.

○《천금방》여러 가지 부족한 것을 보할 때는 감초、오미자、방풍、현삼、지골피、생강을 빼고 모형、창포、상표초、견지황、부자、목단피를 넣는다.

○治諸風, 無芍藥、磁石, 有丹參 五兩, 獨活、牛膝 各一兩半, 杏仁 十四枚.

여러 가지 풍증을 치료할 때는 작약、자석을 빼고 단삼 5냥, 독활、우슬 각 1.5냥, 행인 14개를 넣는다.

- 羊腎 一具, 生薑 二兩, 磁石(碎) 一兩七錢.
- 양신 1개, 생강 2냥, 자석(부순다) 1.7냥.

右水一斗煮半, 乃入玄參、白芍藥、白茯苓 各一兩二錢半, 黃芪、川芎、五味子、桂心、當歸、人參、防風、甘草 各一兩, 地骨皮 五錢.

여기에 물 1말을 넣고 반이 남도록 달인 후 현삼、백작약、백복령 각 1.25냥, 황기、천궁、오미자、계심、당귀、인삼、방풍、감초 각 1냥, 지골피 5돈을 넣는다.

〈活套〉再煎<sup>1</sup> 取二升, 分三服.

○或分作十貼用.

〈활투〉 다시 달여서 2되를 취하여 3번에 나누어 먹인다.

○10첩씩 나누어 쓰기도 한다.

---

1. 再煎, : 再煎并判 ※《의종손익》↔





## 〔二〕地黃飲子《寶》

### 〔상002〕지황음자《동의보감》

治中風, 舌瘡<sup>1</sup> 足廢, 腎虛氣厥, 不至舌下.

중풍으로 혀뿌리가 굳어 말을 못하고 다리를 쓰지 못하는 증상을 치료한다. 신허(腎虛)로 기가 다해 혀끝까지 이르지 못하기 때문이다.

- 熟地黄、巴戟、山茱萸、肉苁蓉、石斛、遠志、五味子、白茯苓、麥門冬 各一錢, 附子(炮)、官桂、石菖蒲 各五分.
- 숙지황、파극、산수유、육종용、석곡、원지、오미자、백복령、맥문동 각 1돈, 부자(습지에 써서 굽는다)、관계、석창포 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚, 薄荷少許.  
○空心服.
- 생강 3조각, 대추 2개, 박하 약간  
○빈속에 먹인다.

〈活套〉虛人及老人, 倍熟地, 加人參.

○虛火上升, 加黃連少許爲引.

〈활투〉허약한 사람과 노인은 숙지황을 2배로 넣고 인삼을 더한다.

○허화(虛火)가 위로 상승한 경우는 황련을 조금 넣어 인경약으로 삼는다.

<sup>1</sup>. 舌瘡 : 蓋舌瘡, 但舌本不能轉運言語, 而喉咽音聲則如故也.《綱目》※《동의보감》←



### 〔三〕加味大補湯《寶》

#### 〔상003〕가미대보탕《동의보감》

治左癱右瘓<sup>1</sup>, 氣血大虛.

좌측과 우측의 반신불수를 치료한다. 이는 기혈(氣血)이 크게 허해졌기 때문이다.

- 黃芪(蜜炙<sup>2</sup>)、人參、白朮、白茯苓、當歸(酒洗)、川芎、白芍藥、熟地黃 各七分, 烏藥、牛膝(酒洗)、杜沖(酒炒)、木苧、防風、羌活、獨活、薏苡仁 各五分, 附子(炮)、沈香、木香、肉桂、甘草 各三分.
- 황기(꿀에 축여 굽는다)、인삼、백출、백복령、당귀(술로 씻는다)、천궁、백작약、숙지황 각 7푼, 오약、우슬(술로 씻는다)、두충(술에 축여 볶는다)、목과、방풍、강활、독활、의이인 각 5푼, 부자(습지에 싸서 굽는다)、침향、목향、육계、감초 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉虛甚, 倍加重數.

〈활투〉허로가 심하면 용량을 2배로 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 左癱右瘓：左右癱瘓 ※《동의보감》、《의종손익》←

<sup>2</sup>. 炙：炒 ※《동의보감》、《의종손익》←

## 〔四〕萬金湯《寶》

### 〔상004〕만금탕《동의보감》

治風補虛, 及手足風, 累驗.

○若手指無力, 不半劑而愈.

풍증을 치료하고 허를 보하며 손발의 풍증을 치료하니 여러 번 효과가 있었다.

○손가락이 무력해진 증상은 반 제를 먹이기 전에 낫는다.

- 續斷、杜沖、防風、白茯苓、牛膝、人參、細辛、桂皮、當歸、甘草 各八分,  
川芎、獨活、秦艽、熟地黃 各四分.
- 속단、두충、방풍、백복령、우슬、인삼、세신、계피、당귀、감초 각 8푼,  
천궁、독활、진교、숙지황 각 4푼.

〈活套〉氣虛麻痺, 倍人參, 少加附子, 行經.

○風痰刺痛, 加穿山甲(土炒) 五分, 全蝎 三五枚.

〈활투〉기허(氣虛)로 마비가 있는 경우에는 인삼을 2배로 쓰고, 부자를 조금 더하여 경맥을 잘 통하게 한다.

○풍담(風痰)으로 찌르듯 아픈 증상에는 천산갑(흙과 함께 볶는다) 5푼, 전갈 3 - 5마리를 더하여 쓴다.

## 〔五〕八寶廻春湯《寶》

### 〔상005〕팔보회춘탕《동의보감》

治一切風虛諸症, 去風, 和氣, 活血, 大驗.

○八味去風, 八味和氣, 八味活血.

모든 풍허로 인한 여러 증상을 치료한다. 풍(風)을 제거하고 기를 고르게 하며  
혈을 잘 돌게 하는 데 크게 효과가 있었다.

○처음 8가지 약재는 풍(風)을 제거하고, 다음 8가지 약재는 기를 고르게 하며,  
마지막 8가지 약재는 혈을 잘 돌게 한다.

- 白芍藥 一錢二分, 黃芪 八分, 白朮 六分, 白伏神、半夏 各五分, 附子、人參、  
麻黃、黃芩、防己、杏仁、川芎、當歸、陳皮、防風、肉桂、乾薑、香附子、  
熟地黃、生乾地黃、甘草 各四分, 沈香、烏藥、川烏 各三分.
- 백작약 1.2돈, 황기 8푼, 백출 6푼, 백복신、반하 각 5푼, 부자、인삼、마황、황  
금、방기、행인、천궁、당귀、진피、방풍、육계、건강、향부자、숙지황、  
생견지황、감초 각 4푼, 침향、오약、천오 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔六〕理中湯《寶》

### 〔상006〕이중탕《동의보감》

治太陰腹痛, 自利不渴.

○加陳皮、青皮, 名〈治中湯〉.

태음병으로 배가 아픈 증상이나 저절로 설사가 나오는데 목은 마르지 않은 증상을 치료한다.

○진피、청피를 더하면 〈치중탕〉이다.

- 人參、白朮、乾薑(炮) 各二錢, 甘草(炙) 一錢.
- 인삼、백출、건강(습지에 싸서 굽는다) 각 2돈, 감초(굽는다) 1돈.

〈活套〉合小建中湯 上四十五, 名〈建理湯〉. 治虛冷, 積氣上攻.

○合五苓散 下十, 名〈理令湯〉. 治陽虛浮腫.

○蛔積, 加桂附、花椒、烏梅.

○氣虛, 倍參五七錢.

○陰疽, 理令湯, 加茵陳. 泄瀉, 加肉豆蔻、車前子.

〈활투〉소건중탕 상045과 합하면 〈건리탕〉이다. 허냉으로 기가 쌓여 위로 치받는 증상을 치료한다.

○오령산 하010과 합하면 〈이령탕〉이다. 양허(陽虛)로 인한 부종을 치료한다.

○회(蛔)가 쌓인 경우에는 육계、부자、화초、오매를 더하여 쓴다.

○기허(氣虛)에는 인삼을 5 - 7돈 더하여 쓴다.

○음황(陰疽)에는 이령탕에 인진을 더하여 쓴다. 설사에는 육두구、차전자를 더하여 쓴다.



## 〔七〕眞武湯《寶》

### 〔상007〕진무탕《동의보감》

治少陰病, 腹滿痛, 小便利, 或下利, 或嘔.

○古名玄武湯.

소음병(少陰病)에 배가 더부룩하고 아프며 소변은 잘 나오지만 간혹 설사나 구토를 하는 증상을 치료한다.

○옛날에는 현무탕(玄武湯)이라고 하였다.

- 白茯苓、白芍藥、附子(炮) 各三錢, 白朮 二錢.
- 백복령、백작약、부자(습지에 써서 굽는다) 각 3돈, 백출 2돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉脈沈細無力, 加人參五錢或一兩.

〈활투〉맥이 침세(沈細)하고 무력한 경우에는 인삼을 5돈이나 1냥을 더하여 쓴다.



## 〔八〕四逆湯《寶》

### 〔상008〕사역탕《동의보감》

治三陰脈遲, 身痛, 及四肢厥冷.

삼음병(三陰病)에 맥이 지(遲)한 경우, 몸이 아픈 증상, 팔다리가 싸늘한 증상을 치료한다.

- 甘草(炙) 三錢, 乾薑(炮) 二錢半, 生附子 半枚.<sup>1</sup>
- 감초(굽는다) 3돈, 건강(습지에 싸서 굽는다) 2.5돈, 부자(생것) 0.5개.

1. 《동의보감》·《의종손익》에서는 사역탕 약재의 용량을 모두 2배로 기재하고 2첩으로 나누어 쓰도록 했다. 《방약합편》에서는 1첩을 조제하는 기준으로 바꾸어 기재한 듯 하다. ←

## 〔九〕附子理中湯《寶》

### 〔상009〕부자이중탕《동의보감》

治中寒, 口噤, 身强直.

○一方, 加吳茱萸、肉桂、當歸、陳皮、厚朴.

중한(中寒)으로 이를 악다물고 몸이 뻣뻣해지는 증상을 치료한다.

○다른 처방에서는 오수유, 육계, 당귀, 진피, 후박을 더하여 쓴다.

- 附子(炮)、人參、白朮、乾薑(炮)、甘草 各一錢.
- 부자(습지에 써서 굽는다)、인삼、백출、건강(습지에 써서 굽는다)、감초 각 1돈.

〈活套〉與理中建理等湯, 參看.

〈활투〉이중탕과 건리탕을 참고하여 보라.

## 〔十〕補陰益氣煎 《益》

### 〔상010〕 보음익기전 《의종손익》

治陰虛外感, 寒熱瘧瘧, 秘結.<sup>1</sup> 陰不足, 邪外侵<sup>2</sup>, 神效.

○無外邪, 去柴胡.

○火浮, 去升麻.

음허(陰虛)에 외감(外感)이 겹하였을 때나 오한발열, 해학(瘧瘧), 변비 등을 치료한다. 음(陰)이 부족한데 외사(外邪)가 침입한 경우에 효과가 매우 좋다.

○외사(外邪)가 없는 경우에는 시호를 빼고 쓴다.

○화(火)가 떠오르는 경우에는 승마를 빼고 쓴다.

- 熟地黃 三五錢至一二兩, 人參、山藥(酒炒) 各二錢, 當歸、陳皮、甘草 各一錢, 升麻 三五分, 柴胡 一二錢.
- 숙지황 3 - 5돈에서 1 - 2냥까지, 인삼·산약(술에 축여 볶는다) 각 2돈, 당귀·진피·감초 각 1돈, 승마 3 - 5푼, 시호 1 - 2돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

<sup>1</sup>. 治陰虛外感, 寒熱瘧瘧, 秘結. : 陰虛內乏, 以致外感不解, 寒熱瘧瘧, 陰虛便秘等症 ※《의종손익》↩

<sup>2</sup>. 陰不足, 邪外侵 : 屬陰不足而虛邪外侵者 ※《의종손익》↩

## 〔十一〕理陰煎《益》

### 〔상011〕이음전 《의종손익》

治脾腎虛, 當溫潤, 卽理中之變方.

○脈數不洪, 加柴胡.

○寒凝, 加麻黃.

○脈細惡寒, 加細辛, 甚, 加附子, 或并加柴胡, 助之.

○泄瀉, 去歸, 加吳茱萸、破古紙、肉豆蔻、附子.

○滯, 加陳皮、香附. ○陰虛火盛, 去薑桂, 加人參.

○加參附, 名〈六味回陽飲〉.

비신허(脾腎虛)를 치료하려면 따뜻하고 윤택하게 해주어야 하므로 이중탕의 변방(變方)을 쓴다.

○맥이 삭(數)하나 홍(洪)하지 않을 때는 시호를 더하여 쓴다.

○한응(寒凝)에는 마황을 더하여 쓴다.

○맥이 세(細)하고 오한이 있는 경우는 세신을 더하여 쓰고 증세가 심한 경우는 부자를 더하여 쓴다. 두 경우 모두 시호를 더하여서 돕는 약으로 쓴다.

○설사를 할 때에는 당귀를 빼고 오수유、파고지、육두구、부자를 더하여 쓴다.

○체한 경우에는 진피、향부자를 더하여 쓴다.

○음허로 화가 성해진 경우에는 건강、육계를 빼고 인삼을 더하여 쓴다.

○인삼、부자를 더하여 쓰면 〈육미회양음〉이다.

- 熟地黃 五錢, 當歸 三錢, 乾薑 二<sup>1</sup>錢, 肉桂、甘草 各一錢.
- 숙지황 5돈, 당귀 3돈, 건강 2돈, 육계、감초 각 1돈.

<sup>1</sup>. 二 : 三 ※중정본

二 ※신정본 ↩



## 〔十二〕生脈散《寶》

### 〔상012〕생맥산《동의보감》

暑月常服, 代<sup>1</sup>水飲之.

○加黃芪、甘草 各一錢, 或加生黃栢 二分, 令人氣力湧出.

여름에 끓인 물 대신 항상 마신다.

○황기、감초 각 1돈을 더하여 쓰거나 황백(생것) 2푼을 더하여 쓰면 사람의 기력을 솟아나게 한다.

- 麥門冬 二錢, 人參、五味子 各一錢.
- 맥문동 2돈, 인삼、오미자 각 1돈.

〈活套〉加香薷、白扁豆, 尤好. 或合醍醐湯, 亦可.

〈활투〉향유、백편두를 더하여 쓰면 더욱 좋다. 제호탕과 합하여 쓰는 것도 괜찮다.

<sup>1</sup>. 熟 : 熱 ※신정본 ←

## 〔十三〕淸暑益氣湯《寶》

### 〔상013〕청서익기탕 《동의보감》

治長夏四肢困倦, 身熱煩渴, 泄利<sup>1</sup>, 自汗.

늦은 여름 팔다리가 피곤하거나 몸에 열이 나고 번갈이 있는 경우, 설사나 이질, 자한(自汗)이 나는 경우를 치료한다.

- 蒼朮 一錢半, 黃芪、升麻 各一錢, 人參、白朮、陳皮、神麴、澤瀉 各五分, 黃栢(酒炒)、當歸、乾葛、青皮、麥門冬、甘草 各三分.
- 창출 1.5돈, 황기, 승마 각 1돈, 인삼, 백출, 진피, 신국, 택사 각 5푼, 황백(술에 축여 볶는다), 당귀, 건갈, 청피, 맥문동, 감초 각 3푼.
- 五味子 九粒.
- 오미자 9알.

<sup>1</sup>. 泄利：或泄或痢 ※《동의보감》、《의종손익》←

## 〔十四〕參歸益元湯《寶》

### 〔상014〕삼귀익원탕《동의보감》

治注夏病, 食減, 脈數無力.

주하병(注夏病)으로 식욕이 감퇴되고 맥이 삭(數)하며 무력한 경우를 치료한다.

- 當歸、白芍藥、熟地黃、白茯苓、麥門冬 各一錢, 陳皮、知母、黃柏(并酒炒) 各七分, 人參 五分, 甘草 三分, 五味子十粒.
- 당귀、백작약、숙지황、백복령、맥문동 각 1돈, 진피、지모、황백(함께 술에 축여 볶는다) 각 7푼, 인삼 5푼, 감초 3푼, 오미자 10알.
- 粳米一撮, 棗一枚.
- 멍쌀 1줌, 대추 1개.



## 〔十五〕勝濕湯《寶》

### 〔상015〕승습탕《동의보감》

治坐臥濕地, 或雨露所襲, 身重脚弱, 大便泄瀉.

습한 곳에 앉거나 누워서 혹은 비에 옷이 젖어서 몸이 무겁고 다리가 약해지며 설사하는 증상을 치료한다.

- 白朮 三錢, 人參、乾薑、白芍藥、附子(炮)、桂枝、白茯苓、甘草 各七分半.
- 백출 3돈, 인삼、건강、백작약、부자(습지에 싸서 굽는다)、계지、백복령、감초 각 7.5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

## 〔十六〕三氣飲《益》

### 〔상016〕삼기음 《의종손익》

治風寒濕三氣乘虛, 筋骨痺痛, 及痢後鶴膝風.

풍사、한사、습사를 받아 허해진 틈을 타서 근골이 저리고 아픈 증상과 이질 후의 학슬풍(鶴膝風)을 치료한다.

- 熟地黃 三錢, 杜沖(去絲)、牛膝、當歸、枸杞子、白茯苓、白芍藥、肉桂、細辛或代以獨活、白芷、附子(炮)、甘草(炙) 各一錢.
- 숙지황 3돈, 두충(실을 제거한다)、우슬、당귀、구기자、백복령、백작약、육계、세신독활로 대신할 수 있다、백지、부자(습지에 싸서 굽는다)、감초(굽는다) 각 1돈.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉氣虛, 加參.

○冷痺, 不能屈伸, 加穿山甲、全蝎、葱白, 入酒少許, 熱服, 取汗.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○냉비(冷痺)로 몸을 구부렸다 폈다 할 수 없는 경우에는 천산갑、전갈、총백을 더하고 술을 조금 넣어 뜨겁게 달여서 먹이고 땀을 내도록 한다.

右亦可酒浸或燒酒浸, 十餘日徐徐服.

이 약들을 술이나 소주에 10여일 담가 두었다가 조금씩 먹인다.

## 〔十七〕當歸補血湯<sup>1</sup>《寶》

### 〔상017〕당귀보혈탕 《동의보감·雜病篇·內傷》

肌熱大渴, 目赤, 脈洪大而虛, 重按無力症, 似白虎湯, 惟脈不長實, 誤服必死.

○一名歸芪湯.

피부에 열이 있고 갈증이 심하며 눈이 충혈되고 맥이 홍대(洪大)하면서 허(虛)하다가 누르면 맥이 무력해지는 경우를 치료한다. 증상은 백호탕증과 비슷하나 백호탕은 맥이 장실(長實)하지 않을 때만 써야하니 잘못 알고 먹이면 반드시 죽는다.

○귀기탕(歸芪湯)이라고도 한다.

- 黃芪 五錢, 當歸 二錢.
- 황기 5돈, 당귀 2돈.

〈活套〉或參熟桂附之類, 隨宜加城<sup>2</sup>, 少加黃連爲引.

〈활투〉인삼, 숙지황, 육계, 부자 같은 종류는 증상에 따라 조금씩 가감하고 황련을 조금 더하여 인경약으로 삼는다.

1. 當歸補血湯 : 중118에도 당귀보혈탕(當歸補血湯)이 있다. ←

2. 城 ⇨ 減 ※중정본, 신정본 ←

## 〔十八〕清离滋坎湯《寶》

### 〔상018〕청리자감탕《동의보감》

治陰虛火動, 潮熱盜汗, 痰喘.

○空心服.

음허화동으로 주기적으로 열이 났다 그쳤다 하면서 도한(盜汗)이 나고 가래가 나오고 호흡이 가쁜 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 熟地黄、生乾地黄、天門冬、麥門冬、當歸、白芍藥、山茱萸、山藥、白茯苓、白朮 各七分, 牡丹皮、澤瀉、黃柏、知母(并蜜水炒)、甘草(炙) 各五分.
- 숙지황、생건지황、천문동、맥문동、당귀、백작약、산수유、산약、백복령、백출 각 7푼, 목단피、택사、황백、지모(함께 꿀물에 축여 볶는다)、감초(굽는다) 각 5푼.

〈活套〉痰盛, 加橘貝.

○陽虛便滑, 不可用.

〈활투〉담(痰)이 성한 경우에는 굴피、패모를 더하여 쓴다.

○양허(陽虛)로 설사가 멎지 않을 때는 쓰지 않도록 한다.

## 〔十九〕錢氏異功散《寶》

### 〔상019〕전씨이공산《동의보감》

治脾胃虛弱, 飲食不進, 心胸痞悶.

비위(脾胃)가 허약하여 음식을 먹지 못하고 가슴이 더부룩하고 답답한 증상을 치료한다.

- 白朮、白茯苓、人參、橘皮<sup>1</sup>、木香、甘草 各一錢.
- 백출、백복령、인삼、귤피、목향、감초 각 1돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉挾滯, 加山查、肉麴<sup>2</sup>、砂仁之類.

○泄瀉, 合五苓散.

○虛痢, 加檳榔、吳茱萸、黃連、桂心之類.

○暑熱, 加香薷、白扁豆.

○傷寒, 元氣虛弱, 身熱口渴, 脈虛, 或泄瀉, 加乾葛, 或倍人參.

〈활투〉체기가 겹쳤을 때는 산사、신국、사인 같은 종류를 더하여 쓴다.

○설사가 나올 때는 오령산과 합하여 쓴다.

○허증(虛證) 이질(痢疾)에는 빈랑、오수유、황련、계심 같은 종류를 더하여 쓴다.

○서열(暑熱)에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○상한으로 원기(元氣)가 허약해지고 몸에 열이 있으며 입이 마르고 맥이 허하면서 간혹 설사를 하는 경우에는 건갈을 더하거나 인삼을 2배로 쓴다.

<sup>1</sup>. 橘皮：橘紅 ※《醫學綱目》↔

2. 肉麴  神麴 ※중정본

神曲 ※신정본 



## 〔二十〕香砂六君子湯《寶》

### 〔상020〕향사육군자탕《동의보감》

治不思飲食，食後倒飽者，脾虛也.

입맛이 없고 식후 헛배가 부른 것을 치료하니 비(脾)가 허한 것이다.

- 香附子、白朮、白茯苓、半夏、陳皮、白豆<sup>1</sup>、厚朴 各一錢, 砂仁、人參、木香、益智仁、甘草 各五分.
- 향부자、백출、백복령、반하、진피、백두구、후박 각 1돈, 사인、인삼、목향、익지인、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉脾虛, 入參三五錢.

○虛冷, 加薑桂.

○酒滯, 加良薑.

○食鬱, 加枳實、黃連.

〈활투〉비(脾)가 허한 경우에는 인삼 3 - 5돈을 넣는다.

○허랭(虛冷)한 경우에는 건강、육계를 더하여 쓴다.

○술을 먹고 체하였을 때는 양강을 더하여 쓴다.

○음식이 막혔을 때는 지실、황련을 더하여 쓴다.

1. : 薏 ※신정본 <





## 〔二十一〕參朮健脾湯《寶》

### 〔상021〕삼출건비탕《동의보감》

健脾養胃, 運化飲食.

비(脾)를 튼튼하게 하고 위(胃)를 길러주어 음식을 잘 소화되게 한다.

- 人參、白朮、白茯苓、厚朴、陳皮、山查肉 各一錢, 枳實、白芍藥 各八分, 砂仁、神麴、麥芽、甘草 各五分.
- 인삼、백출、백복령、후박、진피、산사육 각 1돈, 지실、백작약 각 8푼, 사인、신국、맥아、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛, 倍加人參.

○腹冷動蛔, 加薑、桂、烏梅、花椒.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 2배로 더하여 쓴다.

○배가 냉하고 회(蛔)가 동하는 경우에는 건강、육계、오매、화초를 더하여 쓴다.

## 〔二十二〕補中益氣湯《寶》

### 〔상022〕보중익기탕《동의보감》

治勞役太甚, 或飲食失節, 身熱, 自汗.

○加黃栢三分, 紅花二分, 入心養血.

○自汗, 加附子、麻黃根、浮小麥.

○久痢變水<sup>1</sup>, 加附子.

○鼻塞, 加麥門冬、山梔.

○遺尿, 加山藥、五味子

○痢後噦, 加附子、竹茹、生薑.

○滑泄, 加訶子、肉豆蔻.

○孕婦小腹墜氣陷, 加升防.

○渾身麻, 氣虛, 加木苳、烏藥、香附子、青皮、防風、川芎, 少加桂枝.

○肺寒脫肛<sup>2</sup>, 加訶子 一錢, 樗根白皮 少許.

○〈陶氏補中益氣湯〉參、朮、芪、歸、柴、陳 并七分, 加生地、川芎、羌活、防風 各七分, 甘草五分, 或去升麻, 入葱薑棗. 治內外感, 頭痛, 身熱, 自汗.

과로를 하거나 음식을 절제하지 않아 몸에 열이 나고 자한(自汗)이 나는 경우를 치료한다.

○황백 3푼, 홍화 2푼를 더하여 쓰면 심(心)으로 들어가 혈을 길러준다.

○자한(自汗)이 나는 경우에는 부자、마황근、부소맥을 더하여 쓴다.

○오랜 이질이 수기(水氣)로 변했을 때는 부자를 더하여 쓴다.

○코가 막힌 경우에는 맥문동、산치자를 더하여 쓴다.

○소변을 지릴 때에는 산약、오미자를 더하여 쓴다.

○이질을 앓은 후 딸꾹질을 하는 경우에는 부자、죽여、생강을 더하여 쓴다.

○활설(滑泄)에는 가자、육두구를 더하여 쓴다.

○임신부의 아랫배가 처진 것은 기가 무너져서 그런 것이니 승마、방풍을 더하

여 쓴다.

○온몸이 감각이 둔해지는 증상은 기허(氣虛)로 인한 것이니 목과, 오약, 향부자, 청피, 방풍, 천궁을 더하여 쓰고 계지를 약간 더한다.

○폐한(肺寒)으로 탈항(脫肛)이 생겼을 때는 가자 1돈, 저근(흰 껍질)을 약간 더하여 쓴다.

○〈도씨보중익기탕〉 인삼, 창출, 황기, 당귀, 시호, 진피 각 7푼에 생지황, 천궁, 강활, 방풍 각 7푼, 감초 5푼을 더하여 쓴다. 간혹 승마를 빼고 총백, 생강, 대추를 넣고 쓰기도 한다. 내상이나 외감, 두통, 몸에 열이 나거나 자한(自汗)이 나는 경우를 치료한다.

- 黃芪 一錢半, 人參、白朮、甘草 各一錢, 當歸身、陳皮 各五分, 升麻、柴胡 (并酒洗) 各三分.
- 황기 1.5돈, 인삼, 백출, 감초 각 1돈, 당귀신, 진피 각 5푼, 승마, 시호(모두 술로 씻는다) 각 3푼.

〈活套〉 去芪朮, 加熟地山藥, 名〈補陰益氣煎〉.

○汗多, 加桂枝 二錢, 防風 一錢, 浮小麥、烏梅.

○氣虛尿澀, 加檳榔、木香, 或加車前子、澤瀉.

○虛痢下重, 加檳榔、木香、黃連, 或加吳茱萸. 腹痛, 加桂心. 有熱, 加大黃, 微利之.

○氣虛潮熱, 倍柴胡, 加鱉甲.

〈활투〉 황기, 백출을 빼고 숙지황, 산약을 더하여 쓰면 〈보음익기전〉이다.

○땀에 많이 날 때는 계지 2돈, 방풍 1돈, 부소맥, 오매를 더하여 쓴다.

○기허로 소변이 시원하게 나오지 않을 때는 빈랑, 목향을 더하여 쓰거나 차전자, 택사를 더하여 쓴다.

○허증(虛證) 이질로 뒤가 묵직한 경우에는 빈랑, 목향, 황련을 더하거나 오수유를 더하여 쓴다. 배가 아플 때는 계심을 더하여 쓴다. 열이 날 때는 대황을

더하여 쓰고 약간 설사시킨다.

◦기허(氣虛)로 주기적으로 열이 났다 그쳤다 하는 경우는 시호를 2배로 쓰고, 별갑을 더하여 쓴다.

---

1. 久痢變水：久痢變水氣 ※《東醫寶鑑》↩

2. 肺寒脫肛：肺熱則肛門縮入, 肺寒則肛門脫出 ※《東醫寶鑑》↩



## 〔二十三〕 益胃升陽湯 《寶》

### 〔상023〕 익위승양탕 《동의보감》

治內傷諸症, 血脫益氣, 古聖人之法, 先理胃氣, 以助生發之氣.

내상으로 인한 여러 증상을 치료한다. 혈(血)이 고갈되었을 때 기를 보하는 것은 옛 성인들의 방법이니, 먼저 위기(胃氣)를 다스려 생장하고 돌아나는 기운〔生發之氣〕을 돕는 것이다.

- 白朮 一錢半, 黃芪 一錢, 人參、神麴<sup>1</sup> 各七分半, 當歸身、陳皮、甘草(炙) 各五分, 升麻、柴胡 各三分, 生黃芩 二分.
- 백출 1.5돈, 황기 1돈, 인삼·신곡(볶는다) 각 7.5푼, 당귀신·진피·감초(굽는다) 각 5푼, 승마·시호 각 3푼, 황금(생것) 2푼.

〈活套〉 崩帶日久, 倍人參三五錢, 或加熱地黃、乾薑(炒黑)、荊芥<sup>2</sup> (炒黑)、地榆之類

○亦治日久便血, 過多元氣下陷.

〈활투〉 봉루와 대하가 오래된 경우에는 인삼을 3 - 5돈 더하거나 숙지황·건강(검게 볶는다)·형개(검게 볶는다)·지유 같은 종류를 더하여 쓴다.

○혈변(便血)이 오래되어 원기(元氣)가 지나치게 무너진 경우도 치료한다.

1. 炒 ※중정본, 신정본, 《의종손익》 ←

2. 芥 ※중정본, 신정본 ←

## 〔二十四〕凝神散《寶》

### 〔상024〕응신산《동의보감》

治內傷熱中, 收斂胃氣, 清涼肌表.

내상으로 속에 열이 있는 증상을 치료하니 위기(胃氣)를 수렴하고 피부를 시원하게 한다.

- 人參、白朮、白茯苓、山藥 各一錢, 白扁豆、粳米、知母、生地黃、甘草 各五分, 地骨皮、麥門冬、竹葉 各三分.
- 인삼、백출、백복령、산약 각 1돈, 백편두、멥쌀、지모、생지황、감초 각 5푼, 지골피、맥문동、죽엽 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉不思飲食, 加砂仁、白豆蔻.

〈활투〉입맛이 없는 경우에는 사인、백두구를 더하여 쓴다.

## 〔二十五〕參令白朮散《寶》

### 〔상025〕삼령백출산《동의보감》

大病後, 調助脾胃.

큰 병을 앓은 후 비위(脾胃)를 조리하는 것을 돕는다.

- 人參、白朮、白茯苓、山藥、甘草(炙) 各三錢, 薏苡仁、蓮肉、桔梗、砂仁、白扁豆 各一錢半.
- 인삼、백출、백복령、산약、감초(굽는다) 각 3돈, 의이인、연육、길경、사인、백편두 각 1.5돈.

○右末, 每二錢, 棗湯調下.

○剉取一兩, 薑三棗二, 煎服亦可.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 대추 달인 물에 타서 먹인다.

○각 약재 썬 것 1냥을 생강 3조각, 대추 2개와 함께 달여 먹어도 괜찮다.

〈活套〉痞滿, 去薏苡, 加陳皮、白豆蔻.

○下血日久, 加地榆、荊芥(炒黑)、乾薑(炒黑)、烏梅.

○氣陷, 加升麻、防風.

〈활투〉속이 결리고 더부룩한 경우에 의이인을 빼고 진피、백두구를 더하여 쓴다.

○오랫동안 하혈할 때는 지유、형개(검게 볶는다)、건강(검게 볶는다)、오매를 더하여 쓴다.

○중초의 기가 무너진 경우는 승마、방풍을 더하여 쓴다.





## 〔二十六〕太和丸《寶》

### 〔상026〕태화환《동의보감》

治脾胃虛損, 不思飲食, 體瘦面黃, 開胸快膈, 清鬱化痰.

비위(脾胃)가 허손되어 입맛이 없고 몸이 마르고 얼굴이 누렇게 뜨는 증상을 치료한다. 흥격을 시원하게 열어 주어 울체된 것을 맑게 하고 담을 녹여준다.

- 白朮(土炒) 四兩, 白茯苓、白芍藥、神麴(炒)、麥芽<sup>1</sup> 各二兩半, 便香附(炒)、當歸、枳實 各二兩, 龍眼肉無則代益智仁、白豆蔻 各一兩三錢, 半夏 一兩二錢, 陳皮、黃連(干炒)、山楂肉 各一兩, 甘草(炙) 七錢, 人參、木香 各五錢.
- 백출(흙과 함께 볶는다) 4냥, 백복령·백작약·신곡(볶는다)·맥아(볶는다) 각 2.5냥, 변향부자(볶는다)·당귀·지실 각 2냥, 용안육없으면 익지인으로 대체하여 쓴다.·백두구 각 1.3냥, 반하 1.2냥, 진피·황련(생강즙에 축여 볶는다)·산사육 각 1냥, 감초(굽는다) 7돈, 인삼·목향 각 5돈.

〈活套〉分作二十貼用, 亦好.

○看其虛實冷熱, 隨症加減.

〈활투〉20첩으로 나누어 써도 좋다.

○허증인지 실증인지, 냉증인지 열증인지를 살펴서 증상에 따라 가감한다.

右末, 荷葉煎湯打陳米爲糊丸梧子大, 米飲下百丸.

이 약들을 가루 낸 후 연잎을 달인 물에 묵은 쌀을 치대어 쑨 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 미음으로 100환씩 먹인다.

1. 麥 (炒) ※신정본, 《의종손익》←



## 〔二十七〕九仙王道糕《寶》

### 〔상027〕구선왕도고《동의보감》

養神扶元, 健脾進食.

정신을 길러주고 원기를 지탱하게 하며 비(脾)를 튼튼하게 하고 음식을 먹을 수 있게 한다.

- 蓮肉、山藥(炒)、白茯苓、薏苡仁 各四兩, 麥芽(炒)、白扁豆(炒)、芡仁 各二兩, 柿霜 一兩, 砂糖 二十兩.
- 연육、산약(볶는다)、백복령、의이인 각 4냥, 맥아(볶는다)、백편두(볶는다)、검인 각 2냥, 시상 1냥, 사당 20냥.

右末, 入粳米粉五升, 蒸糕晒乾, 任意<sup>1</sup>食之, 米飲送下.

이 약들을 가루 낸 후 맵쌀가루 5되를 넣고 증기로 떡처럼 찌서 벌에 쪼어 말린다. 임의대로 먹이고 미음으로 내려보낸다.

<sup>1</sup>. 令  食 ※신정본, 《의종손익》↩

## 〔二十八〕大造丸《寶》

### 〔상028〕대조환 《동의보감》

脈虛, 血氣衰弱.

맥이 허(虛)하고 혈기가 쇠약한 경우에 쓴다.

- 紫河車 一具(汔浸洗淨, 盛木<sup>1</sup>器, 長流水浸一刻, 以回生氣, 盛小瓦盆, 於木甑或瓦甑內蒸熟, 取出, 先傾自然汁別貯, 將河車, 石臼內千搗, 同前汁和勻.), 生乾地黃 四兩, 龜板、杜沖、天門冬、黃栢(酒炒<sup>2</sup>) 各一兩半, 牛膝、麥門冬、當歸身 各一兩二錢, 人參 一兩, 五味子 五錢.
- 자하거 1개(쌀뜨물에 담갔다가 깨끗이 씻어 나무 그릇에 담아 장류수에 30분쯤 담가 둔다. 생기(生氣)가 돌아오면 작은 질그릇에 담아 나무시루나 질시루 안에 넣고 꼭 찐다. 꺼낼 때 먼저 비스듬히 자연즙을 따라서 따로 저장해 둔다. 자하거를 돌절구 넣고 수차례 찼어 앞에 저장해 둔 자연즙에 고르게 섞어 둔다.), 생건지황 4냥, 구판、두충、천문동、황백(술에 축여 볶는다) 각 1.5냥, 우슬、맥문동、당귀신 각 1.2냥, 인삼 1냥, 오미자 5돈.

右末, 河車膏和糊爛搗, 作丸梧子大, 溫酒或鹽湯下百丸, 日再服.

이 약들을 가루 낸 후 앞서 만들어 둔 자하거고에 풀에 넣고 문드러지도록 찼어 오자대로 환을 만든다. 따뜻한 술이나 소금물로 100환씩 하루에 2번 먹인다.

1. 木 : 竹 ※《동의보감》、《의종손익》↩

2. 酒炒 : 鹽酒炒 ※《동의보감》、《의종손익》↩



## 〔重訂 上二十八〕大補元煎 《益》<sup>1</sup>

### 〔중정 상028〕대보원전 《의종손익》

治男婦氣血大壞, 精神大入危劇.

남자와 부인의 기혈(氣血)이 크게 무너지고 정신이 크게 위급해진 경우를 치료한다.

- 人蔘 少用, 山藥(炒) 二錢, 熟地黃 少用二三錢多則二三兩, 杜冲 二錢 當歸(泄瀉者去之) 二三錢, 山茱萸(畏酸吞酸者去) 二錢, 枸杞子 二三錢 炙甘草 一二錢.
- 인삼 조금, 산약(볶는다) 2돈 숙지황 적게는 2 - 3돈에서 많게는 3냥 정도, 두충 2돈, 당귀(설사하는 사람은 빼고 쓴다.) 2 - 3돈, 산수유(신물이 올라와 신 것을 먹기 싫어하는 사람은 빼고 쓴다.) 2돈, 구기자 2 - 3돈, 감초(굽는다) 1 - 2돈.

如元陽不足多寒者, 本方, 加附子、肉桂、(炮)薑之類.

○氣分偏虛者, 加黃芪、白朮, 如胃口多滯者, 不必用.

○血滯者, 加川芎, 去山茱萸, 滑泄者, 加五味子、破古紙之屬, 本方, 與右啟飲, 出入互用.

본래 양기가 부족하여 추위를 많이 타는 사람은 본방에 부자、육계、생강(습지에 써서 굽는다) 같은 종류를 더하여 쓴다.

○기분(氣分)만 허한 사람은 황기、백출을 더하여 쓴다. 위구(胃口)가 자주 막히는 사람에게는 쓸 필요가 없다.

○혈이 응체된 경우는 천궁을 더하고 산수유를 빼고 쓴다. 설사가 멎지 않는 경우에는 오미자、파고지 같은 종류를 더하여 쓴다. 본방과 우귀음은 서로 호환해서 쓸 수 있다.

- <sup>1</sup>. 초간본, 신정본과 달리 중정본 上028은 대조환(大造丸)이 아닌 대보원전(大補元煎)이다. 상028 아래에 "(重訂 上二十八) 大補元煎"의 제목을 추가로 넣고 처방 내용을 실어 두었다. 중정본에는 大造丸이 없고 초간본, 신정본에는 大補元煎이 없다. ←



## 〔二十九〕 茸附湯 《寶》

### 〔상029〕 용부탕 《동의보감》

治氣精血虛耗, 潮熱, 盜汗.

기(氣)、정(精)、혈(血)이 소모되어 주기적으로 열이 났다 그쳤다 하고 도한(盜汗)이 나는 증상을 치료한다.

- 鹿茸、附子(炮) 各二錢五分.
- 녹용、부자(습지에 써서 굽는다) 各 2.5돈.
- 薑七片.
- 생강 7조각.



## 〔三十〕鹿茸大補湯《寶》

### 〔상030〕 녹용대보탕 《동의보감》

治虛勞少氣, 一切虛損.

허로로 숨이 얇아진 증상과 모든 허손(虛損)을 치료한다.

- 肉蓯蓉、杜冲 各一錢, 白芍藥、白朮、附子(炮)、人參、肉桂、半夏、石斛五味子 各七分, 鹿茸、黃芪、當歸、白茯苓、熟地黃 各五分, 甘草 二分半.
- 육종용、두충 각 1돈, 백작약、백출、부자(습지에 싸서 굽는다)、인삼、육계、반하、석곡 오미자 각 7푼, 녹용、황기、당귀、백복령、숙지황 각 5푼, 감초 2.5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔三十一〕雙和湯《寶》

### 〔상031〕쌍화탕《동의보감》

治氣血俱傷, 或房室後勞役, 或勞役後犯房, 及大病後氣乏<sup>1</sup>汗.

○乃建中四物合方也.

기(氣)와 혈(血)을 모두 상한 경우, 성관계 후 과로를 한 경우, 과로 후 성관계를 한 경우, 큰 병을 앓은 후 기가 결핍되어 저절로 땀이 나는 경우를 치료한다.

○이 처방은 건중탕(建中湯)과 사물탕(四物湯)을 합한 처방이다.

- 白芍藥 二錢五分, 熟地黃、黃芪、當歸、川芎 各一錢, 桂皮、甘草 各七分半.
- 백작약 2.5돈, 숙지황、황기、당귀、천궁 각 1돈, 계피、감초 각 7.5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

1. 白  自 ※중정본, 신정본 

## 〔三十二〕八物湯《寶》

### 〔상032〕팔물탕《동의보감》

治氣血兩虛.

○一名八珍湯.

○虛淋, 加黃芪、虎杖根、黃芩、牛膝.

기(氣)와 혈(血)이 모두 허해진 것을 치료한다.

○팔진탕(八珍湯)이라고도 한다.

○허림(虛淋)에는 황기、호장근、황금、우슬을 더하여 쓴다.

- 人參、白朮、白茯苓、甘草、熟地黃、白芍藥、川芎、當歸 各一錢二分.
- 인삼、백출、백복령、감초、숙지황、백작약、천궁、당귀 각 1.2돈.

〈活套〉子癰日久, 倍參熟, 加柴胡、條芩、砂仁.

○汗多, 加桂枝、黃芪、防風.

○頭痛, 加天麻、細辛.

〈활투〉임신부의 학질이 오래된 경우에는 인삼、숙지황을 2배로 쓰고 시호、조금、사인을 더하여 쓴다.

○땀이 많이 나는 경우에는 계지、황기、방풍을 더하여 쓴다.

○두통이 있을 때는 천마、세신을 더하여 쓴다.

## 〔三十三〕十全大補湯《寶》

### 〔상033〕십전대보탕《동의보감》

治同上.

팔물탕증과 같은 증상을 치료한다.

- 八物湯見上, 加黃芪、肉桂 並各一錢.
- 팔물탕앞에 나온다.에 황기、육계 각 1돈을 더하여 쓴다.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉一切虛損, 皆可隨症加減.

○凡癰疽, 邪尚未淨, 加金銀花、皂角刺、穿山甲之類, 或膿流清水, 或久不收斂, 倍參桂黃芪, 加薑附蓮肉之類.

〈활투〉 모든 허손(虛損)에 증상에 따라 가감하여 쓸 수 있다.

○옹저(癰疽)의 사기가 아직 남아있을 때에는 금은화、조각자、천산갑 같은 종류를 더하여 쓴다. 많은 고름이 흐르거나 옹저가 오래되어 수렴되지 않는 경우에는 인삼、육계、황기를 2배로 쓰고 건강、부자、연육 같은 종류를 더하여 쓴다.

## 〔三十四〕 固眞飲子 《寶》

### 〔상034〕 고진음자 《동의보감》

治陰陽兩虛, 氣血不足, 潮熱, 自汗, 或<sup>1</sup>泄瀉, 脈弱, 咳嗽痰多. 中年人可以常服.

음양(陰陽)이 모두 허하고 기혈(氣血)이 부족하여 주기적으로 열이 났다 그쳤다 하고 자한(自汗)이 나며, 간혹 설사가 나오고 맥이 약(弱)하며 기침과 가래가 많이 나오는 증상을 치료한다. 중년에는 늘 먹도록 한다.

- 熟地黃 一錢半, 山藥、人參、當歸、黃芪(蜜炒)、黃栢(鹽酒炒) 各一錢, 陳皮、白茯苓 各八分, 杜沖(炒)、甘草(炙) 各七分, 白朮、澤瀉、山茱萸、破古紙(炒) 各五分, 五味子 十粒.
- 숙지황 1.5돈, 산약、인삼、당귀、황기(꿀에 축여 볶는다)、황백(소금을 넣은 술에 축여 볶는다) 각 1돈, 진피、백복령 각 8푼, 두충(볶는다)、감초(굽는다) 각 7푼, 백출、택사、산수유、파고지(볶는다) 각 5푼, 오미자 10알.

〈活套〉 大虛, 倍參熟.

○虛冷, 去栢, 加桂、附.

〈활투〉 몸이 크게 허해진 경우에는 인삼、숙지황을 2배로 쓴다.

○허랭(虛冷)한 경우에는 황백을 빼고 육계、부자를 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 或 : 時或 ※《동의보감》、《의종손익》←

## 〔三十五〕人參養榮湯《寶》

### 〔상035〕인삼양영탕《동의보감》

治勞損, 氣血不足, 氣短少食, 寒熱自汗.

과로로 손상되어 기혈(氣血)이 부족하여 숨이 짧고 적게 먹으며 오한발열이 나고 자한(自汗)이 나는 경우를 치료한다.

- 白芍藥(酒炒) 二錢, 當歸、人參、白朮、黃芪(蜜炒)、肉桂、陳皮、甘草(炙) 各一錢, 熟地黃、五味子、防風 各七分半, 遠志 五分.
- 백작약(술에 축여 볶는다) 2돈, 당귀、인삼、백출、황기(꿀에 축여 볶는다)、육계、진피、감초(굽는다) 각 1돈, 숙지황、오미자、방풍 각 7.5푼, 원지 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔三十六〕古庵心腎丸《寶》

### 〔상036〕고암심신환《동의보감》

治腎虛有熱, 怔忡, 盜汗, 遺精.

신허(腎虛)로 열이 나고 가슴이 두근거리고 도한(盜汗)이 나며 정이 새는 증상을 치료한다.

- 熟地黃、生乾地黃、山藥、白伏神 各三兩, 當歸、澤瀉、黃柏(鹽酒炒) 各一兩半, 山茱萸、枸杞子、龜板(酥炙)、牛膝、黃連、牡丹皮、鹿茸(酥炙) 各一兩, 生甘草 五錢, 朱砂(爲衣) 一兩.
- 숙지황、생건지황、산약、백복신 각 3냥, 당귀、택사、황백(소금을 넣은 술에 축여 볶는다) 각 1.5냥, 산수유、구기자、구판(연유를 발라 굽는다)、우슬、황련、목단피、녹용(연유를 발라 굽는다) 각 1냥, 감초(생것) 5돈, 주사(약제의 겉에 입힌다) 1냥.

右末, 煉蜜丸梧子大, 朱砂爲衣, 空心, 鹽湯或溫酒吞下百丸.

이 약들을 가루 낸 후 줄인 꿀로 오자대로 환을 만들고 주사를 겉에 입힌다. 빈속에 소금 달인 물이나 따뜻한 술로 100환씩 삼킨다.

〈活套〉無熱, 去連栢.

○咳嗽, 加橘貝.

○虛甚, 倍熟茸, 加人參.

○或作二十貼用.

〈활투〉열이 나지 않을 때는 황련、황백를 빼고 쓴다.

○기침이 날 때는 굴피、패모를 더하여 쓴다.

○허로가 심하면 숙지황、녹용을 2배로 쓰고, 인삼을 더하여 쓴다.

○혹은 20첩으로 만들어 쓰기도 한다.





## 〔三十七〕究原心腎丸《寶》

### 〔상037〕구원심신환《동의보감》

治虛勞水火不濟, 怔忡, 盜汗, 遺精, 赤濁.

허로로 수(水)와 화(火)가 교류하지 못하여 가슴이 두근거리고 도한(盜汗)이 나며 정이 새어나오고 소변색이 붉고 탁한 증상을 치료한다.

- 兔絲子(酒浸) 三兩, 牛膝、熟地黃、肉蓯蓉、鹿茸、附子(炮)、人參、遠志、白伏神、黃芪、山藥、當歸、龍骨、五味子 各一兩.
- 토사자(술에 담가둔다) 3냥, 우슬, 숙지황, 육종용, 녹용, 부자(습지에 싸서 굽는다), 인삼, 원지, 백복신, 황기, 산약, 당귀, 용골, 오미자 각 1냥.

右末, 以浸兔絲酒煮糊丸梧子大, 棗湯下七九十丸.

이 약들을 가루 낸 후 토사자를 우려낸 술을 달여서 쏜 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 대추 달인 물로 70 - 90환씩 먹인다.

## 〔三十八〕拱辰丹《寶》

### 〔상038〕공신단《동의보감》

稟賦虛弱, 但固天元一氣, 使水升火降, 百病不生.

허약하게 타고난 경우는 단지 원기(天元)를 든든하게 해주면 수승화강(水升火降)이 되어 온갖 병이 생기지 않는다.

- 鹿茸(酥灸)、當歸、山茱萸 各四兩, 麝香 五錢.
- 녹용(연유를 발라 굽는다)、당귀、산수유 각 4냥, 사향 5돈.

○右末, 酒麪和丸梧子大, 溫酒或鹽湯下, 七十丸至百丸, 或作湯用.

○이 약들을 가루 낸 후 술에 밀가루를 넣고 쏘 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 70 - 100환을 먹인다. 탕으로 달여 쓰기도 한다.

〈活套〉加參熟, 尤妙.

○冷, 加桂附.

○咳, 加橘貝五味.

○麝香, 代入沈香或木香.

〈활투〉인삼、숙지황을 더하면 더욱 효과가 좋다.

○냉증에는 육계、부자를 더하여 쓴다.

○기침이 나는 경우에는 굴피、패모、오미자를 더하여 쓴다.

○사향은 침향이나 목향으로 대신하기도 한다.

## 〔三十九〕橘皮煎元《寶》

### 〔상039〕굴피전원《동의보감》

治脾腎俱虛, 及久瘡久痢.

비신(脾腎)이 모두 허한 경우와 학질이나 이질이 오래된 경우를 치료한다.

- 橘皮 五兩, 甘草 三兩三錢, 當歸、蓴蘼、肉蓯蓉、吳茱萸、厚朴、官桂、陽起石、巴戟、石斛、附子(炮)、菟絲子、牛膝、鹿茸、杜沖、乾薑 各一兩.
- 굴피 5냥, 감초 3.3냥, 당귀·비해·육종용·오수유·후박·관계·양기석·파극·석곡·부자(습지에 싸서 굽는다)·토사자·우슬·녹용·두충·건강 각 1냥.

○右末, 用酒一升五合, 先於磁器入橘皮末, 煎熬如飴, 却入諸藥末, 攪勻搗丸梧子大, 空心, 溫酒鹽湯下五七十丸.

○이 약들을 가루 낸다. 술 1.5되를 먼저 사기그릇에 굴피 가루와 함께 넣고 달여서 엷처럼 졸인다. 여기에 바로 나머지 약 가루들을 넣고 고르게 찜고 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 50 - 70환을 먹인다.

〈活套〉陽起石以有燥血之慮去之, 倍加人參熟地, 甚妙, 此南原任應會法也.

○分作二十貼用, 亦好.

〈활투〉양기석은 혈(血)을 마르게 할 우려가 있으므로 빼고 인삼·숙지황을 2배로 쓰면 매우 효과가 좋다. 이것은 남원(南原) 임응회(任應會)의 처방이다.

○20첩으로 나누어 써도 좋다.



## 〔四十〕六味地黃元<sup>1</sup>《寶》

### 〔상040〕육미지황원 《동의보감》

治腎水不足.

○加五味子四兩, 名〔腎氣丸〕, 此乃滋肺之源, 以生腎水.

○加肉桂、附子(炮) 各一兩, 名〔八味元〕, 治命門陽虛.

○陰虛浮腫, 加牛膝、車前子, 名〔金匱<sup>2</sup>腎氣丸〕.

○遺尿無度, 去澤, 加益智仁.

○老人及孕婦轉脬, 倍澤瀉.

○冷淋, 先<sup>3</sup>寒戰, 不得洩, 宜八味元.

신수(腎水)가 부족한 것을 치료한다.

○오미자 4냥을 더하여 쓰면 〔신기환〕이다. 이것은 폐(肺)의 근원을 자양시켜서 신수(腎水)를 생성한다.

○육계、부자(습지에 싸서 볶는다)를 각 1냥씩 더한 것을 〔팔미원(八味元)〕이라고 하며 명문(命門)의 양기가 허해진 것을 치료한다.

○음허(陰虛)로 부종이 생긴 경우는 우슬、차전자를 더하여 쓴다. 〔금궤신기환(金匱腎氣丸)〕이라고 한다.

○유뇨(遺尿)가 계속되는 경우에는 택사를 빼고 익지인을 더하여 쓴다.

○노인과 임신부의 전포증(轉脬證)에는 택사를 2배로 쓴다.

○냉림(冷淋)으로 먼저 추워 떨기만 하다가 소변을 누지 못할 때는 팔미원을 써야 한다.

● 熟地黃 八兩, 山藥、山茱萸 各四兩, 白茯苓、牡丹皮、澤瀉 各三兩.

● 숙지황 8냥, 산약、산수유 각 4냥, 백복령、목단피、택사 각 3냥.

○右末, 蜜丸梧子大, 空心, 溫酒鹽湯下五七十丸.

○腎氣丸, 五味子, 俗用一兩.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만들어 빈속에 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 50 - 70환씩 먹인다.

○신기환을 속방에서는 오미자를 1냥만 넣고 쓴다.

〔活套〕亦分作二十貼用.

○陰虛浮腫, 減熟地, 加牛膝、車前子、桂附.

○兼疸, 加茵陳.

○傷寒過經, 虛熱不退, 口燥舌乾, 脉虛等症, 倍人參, 加麥門冬、橘皮之類.

○加減八味元, 消渴久服, 永除消疾, 卽腎氣元也.

〔활투〕20첩으로 나누어 쓰기도 한다.

○음허(陰虛)로 부종이 있을 때는 숙지황、우슬、차전자、육계、부자를 더하여 쓴다.

○황달을 겸하였을 때 인진을 더하여 쓴다.

○상한이 오래 지나 허열(虛熱)을 내려가지 않고 입과 혀가 마르며 맥이 허해지는 등의 증상에는 인삼을 2배로 쓰고, 맥문동、굴피 같은 종류를 더하여 쓴다.

○가감팔미원을 소갈에 오래 복용하면 영원히 소갈병이 생기지 않으니 곧 신기원(腎氣元)이다.

1. 元 : 丸 ※《동의보감》·《의종손익》↩

2. 圓 ↗ 圓 ※신정본 ↩

3. 先 : 光 ※신정본

先 ※중정본, 《의종손익》↩

〔四十一〕増益歸茸丸<sup>1</sup>《寶》

〔상041〕증익귀용환 《동의보감》

治腎衰, 補精養陽.

신장이 쇠약한 경우를 치료하니 정(精)을 보해주고 양(陽)을 길러준다.

- 熟地黄、鹿茸 五味子、大當歸 各四兩, 山藥、山茱萸、(大)附子(炮)、牛膝 (酒浸)、官桂 各二兩, 白茯苓、牡丹皮、澤瀉(酒浸) 各一兩.
- 숙지황、녹용 오미자、당귀(큰것) 각 4냥, 산약、산수유、부자(큰것을 습지에 싸서 굽는다)、우슬(술에 담가둔다)、관계 각 2냥, 백복령、목단피、택사(술에 담가둔다) 각 1냥.

○右末, 入鹿角膠半斤, 入石器中, 入酒少許融化丸如梧子, 空心, 溫酒或鹽湯下五七十丸. 一法, 鹿角膠作末, 酒和作丸, 亦可.

○이 약들을 가루 낸 것과 녹각교 0.5근을 돌그릇에 넣은 후 술을 조금 넣고 끓여 녹으면 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 따뜻한 술이나 소금 달인 물에 50 - 70환씩 먹인다. 다른 방법으로는 녹각교를 가루내고 술로 반죽하여 환을 만들어도 괜찮다.

1. 丸 : 元 ※《동의보감》·《의종손익》←

〔四十二〕雙補丸《寶》<sup>1</sup>

〔상042〕쌍보환 《동의보감》

平補氣血, 不燥不熱.

쌍보환은 기혈(氣血)을 고르게 보해주면서 조성(燥性)이나 열성(熱性)이 없다.

- 熟地黃、兎絲子 各八兩.
- 숙지황、토사자 각 8냥.

○右末, 酒糊丸梧子大, 酒飲下七十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 술로 쑤 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만들어 70환씩 술이나 미음으로 먹인다.

<sup>1</sup>. 雙補丸：是齋雙補丸 ※《동의보감》、《의종손익》↩



## 〔四十三〕二神交濟丹《寶》

### 〔상043〕이신교제단《동의보감》

治心脾腎三經虛損.

심(心)、비(脾)、신(腎) 3경이 허손(虛損)된 것을 치료한다.

- 白伏神、薏苡仁 各三兩, 酸棗仁、枸杞子、神麴、白朮<sup>1</sup>、栝<sup>2</sup>子仁、芡仁、生乾地黃、麥門冬、當歸、人參、陳皮、白芍藥、白茯苓、縮砂 各一兩.
- 백복신、익이인 각 3냥, 산조인、구기자、신국、백출 각 2냥, 백자인、검인、생건지황、맥문동、당귀、인삼、진피、백작약、백복령、축사 각 1냥.

○右末, 熟水四盞, 調煉蜜四兩, 煮山藥末四兩, 作糊和丸梧子大, 米飲下五七十丸.

○已上十六味, 每神字領八味, 合八節, 共二十四兩, 合二十四氣, 爲一歲也.

○이 약들을 가루 낸 후 끓인 물 4잔, 졸인 꿀 4냥, 산약 가루 4냥을 넣고 달여 쏘 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 미음으로 50 - 70환씩 먹인다.

○이상 16가지 약재에서 '神'자가 들어간 약재(백복신、신국)는 각각 8가지 약재를 통솔하니 8절(八節)에 합치되고, 이 약재들을 용량을 모두 합하면 24냥이니 24절기에 합치되므로 1년이 된다.

1. 白朮 各二兩 ※중정본, 신정본, 《의종손익》←

2. 栝 : ※중정본

栝 ※신정본 ←

## 〔四十四〕 仁熟散 《寶》

### 〔상044〕 인숙산 《동의보감》

治心膽虛, 恐懼, 不能獨臥.

심(心)과 담(膽)이 허약하여 두려움에 떨며 혼자 잠들지 못하는 증상을 치료한다.

- 栝子仁、熟地黃 各一錢, 人參、枳殼、五味子、桂心、山茱萸、甘菊、白伏神、枸杞子 各七分半.
- 백자인, 숙지황 각 1돈, 인삼, 지각, 오미자, 계심, 산수유, 감국, 백복신, 구기자 각 7.5푼.

○或末, 溫酒調二錢服.

○이 약들을 가루 내어 따뜻한 술에 2돈씩 타서 먹이기도 한다.

## 〔四十五〕小建中湯《寶》

### 〔상045〕소건중탕《동의보감》

治虛勞, 裡急腹痛, 夢遺, 咽乾.

○自汗, 加黃芪, 名〔黃芪建中湯〕.

○血虛, 加當歸, 名〔當歸<sup>1</sup>中湯〕.

허로로 속이 당기고 배가 아프며 자면서 정이 새고 인후가 마르는 증상을 치료한다.

○자한(自汗)이 나는 경우에는 황기를 더하여 쓰니〔황기건중탕〕이다.

○혈허(血虛)에는 당귀를 더하여 쓰니〔당귀건중탕〕이다.

- 白芍藥 五錢, 桂枝 三錢, 甘草(炙) 一錢.
- 백작약 5돈, 계지 3돈, 감초(굽는다) 1돈.
- 薑五片, 棗四枚. 黑糖一兩, 熔化服.
- 생강 5조각, 대추 4개. 여기에 흑당 1냥을 넣고 다시 달여 녹으면 먹인다.

〈活套〉合理中湯, 名〔建理湯〕, 治虛冷腹痛.

○積氣疝氣上攻, 加茴香, 吳茱萸, 胡椒, 玄胡索, 全蝎之類.

○虵厥, 加龍眼肉五錢, 花椒、烏梅、使君子之類.

○虛甚, 加人參三五錢.

〈활투〉이중탕과 합하면〔건리탕〕이다. 허랭(虛冷)으로 배가 아픈 증상을 치료한다.

○적기(積氣)、산기(疝氣)가 위로 치받은 경우에는 회향、오수유、호초、현호색、전갈 같은 종류를 더하여 쓴다.

○회궤(虵厥)에는 용안육 5돈, 화초、오매、사군자 같은 종류를 더하여 쓴다.

○허로가 심한 경우에는 인삼을 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

1. ㉠㉡ ㉢ 歸建 ※신정본 ㉣



## 〔四十六〕右歸飲《益》

### 〔상046〕우귀음 《의종손익》

此益火之劑, 治陽衰陰勝.

○氣虛, 加參桂<sup>1</sup>.

○假熱, 加澤瀉. 或冷水浸, 冷服.

○加人參當歸, 名〔補元煎〕

이것은 화(火)를 돕는 약제로 양(陽)이 쇠하고 음이 성한 것을 치료한다.

○기허(氣虛)에는 인삼·계지를 더하여 쓴다.

○거짓 열증에는 택사를 더하여 쓴다. 냉수에 담가두었다가 차게 먹이기도 한다.

○인삼·당귀를 더하여 쓰면 〔보원전〕이다.

- 熟地黄 三錢至一二兩, 山藥、枸杞子、杜沖 各二錢, 山茱萸、附子(炮)、肉桂、甘草(炙) 各一錢.
- 숙지황 3돈에서 1 - 2냥까지, 산약·구기자·두충 각 2돈, 산수유·부자(습지에 싸서 굽는다)·육계·감초(굽는다) 각 1돈.

〈活套〉氣虛, 加參朮.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼·백출을 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 桂 : 朮 ※증정본, 신정본 ↔

## 〔四十七〕大營煎《益》

### 〔상047〕대영전 《의종손익》

眞陰虧損, 及婦人經遲血少, 筋骨心腹疼痛.

진음이 부족하여 손상된 경우와 부인의 월경이 늦어지거나 적게 나오는 경우,  
근골(筋骨)과 명치가 아픈 증상에 쓴다.

- 熟地黃 三五七錢, 當歸 二三五錢, 枸杞子、杜沖 各二錢, 牛膝 一錢半, 肉桂 一二錢, (炙)甘 一二錢.
- 숙지황 3 - 7돈, 당귀 2 - 5돈, 구기자、두충 각 2돈, 우슬 1.5돈, 육계 1 - 2돈, 감초(굽는다) 1 - 2돈.

## 〔四十八〕兩儀膏《益》

### 〔상048〕양의고 《의종손익》

治精氣大虧.

○痰, 加貝母.

정(精)과 기(氣)가 크게 부족해진 것을 치료한다.

○담(痰)이 있는 경우에는 패모를 더하여 쓴다.

- 人參 半斤, 大熟地 一斤.
- 인삼 0.5근, 대숙지황 1근.

○右二味, 用甌水或長流水十五碗, 浸一宿, 以桑柴文武火, 煎取濃汁, 若味有未盡, 再用水數碗, 煎取汁並熬, 乃入磁罐, 重湯熬成膏, 入白蜜半斤, 收之, 白湯點服.

○이 2가지 약재를 단물이나 장류수 15사발에 하룻밤 담가두었다가 뽕나무 땀감으로 중간불에 달여 진하게 즙을 낸다. 만일 약이 다 우려나지 않았으면 다시 물을 몇 사발 넣고 달여 즙을 내고 함께 졸인다. 이것을 사기그릇에 넣고 증탕으로 졸여 고를 만들어 백밀 0.5근을 넣고 보관해둔다. 끓인 물로 조금씩 타서 먹인다.

## 〔四十九〕貞元飲《益》

### 〔상049〕정원음 《의종손익》

治氣短似喘, 呼吸促急垂危. 婦人血海常虧者, 最多此症.

○氣虛, 加入參.

○手足厥冷, 加官桂附子.

숨이 천식이 있는 것처럼 짧아 호흡이 촉급하여 위중한 경우를 치료한다. 부인의 혈해(血海)가 평소 허약한 경우에 이러한 증상이 가장 많이 나타난다.

○기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○손발이 싸늘한 경우에는 관계·부자를 더하여 쓴다.

- 熟地黃 七八錢至<sup>1</sup>一二兩, 甘草 一二三錢, 當歸 二三錢.
- 숙지황 7-8돈에서 증상이 심한 경우 1-2냥까지, 감초 1-3돈, 당귀 2-3돈.

1. 至 甚者 ※《의종손익》←



## 〔五十〕比和飲《寶》

### 〔상050〕비화음《동의보감》

治胃虛嘔吐, 聞食即嘔, 聞藥即嘔.

위허(胃虛)로 구토하고 음식이나 약만 봐도 구역질을 하는 증상을 치료한다.

- 人參、白朮、白茯苓、神麴 各一錢, 藿香、陳皮、砂仁、甘草 各五分, 陳倉米 一合.
- 인삼、백출、백복령、신곡 각 1돈, 곽향、진피、사인、감초 각 5푼, 진창미 1홉.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉虛甚, 倍參五七錢, 加白豆蔻一錢.

〈활투〉허로가 심하면 인삼을 5 - 7돈으로 늘리고 백두구 1돈을 더하여 쓴다.

○先以順流水三升, 泡伏龍肝<sup>1</sup>, 澄清取一升半, 煎至七分, 冷服日三.

○먼저 순류수(順流水) 3되에 복룡간 가루를 풀어서 맑은 윗물 1.5되를 취하여 7할이 되도록 달여서 차게 하루 3번 먹인다.

1. 伏龍肝 末 ※《의종손익》↩

## 〔五十一〕金水六君煎《益》

### 〔상051〕금수육군전 《의종손익》

治肺腎虛寒, 水泛爲痰, 咳嗽, 喘急.

○便滑, 去歸, 加山藥.

○痰, 加白芥子.

○陰寒, 加細辛五分.

○寒熱, 加柴胡.

폐(肺)와 신(腎)이 허한(虛寒)하고 수(水)가 넘쳐 담(痰)이 되어 기침이 나오고 호흡이 가쁜 증상을 치료한다.

○설사가 많지 않는 경우에는 당귀를 빼고, 산약을 더하여 쓴다.

○담(痰)이 성하면 백개자를 더하여 쓴다.

○음한(陰寒)에는 세신을 5푼을 더하여 쓴다.

○오한발열에는 시호를 더하여 쓴다.

- 熟地黃 三五錢, 當歸、半夏、白茯苓<sup>1</sup>, 陳皮<sup>2</sup>, 甘草 一錢, 白芥子 氣弱不用七分.
- 숙지황 3 - 5돈, 당귀、반하、백복령 각 1돈, 진피 1.5돈, 감초 1돈, 백개자기가 허약한 경우에는 쓰지 않도록 한다. 7푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉氣虛, 加人參胡桃.

○痰盛, 加貝母杏仁.

○冷, 加薑桂.

○氣不歸元, 加破古紙、五味子.

○燥痰, 加苈葶仁.<sup>3</sup>

〈활투〉 기허(氣虛)에는 인삼、호도를 더하여 쓴다. ◦담(痰)이 성한 경우에는  
패모、행인을 더하여 쓴다.

◦냉증에는 건강、육계를 더하여 쓴다.

◦기가 하원으로 돌아오지 않는 경우에는 파고지、오미자를 더하여 쓴다.

◦조담(燥痰)에는 과루인을 더하여 쓴다.

1. 各一錢 ※증정본, 신정본

各二錢 ※《의종손익》

2. 一錢半 ※증정본, 신정본

3. 燥痰則潤之, 用瓜蒌仁、杏仁、五味子、天花粉. ※《東醫寶鑑》、內景篇卷之二、痰飲

## 〔五十二〕清上補下丸《益》

### 〔상052〕청상보하환 《의종손익》

治哮喘, 遇寒即發, 咳嗽, 痰涎上壅喘急, 久不差.<sup>1</sup>

효후(哮喘)는 한기가 들면 바로 생기니 기침을 하고 담연(痰涎)이 상부를 막아 호흡이 가쁘며 오래도록 낫지 않는 증상을 치료한다.

- 六味元 上四十. ◯半劑., 加五味子、枳實、麥門冬、天門冬、貝母、桔梗、黃連、杏仁、半夏、苈薤仁、黃芩 各一兩五錢, 甘草 五錢.
- 육미지황원상040 ◯반제만 쓴다.에 오미자、지실、맥문동、천문동、패모、길경、황련、행인、반하、과루인、황금 각 1.5냥, 감초 5돈을 더하여 쓴다.

◯右末, 蜜丸梧子大, 米飲吞下七八十丸.<sup>2</sup>

◯이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 미음으로 70 - 80 환씩 삼킨다.

〈活套〉作湯用, 亦好.

〈활투〉탕으로 달여 써도 좋다.

<sup>1</sup>. 《入門》哮喘以聲響言, 喘以氣息言. 《回春》哮喘者, 肺竅中有痰氣也. ※《醫宗損益》卷之八、哮喘》←

<sup>2</sup>. 米飲吞下七八十丸. : 每三錢, 空心, 淡薑湯下. ※《의종손익》←

## 〔五十三〕人參復脈湯《保》

### 〔상053〕인삼복맥탕《수세보원》

治咳逆無脈.

딸꾹질이 나고 맥이 나타나지 않는 증상을 치료한다.

- 六君子湯 上六十九, 加麥門冬、竹茹、五味子 各一錢.
- 육군자탕 상069에 맥문동、죽여、오미자 각 1돈을 더하여 쓴다.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔五十四〕丁香柿蒂散《寶》

### 〔상054〕정향시체산《동의보감》

治大病後, 胃中虛寒, 咳逆.

큰 병을 앓은 후 위 속이 허한(虛寒)하고 딸꾹질이 나는 증상을 치료한다.

- 丁香、柿蒂、人參、白茯苓、橘皮、良薑、半夏 各一錢<sup>1</sup>.
- 정향、시체、인삼、백복령、귤피、양강、반하 각 1돈.
- 甘草 五分, 薑七片.
- 감초 5푼, 생강 7조각.

〈活套〉或蘇合元調服.

〈활투〉소합원을 섞어서 먹이기도 한다.

<sup>1</sup>. 各一錢：各五錢※《동의보감》、《의종손익》

各一兩※《경악전서》←

## 〔五十五〕壯原湯《衆》

### 〔상055〕장원탕《제중신판》

治下焦虛寒, 中滿腫脹, 小便不利, 上氣喘急, 囊腿腫.

하초(下焦)가 허한(虛寒)하여 속이 그득하여 불러오르고 소변이 제대로 나오지 않으며 기가 치밀어 호흡이 가쁘고 음낭과 다리가 붓는 증상을 치료한다.

- 人參、白朮 各二錢, 赤茯苓、破古紙 各一錢, 陳皮 七分, 肉桂、乾薑、附子(炮)、縮砂 各五分.
- 인삼、백출 각 2돈, 적복령、파고지 각 1돈, 진피 7푼, 육계、건강、부자(습지에 싸서 굽는다)、축사 각 5푼.

○咳, 加桑白皮.

○脚面腫, 加薏苡.

○中氣不運, 加木香、厚朴.

○氣鬱, 加沈香、烏藥.

○虛, 加人參三錢、附子一錢.

○汗, 加桂枝芍藥.

○夏月喘乏汗多, 加麥門冬、五味子. 不能轉側者, 加蒼朮、澤瀉.

○濕盛, 加赤小豆、桑白皮.

○기침이 날 때에는 상백피를 더하여 쓴다.

○다리와 얼굴이 붓는 경우에는 의이인을 더하여 쓴다.

○중초의 기가 운행되지 않을 때는 목향、후박을 더하여 쓴다.

○기울(氣鬱)에는 침향、오약을 더하여 쓴다.

○허증에는 인삼 3돈、부자 1돈을 더하여 쓴다.

○땀이 나는 경우에는 계지、작약을 더하여 쓴다.

- 여름에 호흡이 가쁘고 땀이 많이 나는 경우에는 맥문동、오미자를 더하여 쓴다. 몸을 옆으로 돌리지 못하는 경우에는 창출、택사를 더하여 쓴다.
- 습이 성하면 적소두、상백피를 더하여 쓴다.





## 〔五十六〕復元丹《寶》

### 〔상056〕복원단《동의보감》

心腎眞火, 能生脾肺眞土, 金<sup>1</sup>眞火既虧, 不能滋養眞土, 土不制水, 腫脹, 喘急, 股冷, 舌乾, 尿閉.

심신(心腎)의 진화(眞火)는 비폐(脾肺)의 진토(眞土)를 생성하니, 진화(眞火)가 이미 부족해져 진토(眞土)를 자양시키지 못하면 토(土)가 수(水)를 제어하지 못하여 몸이 붓고 호흡이 가쁘며 다리가 싸늘하고 허가 마르고 소변이 막히게 된다.

- 澤瀉 二兩半, 附子(炮) 二兩, 木香、茴香、川椒、獨活、厚朴、白朮(略炒)、橘皮、吳茱萸、桂心<sup>2</sup>, 肉豆蔻(煨)、檳榔 各五錢.
- 택사 2.5냥, 부자(습지에 싸서 굽는다) 2냥, 목향、회향、천초、독활、후박、백출(약간 볶는다)、굴피、오수유、계심 각 1냥, 육두구(젓볼에 묻어 굽는다)、빈랑 각 5돈.

○右末, 糊丸梧子大, 蘇葉湯下五十丸, 一日三服.

○이 약들을 가루 낸 후 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 소엽을 달인 물로 50환씩 하루 3번 먹인다.

〈活套〉或分作十貼用.

○氣虛, 加人參三五錢.

〈활투〉10첩으로 나누어 먹이기도 한다.

○기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

1. 命 今 ※신정본、《동의보감》、《의종손익》←

2. 各一兩 ※중정본, 《의종손익》←



## 〔五十七〕四獸飲《寶》

### 〔상057〕사수음《동의보감》

治七情聚痰, 五臟氣虛, 瘧久不已.

○未發前, 連進數貼.

칠정(七情)으로 담(痰)이 쌓이고 오장(五臟)의 기가 허해져 학질이 오랫동안 낫지 않는 증상을 치료한다.

○학질이 증상이 발작하기 전에 연달아 여러첩 먹인다.

- 人參、白朮、白茯苓、陳皮、半夏、草果、甘草、烏梅、生薑、大棗 各一錢.
- 인삼、백출、백복령、진피、반하、초과、감초、오매、생강、대추 각 1돈.

○右拌鹽少許, 淹食頃, 以皮紙包裹, 水浸濕, 煨香熟取出, 煎服.<sup>1</sup>

○이 약재들을 소금에 살짝 버무려 30분 정도 절여두었다가 피지(皮紙)에 싸서 물을 적신다. 잿불에 묻어 구워 향이 나도록 익으면 꺼내어 물에 달여서 먹인다.

〈活套〉虛甚, 倍參三五錢.

○寒多, 倍薑五七錢.

〈활투〉허로가 심할 때는 인삼을 3 - 5돈으로 늘린다.

○오한이 많이 나는 경우에는 생강을 5 - 7돈으로 늘린다.

<sup>1</sup>. 煎服 : 水煎服 ※《동의보감》. ←

## 〔五十八〕冷附湯《寶》

### 〔상058〕냉부탕《동의보감》

瘧疾, 無過是痰實脾弱, 停于胸膈.

○水煎, 露一宿, 五更冷服, 使藥下達.

학질은 담(痰)이 실하고 비(脾)가 약하여 담이 흉격(胸膈)에 머무르는 것에 불과하다.

○물에 달여 하룻밤 동안 밖에 둔 후 새벽에 차게 먹어서 약 기운이 아래까지 도달하도록 한다.

- (大)附子(炮) 半枚, 生薑 十片.
- 부자(큰것을 습지에 싸서 굽는다) 0.5개, 생강 10편.

## 〔五十九〕休瘡飲 《益》

### 〔상059〕휴학음 《의종손익》

治瘡最妙. 汗散既多, 元氣不復.

○或陰陽水各一鐘, 煎服, 露一宿, 次早溫服, 飯後食遠再服.

학질을 치료하는 데 가장 효과가 좋다. 땀을 내어 발산시키는 방법을 너무 써서 원기(元氣)가 회복되지 않을 때 쓴다.

○찬물과 따뜻한 물을 각 1종지씩으로 하여 달여 먹인다. 하룻밤 동안 밖에 둔 후 다음날 아침에 따뜻하게 해서 먹이고 식후 한참 후에 다시 먹인다.

- 何首烏 五錢, 人參、白朮、當歸 各三四錢, 炙甘 八分.
- 하수오 5돈, 인삼、백출、당귀 각 3 - 4돈, 감초(굽는다) 8푼.

## 〔六十〕何人飲《益》

### 〔상060〕하인음 《의종손익》

截瘡如神, 凡氣血久<sup>1</sup>虛, 久瘡不止.

○或酒水相煎.

학질을 멎게 하는 데 신호하다. 대체로 기혈(氣血)이 모두 허하면 학질이 오랫동안 그치지 않는다.

○술과 물을 반씩 섞어서 달여 먹기도 한다.

- 何首烏 三錢至一兩, 人參 三五錢或一兩, 當歸 二三錢, 陳皮 二三錢 太虛不必用.
- 하수오 3돈에서 1냥까지, 인삼 3 - 5돈 또는 1냥, 당귀 2 - 3돈, 진피 2 - 3돈 크게 허해진 경우는 쓸 필요가 없다..
- 煨薑三片 多寒至三五錢.
- 생강(젓볼에 묻어 굽는다) 3조각 오한이 많은 경우에는 3 - 5돈까지 쓴다..

1. 久 俱 ※《의종손익》, 《景岳全書》←

## 〔六十一〕瓊玉膏《寶》

### 〔상061〕경옥고《동의보감》

填精補髓, 髮黑齒生, 萬神俱足, 除百病.

정을 채우고 수(髓)를 보충하며 머리를 검게 하고 이가 나며 모든 정신이 모두 충족되며 온갖 병을 제거한다.

- 生地黃(取汁) 十六斤, 人參(末) 二十四兩, 白茯苓(末) 四十八兩, 白蜜(煉) 十斤.
- 생지황(생즙을 낸다) 16근, 인삼(가루 낸다) 24냥, 백복령(가루 낸다) 48냥, 백밀(줄인다) 10근.

○右和勻, 入磁<sup>1</sup>缸內, 以油紙五重, 厚布一重, 緊封缸口, 置銅鍋內, 水中懸胎, 令缸口出水上, 以桑火煮三晝夜, 如鍋內水減, 則用煖水添之, 日滿取出, 再入舊湯內, 煮一晝夜以出水氣, 乃取出, 先用少許祭天地神祇, 然後每一二匙, 溫酒調服, 不飲酒白湯下, 日二三服, 須於不聞鷄犬聲, 不令婦人喪服人見之.

○一方, 加琥珀、沈香各五錢.

○加天麥門、枸杞各一斤, 名〔益壽永眞膏〕.

○一方, 加天門冬、麥門冬、地骨皮各八兩.

○이 약들을 고르게 섞어 사기 항아리 안에 넣고 기름종이 5겹과 두꺼운 천 1겹을 덮어 항아리 입구를 단단히 봉한다. 구리 가마솥 속에 물을 넣고 항아리 입구가 물 밖으로 나오도록 항아리를 매달아 띄운다. 뽕나무 장작으로 3일 밤낮을 삶아서 항아리 안의 물이 줄어들면 따뜻한 물을 보충한다. 만 하루가 되면 꺼냈다가 끓였던 곳에 다시 넣고 하루 밤낮을 달여 물기가 날아가면 꺼낸다. 먼저 약간을 덜어 천지신명에게 제사를 드린 후에 1 - 2술가락씩 따뜻한 술에 타서 먹인다. 술을 마시지 못하는 사람은 끓인 물로 하루 2 - 3번 먹인다. 닭이나 개 짖는 소리가 들리지 않는 곳에 두고 부인이나 상복을 입은 사람이 보지

못하도록 한다.

○다른 처방에는 호박·침향 각 5돈을 더하여 쓴다.

○천문동·맥문동·구기자 각 1근을 더하면 (익수영진고(益壽永眞膏))이다.

○다른 처방에는 천문동·맥문동·지골피 각 8냥을 더하기도 한다.

---

1. 磁 : 礞※신정본 ←





## 〔六十二〕斑龍丸《寶》

### 〔상062〕반룡환《동의보감》

延年益壽.

장수하게 한다.

- 鹿角膠、鹿角霜、兔絲子、栝子仁、熟地黃 各八兩, 白茯苓、破古紙 各四兩.
- 녹각교、녹각상、토사자、백자인、숙지황 각 8냥, 백복령、파고지 각 4냥.

○右末, 酒糊丸, 或以鹿角膠入好酒烱化, 和丸梧子大, 薑鹽湯下五十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 술로 쑤 풀로 반죽하여 환을 만들거나 녹각교에 좋은 술을 넣고 녹여 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 생강과 소금을 넣고 달인 물로 50환씩 먹인다.

## 〔六十三〕秘元煎《益》

### 〔상063〕비원전 《의종손익》

治遺精, 帶濁.

○虛, 加黃芪.

○熱, 加苦參.

○食遠服.

정이 새거나 대하가 탁한 증상을 치료한다.

○허한 경우에는 황기를 더하여 쓴다.

○열이 있을 때는 고삼을 더하여 쓴다.

○식후 한참 뒤에 먹인다.

- 山藥(炒)、芡仁(炒)、酸棗仁(炒)、人參、金櫻子 各二錢, 白朮<sup>1</sup>、白茯苓 各一錢半, 甘草(炙) 一錢, 遠志(炒) 八分, 五味子 十四粒.
- 산약(볶는다)、검인(볶는다)、산조인(볶는다)、인삼、금앵자 각 2돈, 백출(볶는다)、백복령 각 1.5돈, 감초(굽는다) 1돈, 원지(볶는다) 8푼, 오미자 14알.

1. 炒 ※증정본, 신정본, 《의종손익》←

## 〔六十四〕四君子湯《寶》

### 〔상064〕사군자탕《동의보감》

補眞氣虛弱, 治氣短氣少.

○虛損, 加歸芪, 名〔人參黃芪湯〕.

○合四物湯, 名〔八物湯〕, 又加黃芪、肉桂各一錢, 名〔十全大補湯〕.

○加陳皮, 名〔異功散〕, 加陳皮、半夏, 名〔六君子湯〕.

○虛泄, 加黃芪、升、柴、防風.

진기(眞氣)가 허약해진 것을 보익하고 숨이 짧고 약한 것을 치료한다.

○허손(虛損)에는 당귀、황기를 더하여 쓰니〔인삼황기탕〕이다.

○사물탕과 합하면〔팔물탕〕이다. 또, 황기、육계 각 1돈을 더하면〔십전대보탕〕이다.

○진피를 더하면〔이공산〕이다. 진피、반하를 더하면〔육군자탕〕이다.

○허설(虛泄)에는 황기、승마、시호、방풍을 더하여 쓴다.

- 人參、白朮、白茯苓、甘草(炙) 各一錢二分半.
- 인삼、백출、백복령、감초(굽는다) 각 1.25돈.

○〈活套〉冷, 加桂附.

○腫, 加豬澤.

○暑, 加香薷、白扁豆、白檀香.

○虛泄, 合〔五苓散〕下十.

○〈활투〉냉증에는 육계、부자를 더하여 쓴다.

○몸이 부었을 때에는 저령、택사를 더하여 쓴다.

○서증(暑證)에는 향유、백편두、백단향을 더하여 쓴다.

○허설(虛泄)에는〔오령산〕하010을 합하여 쓴다.



## 〔六十五〕 舉元煎 《益》

### 〔상065〕 거원전 《의종손익》

治氣虛下陷, 血崩血脫, 有不利於歸、熟.

기허(氣虛)로 밑이 처져 혈붕과 혈탈증이 생긴 것을 치료한다. 당귀、숙지황을 쓰면 좋지 못하다.

- 人參、黃芪<sup>1</sup> 各三五錢, 甘草、白朮(炒) 各三錢, 升麻(炒) 五七分.
- 인삼、황기(굽는다) 각 3 - 5돈, 감초、백출(볶는다) 각 3돈, 승마(볶는다) 5 - 7푼.

1. 炙 ※중정본, 신정본, 《의종손익》←

## 〔六十六〕歸脾湯《寶》

### 〔상066〕귀비탕《동의보감》

治憂思勞傷心脾, 健忘怔忡.

○又治每觸遺精.

지나친 근심과 생각으로 심비(心脾)가 상하여 건망(健忘)이 있고 가슴이 두근거리는 증상을 치료한다.

○또한 달을 때마다 정이 새는 증상을 치료한다.

- 當歸、龍眼肉、酸棗仁<sup>1</sup>、遠志、人參、黃芪、白朮、白伏神 各一錢, 木香五分, 甘草 三分.
- 당귀、용안육、산조인(볶는다)、원지、인삼、황기、백출、백복신 각 1돈, 목향 5푼, 감초 3푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

〈活套〉氣不升降, 加便香附.

○虛火吐血, 加熟地黃五七錢, 乾薑炒黑一二錢.

○崩帶日久, 倍參, 加地榆、荊、防、升麻之類. 不眠, 加熟地五七錢.

〈활투〉기가 잘 오르내리지 못하는 경우는 변향부자를 더하여 쓴다.

○허화(虛火)로 피를 토하는 경우는 숙지황 5 - 7돈, 건강(검게 볶는다) 1 - 2돈을 더하여 쓴다.

○붕루와 대하가 오래된 경우는 인삼을 2배로 늘이고 지유、형개、방풍、승마 같은 종류를 더하여 쓴다. 잠을 자지 못하는 경우는 숙지황 5 - 7돈을 더하여 쓴다.

1. 炒 ※중정본, 신정본, 《의종손익》[←](#)



## 〔六十七〕鎮陰煎 《益》

### 〔상067〕진음전 《의종손익》

治陰虛格陽，眞陽失守，血隨而溢，以致大吐大衄，脉細，肢冷．如治格陽喉痺上熱者，冷服．

◦兼嘔，加乾薑(炒黃)．

◦氣脫，速速多加參．<sup>1</sup>

음허로 양(陽)이 떠올라 진양(眞陽)이 제자리를 잃고 혈이 따라 넘쳐 크게 피를 토하거나 코피가 나며 맥이 세(細)하고 팔다리가 싸늘한 경우를 치료한다. 음허격양으로 인한 후비(喉痺)와 상초열을 치료할 때는<sup>2</sup> 이 약을 차게 먹인다.

◦겸하여 구역질이 날 때는 건강(누렇게 볶는다)을 더하여 쓴다.

◦기가 탈진된 경우에는 속히 인삼을 많이 더하여 쓴다.

- 熟地黃 一二兩, 附子(炮) 五七分或一二三錢, 牛膝 二錢, 澤瀉 一錢半, 肉桂 一二錢, 炙甘 一錢.
- 숙지황 1 - 2냥, 부자(습지에 써서 굽는다) 5 - 7푼 또는 1 - 3돈, 우슬 2돈, 택사 1.5돈, 육계 1 - 2돈, 감초(굽는다) 1돈.

<sup>1</sup>. 陰虛格陽：陰虛於下，格陽於上 ※《경악전서》、《의종손익》※ 脉細：六部細脫 ※《의종손익》↩

<sup>2</sup>. 음허격양으로 인한 후비(喉痺)와 상초열을 치료할 때는：진음전(鎮陰煎)은 본서 <활투침선>에 '陰虛吐血', '咽喉、陰虛格陽' 조항에 나온다.↩



## 〔六十八〕四物湯《寶》

### 〔상068〕사물탕《동의보감》

通治血病.

- 脚痛血熱, 加知、栝、牛膝.
- 虛痒, 加黃芩, 調浮萍草末服.
- 春倍川芎, 夏倍芍藥, 秋倍地黃, 冬倍當歸.
- 春加防風, 夏加黃芩, 秋加天門冬, 冬加桂枝.

혈병(血病)을 두루 치료한다.

- 다리가 아프고 혈열(血熱)이 있을 때는 지모、황백、우슬을 더하여 쓴다.
- 허양증(虛痒證)에는 황금을 더하고 부평초 가루를 타서 먹인다.
- 봄에는 천궁을 2배로 쓰고, 여름에는 작약을 2배로 쓰고, 가을에는 지황을 2배로 쓰고, 겨울에는 당귀를 2배로 쓴다.
- 봄에는 방풍을 더하여 쓰고, 여름에는 황금을 더하여 쓰고, 가을에는 천문동을 더하여 쓰고, 겨울에는 계지를 더하여 쓴다.

- 熟地黃、白芍藥、川芎、當歸 各一錢二分半.
- 속지황、백작약、천궁、당귀 각 1.25돈.

○〈活套〉合方法, 見〔四君子湯〕上六十四.

○血虛經水不調, 加香附子、益母草、吳茱萸、肉桂、人參之類.

○〈활투〉처방을 합하여 쓰는 방법은 〔사군자탕〕상064에 나온다.

○혈허(血虛)로 월경이 고르지 못한 경우에는 향부자、익모초、오수유、육계、인삼 같은 종류를 더하여 쓴다.



## 〔六十九〕六君子湯《寶》

### 〔상069〕육군자탕《동의보감》

治氣虛痰盛.

기허(氣虛)로 담(痰)이 성한 경우를 치료한다.

- 半夏、白朮 各一錢半, 陳皮、白茯苓、人參 各一錢, 甘草(炙) 五分.
- 반하、백출 각 1.5돈, 진피、백복령、인삼 각 1돈, 감초(굽는다) 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉虛冷, 加薑桂.

○汗多, 加桂枝、黃芪.

○血燥, 加熟地、當歸、白芍藥.

○咳嗽, 加貝母、五味子.

○氣滯, 加香附、木香.

○挾感, 加香附子、乾葛.

○挾食, 加神麴、砂仁、枳實.

○浮腫, 合〔四苓散〕下十.<sup>1</sup>

〈활투〉허랭(虛冷)한 경우는 건강、육계를 더하여 쓴다.

○땀이 많이 날 때는 계지、황기를 더하여 쓴다.

○혈(血)이 말랐을 때는 숙지황、당귀、백작약을 더하여 쓴다.

○기침이 날 때는 패모、오미자를 더하여 쓴다.

○기체(氣滯)에는 향부자、목향을 더하여 쓴다.

- 외감(外感)이 겹쳤을 때는 향부자·건갈을 더하여 쓴다.
  - 식체가 겹쳤을 때에는 신국·사인·지실을 더하여 쓴다.
  - 몸이 부었을 때에는 (사령산) 하010을 합하여 쓴다.
- 

<sup>1</sup>. 挾感：挾外感 ※《의종손익》♣※ 挾內傷, 加神麴、砂仁、枳實. ※《의종손익》



## 〔七十〕安蛔理中湯《衆》

### 〔상070〕안회이중탕《제중신편》

治脾虛, 蟲痛.

비(脾)가 허하거나 회충으로 아픈 증상을<sup>1</sup> 치료한다.

- 白朮 一錢, 乾薑、人參、白茯苓 各七分.
- 백출 1돈, 건강、인삼、백복령 각 7푼.
- 花椒 三十粒、梅 二枚.
- 화초 30알、오매 2개.

〈活套〉虛冷, 倍參薑, 加桂心. 或加龍眼肉三五錢.

〈활투〉허랭(虛冷)한 경우에는 인삼、건강을 2배로 늘이고 계심을 더하여 쓴다. 용안육 3 - 5돈을 더하기도 한다.

<sup>1</sup>. 비(脾)가 허하거나 회충으로 아픈 증상을 : 안회이중탕은 본서 손익본초에 〈吐蛔〉, 〈蛔厥吐蟲〉, 〈小兒、腹痛〉에 나온다. ←

## 〔七十一〕參芪湯《寶》

### 〔상071〕삼기탕《동의보감》

治氣虛遺尿.

○老人, 加附子.

기허(氣虛)로 소변을 지리는 증상을 치료한다.

○노인에게는 부자를 더하여 쓴다.

- 人參、黃芪(蜜炒)、白茯苓、當歸、熟地黃、白朮、陳皮 各一錢, 益智仁 八分, 升麻、肉桂 各五分, 甘草 三分.
- 인삼、황기(꿀에 축여 볶는다)、백복령、당귀、숙지황、백출、진피 각 1돈, 익지인 8푼, 승마、육계 각 5푼, 감초 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔七十二〕四柱散《寶》

### 〔상072〕사주산《동의보감》

治元臟<sup>1</sup>虛寒, 大便滑泄.

○加訶子、肉豆蔻, 名〔六桂散<sup>2</sup>〕.

원래 오장이 허한(虛寒)하여 설사가 멎지 않는 증상을 치료한다.

○가자、육두구를 더하면〔육주산〕이다.

- 木香、白茯苓、人參、附子(炮) 各一錢二分半.
- 목향、백복령、인삼、부자(습지에 싸서 굽는다) 각 1.25돈.
- 薑三片, 棗二枚, 鹽少許.
- 생강 3조각, 대추 2개, 소금 약간.

1. 元臟 : 元藏 ※신정본 ←

2. 六桂散 ⇨ 六柱散 ←

## 〔七十三〕八柱散《寶》

### 〔상073〕팔주산《동의보감》

治<sup>1</sup>泄不禁.

설사가 멎지 않아 참지 못하고 지리는 증상을 치료한다.

- 人參、白朮、肉豆蔻(煨)、乾薑(炒)、訶子(炮)、附子(炮)、罌粟殼(蜜炒)、甘草(炙) 各一錢.
- 인삼、백출、육두구(겻불에 묻어 굽는다)、건강(볶는다)、가자(습지에 싸서 굽는다)、부자(습지에 싸서 굽는다)、앵속각(꿀에 축여 볶는다)、감초(굽는다) 각 1돈.
- 薑二片, 梅一枚, 燈心一團.
- 생강 2조각, 오매 1개, 등심 1단.

1. ① ㉠ 滑 ※중정본, 신정본 ←



## 〔七十四〕五德丸《益》

### 〔상074〕오덕환 《의종손익》

治脾腎虛寒, 飧泄.

○腹痛, 加胡椒.

비신(脾腎)이 허한(虛寒)하여 음식이 소화되지 않은 채 설사로 나오는 증상을 치료한다.

○배가 아플 때는 호초를 더하여 쓴다.

- 補骨脂(酒炒)、乾薑(炮) 各四兩, 吳茱萸、五味子 或代<sup>1</sup>以肉豆蔻烏藥亦可、木香 各二兩.
- 보골지(술에 축여 볶는다)、건강(습지에 싸서 굽는다) 각 4냥, 오수유、오미자 육두구나 오약을 대신 써도 괜찮다.、목향 각 2냥.

○右末, 蒸餅丸梧子大, 每六十丸, 白湯或人參湯下.

○이 약들을 가루 낸 후 찐 떡에 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 60환씩 끓인 물이나 인삼 달인 물로 먹인다.

<sup>1</sup>. 代 : 伐 ※중정본. 오기이다

代 ※신정본 ←

## 〔七十五〕四神丸《寶》


### 〔상075〕사신환《동의보감》

治脾腎虛, 泄痢及晨泄.

비신(脾腎)이 허하여 설사와 이질이 있는 경우와 새벽에 설사하는 증상을 치료한다.

- 破古紙(酒炒) 四兩, 肉豆蔻(煨)·五味子<sup>1</sup> 各二兩, 吳茱萸(炮) 一兩.
- 파고지(술에 축여 볶는다) 4냥, 육두구(젓불에 묻어 굽는다)·오미자 각 2냥, 오수유(습지에 싸서 굽는다) 1냥.

○右末, 生薑八兩, 大棗百枚, 同煮, 取棗肉丸如梧子, 空心鹽湯下三五十丸.

○破古紙四兩, 肉豆蔻(或生或煨)二兩, 製法同上, 名〔<sup>2</sup>神丸〕. 加木香一兩, 名〔三神丸〕.

○이 약들을 가루 낸다. 생강 8냥, 대추 100알을 넣고 함께 달인다. 대추살과 섞어 오자대로 환을 만들어 빈속에 소금 달인 물로 30 - 50환씩 먹인다.

○파고지 4냥, 육두구(생것을 쓰거나 젓불에 묻어 굽는다) 2냥을 넣고 위와 같은 방법으로 만들면 [이신환]이다. 목향 1냥을 더하면 [삼신환]이다.

1. : 炒 ※신정본, 《의종손익》↩

2. ①  二 ※증정본, 신정본 ↩

## 〔七十六〕胃關煎《益》

### 〔상076〕위관전 《의종손익》

治脾腎寒虛, 泄瀉, 腹痛, 冷痢.

○瀉, 加肉豆蔻、破古紙.

○氣虛, 加人參.

○陽虛, 加附子.

○腹痛, 加木香.

○滑脫, 加烏梅或五味子.

○肝侮脾, 加肉桂.

비(脾)와 신(腎)이 허한(虛寒)하여 설사하고 배가 아프며 냉리(冷痢)가 있는 것을 치료한다.

○설사를 할 때는 육두구、파고지를 더하여 쓴다.

○기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○양허(陽虛)에는 부자를 더하여 쓴다.

○복통(腹痛)에는 목향을 더하여 쓴다.

○설사가 줄줄 새어 나올 때는 오매나 오미자를 더하여 쓴다.

○간기(肝氣)가 비기(脾氣)를 침범한 경우는 육계를 더하여 쓴다.

- 熟地黃 三五錢或一兩, 山藥、白扁豆(炒)、白朮、乾薑(炒黑) 各二錢, (炙)甘一錢, 吳茱萸 七分.
- 숙지황 3 - 5돈 또는 1냥, 산약、백편두(볶는다)、백출、건강(검게 볶는다) 각 2돈, 감초(굽는다) 1돈, 오수유 7푼.

## 〔七十七〕實腸散《寶》

### 〔상077〕실장산《동의보감》

治久痢, 不分赤白, 用此換出黃糞.

오랜 이질로 적백리(赤白痢)가 섞여 나오는 증상을 치료한다. 이 약을 쓰면 정상적인 누런 변으로 바뀐다.

- 山藥(炒) 一兩, 黃米(炒) 一合.
- 산약(볶는다) 1냥, 황미(볶는다) 1홉.

右末, 用砂糖調熱湯, 和末適稀稠, 漸漸服.

이 약들을 가루 낸다. 사당(砂糖)을 뜨거운 물에 녹이고 약가루를 적당히 섞어 조금씩 먹인다.

## 〔七十八〕濟川煎《益》

### 〔상078〕제천전 《의종손익》

病涉虛損而便秘.

○氣虛, 加人參.

○有火, 加黃芩.

○腎虛, 加熟地黃.

병이 허손과 관련된 것이면 변비가 생긴다.

○기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○화(火)가 있으면 황금을 더하여 쓴다.

○신허(腎虛)에는 숙지황을 더하여 쓴다.

- 當歸 三五錢, 肉蓯蓉 二三錢, 牛膝 二<sup>1</sup>錢, 澤瀉 一錢半, 升麻、枳殼 五七分.
- 당귀 3 - 5돈, 육종용 2 - 3돈, 우슬 2돈, 택사 1.5돈, 승마·지각 5 - 7푼.

1. 二 : 一 ※중정본

二 ※신정본, 《의종손익》↩

## 〔七十九〕潤血飲《衆》

### 〔상079〕윤혈음《제중신판》

治老虛人便秘.

노인이나 허약한 사람의 변비를 치료한다.

- 牛膝(酒洗)、肉苁蓉、當歸 各二錢, 枳殼、郁李仁 各一鐵半, 升麻(酒洗) 一錢.
- 우슬(술로 씻는다)、육종용、당귀 각 2돈, 지각、옥리인 각 1.5돈, 승마(술로 씻는다) 1돈.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔八十〕 膠蜜湯 《寶》

### 〔상080〕 교밀탕 《동의보감》

治同上.

위와 같은 증상을 치료한다.

- 蜜 一匙, 葱 三本.
- 꿀 1숟가락, 총백 3뿌리.

右煎水, 融化阿膠二錢服, 加檳榔調服, 亦可.

이 약들을 물에 달여서 아교 2돈을 녹여서 먹인다. 빈랑을 더하여 섞어 먹여도 괜찮다.

## 〔八十一〕滋陰健脾湯《寶》

### 〔상081〕자음견비탕《동의보감》

治臨事不審眩暈, 此心脾虛怯也. 此治氣血虛損, 有痰飲作眩之仙劑.

일이 닥치면 불안하고 어지럼증이 있는 증상을 치료하니 이는 심비(心脾)가 허하여 겁을 먹은 것이다. 이 약은 기혈(氣血)의 허손으로 담음(痰飲)이 생겨 어지러운 증상에 매우 좋은 약제이다.

- 白朮 一錢半, 陳皮(鹽水洗去白)、半夏、白茯苓 各一錢, 當歸、白芍藥、生乾地黃 各七分, 人參、白茯苓、麥門冬、遠志 各五分, 川芎、甘草 各三分.
- 백출 1.5돈, 진피(소금물에 씻어 흰 속을 제거한다)、반하、백복령 각 1돈, 당귀、백작약、생견지황 각 7푼, 인삼、백복신、맥문동、원지 각 5푼, 천궁、감초 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛, 倍參三五錢.

○頭風, 加天麻、防風、荊芥.

○有汗, 加桂枝、黃芪.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈 늘려서 쓴다.

○두풍(頭風)에는 천마、방풍、형개를 더하여 쓴다.

○땀이 날 때에는 계지、황기를 더하여 쓴다.



## 〔八十二〕磁石羊腎丸《寶》

### 〔상082〕자석양신환《동의보감》

治諸般耳聾, 補虛, 開竅行鬱, 散風去濕.

이롱(耳聾)의 제반 증상을 치료한다. 허를 보하고 구멍을 열어주며 울체된 것을 통하게 하고 풍(風)을 흩어주며 습(濕)을 제거한다.

- 磁石(三兩煨, 再用葱白木通各三兩, 同水煮一伏時, 取石水飛) 二兩, 熟地黃 二兩, 石菖蒲 一兩半, 川芎、白朮、川椒、大棗肉、防風、白茯苓、細辛、山藥、遠志、川烏(炮)、木香、當歸、鹿茸、兔絲子、黃芪 各一兩, 官桂 六錢半, 羊腎 兩對.
- 자석(3냥을 불에 달궈서 다시 총백、목통 각 3냥과 함께 물에 넣고 하루 밤낮을 달인 후 자석을 취하여 수비한 것) 2냥, 숙지황 2냥, 석창포 1.5냥, 천궁、백출、천초、대추살、방풍、백복령、세신、산약、원지、천오(습지에 싸서 굽는다) 各一兩, 당귀、녹용、토사자、황기 각 1냥, 관계 6.5돈, 양신(羊腎) 1쌍.

右末, 羊腎兩對酒煮爛, 和酒糊丸如梧子, 空心, 溫酒或鹽湯下五十丸.

이 약들을 가루 낸 후 양신(羊腎) 1쌍을 술에 문드러지도록 삶은 술로 쏘아 풀에 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 50환씩 먹인다.

## 〔八十三〕建理湯

### 〔상083〕건리탕

治脾胃虛冷, 或積聚氣<sup>1</sup>, 心腹刺痛, 乃養脾培元之劑也.

비위(脾胃)가 허랭하거나 적취(積聚)로 기가 치밀어 올라 명치가 찌르듯 아픈 증상을 치료하니 비(脾)를 자양하고 원기를 북돋워주는 약제이다.

- 人參 三五<sup>2</sup>錢, 乾薑(炮)、桂枝 各二錢, 白朮、白芍藥(酒炒黃) 各一錢, 甘草(炙) 五分.
- 인삼 3 - 5돈, 건강(습지에 싸서 굽는다)·계지 각 2돈, 백출·백작약(술에 축여 누렇게 볶는다) 각 1돈, 감초(굽는다) 5푼.

〈活套〉加陳皮、青皮, 名〔治中湯〕.

〈활투〉진피·청피를 더하면 〔치중탕〕이다.

<sup>1</sup>. 上 : 土 ※신정본

上 ※증정본, 《의종손익》↩

<sup>2</sup>. 三五 : 五 ※신정본

三五 ※증정본, 《의종손익》↩

## 〔八十四〕參圓飲《益》

### 〔상084〕삼원음 《의종손익》

治蛔厥心腹痛, 已試溫補, 而痛勢不止者, 卽以此潤之.

○或加桂心一二錢.

회궤(蛔厥)로 명치가 아픈 증상을 치료한다. 이미 온보(溫補)하는 약을 썼으나 통증이 그치지 않을 때는 이 약으로 자유키킨다.

○계심 1 - 2돈을 더하여 쓰기도 한다.

- 人參、龍眼肉 各五七錢, 橘皮 一錢.
- 인삼、용안육 각 5 - 7돈, 귤피 1돈.
- 薑三片, 梅二枚.
- 생강 3조각, 오매 2개.

## 〔八十五〕扶陽助胃湯《寶》

### 〔상085〕부양조위탕《동의보감》

治胃脘當心痛, 寒氣客於腸胃, 卒然痛.

위완(胃脘)에서 심장까지 아프고 한기(寒氣)가 장위(腸胃)로 찾아와 갑자기 아픈 증상을 치료한다.

- 附子(炮) 二錢, 乾薑(炮) 一錢五分, 草豆蔻、益智仁、白芍藥(酒炒)、人參、甘草(炙)、官桂 各一錢, 吳茱萸、白朮、陳皮 各五分.
- 부자(습지에 싸서 굽는다) 2돈, 건강(습지에 싸서 굽는다) 1.5돈, 초두구、익지인、백작약(술에 축여 볶는다)、인삼、감초(굽는다)、관계 각 1돈, 오수유、백출、진피 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔八十六〕芍藥甘草湯《寶》

### 〔상086〕작약감초탕《동의보감》

甘者己也, 酸者甲也, 甲己化土, 此仲景妙法也. 酸以收之, 甘以緩之.

감미(甘味)는 기(己)에 속하고 산미(酸味)은 갑(甲)에 속하니, 갑(甲)과 기(己)가 화합하면 토(土)가 된다. 이것은 중경의 묘법이니 산미(酸味)로 수렴하고 감미(甘味)으로 완화시키는 것이다.

- 白芍藥 四錢, 甘草(炙) 二錢.
- 백작약 4돈, 감초(굽는다) 2돈.

〈活套〉小兒肝氣, 加青皮、釣鉤藤、木瓜.

○乳滯, 加陳皮、麥芽.

○挾感, 加乾葛、蘇葉、忍冬之類, 俗名〔甲己湯〕.

〈활투〉소아의 간기(肝氣)에는 청피、조구등、목과를 더하여 쓴다.

○젖을 먹고 체했을 때는 진피、맥아를 더하여 쓴다.

○외감(外感)이 겹쳤을 때는 건갈、소엽、인동 같은 종류를 더하여 쓴다. 속방에서는 〔갑기탕(甲己湯)〕이라고 한다.

## 〔八十七〕青蛾丸《寶》

### 〔상087〕청아환《동의보감》

治腎虛腹痛.

신허(腎虛)로 배가 아픈 것을 치료한다.

- 杜冲(薑炒)·破古紙(炒) 各四兩, 胡桃 三十枚.
- 두충(생강즙에 축여 볶는다)·파고지(볶는다) 각 4냥, 호도 30개.

○右末, 生薑二兩半汁, 和煉蜜<sup>1</sup> 丸梧子大, 空心, 溫酒或鹽湯吞下百丸.

○이 약들을 가루 낸 후 생강 2.5냥을 즙을 내어 졸인 꿀에 넣고 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 100환씩 삼킨다.

1. 蜜 : 密 ※신정보문 ←

## 〔八十八〕獨活寄生湯《寶》

### 〔상088〕독활기생탕《동의보감》

治肝腎虛弱, 筋攣骨痛, 脚膝偏枯, 冷痺.<sup>1</sup>

○空心服.

간신(肝腎)이 허약하여 근에 경련이 일고 뼈가 아프며 한쪽 다리가 마르고 싸  
늘하며 마비되는 것을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 獨活、當歸、白芍藥、桑寄生 各七分, 熟地黃、川芎、人參、白茯苓、牛膝、杜沖、秦朮、細辛、防風、肉桂 各五分, 甘草 三分.
- 독활、당귀、백작약、상기생 각 7푼, 숙지황、천궁、인삼、백복령、우슬、두충、진교、세신、방풍、육계 각 5푼, 감초 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉虛冷, 倍參、熟, 加附子.

〈활투〉허랭(虛冷)한 경우에는 인삼、숙지황을 2배로 늘이고 부자를 더하여  
쓴다.

<sup>1</sup>. 脚膝偏枯, 緩弱冷痺 ※《동의보감》, 《의종손익》 ←

## 〔八十九〕大防風湯《寶》

### 〔상089〕대방풍탕《동의보감》

治鶴膝風, 去風順氣, 活血壯筋.

학슬풍(鶴膝風)을 치료하니 풍(風)을 제거하고 기를 순조롭게 하며 혈을 잘 돌게 하고 근(筋)을 튼튼하게 한다.

- 熟地黃 一錢半, 白朮、防風、當歸、白芍藥、杜沖、黃芪 各一錢, 附子(炮)、川芎、牛膝、羌活、人參、甘草 各五分.
- 숙지황 1.5돈, 백출、방풍、당귀、백작약、두충、황기 각 1돈, 부자(습지에 싸서 굽는다)、천궁、우슬、강활、인삼、감초 각 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.



## 〔九十〕煖肝煎《益》

### 〔상090〕난간전 《의종손익》

治肝腎陰寒, 小腹疼痛, 疝氣.

○寒甚, 加吳茱萸、乾薑、附子.

○食遠服.

간신(肝腎)이 음한(陰寒)하여 아랫배가 아프며 산기(疝氣)가 있는 것을 치료한다.

○한증(寒證)이 심하면 오수유、건강、부자를 더하여 쓴다.

○식사 후 한참 뒤에 먹인다.

- 枸杞子 三錢, 當歸 二三錢, 白茯苓、烏藥、小茴香 各二錢, 肉桂 一二錢, 沈香 或木香 一錢.
- 구기자 3돈, 당귀 2 - 3돈, 백복령、오약、소회향 각 2돈, 육계 1 - 2돈, 침향 목향으로 쓰기도 한다. 1돈.

〈活套〉虛, 加人參.

○痛刺, 加全蝎末三分, 調服.

〈활투〉허한 경우에는 인삼을 더하여 쓴다.

○찌르듯 아픈 경우에는 전갈가루 3푼을 더하여 섞어서 먹인다.

## 〔九十一〕茴香安腎湯《寶》

### 〔상091〕회향안신탕《동의보감》

治左邊偏墜丸, 如鷄鴨子大.

왼쪽 음낭이 한쪽으로 쳐져 계란이나 오리알만해진 증상을 치료한다.

- 人參、白朮、白茯苓、茴香、破古紙、檳榔、烏藥、便香附、縮砂、荔枝核 各八分, 黃柏、澤瀉 各六分, 玄胡索、木香 各四分, 升麻、甘草 各二分.
- 인삼、백출、백복령、회향、파고지、빈랑、오약、변향부자、축사、여지핵 各 8푼, 황백、택사 各 6푼, 현호색、목향 各 4푼, 승마、감초 各 2푼.

〈活套〉冷, 加吳茱萸五六分.

〈활투〉냉한 경우에는 오수유 5 - 6푼을 더하여 쓴다.

## 〔九十二〕參芪湯《寶》

### 〔상092〕삼기탕 《동의보감》

治肛門虛寒脫出, 肺腎虛者, 多有此症, 宜升之.

항문이 허한(虛寒)하여 탈항이 된 증상을 치료한다. 폐신(肺腎)이 허할 때 이 증상이 많이 생기니 이 약을 써서 올려주어야 한다.

- 人參、黃芪(蜜炙)、當歸、生地黃、白芍藥(酒炒)、白茯苓、白朮 各一錢, 升麻、桔梗、陳皮、乾薑 五分, 甘草(炙) 三分.
- 인삼、황기(꿀에 축여 굽는다)、당귀、생지황、백작약(술에 축여 볶는다)、백복령、백출 각 1돈, 승마、길경、진피、건강 5푼, 감초(굽는다) 3푼.

## 〔九十三〕托裡消毒飲《寶》

### 〔상093〕탁리소독음 《동의보감》

治癰疽, 未成即消, 已成即潰.

○酒水相半煎服, 病在下, 只水煎.

옹저를 치료하니 아직 옹저가 돋지 않았을 때는 없애주고 이미 돋은 후에는 터져서 낮게 한다.

○술과 물을 반씩 넣고 약을 달여 먹인다. 병이 하부에 있을 때는 물로만 달여서 먹인다.

- 金銀花、陳皮 各三錢, 黃芪(鹽水炒)、天花粉 各二錢, 防風、當歸、川芎、白芷、桔梗、厚朴、穿山甲(炒焦)、皂角刺 各一錢.
- 금은화、진피 각 3돈, 황기(소금물에 축여 볶는다)、천화분 각 2돈, 방풍、당귀、천궁、백지、길경、후박、천산갑(타도록 볶는다)、조각자 각 1돈.

〈活套〉膿稍成而氣虛, 加人參三五錢.

○虛冷, 又加肉桂.

〈활투〉고름이 잡히기 시작했을 때 기허(氣虛)하면 인삼을 3 - 5돈 더하여 쓴다.

○허랭(虛冷)한 경우에는 육계를 더하여 쓴다.

## 〔九十四〕 加味十全湯 《寶》

### 〔상094〕 가미십전탕 《동의보감》

治癰疽潰後, 補氣血, 排膿生肌.

옹저(癰疽)가 터진 후를 치료하니 기혈(氣血)을 보하고 고름을 배출시켜 새살이 돋게 한다.

- 十全大補湯 上三十三, 加陳皮、烏藥、五味子 各八分.
- 십전대보탕 상033에 진피、오약、오미자 각 8푼을 더하여 쓴다.

## 〔九十五〕滋腎保元湯《益》

### 〔상095〕자신보원탕 《의종손익》

治癰疽潰後歛遲.

○ 응저(癰疽)가 터진 후 상처가 더디게 아무는 것을 치료한다.

- 八物湯 上三十二、去 川芎、芍藥, 加牡丹皮、黃芪、山茱萸、杜沖 各一錢, 肉桂、附子(炮) 各五分.
- 팔물탕 상032에서 천궁、작약을 빼고 목단피、황기、산수유、두충 각 1돈, 육계、부자(습지에 싸서 굽는다) 각 5푼 더하여 쓴다.
- 薑三片, 棗二枚, 蓮肉七枚.
- 생강 3조각, 대추 2개, 연육 7개.

## 〔九十六〕國老膏《寶》

### 〔상096〕국로고《동의보감》

治懸癰.

현옹(懸癰)을 치료한다.

- (大)甘草(帶節, 四寸切) 一兩.
- 감초(크고 가로마디가 있는 것을 4촌으로 자른다) 1냥.

○右以山澗長流水一碗, 文武火慢慢蘸<sup>1</sup>, 水炙自朝至午. 乾則浸前水再炙, 待水盡爲度. 細剉, 好酒二升取一升, 空心隨量, 飲二三服, 可保無虞, 過二十日後, 必盡消.<sup>2</sup>

○이 약을 산간에서 흐르는 물 1사발에 담가 두었다가 중간불로 천천히 때며 물에 적셔가며 아침부터 낮까지 굽는다. 물이 마르면 앞의 물에 적셔가며 다시 굽고 물이 다할 때까지 여러차례 반복한다. 이것을 얇게 썰어서 좋은 술 2되를 넣고 1되가 되도록 달여서 빈속에 주량에 따라 2 - 3번 마시게 하면 몸이 보호되어 잘못되는 일이 없으니 20일이 지나면 병이 다 사라진다.

1. 蘸 : 醺 ※신정본 ←

2. 好酒二升取一升, 好酒二升煎取一升 ※《동의보감》, 《의종손익》 ←

## 〔九十七〕調經散《寶》

### 〔상097〕조경산《동의보감》

一名〔溫經湯〕, 一名〔千金調經湯〕.

○治月候不調.

〔온경탕(溫經湯)]이나 [천금조경탕(千金調經湯)]이라고도 한다.

○월경이 고르지 못한 증상을 치료한다.

- 麥門冬 二錢, 當歸 一錢半, 人參、半夏、白芍藥、川芎、牡丹皮 各一錢, 阿膠珠、甘草(炙) 各七分半, 吳茱萸、肉桂 各五分.
- 맥문동 2돈, 당귀 1.5돈, 인삼、반하、백작약、천궁、목단피 각 1돈, 아교주、감초(굽는다) 각 7.5푼, 오수유、육계 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉氣虛, 倍參.

○加附、益, 尤妙.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 2배로 쓴다.

○부자、익지인을 더하면 더욱 효과가 좋다.



## 〔九十八〕加味歸脾湯《寶》

### 〔상098〕가미귀비탕《동의보감》

治肝脾怒鬱, 月經不通.

간비(肝脾)에 노여움이 울체되어 월경을 하지 않는 증상을 치료한다.

- 歸脾湯 上六十六, 加山梔、柴胡 各一錢.
- 귀비탕 상066에 산치자、시호 각 1돈을 더하여 쓴다.

〈活套〉加便香附, 尤妙.

〈활투〉변향부자를 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

## 〔九十九〕壽脾煎《益》

### 〔상099〕수비전《의종손익》

一名〔攝營煎〕.

- 治脾虛不能攝血. 或誤用攻伐, 犯損脾陰, 或婦人無火<sup>1</sup>, 崩淋等症.
- 血不止, 加烏梅, 或地榆.
- 滑脫, 加文蛤, 或加鹿角霜.
- 虛, 加黃芪.
- 氣陷, 加升麻, 或白芷.
- 陽虛, 加附子.

〔섭영전(攝營煎)]이라고도 한다.

- 비허(脾虛)로 혈(血)을 보살피지 못해 생긴 증상을 치료한다. 공격하는 약을 잘못 써서 비음(脾陰)이 손상되었거나 부인이 허화로 봉루나 임증이 생긴 경우를 치료한다.
- 출혈이 멎지 않을 때는 오매나 지유를 더하여 쓴다.
- 심한 설사가 있을 때는 문합이나 녹각상을 더하여 쓴다.
- 몸이 허할 때는 황기를 더하여 쓴다.
- 기가 무너진 경우에는 승마나 백지를 더하여 쓴다.
- 양허(陽虛)에는 부자를 더하여 쓴다.

- 人參 二二<sup>2</sup>錢 急者一兩, 白朮、當歸、山藥、乾薑<sup>3</sup> 各二錢, 酸棗仁(炒) 一錢半, 甘草(炙) 一錢, 遠志 五分.
- 인삼 1 - 2돈 증세가 심한 경우는 1냥, 백출, 당귀, 산약, 건강(습지에 싸서 굽는다) 각 2돈, 산조인(볶는다) 1.5돈, 감초(굽는다) 1돈, 원지 5푼.
- 蓮肉 二十枚.
- 연육 20개.

1. 無火 : 無根之火 ↩

2. 一二 : 二 ※중정본

一二 ※신정본, 《의종손익》 ↩

3. 炮 ※신정본, 《의종손익》 ↩



## 〔一百〕復元養榮湯《保》

### 〔상100〕복원양영탕《수세보원》

治崩漏過多, 心神恍惚, 虛暈.

자궁 출혈이 과다하여 정신이 혼미하고 허하며 어지럼증이 있는 증상을 치료한다.

- 人參 一錢半, 當歸、白芍藥、黃芪、酸棗仁(炒)、地榆、白朮 各一錢, 荊芥 八分, 遠志 五分, 甘草 三分.
- 인삼 1.5돈, 당귀, 백작약, 황기, 산조인(볶는다), 지유, 백출 각 1돈, 형개 8푼, 원지 5푼, 감초 3푼.

〈活套〉陰陽俱虛, 倍參, 加熱地三五錢, 或加桂、附、吳茱萸.

〈활투〉음양(陰陽)이 모두 허한 경우에는 인삼을 2배로 늘리고 숙지황 3 - 5돈을 더하여 쓰거나 육계, 부자, 오수유를 더하여 쓴다.

## 〔百一〕調經種玉湯《寶》

### 〔상101〕조경종옥탕《동의보감》

治婦人無子, 經不調.

○空心服.

○待經至之日, 服之起<sup>1</sup>一日一貼, 藥盡交媾.

부인이 임신이 되지 않고 월경이 고르지 못한 것을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

○월경이 시작되는 날을 기다려서 하루에 1첩씩 복용하도록 하고 약을 다 먹고 나서 합방한다.

- 熟地黄、香附子(炒) 各二錢<sup>2</sup>, 當歸身(酒洗)、吳茱萸、川芎 各一錢, 白芍藥、白茯苓、陳皮、玄胡索、牡丹皮、乾薑(炒) 各八分, 官桂、熟艾 各五分.
- 숙지황、향부자(볶는다) 각 1돈, 당귀신(술로 씻는다)、오수유、천궁 각 1돈, 백작약、백복령、진피、현호색、목단피、건강(볶는다) 각 8푼, 관계、숙애 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

1. 起：間※중정본, 신정본  
起※《의종손익》↩

2. 一錢：一錢半※신정본  
六錢※《의종손익》↩



## 〔百二〕毓麟珠《益》

### 〔상102〕육린주《의종손익》

治婦人氣血俱虛, 或帶濁, 凡種子諸方, 無以加此.

부인의 기(氣)와 혈(血)이 모두 허한 것과 대하가 탁한 증상을 치료한다. 불임  
을 치료하는 처방 중 이보다 나은 약이 없다.

- 熟地黃、兔絲子 各四兩, 人參、白朮(土炒)、白茯苓、白芍藥(酒炒)、杜沖(酒炒)、鹿角霜、川椒 各二兩, 當歸 四兩, 川芎、甘草 各一兩.
- 숙지황、토사자 각 4냥, 인삼、백출(흙과 함께 볶는다)、백복령、백작약(술에 축여 볶는다)、두충(술에 축여 볶는다)、녹각상、천초 각 2냥, 당귀 4냥, 천궁、감초 각 1냥.

○右末, 煉蜜丸彈子大, 空心嚼服一二丸, 酒或白湯送下, 或小丸吞下.

○이 약들을 가루 낸 후 졸인 꿀로 반죽하여 탄자대로 환을 만든다. 빈속에 1 - 2환씩 씹어서 먹다가 술이나 끓인 물로 넘기거나 작은 환은 그냥 삼키기도 한다.

## 〔百三〕附益地黃丸《益》

### 〔상103〕부익지황환 《의종손익》

治血虛, 月水不調, 不能受孕.

혈허(血虛)로 월경이 고르지 못하여 임신이 되지 않는 경우를 치료한다.

- 熟地黃(酒蒸) 八兩, 香附子(酒醋童便長流水, 分四浸製) 五兩, 山藥、山茱萸(酒蒸)、益母草(酒焙)、當歸(酒洗) 各四兩, 白茯苓、牡丹皮、丹參(酒洗) 各三兩, 澤瀉(酒蒸)、吳茱萸(泡)、肉桂 各二兩.
- 숙지황(술로 찐다) 8냥, 향부자(넋으로 나누어 술·식초·동변·장류수에 각각 담가둔다) 5냥, 산약·산수유(술로 찐다)·익모초(술에 적서 불에 짚어 말린다)·당귀(술로 씻는다) 각 4냥, 백복령·목단피·단삼(술로 씻는다) 각 3냥, 택사(술로 찐다)·오수유(물에 우린다)·육계 각 2냥.

右末, 煉蜜丸梧子大, 空心, 米飲或溫酒吞下百丸.

○作湯用, 亦可.

이 약들을 가루 낸 후, 졸인 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 미음이나 따뜻한 술로 100환씩 삼킨다.

○탕으로 달여 써도 괜찮다.



## 〔百四〕四物黃狗丸《益》

### 〔상104〕사물황구환 《의종손익》

治經血不調, 大有養之<sup>1</sup>功.

월경혈이 고르지 못한 증상을 치료하니 혈(血)을 길러주는 공이 크다.

- 熟地黃、當歸、川芎、白芍藥、便香附 各五兩, 黃狗 一隻(去腸膜蒸).
- 숙지황、당귀、천궁、백작약、변향부자 각 5냥, 황구 1마리(내장과 껍질을 제거하고 찐다).

搗和丸梧子大, 米飲或溫酒吞下百丸.

이 약들을 찧어서 오자대로 환을 만든다. 미음이나 따뜻한 술로 100환씩 삼킨다.

1. 之 血 ※중정본, 신정본 ←

## 〔百五〕保生湯《寶》

### 〔상105〕보생탕《동의보감》

治惡阻, 或惡聞食氣, 或吐清水.

입덧으로 음식 냄새를 싫어하거나 맑은 물을 토하는 증상을 치료한다.

- 白朮、香附子、烏藥、橘紅 各二錢, 人參、甘草 各一錢.
- 백출、향부자、오약、귤홍 각 2돈, 인삼、감초 각 1돈.
- 1
- 생강 3조각

〈活套〉虛, 加人參.

○嘔, 加白豆蔻、竹茹.

〈활투〉몸이 허한 경우에는 인삼을 더하여 쓴다.

○구역질이 날 때는 백두구、죽여를 더하여 쓴다.

1. 薑三片. ※증정본, 신정본, 《의종손익》←

## 〔百六〕膠艾芎歸湯《寶》

### 〔상106〕 교애궁귀탕 《동의보감》

治胎動下血, 及半產下血.

태동(胎動)으로 하혈하거나 반산(半產)으로 하혈하는 경우를 치료한다.

- 阿膠、艾葉、川芎、當歸 各二錢, 甘草(炙) 一錢.
- 아교、애엽、천궁、당귀 각 2돈, 감초(굽는다) 1돈.

〈活套〉加杜、續、白朮、人參, 尤好.

〈활투〉두충、속단、백출、인삼을 더하여 쓰면 더욱 좋다

## 〔百七〕膠艾四物湯《寶》

### 〔상107〕교애사물탕《동의보감》

治胎漏腹痛.

태루(胎漏)로 배가 아픈 증상을 치료한다.

- 熟地黄、當歸、川芎、白芍藥、阿膠珠、條芩、白朮、砂仁、艾葉、香附子(炒) 各一錢.
- 숙지황、당귀、천궁、백작약、아교주、조금、백출、사인、애엽、향부자(볶는다) 각 1돈.

糯米一撮,<sup>1</sup> 空心腹.

찹쌀 1줌을 넣어서 빈속에 먹인다.

〈活套〉與膠艾芍歸湯, 參看用.

〈활투〉교애궁귀탕을 함께 참고하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 糯米一撮, 入糯米一撮 ←

## 〔百八〕安胎飲<sup>1</sup>《寶》

### 〔상108〕안태음 《동의보감》

治胎動, 五六箇月, 常服數貼, 或加阿膠.<sup>2</sup>

태동(胎動)이 불안한 증상을 치료하니 5 - 6개월에는 늘 여러 첩을 먹인다. 아교를 더하여 쓰기도 한다.

- 白朮 二錢, 條芩 一錢半, 當歸、白芍藥、熟地黃、縮砂、陳皮 各一錢, 川芎、蘇葉 各八分, 甘草 四分.
- 백출 2돈, 조금 1.5돈, 당귀、백작약、숙지황、축사、진피 각 1돈, 천궁、소엽 각 8푼, 감초 4푼.

〈活套〉冷者, 去芩.

○虛, 加人參.<sup>3</sup>

〈활투〉몸이 냉한 경우에는 황금을 빼고 쓴다.

○몸이 허한 경우에는 인삼을 더하여 쓴다.

1. 상123에도 안태음이 있다. ←

2. 治胎動 治胎動不安 ※《의종손익》 ←

3. 이 내용은 증정본, 신정본에만 있다. ←

## 〔百九〕金櫃當歸散《寶》

### 〔상109〕금궤당귀산《동의보감》

孕婦常服, 養血清熱, 素慣半產者, 宜服.

○爲末, 每三錢, 溫酒調下.

임신부가 늘 복용하면 혈을 길러주고 열을 식혀주니 평소 습관성 유산이 있는 사람은 반드시 먹어야 한다.

○가루 내어 매번 3돈씩 따뜻한 술에 타서 먹인다.

- 黃芩、白朮、當歸、川芎、白芍藥 各一兩.
- 황금、백출、당귀、천궁、백작약 각 1냥.

〈活套〉或作湯用.

○素慣虛冷者, 不可過服黃芩.

〈활투〉탕으로 달여 쓰기도 한다.

○평소 습관적으로 허랭한 사람에게는 황금을 지나치게 쓰지 않도록 한다.

## 〔百十〕加味八珍湯《益》

### 〔상110〕가미팔진탕《의종손익》

治素稟虛弱, 胎元不固, 乃壯養氣血<sup>1</sup>, 終始以此多用.

선천적으로 허약하여 태가 원래 튼튼하지 못한 경우를 치료한다. 기와 혈을 잘 길러주므로 임신 초기부터 마지막까지 이 약을 많이 쓴다.

- 八物湯 上三十二, 加陳皮、砂仁各一錢. 人參代海參三五錢.
- 팔물탕 상032에 진피、사인 각 1돈을 더하고 인삼 대신에 해삼 3 - 5돈을 넣는다.

〈活套〉虛甚, 仍入人參, 又加杜、續、桑寄生, 亦好.

○胎至七八月, 加大腹皮, 至九月, 又加蘇葉.

〈활투〉허증이 심하면 인삼을 더 넣고 두충、속단、상기생을 더하여도 좋다.

○임신 7 - 8개월에는 대복피를 더하여 쓰고 임신 9개월에는 여기에 소엽을 또 더하여 쓴다.

1. 血 : 공백 ※신정본 ←

## 〔百十一〕佛手散《寶》

### 〔상111〕불수산《동의보감》

臨月服之, 縮胎易産.

○臨熟入酒少許, 加益母草三錢, 尤妙.

산달에 먹이면 태가 잘 수축되어 출산이 쉽다.

○약이 끓을 때 술을 약간 넣고 익모초 3돈을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

- 當歸 六錢, 川芎 四錢.
- 당귀 6돈, 천궁 4돈.

〈活套〉臨産, 加大腹皮、砂仁、蘇葉.

○氣虛, 加人參三五錢.

○血虛, 加鹿茸三五錢.

○與紫蘇飲, 參看用.

〈활투〉출산할 때가 되면 대복피、사인、소엽을 더하여 쓴다.

○기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

○혈허(血虛)에는 녹용 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

○자소음(紫蘇飲)을 함께 참고하여 쓴다.



## 〔百十二〕芎歸湯《寶》

### 〔상112〕궁귀탕《동의보감》

治産前後諸疾, 及血暈不省, 橫逆, 死胎不下, 血崩不止, 臨月服之, 縮胎易産, 産後服之, 惡血自下.

산전과 산후의 모든 질병과 혈훈(血暈)으로 정신을 차리지 못하는 경우, 횡산이나 역산, 뱃속에서 죽은 태아가 내려오지 않는 경우, 자궁 출혈이 그치지 않는 경우를 치료한다. 산달에 먹이면 태를 수축시켜 출산이 쉬워지고 산후에 먹이면 죽은 피가 저절로 나온다.

- 川芎、當歸 各五錢.
- 천궁、당귀 각 5돈.

## 〔百十三〕單鹿茸湯《衆》

### 〔상113〕단녹용탕《제중신편》

胞系於腎, 以此補腎液, 難産最奇.

○連服.

자궁은 신(腎)과 연계되어 있으니 이 약으로 신(腎)의 진액을 보해주면 난산에  
신기하게 효과가 좋다.

○연달아 먹인다.

- 鹿茸(酒炙) 一兩.
- 녹용(술에 축여 굽는다) 1냥.

## 〔百十四〕鯉魚湯《寶》

### 〔상114〕이어탕《동의보감》

治子腫.

임신부의 부종을 치료한다.

- 白朮、赤茯苓 各二錢, 白芍藥、當歸 各一錢半, 橘紅 五分, 鯉魚 一箇.
- 백출、적복령 각 2돈, 백작약、당귀 각 1.5돈, 귤홍 5푼, 잉어 1마리.

水煮取一盞半, 入藥及生薑七片, 煎至一盞, 空心服, 以腫消爲度.

잉어를 물에 달여 1.5잔을 떠서 앞의 약과 생강 7조각을 넣고 1잔이 남도록 달여 빈속에 먹인다. 부종이 사라질 때까지 여러 번 먹인다.

## 〔百十五〕參朮飲《寶》

### 〔상115〕삼출음 《동의보감》

治孕婦轉脰尿閉.

임신부가 전포증으로 소변이 막힌 증상을 치료한다.

- 四物湯 上六十八 各一錢, 加入參、白朮、半夏、陳皮 各一錢, 甘草 五分.
- 사물탕 상068의 약재 각 1돈에 인삼、백출、반하、진피 각 1돈, 감초 5푼을 더하여 쓴다.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

○右煎飲, 探吐, 又與, 又吐.

○위 약을 달여 마시고 손가락을 넣어 토하게 한 후 또 약을 먹이고 다시 토하게 한다.

## 〔百十六〕補虛湯《寶》

### 〔상116〕보허탕《동의보감》

産後當大補氣血, 雖有雜症<sup>1</sup>, 未治之.

○熱輕, 倍加茯苓.

○熱重, 加酒芩.

○熱甚, 加乾薑炒黑, 引藥入肝, 生血.

산후에는 기혈(氣血)을 크게 보해주어야 하니 비록 잡다한 증세가 있더라도 나중엔 치료하도록 한다.

○열이 가벼우면 복령을 2배로 늘려서 쓴다.

○열이 심하면 황금(술로 법제한다)을 더하여 쓴다.

○열이 너무 심하게 나면 건강(검게 볶는다)을 인경약으로 더하여 써서 약을 간으로 이끌어 혈이 생성되도록 한다.

- 人參、白朮 各一錢半, 當歸、川芎、黃芪、陳皮 各一錢, 甘草 七分.
- 인삼、백출 각 1.5돈, 당귀、천궁、황기、진피 각 1돈, 감초 7푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉氣虛上喘, 倍加人參一二兩, 加桂附、乾薑炒黑, 不計貼數速用, 救之.

○兼眩, 加荊芥.

○煩熱, 加柴胡.

○㉔<sup>2</sup>産後百病, 隨症㉔㉔㉔<sup>3</sup>在此藥.

〈활투〉기허(氣虛)로 호흡이 차오르는 경우는 인삼을 1 - 2냥 늘리고 육계、부자、건강(검게 볶는다)을 더하여 찹수를 세지 말고 빨리 먹여 구급한다.

○어지럼증을 겸하였을 때는 형개를 더하여 쓴다.

- 번열(煩熱)이 있는 경우에는 시호를 더하여 쓴다.
  - 산후의 온갖 병은 증상에 따라 이 약을 중심으로 가감하여 쓴다.
- 

1. 症 : ※신정본↩

2. ⑩ : 凡 ※중정본, 신정본↩

3. ⑩⑩⑩ 加減專 ※중정본, 신정본↩



## 〔百十七〕 當歸羊肉湯 《寶》

### 〔상117〕 당귀양육탕 《동의보감》

治蓐勞.

| 옥로(蓐勞)를 치료한다.

- 羊肉 四兩, 當歸、川芎、黃芪 各一兩二錢半, 生薑 一兩半.
- 양고기 4냥, 당귀、천궁、황기 각 1.25냥, 생강 1.5냥.

水入九盞, 煎至三盞, 分三服.

| 여기에 물 9잔을 넣고 3잔이 남도록 달여 3번에 나누어 먹인다.

## 〔百十八〕當歸黃芪湯《寶》

### 〔상118〕당귀황기탕《동의보감》

治産後脫陰.

○日三服.

산후 음부가 밑으로 빠진 증상을 치료한다.

○하루에 3번 먹인다.

- 黃芪(酒炒) 三錢, 人參、當歸、升麻 各二錢, 甘草 一錢.
- 황기(술에 축여 볶는다) 3돈, 인삼、당귀、승마 각 2돈, 감초 1돈.

〈活套〉升麻, 減用亦可. 虛甚, 倍人參.

〈활투〉승마를 조금 적게 써도 괜찮다. 허로가 심하면 인삼을 2배로 쓴다.



## 〔百十九〕參朮膏《寶》

### 〔상119〕삼출고 《동의보감》

治産後脬損成淋<sup>1</sup>.

○水煎猪羊脬後, 入藥再煎, 空心服.

산후에 방광이 손상되어 임증(淋證)이 생긴 것을 치료한다.

○돼지나 양의 방광을 물에 달인 후 약을 넣고 다시 달여서 빈속에 먹인다.

- 人參 二錢半, 白朮 二錢, 黃芪 一錢半, 陳皮、桃仁、白茯苓 各一錢, 甘草 五分.
- 인삼 2.5돈, 백출 2돈, 황기 1.5돈, 진피·도인·백복령 각 1돈, 감초 5푼.

<sup>1</sup>. 林 ⇨ 淋 ※《의종손익》↩

## 〔百二十〕白朮散<sup>1</sup>《寶》

### 〔상120〕백출산《동의보감》

一名〔錢氏白朮散〕. 一名〔淸寧散〕.

○治吐瀉日久, 津枯, 煩滿, 引飲, 欲成慢驚.

○泄, 加山藥、白扁豆、肉豆蔻.

○慢驚, 加天麻、細辛、白附子.

○每二錢水煎, 任意服.

○或減木香、甘草各五分煎服, 亦可.

〔전씨백출산(錢氏白朮散)]이나 〔淸寧산(淸寧散)]이라고도 한다.

○구토와 설사가 오래되어 진액이 말라 번조하고 더부룩하여 물을 많이 마시고 만경풍(慢驚風)이 되려는 증상을 치료한다.

○설사를 할 때는 산약、백편두、육두구를 더하여 쓴다.

○만경풍(慢驚風)이 되었을 때에는 천마、세신、백부자를 더하여 쓴다.

○매번 2돈씩 물에 달여 임의대로 먹인다.

○목향、감초를 각 5푼씩 덜어내고 달여 먹여도 괜찮다.

• 乾葛 二錢, 人參、白朮、白茯苓、木香、藿香、甘草 各一錢.

• 건갈 2돈, 인삼、백출、백복령、목향、곽향、감초 각 1돈.

〈活套〉大人小兒, 泄瀉氣脫, 倍參三五七錢, 加肉豆蔻、破古紙、金櫻子、吳茱萸之類.

○尿不利, 加澤瀉、車前子.

○傷寒餘熱未淨而泄瀉, 亦宜.

〈활투〉어른이나 소아가 설사를 하여 기가 탈진된 경우에는 인삼을 3 - 7돈 늘리고 육두구、파고지、금앵자, 오수유 같은 종류를 더하여 쓴다.

○소변이 제대로 나오지 않을 때는 택사、차전자를 더하여 쓴다.

◦상한으로 인한 열이 다 내리지 않고 설사를 할 때도 이 약을 쓴다.

---

<sup>1</sup>. 본서 <석은보유방>에도 백출산이 있다 ←



## 〔百二十一〕保元湯《寶》

### 〔상121〕보원탕《동의보감》

治痘疹二三日, 根窠雖圓而頂陷, 氣虛弱, 血難聚, 加川芎、官桂.

○四五日, 根窠雖起, 色不光澤, 氣弱血盛, 加白芍藥、官桂、糯米.

○五六日, 氣盈血弱, 色昏紅紫, 加木香、當歸、川芎.

○六七日, 不能成漿, 氣血少, 寒不能制, 加官桂、糯米.

○七八日, 毒雖化漿而不滿, 加官桂、糯米.

○八九日, 漿不充滿, 加糯米.

○十一十二日, 濕潤不斂, 內虛, 加白朮、白茯苓.

○十三十四十五日, 毒雖盡解, 或有雜症, 只以此藥, 隨症加減, 不可用大寒大熱之劑.

두진(痘疹)이 돋은 지 2 - 3일이 되어서도 뿌리 부분은 등글지만 꼭지가 패여 있는 것은 기(氣)가 허약하여 혈(血)도 모이기 어려운 상태이므로 천궁、관계를 더하여 쓴다.

○4 - 5일이 되어서 두진의 뿌리는 비록 올라왔지만 광택이 없는 것은 기는 약하고 혈은 왕성한 까닭이므로 백작약、관계、찹쌀 더하여 쓴다.

○5 - 6일이 되면 기가 가득차고 혈이 약해져서 두진이 탁한 홍자색을 띄니 이때는 목향、당귀、천궁을 더하여 쓴다.

○6 - 7일이 되어서도 고름이 생기지 않는 것은 기와 혈이 적어져 한사(寒邪)를 제어할 수 없게 된 것이므로 관계、찹쌀을 더하여 쓴다.

○7 - 8일이 지나 두진의 독이 고름이 되었으나 가득차지 않았을 때는 관계、찹쌀을 더하여 쓴다.

○8 - 9일에도 고름이 가득 차지 않았을 때는 찹쌀을 더하여 쓴다.

○11 - 12일이 되어서도 두진이 습윤하고 아물지 않는 것은 속이 허한 까닭이니 백출、백복령을 더하여 쓴다.

○13 - 15일이 되어 독이 비록 다 풀어졌으나 잡증이 남은 경우에는 오직 이 약을 중심으로 증상에 따라 가감하여야 한다. 너무 차거나 너무 더운 약제를 써서는 안 된다.

- 人參 二錢, 黃芪、甘草 各一錢.
- 인삼 2돈, 황기·감초 각 1돈.
- 薑一片.
- 생강 1조각.



## 〔百二十二〕九味神功散《衆》

### 〔상122〕구미신공산《제중신판》

痘出毒氣太盛, 血紅一片不分地界, 或失血, 或吐瀉, 七日以前諸症, 可服解毒.

두진이 올라와 독기가 매우 심해지면 빨갛게 돈아 경계가 불분명하고 출혈이 있거나 구토와 설사를 하니 7일이 지나기 전에 여러 증상에 복용하면 해독이 된다.

- 黃芪(蜜炒)、人參、白芍藥(酒炒)、生地黃(酒洗)、紫草茸、紅花、鼠粘子 各一錢, 前胡、甘草 各五分.
- 황기(꿀에 축여 볶는다)、인삼、백작약(술에 축여 볶는다)、생지황(술로 씻는다)、자초용、홍화、서점자 각 1돈, 전호、감초 각 5푼.

## 〔百二十三〕安胎飲<sup>1</sup>《寶》

### 〔상123〕안태음 《동의보감》

治孕婦痘疹.

임신부의 두진(痘疹)을 치료한다.

- 人參、陳皮、大腹皮、白朮、當歸、川芎、白芍藥、便香附、砂仁、蘇葉、赤茯苓、甘草 各三分.
- 인삼、진피、대복피、백출、당귀、천궁、백작약、변향부자、사인、소엽、적복령、감초 각 3푼.
- 燈心七莖, 糯米百粒.
- 등심 7줄기, 찹쌀 100알.

---

<sup>1</sup>. 상107에도 안태음이 있다. ←

活套中統 : 和

활투중통 : 화해시키는 약

元方一百八十一, 附方十<sup>1</sup>

원방 181개, 부방 10개

---

<sup>1</sup>. 元方一百八十一, 附方十 : 《方藥合編》목차에 있는 내용이다. 이해를 돕기 위해 여기에 실어둔다. [←](#)



## 〔一〕小續命湯《寶》

### 〔중001〕소속명탕《동의보감》

治一切風初中, 無汗表實.

○一方, 無防己、附子, 有當歸、石膏. 有熱, 用白附子, 六經混淆, 肢節麻木, 加羌活、連翹.

○《本草》, 手足拘攣, 加薏苡仁一兩.

모든 풍증의 초기에 땀이 나지 않으면서 표실증(表實證)이 있는 것을 치료한다.

○다른 처방에는 방기、부자가 없고 당귀、석고가 있는 것도 있다. 열이 있을 때는 백부자를 넣어 쓰고 육경병(六經病)이 뒤섞여 팔다리에 감각이 없는 경우에는 강활、연교를 더하여 쓴다.

○《본초강목》 손발에 경련이 있으면 의이인 1냥을 더하여 쓴다.

- 防風 一錢半, 防己、官桂、杏仁、黃芩、白芍藥、人參、川芎、麻黃、甘草 各一錢, 附子(炮) 五分.
- 방풍 1.5돈, 방기、관계、행인、황금、백작약、인삼、천궁、마황、감초 각 1돈, 부자(습지에 싸서 굽는다) 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉中風初症, 多挾感滯而發, 先用(㉔<sup>1</sup>香正氣散), 一二貼後, 審其虛實用此.

〈활투〉중풍의 초기에는 흔히 외감(外感)과 체증이 함께 발병하니 먼저 〔성향정기산〕을 1-2첩 쓴 후 허증인지 실증인지에 따라 이 약을 쓰도록 한다.

1. ㉔ 星 ※증정본, 신정본 ←



## 〔二〕疎風湯《寶》

### 〔중002〕소풍탕《동의보감》

治風中腑, 手足不仁, 先宜解表, 後用愈風湯調理.

풍이 육부(六腑)에 적중되어 손발을 쓰지 못하는 경우에는 먼저 이 약으로 표증을 풀어준 이후에 유풍탕을 써서 조리하도록 한다.

- 羌活、防風、當歸、川芎、赤茯苓、陳皮、半夏、烏藥、白芷、香附子 各八分, 桂枝、細辛、甘草 各三分.
- 강활、방풍、당귀、천궁、적복령、진피、반하、오약、백지、향부자 각 8푼, 계지、세신、감초 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉虛, 加人參, 寒, 加附子, 熱, 加黃芩.

〈활투〉몸이 허한 경우에는 인삼을 더하여 쓰고 한증(寒證)이 있는 경우에는 부자를 더하여 쓰며 열증(熱證)이 있는 경우에는 황금을 더하여 쓴다.

### 〔三〕羌活愈風湯《寶》

#### 〔중003〕강활유풍탕《동의보감》

中腑中臟, 先用本藥, 後用此調理.

○又內外邪除盡, 當服此藥, 行導諸經. 療肝腎虛, 調養陰陽, 久則大風悉去, 清濁分, 榮衛和.

○水煎朝夕服.

중부(中腑)나 중장(中臟)을 치료할 때는 먼저 치료 맞는 약을 쓴 이후에 이 약을 써서 조리한다.

○또 내상과 외감의 사기를 다 없앤 후에 이 약을 복용하여야 모든 경락을 잘 운행되도록 이끈다. 간신(肝腎)이 허한 것을 낫게 하고 음양(陰陽)을 고르게 길러주며 오래 복용하면 대풍이 다 사라져 청탁(淸濁)이 저절로 분리되고 영위(榮衛)가 저절로 조화된다.

○물에 달여 아침저녁으로 먹인다.

- 蒼朮、石膏、生地黃 各六分, 羌活、防風、當歸、蔓荊子、川芎、細辛、黃芪、枳殼、人參、麻黃、白芷、甘菊、薄荷、枸杞子、柴胡、知母、地骨皮、獨活、杜沖、秦艽、黃芩、白芍藥、甘草 各四分, 肉桂 二分.
- 창출, 석고, 생지황 각 6푼, 강활, 방풍, 당귀, 만형자, 천궁, 세신, 황기, 지각, 인삼, 마황, 백지, 감국, 박하, 구기자, 시호, 지모, 지골피, 독활, 두충, 진교, 황금, 백작약, 감초 각 4푼, 육계 2푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.



## 〔四〕星香正氣散《衆》

### 〔중004〕성향정기산《제중신편》

卒中風, 人事稍醒, 關節動活後, 用此理氣.

○〈保元〉加當歸、防風.

졸중풍에 정신이 조금 돌아오고 관절을 움직일 수 있게 된 후에 이 약을 써서 기를 조리한다.

○〈수세보원〉 당귀、방풍을 더하여 쓴다.

- 藿香正氣散 中十四, 加南星、木香.
- 곽향정기산 中014에 남성、목향을 더하여 쓴다.

〈活套〉食厥, 加山查、神曲、檳榔、枳實.

○暑厥, 加香薷、白扁豆、黃連.

○風厥, 清心元調服.

○氣厥, 蘇合元調服.

〈활투〉식결(食厥)에는 산사、신곡、빈랑、지실을 더하여 쓴다.

○서결(暑厥)에는 향유、백편두、황련을 더하여 쓴다.

○풍결(風厥)에는 청심원을 섞어서 먹인다.

○기결(氣厥)에는 소합원에 섞어서 먹인다.

## 〔五〕疎風活血湯《寶》

### 〔중005〕소풍활혈탕《동의보감》

治四肢百節流注刺痛, 是風濕痰死血所致, 其痛處或腫或紅.

팔다리의 온갖 관절에 찌르는 듯한 통증이 돌아다니는 것을 치료한다. 이것은 풍(風)、습(濕)、담(痰)、어혈로 인한 것으로 그 아픈 부위가 붓거나 붉어진다.

- 當歸、川芎、威靈仙、白芷、防己、黃栢、南星、蒼朮、羌活、桂枝 各一錢, 紅花 三分.
- 당귀、천궁、위령선、백지、방기、황백、남성、창출、강활、계지 각 1돈, 홍화 3푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉手臂腫痛, 倍桂枝, 加薏苡仁.

○脚痛, 加牛膝、木苳、全蝎.

〈활투〉손과 팔이 붓고 통증이 있을 때는 계지를 2배로 쓰고 의이인을 더하여 쓴다.

○다리에 통증이 있을 때는 우슬、목과、전갈을 더하여 쓴다.

## 〔六〕靈仙除痛飲《寶》

### 〔중006〕영선제통음 《동의보감》

治肢節痛腫, 屬濕, 兼風寒而發濕熱, 流注肢節之間.

사지관절이 아프고 붓는 것을 치료한다. 이것은 습증(濕症)에 풍사와 한사(寒邪)가 겹쳐 습열(濕熱)이 생겨 사지관절의 사이를 돌아다니는 것이다.

- 麻黃、赤芍藥 各一錢, 防風、荊芥、羌活、獨活、威靈仙、白芷、蒼朮、片芩(酒炒)、枳實、桔梗、乾葛、川芎 各五分, 當歸尾、升麻、甘草 各三分.
- 마황、적작약 각 1돈, 방풍、형개、강활、독활、위령선、백지、창출、편금 (술에 축여 볶는다)、지실、길경、건갈、천궁 각 5푼, 당귀미、승마、감초 각 3푼.



## 〔七〕牛黃清心元《寶》

### 〔중007〕우황청심원《동의보감》

治卒中風, 不省人事, 痰涎壅塞, 精神昏憤, 語言蹇澁, 口眼喎斜, 手足不遂等症.

○又治脊心熱, 夢遺.

줄중풍으로 정신을 못차리고, 담연(痰涎)이 꼭 막혀 정신이 혼미해지고, 말을 더듬으며, 구안와사가 생기고, 손발을 잘 쓰지 못하는 등의 증상을 치료한다.

○등줄기에 열이 나고 자면서 정이 새는 증상도 치료한다.

- 山藥 七錢, 甘草(炒) 五錢, 人參、蒲黃(炒)、神麴(炒) 各二錢半, 犀角 二錢, 大豆黃卷(炒)、官桂、阿膠(炒) 各一錢七分半, 白芍藥、麥門冬、黃芩、當歸、防風、朱砂(水飛)、白朮 各一錢半, 柴胡、桔梗、杏仁、白茯苓、川芎 各一錢二分半, 牛黃 一錢二分, 羚羊角、麝香、龍腦 各一錢, 石雄黃 八分, 白欝、乾薑(炮) 各七分半, 金箔 一百二十片(內四十片爲衣), 大棗 二十枚(蒸取肉研膏).
- 산약 7돈, 감초(볶는다) 5돈, 인삼、포황(볶는다)、신국(볶는다) 각 2.5돈, 서각 2돈, 대두황권(볶는다)、관계、아교(볶는다) 각 1.75돈, 백작약、맥문동、황금、당귀、방풍、주사(수비한다)、백출 각 1.5돈, 시호、길경、행인、백복령、천궁 각 1.25돈, 우황 1.2돈, 영양각、사향、용뇌 각 1돈, 석웅황 8푼, 백령、건강(습지에 싸서 굽는다) 각 7.5푼, 금박 120장(40장은 약의 겉에 옷을 입힌다), 대추 20개(찢어서 대추살을 갈아 고를 낸다).

右末, 棗膏入煉蜜和勻, 每兩作十丸, 金箔爲衣, 每一丸, 溫水和下.

이 약들을 가루 낸 후 대추로 만든 고에 줄인 꿀을 넣은 것과 고르게 반죽하여 1냥마다 10환을 만들고 금박으로 옷을 입힌다. 1알씩 따뜻한 물에 풀어서 먹인다.

〈活套〉老瘡, 露薑飲調服. ◦虛瘡, 參薑煎湯調服.

◦癰疹, 樺皮、金銀花湯調服.

〈활투〉노학(老瘡)에는 노강음(露薑飲)에 타서 먹인다.

◦허학(虛瘡)에는 인삼、생강을 달인 물에 타서 먹인다.

◦은진(癰疹)에는 화피、금은화를 달인 물에 타서 먹인다.



## 〔八〕理氣祛風散《寶》

### 〔중008〕이기거풍산《동의보감》

治中風, 口眼喎斜.

증풍으로 인한 구안와사를 치료한다.

- 羌活、獨活、枳殼、靑皮、陳皮、烏藥、桔梗、南星、半夏、天麻、川芎、白芷、荊芥、防風、白芍藥、甘草 各六分.
- 강활、독활、지각、청피、진피、오약、길경、남성、반하、천마、천궁、백지、형개、방풍、백작약、감초 각 6푼.
- 薑五<sup>1</sup>.
- 생강 5조각.

1. ① 片 ※중정본, 신정본 ←

## 〔九〕犀角升麻湯《寶》

### 〔중009〕서각승마탕《동의보감》

治中風, 鼻額間痛, 口不可開, 左額頰上如糊急, 此足陽明經受風毒, 血凝滯而然.

○又治內外風熱<sup>1</sup>, 齦腫痛.

중풍으로 코와 이마 사이에 통증이 있고 입을 열지 못하며 왼쪽 이마와 뺨이  
풀을 바른 것처럼 당기는 증상을 치료한다. 이것은 족양명경이 풍독(風毒)을  
받아 혈(血)이 응체되어 그런 것이다.

○또한 외풍(外風)과 내열(內熱)로 잇몸이 붓고 통증이 있는 증상도 치료한다.

- 犀角 一錢半, 升麻 一錢二分半, 羌活、防風 各一錢, 川芎、白附子(炮)、白芷、黃芩 各七分半, 甘草 五分.
- 서각 1.5돈, 승마 1.25돈, 강활·방풍 각 1돈, 천궁·백부자(습지에 싸서 굽는다)·백지·황금 각 7.5푼, 감초 5푼.

〈活套〉血虛火炎, 加熟地黃四五錢, 當歸一錢.

○熱實, 加石膏.

○面腫及丹毒, 并可治之.

〈활투〉혈허(血虛)로 화(火)가 타오를 때에는 숙지황 4-5돈, 당귀 1돈을 더하여 쓴다.

○실열에는 석고를 더하여 쓴다.

○얼굴이 붓는 경우와 단독(丹毒)도 모두 치료할 수 있다.

1. 內外風熱：外風與內熱相搏 ※《의종손익》←



## 〔十〕烏藥順氣散《寶》

### 〔중010〕오약순기산《동의보감》

治一切風疾, 先服此, 疏通氣道, 進以風藥, 又治癱瘓歷節風.

모든 풍질(風疾)을 치료할 때 이 약을 먼저 복용하여 기도를 잘 소통시킨 다음에 풍약(風藥)을 쓴다. 또한 반신불수와 역절풍(歷節風)도 치료한다.

- 麻黃、陳皮、烏藥 各一錢半, 川芎、白芷、白殭蚕、枳殼、桔梗 各一錢, 乾薑五分, 甘草 三分.
- 마황、진피、오약 각 1.5돈, 천궁、백지、백강잠、지각、길경 각 1돈, 건강 5푼, 감초 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛痰盛, 去麻黃, 合六君子湯, 或合導痰湯.

〈활투〉기허(氣虛)로 담(痰)이 성한 경우에는 마황을 빼고 육군자탕과 합하거나 도담탕과 합하여 쓴다.

## 〔十一〕九味羌活湯《寶》

### 〔중011〕구미강활탕《동의보감》

一名羌活冲和湯.

○不問四時, 但有頭痛, 骨節痛, 發熱惡寒, 無汗, 脈浮緊, 宜用此以代麻黃.

○有汗不得服麻黃, 無汗不得服桂枝, 若誤服其變不可勝言, 故立此法, 使不犯三陽禁忌, 乃解表神方.

강활충화탕(羌活冲和湯)이라고도 한다.

○계절과 상관없이 두통, 골절통, 발열, 오한이 있으면서 땀이 나지 않고 맥이 부근(浮緊)한 경우에는 마황탕 대신 이 약을 쓰도록 한다.

○땀이 날 때에는 마황탕을 먹이면 안되고 땀이 나지 않을 때는 계지탕을 먹이면 안되니 만일 잘못 복용하면 그 부작용은 이루 말할 수 없다. 그러므로 구미강활탕을 써서 삼양(三陽)의 금기를 범하지 않도록 해야 하니, 이 약은 해표(解表)시키는 신묘한 처방이다.

- 羌活、防風 各一錢半, 川芎、白芷、蒼朮、黃芩、生地黃 各一錢二分, 細辛、甘草 各五分.
- 강활、방풍 각 1.5돈, 천궁、백지、창출、황금、생지황 각 1.2돈, 세신、감초 각 5푼.

## 〔十二〕葛根解肌湯《寶》

### 〔중012〕갈근해기탕《동의보감》

治陽明經病, 目疼鼻乾, 不得臥, 宜解肌.

양명경병(陽明經病)으로 눈이 아프고 코가 마르며 가만히 누워있지 못하는 것을 치료하니 해기(解肌)시켜 주어야 한다.

- 葛根、柴胡、黃芩、赤芍藥、羌活、石膏、升麻、白芷、桔梗 各一錢, 甘草五分.
- 갈근、시호、황금、적작약、강활、석고、승마、백지、길경 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.



## 〔十三〕五積散《寶》

### 〔중013〕오적산《동의보감》

治感傷風寒, 頭身痛, 四肢逆冷, 胸腹作痛, 嘔瀉, 或傷生冷.

○挫閃及瘀血腫痛, 去麻, 加茴香、木香、檳榔、桃仁、紅花.

○風傷腎, 腰左右無常引, 兩足強急, 加防風、全蝎.

○除白芷、桂皮, 並炒, 則名《熟料五積散》.<sup>1</sup>

풍한(風寒)에 상하여 머리와 몸이 아프고 팔다리가 싸늘하며 흉복통이 있고 구토, 설사를 하는 증상이나 날것이나 찬 음식을 먹고 상한 경우를 치료한다.

○접질렸거나 어혈(瘀血)로 붓고 아픈 경우에는 마황을 빼고 회향, 목향, 빈랑, 도인, 홍화를 더하여 쓴다.

○풍사(風邪)로 신(腎)이 상하여 양쪽 허리가 때때로 결리고 양 다리가 심하게 당기는 경우에는 방풍, 전갈을 더하여 쓴다.

○백지, 계피 이외의 약들을 모두 볶아서 쓰면 《숙료오적산》이다.<sup>2</sup>

- 蒼朮 二錢, 麻黃、陳皮 各一錢, 厚朴、桔梗、枳殼、當歸、乾薑、白芍藥、白茯苓 各八分, 川芎、白芷、半夏、桂皮 各七分, 甘草 六分.
- 창출 2돈, 마황, 진피 각 1돈, 후박, 길경, 지각, 당귀, 건강, 백작약, 백복령 각 8푼, 천궁, 백지, 반하, 계피 각 7푼, 감초 6푼.
- 薑三片, 葱三本.
- 생강 3조각, 총백 3개.

〈活套〉外感挾滯, 加山查、神麴、檳榔.

○動蛔, 加烏梅、花椒.

○產後挾滯, 瘀血腹痛, 去麻黃, 加山查二錢, 玄胡索一錢.

〈활투〉 외감(外感)에 체기가 겹쳤을 때는 산사·신국·빈랑을 더하여 쓴다.

○회(蛔)가 동하는 경우에는 오매·화초를 더하여 쓴다.

○출산 후 체기가 겹치고 어혈로 배가 아플 때는 마황을 빼고 산사 2돈, 현호색 1돈을 더하여 쓴다.

1. 除白芷、桂皮, 並炒, 則名〔熟料五積散〕. : 除白芷、桂皮, 餘材慢火炒令色變攤冷, 入桂、芷, 和勻煎, 名熟料五積散. ※《의종손익》↩

2. 백지·계피 이외의 약들을 모두 볶아서 쓰면〔숙료오적산〕이다. : 백지와 계피를 제거하고 쓰라는 것이 아니라 나머지 약재만 볶아서 쓰라는 뜻이다. 《방약합편》이 너무 생략되어 오해가 있을 듯 하여 《의종손익》 숙료오적산 원문을 주석으로 달아 둔다. ↩

## 〔十四〕藿香正氣散《寶》

### 〔중014〕곽향정기산《동의보감》

治傷寒陰症與身痛, 不分表裡, 以此導引經絡, 不致變動.<sup>1</sup>

상한음증(傷寒陰症)으로 몸이 아픈 증상을 치료한다. 표증인지 이증인지 분명치 않은 경우는 이 약으로 경락을 이끌어 전변되지 않도록 한다.

- 藿香 一錢半, 蘇葉 一錢, 白芷、大腹皮、白茯苓、厚朴、白朮、陳皮、半夏(製)、桔梗、甘草(炙) 各五分.
- 곽향 1.5돈, 소엽 1돈, 백지、대복피、백복령、후박、백출、진피、반하(법제한다)、길경、감초(굽는다) 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉加南星、木香, 名〈星香正氣散〉, 凡中氣中風痰厥食厥, 并先用此一二貼, 以正其氣後, 隨症治之.

○茯苓、厚朴、陳皮、半夏, 并作一錢, 甚妙.

○暑, 加香薷二錢, 白扁豆一錢, 名〔茹藿湯〕.

○食傷挾滯, 加山楂肉、神麴<sup>2</sup>、檳榔、枳實、砂仁.

○外感, 加乾葛、便香附、羌活, 頭痛, 加川芎, 肢節痛, 加木苾, 惡寒, 加桂枝.

○子懸及臨產, 加砂仁, 亦好.

○浮腫, 合四苓散, 名〔藿苓湯〕, 氣喘, 加蘇梗, 亦可.

〈활투〉남성、목향을 더하면 〈성향정기산〉이다. 중기(中氣)、중풍、담결(痰厥)、식결(食厥)에는 모두 이 약을 1 - 2첩을 먼저 써서 기가 안정된 후에 증상에 따라 치료하도록 한다.

○복령、후박、진피、반하를 모두 1돈으로 해서 쓰면 매우 효과가 좋다.

- 서증(暑症)에는 향유 2돈, 백편두 1돈을 더하여 쓰니 **[여곽탕]**이다.
- 음식을 먹고 몸이 상하여 체기가 겹친 경우에는 산사육·신국·빈랑·지실·사인을 더하여 쓴다.
- 외감(外感)에는 건갈·변향부자·강활을 더하고 두통에는 천궁을 더하여 쓴다. 사지의 관절이 아플 때는 목과를 더하여 쓴다. 오한에는 계지를 더하여 쓴다.
- 자현(子懸)이거나 출산에 임박했을 때는 사인을 더하여 써도 좋다.
- 부종에는 사령산과 합하여 쓰니 **[곽령탕(藿苓湯)]**이다. 기천(氣喘)에는 자소엽·길경을 더하여 써도 괜찮다.

1. 治傷寒陰症與身痛, 治傷寒陰證, 頭痛身疼 ※《제중신편·傷寒陰症、藿香正氣散》, 《醫宗損益·傷寒陰症、藿香正氣散》 ←

2. 麴 : 曲 ※신정본 ←

## 〔十五〕不換金正氣散《寶》

### 〔중015〕불환금정기산《동의보감》

治傷寒陰症, 頭身痛, 寒熱.<sup>1</sup>

상한음증(傷寒陰症)으로 머리와 몸이 아프고 한열이 왕래하는 증상을 치료한다.

- 蒼朮 二錢, 厚朴、陳皮、藿香、半夏、甘草 各一錢.
- 창출 2돈, 후박、진피、곽향、반하、감초 각 1돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉外感及挾滯, 俱可依上治.

〈활투〉외감(外感)이나 체기가 겸하였을 때는 모두 위의 곽향정기산의 방법대로 치료한다.

<sup>1</sup>. 寒熱. : 或寒熱往來. ※《醫宗損益、傷寒陰症、不換金正氣散》←

## 〔十六〕人參養胃湯《寶》

### 〔중016〕인삼양위탕《동의보감》

治傷寒陰症, 及外感風寒, 內傷生冷, 憎寒壯熱, 頭疼身痛.

상한음증(傷寒陰症)과 겉으로 풍한에 감촉되었거나 속으로 날것이나 찬 음식으로 상하여서 추위를 싫어하고 열이 심하며 머리와 몸이 아픈 증상을 치료한다.

- 蒼朮、陳皮、厚朴、半夏(製) 各一錢二分半, 赤茯苓、藿香 各一錢, 人參、草果、甘草(炙) 各五分.
- 창출、진피、후박、반하(법제한다) 각 1.25돈, 적복령、곽향 각 1돈, 인삼、초과、감초(굽는다) 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚, 梅一箇.
- 생강 3조각, 대추 2개, 오매 1개.

〈活套〉陳皮、厚朴、半夏, 俗方俱以一錢用.

○挾滯, 加山查二錢, 神麴<sup>1</sup>、檳榔各一錢, 枳實七分.

○外感, 加乾葛、便香附各一錢, 蘇葉七分. 鬱熱, 加豆豉三五十粒, 熱甚, 又加山梔五七分.

○暑, 加香薷、白扁豆, 名〔香薷養胃湯〕.

○泄瀉, 加澤瀉、車前、猪苓之類.

○痢疾, 加神麴、枳殼、川黃連各一錢, 唐木香五分, 檳榔末一錢調服. 血痢, 加桃仁. 尿不利, 加猪苓、澤瀉.

○瘧疾, 加柴胡二錢, 黃芩、檳榔各一錢, 倍草果. 老瘧, 二兩重, 露薑汁調服.

○孕婦雜症, 亦依各条隨治, 而換白朮, 去半夏.

○蛔積, 加山查肉、檳榔、使君子、花椒之類.

○冷積, 加桂枝、乾薑炮各二錢, 名〔桂薑養胃湯〕.

〈활투〉진피、후박、반하를 속방에서는 모두 1돈씩 넣고 쓴다.

○체기가 겹쳤을 때는 산사 2돈, 신국、빈랑 각 1돈, 지실 7푼을 더하여 쓴다.

○외감(外感)에는 건갈、변향부자 각 1돈, 소엽 7푼을 더하여 쓴다. 울열(鬱熱)에는 두시 30 - 50알을 더하여 쓴다. 열이 심한 경우에는 여기에 또 산치자를 5 - 7푼 더하여 쓴다.

○서증(書症)에는 향유、백편두를 더하여 쓰니 〈향유양위탕〉이다.

○설사를 할 때는 택사、차전자、저령 같은 종류를 더하여 쓴다.

○이질에는 신국、지각、천황련 각 1돈, 당목향 5푼을 더해 빈랑가루 1돈을 섞어 먹인다. 혈리(血痢)에는 도인을 더하여 쓴다. 소변이 제대로 나오지 않을 때는 저령、택사를 더하여 쓴다.

○학질에는 시호 2돈, 황금、빈랑 각 1돈을 더하여 쓰고 초과를 2배로 늘린다. 노학(老瘡)에는 2냥쫘을 노강음에 타서 먹인다.

○임신부의 잡증도 역시 각 증상에 따라 치료하되 창출을 백출로 바꾸고 반하를 빼고 쓴다.

○회(蛔)가 쌓인 경우에는 산사육、빈랑、사군자、화초 같은 종류를 더하여 쓴다.

○냉적(冷積)에는 계지、생강(습지에 싸서 굽는다) 각 2돈을 더하여 쓴다. 〈계강양위탕〉이다.

1. 麴 : 曲 ※신정본 ←

## 〔十七〕香蘇散《寶》

### 〔중017〕향소산《동의보감》

治四時傷寒, 頭身痛寒熱, 傷風傷濕, 時氣瘟疫. ◦手足麻痺因濕者, 加麻黃、桂枝、羌、芷、木苽.

◦加川芎、白芷, 名〈芎芷香蘇散〉.

사계절의 상한으로 머리와 몸이 아프고 오한발열이 나는 경우와 풍사(風邪)와 습사(濕邪)에 상한 경우, 유행성 온역을 치료한다.

◦습사(濕邪)로 인해 손발이 마비되었을 때는 마황、계지、강활、백지、목과를 더하여 쓴다.

◦천궁、백지를 더하면 〈궁지향소산〉이다.

- 香附子、蘇葉 各二錢, 蒼朮 一錢半, 陳皮 一錢, 甘草(炙) 五分.
- 향부자、소엽 각 2돈, 창출 1.5돈, 진피 1돈, 감초(굽는다) 5푼.
- 薑三片, 葱二本.
- 생강 3조각, 총백 2뿌리.



## 〔十八〕土神湯<sup>1</sup>《寶》

### 〔중018〕십신탕 《동의보감》

治兩感風寒, 頭痛寒熱, 無汗.

풍한(風寒)에 모두 감촉되어 머리가 아프고 오한발열이 있으나 땀은 나지 않는 증상을 치료한다.

- 香附子、蘇葉、升麻、赤芍藥、麻黃、陳皮、川芎、乾葛、白芷、甘草 各一錢.
- 향부자、소엽、승마、적작약、마황、진피、천궁、건갈、백지、감초 각 1돈.
- 薑三片, 葱二本.
- 생강 3조각, 총백 2뿌리.

<sup>1</sup>. 十神湯 : 본서 의방촬투 중032에도 십신탕이 있다. ←

## 〔十九〕人參敗毒散《寶》

### 〔중019〕인삼패독산《동의보감》

治傷寒時氣, 發熱頭痛, 肢體痛, 及傷風咳嗽, 鼻塞聲重.

- 加天麻、地骨皮各少許, 名人參〔羌活散〕, 治小兒傷風寒發熱.
- 加荊芥、防風, 名〈荊防敗毒散〉, 治瘟疫及大頭瘟.
- 荊防敗毒散, 加連翹、金銀花, 名〈連翹敗毒散〉, 治癰疽初發寒熱甚, 似傷寒.
- 加香薷二錢, 黃連一錢, 名〈消暑敗毒散〉.

상한이나 유행성 질병으로 열이 나고 머리가 아프며 팔다리와 온몸이 아픈 경우, 상풍(傷風)으로 기침이 나고 코가 막히며 목이 쉰 것을 치료한다.

○천마、지골피를 조금씩 더하면 인삼〔강활산〕이다. 소아가 풍한(風寒)에 상하여 열이 나는 증상을 치료한다.

○형개、방풍을 더하면 〈형방패독산〉이니 온역과 대두온(大頭瘟)을 치료한다.

○형방패독산에 연교、금은화를 더하면 〈연교패독산〉이다. 응저(癰疽)의 발생 초기에 오한발열이 심해 상한과 증상이 비슷한 경우를 치료한다.

○향유 2돈, 황련1돈을 더하면 〈소서패독산〉이다.

- 人參、柴胡、前胡、羌活、獨活、枳殼、桔梗、川芎、赤茯苓、甘草 各一錢.
- 人參、시호、전호、강활、독활、지각、길경、천궁、적복령、감초 各 1돈.
- 薑三片, 薄荷少許.
- 생강 3조각, 박하 조금.

〈活套〉癰疹腫毒, 荊防、玄參、芩、連、惡實、山查、金銀花, 隨宜可加.

〈활투〉반진(癰疹)으로 붓고 중독된 경우에는 형방、현삼、황금、황련、악실、산사、금은화를 증상에 따라 맞게 더하여 쓴다.



## 〔二十〕香葛湯《寶》

### 〔중020〕향갈탕《동의보감》

不問陰陽兩感, 頭痛寒熱.

상한음증, 상한양증, 양감상한을 불문하고 두통과 한열이 있는 증상을 치료한다.

- 蒼朮、蘇葉、白芍藥、香附子、升麻、乾葛、陳皮 各一錢, 川芎、白芷、甘草 各五分.
- 창출, 소엽, 백작약, 향부자, 승마, 건갈, 진피 각 1돈, 천궁, 백지, 감초 각 5푼.
- 薑三片, 葱二本, 鼓七粒.
- 생강 3조각, 총백 2뿌리, 두시 7알.

〈活套〉兼滯, 加神麴、檳榔、枳實、木苽之類.

〈활투〉체기가 겹쳤을 때는 신국, 빈랑, 지실, 목과 같은 종류를 더하여 쓴다.

## 〔二十一〕芎蘇散《寶》

### 〔중021〕궁소산《동의보감》

治孕婦傷寒, 頭痛, 寒熱, 咳嗽.

○濟生方, 無黃芩、前胡.

임신부의 상한으로 두통, 한열, 기침이 있는 증상을 치료한다.

○《제생방(濟生方)》에는 황금、전호가 없다.

- 黃芩、前胡、麥門冬<sup>1</sup>, 川芎、陳皮、白芍藥、白朮 各八分, 蘇葉 六分, 乾葛 五分, 甘草 三分.
- 황금、전호、맥문동 각 1돈, 천궁、진피、백작약、백출 각 8푼, 소엽 6푼, 건갈 5푼, 감초 3푼.

○右剉, 作一貼, 入薑葱煎服.

○이 약들을 썰어 1첩으로 만들어 생강、총백을 넣고 달여 먹인다.

1. 各一錢 ※증정본, 신정본, 《의종손익》←

## 〔二十二〕 升麻葛根湯 《寶》

### 〔중022〕 승마갈근탕 《동의보감》

治溫病及時令感冒.

온병(溫病)과 유행성 감기를 치료한다.

- 葛根 二錢, 白芍藥、升麻、甘草 各一錢.
- 갈근 2돈, 백작약、승마、감초 각 1돈.
- 薑三片, 葱二本.
- 생강 3조각, 총백 2뿌리.

〈活套〉 胃風面腫, 合消風散.

○癰疹風毒, 加山查肉、樺皮、金銀花、玄參、牛旁子、犀角、荊防之類, 或合四物湯.

○傷寒痘疹疑似<sup>1</sup>, 先以此加減, 而挾滯, 加山查、陳皮、神麴之類, 挾感, 加蘇葉、忍冬之類.

○寒熱, 加柴胡, 熱甚, 加黃芩.

○麻疹初起, 加葱白、蘇葉之類.

〈활투〉 위풍(胃風)으로 얼굴이 붓는 경우에는 소풍산과 합하여 쓴다.

○은진(癰疹)과 풍독(風毒)에는 산사육、화피、금은화、현삼、우방자、서각、형개、방풍 같은 종류를 더하여 쓰거나 사물탕과 합하여 쓴다.

○상한인지 두진(痘疹)인지 의심스러울 때는 먼저 승마갈근탕을 가감하여 쓰고 체기가 겹쳤을 때는 산사、진피、신국 같은 종류를 더한다. 외감(外感)이 겹쳤을 때는 소엽、인동 같은 종류를 더하여 쓴다.

○오한발열에는 시호를 더하여 쓴다. 열이 심한 경우에는 황금을 더하여 쓴다.

○마진(麻疹)의 초기에는 총백、소엽 같은 종류를 더하여 쓴다.

1. 問  問 ※신정본 



## 〔二十三〕 和解飲 《衆》

### 〔중023〕 화해음 《제중신편》

無論傷寒及毒感, 并治之.

○或加蕎麥(留皮)二錢, 葱白四本.

○傷食, 加山查、神麴.

상한이나 독감(毒感)에 관계없이 모두 치료한다.

○교맥(겹질째 쓴다) 2돈, 총백 4뿌리를 더하여 쓰기도 한다.

○식상(食傷)에는 산사·신국을 더하여 쓴다.

- 秋麥(留皮) 五錢, 忍冬(炒去節) 三錢, (生)栗(留皮) 十枚, 生薑 一塊.
- 가을보리(겹질째 쓴다) 5돈, 인동(볶아서 마디를 제거한다) 3돈, 밤(생것을 겹질째 쓴다) 10개, 생강 1덩이.



## 〔二十四〕正柴胡飲《益》

### 〔중024〕정시호음《의종손익》

治感風寒, 發熱惡寒, 頭痛, 痰癢.

○口渴, 加乾葛.

풍한(風寒)에 감촉되어 발열, 오한, 두통, 학질이 생긴 경우를 치료한다.

○입이 마를 때는 건갈을 더하여 쓴다.

- 柴胡 三錢, 白芍藥 二錢, 陳皮 一錢半, 防風、甘草 各一錢.
- 시호 3돈, 백작약 2돈, 진피 1.5돈, 방풍、감초 각 1돈.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔二十五〕小柴胡湯《寶》

### 〔중025〕소시호탕《동의보감》

治少陽半表裏, 往來寒熱.

○一名三禁湯.

소양병의 반표반리증으로 한열이 왕래하는 증상을 치료한다.

○삼금탕(三禁湯)이라고도 한다.

- 柴胡 三錢, 黃芩 二錢, 人參、半夏 各一錢, 甘草 五分.
- 시호 3돈, 황금 2돈, 인삼·반하 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉食瘧, 合平胃散, 或合養胃湯. 暑, 加香薷、白扁豆. 兼痢, 又加檳榔、黃芩. 兼泄, 又加澤瀉、猪苓.

〈활투〉식학(食瘧)에는 평위산과 합하여 쓰거나 양위탕과 합하여 쓴다. 서증(暑證)에는 향유·백편두를 더하여 쓴다. 이질을 겸하였을 때는 여기에 또 빈랑·황금을 더하여 쓴다. 설사가 나올 때는 여기에 또 택사·저령을 더하여 쓴다.

## 〔二十六〕參蘇飲《寶》

### 〔중026〕삼소음 《동의보감》

治感傷風寒, 頭痛發熱, 咳嗽, 及內因七情, 痰盛潮熱.

풍한(感傷)에 감촉되어 두통, 발열, 기침이 있는 증상과 칠정(七情)으로 내상이 생겨 담(痰)이 성하고 주기적으로 열이 났다 그쳤다 하는 경우를 치료한다.

- 人參、蘇葉、前胡、半夏、乾葛、赤茯苓 各一錢, 陳皮、桔梗、枳殼、甘草 各五<sup>1</sup>分半.
- 인삼、소엽、전호、반하、건갈、적복령 각 1돈, 진피、길경、지각、감초 7.5푼
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉痰盛, 加三子.

○肺熱, 換沙參, 加桑白皮、麥門冬.

○虛冷, 倍參, 加桂枝.<sup>2</sup>

〈활투〉담(痰)이 성한 경우에는 자소자(紫蘇子)、나복자(蘿菔子)、백개자(白芥子)를 더하여 쓴다.

○폐열(肺熱)에는 인삼을 사삼으로 바꾸고 상백피、맥문동을 더하여 쓴다.

○몸이 허랭(虛冷)한 경우에는 인삼 2배로 늘리고 계지를 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 五 七 ※중정본, 신정본, 《의종손익》←

<sup>2</sup>. 三子 : 三子養親湯 ... 紫蘇子、蘿菔子、白芥子 各一錢... ※《의종손익》←



## 〔二十七〕小青龍湯《寶》

### 〔중027〕소청룡탕《동의보감》

治傷寒表不解, 心下水氣, 乾嘔氣逆, 發熱咳喘.

○服此渴者, 裡氣溫, 水欲散.

상한으로 인한 표증이 풀리지 않아 명치에 수기(水氣)가 있어 헛구역질을 하고 기가 거슬러 오르며 열이 나고 기침을 하며 호흡이 가쁜 증상을 치료한다.  
○이 약을 먹고 갈증이 나는 것은 속의 기운이 따뜻해져 수기가 풀어지는 것이다.

- 麻黃、白芍藥、五味子、半夏(製) 各一錢半, 細辛、乾薑、桂枝、甘草(炙) 各一錢.
- 마황、백작약、오미자、반하(법제한다) 각 1.5돈, 세신、건강、계지、감초(굽는다) 각 1돈.

## 〔二十八〕 陶氏升陽散火湯 《寶》

### 〔중028〕 도씨승양산화탕 《동의보감》

治撮空, 肝熱乘肺, 元氣虛弱, 譫語神昏.

허공을 휘젓는 증상을 치료하니, 간열(肝熱)이 폐(肺)에 올라면 원기(元氣)가 허약해져 헛소리를 하며 정신이 혼미해지는 것이다.

- 人參、當歸、白芍藥、柴胡、黃芩、白朮、麥門冬、陳皮、白伏金<sup>1</sup>、甘草 各一錢.
- 인삼、당귀、백작약、시호、황금、백출、맥문동、진피、백복신、감초 각 1돈.
- 薑三片, 棗二枚, (熟)金, 同煎.
- 생강 3조각, 대추 2개, 금(법제한다)을 넣고 함께 달인다

〈活套〉 虛熱脉微, 倍參三五錢, 加熟地五七錢.

〈활투〉 허열(虛熱)로 맥이 미(微)할 때는 인삼을 3 - 5돈으로 늘리고 숙지황 5 - 7돈을 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 令 神 ※신정본, 《제중신편》, 《의종손익》, 《동의보감》

## 〔二十九〕麥門冬湯《寶》

### 〔중029〕맥문동탕《동의보감》

治勞復氣欲絕, 能起死回生.

○水入二盞, 先煎粳米令熟, 去米, 入二藥及棗二枚, 竹葉十五片. 加入參, 尤妙.

과로로 병이 도져 숨이 끊어질 듯한 경우를 다시 살릴 수 있다.

○물 2잔을 먼저 끓인 후 맵쌀을 넣고 푹 익혀서 쌀은 건져내고 감초·맥문동 두 약재와 대추 2개, 죽엽 15편을 넣고 달인다. 인삼을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다

- 甘草(炙) 三錢, 麥門冬 二錢, 粳米 一合.
- 감초(굽는다) 3돈, 맥문동 2돈, 맵쌀 1홉.

〈活套〉虛甚, 加入參五七錢, 或一二兩, 以此回陽生津.

〈활투〉허로가 심하면 인삼 5 - 7돈이나 1 - 2냥을 더하여 써서 양(陽)을 회복 시키고 진액이 생겨나게 한다.

## 〔三十〕人參逍遙散《寶》

### 〔중030〕인삼소요산《동의보감》

治女勞復虛弱者.

지나친 성관계로 병이 도져 허약해진 것을 치료한다.

- 人參、當歸 各二錢, 柴胡 一錢五分, 白朮、白茯苓、白芍藥 各一錢.
- 인삼、당귀 각 2돈, 시호 1.5돈, 백출、백복령、백작약 각 1돈.



## 〔三十一〕麻桂飲 《益》

### 〔중031〕마계음 《의종손익》

治傷寒瘟疫陰暑瘧疾, 凡陰寒邪不能散者, 非此不可. 勿謂夏月不可也. 此即麻黃桂枝二湯之變方, 而其神效大有超出.

상한, 온역, 음서(陰暑), 학질을 치료한다. 음한(陰寒)에 사기가 흠어지지 않을 때는 이 약이 아니면 나올 수 없다. 여름에는 쓰면 안 된다고 하지 말라. 이것은 마황탕·계지탕을 변형한 처방이나 그 효과는 두 처방보다 훨씬 뛰어나게 좋다.

- 當歸 三四錢, 麻黃 二三錢, 官桂 一二錢, 甘草(炙) 一錢, 陳皮(隨宜).
- 당귀 3 - 4돈, 마황 2 - 3돈, 관계 1 - 2돈, 감초(굽는다) 1돈, 진피(증상에 따라 가감한다).
- 薑七片.
- 생강 7조각.

## 〔三十二〕土神湯<sup>1</sup>《寶》

### 〔중032〕십신탕 《동의보감》

治時令不正, 瘟疫妄行.

○此卽升麻葛根湯, 合芎芷香蘇散, 加麻黃者也.

이상 기후로 유행성 온역에 전염된 것을 치료한다.

○이 약은 승마갈근탕에 궁지향소산을 합하고 마황을 더한 것이다.

- 葛根 二錢, 赤芍藥、升麻、白芷、川芎、陳皮、麻黃、蘇葉、香附子、甘草 各一錢.
- 갈근 2돈, 적작약、승마、백지、천궁、진피、마황、소엽、향부자、감초 각 1돈.
- 薑五片, 葱三本.
- 생강 5조각, 총백 3뿌리

<sup>1</sup>. 十神湯 : 본서 의방촬투 중018에도 십신탕이 있다. ←

## 〔三十三〕神契香蘇散《益》

### 〔중033〕신계향소산《의종손익》

壬申春, 運氣盛行, 未痛, 服此預防, 痛甚, 服此解表.<sup>1</sup>

○ 甲己生, 加芍藥, 乙庚生, 加麥門, 丙辛生, 加羌活, 丁壬生, 加木通, 戊癸生, 加黃芩.

임신(壬申)년 봄에 운기가 어그러져 온역이 성행할 때 아직 온역에 걸리지 않은 사람은 이 약을 먹고 예방하였고 심하게 아팠던 사람은 이 약을 먹고 표증이 풀렸다.

○ 갑(甲)·기(己)년에 발생하면 작약을 더하고, 을(乙)·경(庚)년에 발생하면 맥문동을 더하고, 병(丙)·신(辛)년에 발생하면 강활을 더하고, 정(丁)·임(壬)년에 발생하면 목통을 더하고, 무(戊)·계(癸)년에 발생하면 황금을 더하여 쓴다.

- 香附子 三錢, 蘇葉 二錢, 蒼朮 一錢半, 甘草 五分.
- 향부자 3돈, 소엽 2돈, 창출 1.5돈, 감초 5푼.
- 葱五本.
- 총백 5뿌리.

<sup>1</sup>. 未痛, 服此預防, 痛甚, 服此解表. : 神契香蘇散은 《의종손익》의 〈瘟疫〉문에 나온다 ←

## 〔三十四〕二香散《寶》

### 〔중034〕이향산《동의보감》

治感冒暑風, 身熱頭痛, 或泄瀉嘔吐.

감기나 서풍(暑風)으로 몸에 열이 나고 머리가 아프거나 설사나 구토를 하는 증상을 치료한다.

- 香附子、香薷 各二錢, 蘇葉、陳皮、蒼朮 各一錢, 厚朴、白扁豆、甘草 各五分.
- 향부자、향유 각 2돈, 소엽、진피、창출 각 1돈, 후박、백편두、감초 각 5푼.
- 薑三片, 薤<sup>1</sup>二片, 葱二本.
- 생강 3조각, 모과 2쪽, 총백 2뿌리.

〈活套〉挾滯, 加山查肉、神麴<sup>2</sup>、檳榔、枳實, 草果之類.

〈활투〉체기가 겹쳤을 때는 산사육、신국、빈랑、지실、초과 같은 종류를 더 하여 쓴다.

1. 薤 : 木瓜 ※《의종손익》←

2. 麴 : 曲 ※신정본 ←

## 〔三十五〕香薷散《寶》

### 〔중035〕향유산《동의보감》

治一切暑病, 霍亂吐瀉.

○暑泄脈虛, 合異功散, 加白芍藥、車前子, 入陳米炒百粒、烏梅、燈心, 入酒少許, 冷服.

모든 서병(暑病)으로 생긴 객란, 구토, 설사를 치료한다.

○서설(暑泄)로 맥이 허(虛)할 때는 이공산을 합한 후 백작약·차전자를 더하고 묵은 쌀(볶는다) 100알·오매·등심을 넣어 달인 후 술을 약간 넣고 차게 하여 먹인다.

- 香薷 三錢, 厚朴、白扁豆 各一錢半.
- 향유 3돈, 후박·백편두 각 1.5돈.

○〈活套〉暑霍, 合回生散, 加神麴、檳榔、枳實、蘇葉、吳茱萸、木苳之類, 氣虛, 加人參, 暑熱甚, 加黃連, 嘔, 加白豆、丁香, 瀉, 加猪澤, 口渴, 加乾葛.

○〈활투〉서증 객란에는 회생산과 합한 후 신국·빈랑·지실·소엽·오수유·목과 같은 종류를 더하여 쓴다. 기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다. 서병으로 열이 심할 때는 황련을 더하여 쓴다. 구토가 나올 때는 백두구·정향을 더하고, 설사를 할 때는 저령·택사를 더하여 쓴다. 입이 마를 때는 건갈을 더하여 쓴다.

## 〔三十六〕六和湯《寶》

### 〔중036〕육화탕《동의보감》

治傷暑心脾嘔瀉, 或霍亂轉筋, 或腫瘡.

○加黃連一錢, 名〔清暑六和湯〕.

더위에 심비(心脾)를 상하여 구역과 설사가 있는 경우, 객란으로 굳이 뒤틀리는 경우, 부종이나 학질이 생긴 경우를 치료한다.

○황련 1돈을 더하면〔청서육화탕〕이다.

- 香薷、厚朴 各一錢半, 赤茯苓、藿香、白扁豆、木苡 各一錢, 縮砂、半夏、杏仁、人參、甘草 各五分.
- 향유、후박 각 1.5돈, 적복령、곽향、백편두、목과 각 1돈, 축사、반하、행인、인삼、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉吐瀉, 合縮脾飲中三十七.

○暑瘧, 加柴胡一二三錢, 黃芩、檳榔、草果 各一錢.

○暑痢, 去參、縮, 加檳、枳殼、木香之類.

○泄瀉, 加猪、澤、燈心之類.

○暑霍, 加神麴、檳榔、枳實.

○浮腫, 合四苓散. 下十

○黃疸, 加茵陳、猪澤.

〈활투〉구토、설사에는 축비음중037과 합하여 쓴다.

○서학(暑瘧)에는 시호 1 - 3돈, 황금、빈랑、초과 각 1돈을 더하여 쓴다.

○서리(暑痢)에는 인삼、축사를 빼고 빈랑、지각、목향 같은 종류를 더하여

- 설사가 나올 때는 저령·택사·등심 같은 종류를 더하여 쓴다.
- 서증 곽란에는 신국·빈랑·지실을 더하여 쓴다.
- 부종이 생겼을 때는 사령산하<sup>010</sup>과 합하여 쓴다.
- 황달에는 인진·저령·택사를 더하여 쓴다.



## 〔三十七〕縮脾飲《寶》

### 〔중037〕축비음《동의보감》

治暑月內傷生冷, 腹痛吐瀉.

여름에 생것이나 찬 음식을 먹고 상하여 복통, 구토, 설사가 있는 경우를 치료한다.

- 縮砂 一錢半, 草果、烏梅肉、香薷、甘草 各一錢, 白扁豆、乾葛 各七分.
- 축사 1.5돈, 초과, 오매육, 향유, 감초 각 1돈, 백편두, 건갈 각 7푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉氣虛, 加人參三五錢, 白檀香七分.

○挾滯, 加陳皮、檳榔、神麴.

○尿不利, 加猪澤.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈, 백단향 7푼을 더하여 쓴다.

○체기가 겹쳤을 때는 진피, 빈랑, 신국을 더하여 쓴다.

○소변이 제대로 나오지 않을 때는 저령, 택사를 더하여 쓴다.



## 〔三十八〕神朮散《寶》

### 〔중038〕신출산《동의보감》

治霧露山嵐, 頭疼項強.

안개나 이슬, 산람장기로 두통이 있고 목이 뻣뻣하게 굳는 증상을 치료한다.

- 蒼朮 三錢, 川芎、白芷、細辛、羌活、藁本、甘草 各一錢.
- 창출 3돈, 천궁、백지、세신、강활、고본、감초 각 1돈.
- 薑三片, 葱二本.
- 생강 3조각, 총백 2뿌리.

## 〔三十九〕生血潤膚飲《寶》

### 〔중039〕생혈윤부음《동의보감》

治燥症, 皮膚屑起血出.

조증(燥症)으로 피부가 하얗게 일어나거나 피가 나는 것을 치료한다.

- 天門冬 一錢半, 生地黃、熟地黃、麥門冬、當歸、黃芪 各一錢, 片苓(酒炒)、  
苧蓼仁、桃仁 各五分, 升麻 二分, 酒紅花 一分.
- 천문동 1.5돈, 생지황、숙지황、맥문동、당귀、황기 각 1돈, 편금(술에 축여  
볶는다)、과루인、도인 각 5푼, 승마 2푼, 홍화(술로 법제한다) 1푼.
- 五味子 九粒.
- 오미자 9알.

〈活套〉消渴, 加天花粉.

〈활투〉소갈에는 천화분을 더하여 쓴다.

## 〔四十〕醒心散《寶》

### 〔중040〕성심산《동의보감》

治心虛熱.

심허(心虛)로 열이 나는 증상을 치료한다.

- 人參、麥門冬、五味子、遠志、白伏神、生地黃、石菖蒲 各等分.
- 인삼、맥문동、오미자、원지、백복신、생지황、석창포 각각 같은 양.

〈活套〉怔忡不眠, 加龍眼肉、酸棗仁、當歸.

〈활투〉가슴이 두근거리고 잠을 자지 못할 때는 용안육、산조인、당귀를 더 하여 쓴다.

## 〔四十一〕人參清肌散《寶》

### 〔중041〕인삼청기산《동의보감》

治虛勞, 骨蒸潮熱, 無汗.

○一方, 有黃芩.

허로로 골증열과 조열(潮熱)이 나면서 땀은 나지 않는 증상을 치료한다.

○다른 처방에는 황금을 넣기도 한다.

- 人參、白朮、白茯苓、赤芍藥、當歸、柴胡、乾葛、半夏麴 各一錢, 甘草 五分.
- 인삼、백출、백복령、적작약、당귀、시호、건갈、반하국 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉夜熱, 加地骨皮、鱉甲.

〈활투〉밤중에 열이 날 때는 지골피、별갑을 더하여 쓴다.

## 〔四十二〕滋陰降火湯《寶》

### 〔중042〕자음강화탕《동의보감》

治陰虛火動, 盜汗午熱, 咳嗽痰盛, 咯血肉瘦.

음허화동으로 도한(盜汗)이 나고 낮에 열이 나며 기침을 하고 가래가 성하며 피를 토하고 몸이 수척해지는 증상을 치료한다.

- 白芍藥 一錢三分, 當歸 一錢二分, 熟地黃、麥門冬、白朮 各一錢, 生地黃(酒炒) 八分, 陳皮 七分, 知母、黃栢(并鹽水炒)、甘草(炙) 各五分.
- 백작약 1.3돈, 당귀 1.2돈, 숙지황·맥문동·백출 각 1돈, 생지황(술에 축여 볶는다) 8푼, 진피 7푼, 지모·황백(모두 소금물에 축여서 볶는다)·감초(굽는다) 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〔活套〕咳甚, 加貝母、桑白皮.

〔활투〕기침이 심할 때는 패모·상백피를 더하여 쓴다.

## 〔四十三〕香砂養胃湯《寶》

### 〔중043〕향사양위탕《동의보감》

治不思食, 痞悶, 此胃寒.

입맛이 없고 속이 그득하고 답답한 증상을 치료하니 이것은 위(胃)가 한(寒)하여 생기는 것이다.

- 白朮 一錢, 砂仁、蒼朮、厚朴、陳皮、白茯苓 各八分, 白豆蔻 七分, 人參、木香、甘草 各三分.
- 백출 1돈, 사인、창출、후박、진피、백복령 각 8푼, 백두구 7푼, 인삼、목향、감초 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〔活套〕與參朮健脾湯, 參看用.

〔활투〕삼출건비탕과 함께 참고하여 쓰도록 한다.

## 〔四十四〕回生散《寶》

### 〔중044〕회생산《동의보감》

治霍亂吐瀉, 但一點胃氣存者, 服之回生.

○合木莢散中四十五, 名〔木莢回生散〕.

곽란으로 구토、설사를 할 때, 위기(胃氣)가 조금이라도 남아있는 경우에 이 약을 먹이면 회생한다.

○목유산중045과 합하여 쓰면〔목유회생산〕이다.

- 藿香、陳皮 各五錢.
- 곽향、진피 각 5돈.

〔活套〕食滯, 加山查、神麴、檳榔、枳實.

○氣滯, 加蘇葉, 或蘇合元調服.

○暑, 加香薷、白扁豆.

○口渴, 加乾葛.

○素虛, 加人參.

○嘔, 加丁香、白豆蔻.

○動蛔, 加花椒、烏梅、木苳.

〔활투〕식체(食滯)에는 산사、신국、빈랑、지실을 더하여 쓴다.

○기체(氣滯)에는 소엽을 더하거나 소합원을 섞어서 먹인다.

○서증(書症)에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○입이 마를 때는 건갈을 더하여 쓴다.

○평소 허한 사람에게는 인삼을 더하여 쓴다.

○구역이 날 때는 정향、백두구를 더하여 쓴다.

○회(蛔)가 동하는 경우에는 화초、오매、목과를 더하여 쓴다.





〔四十五〕木莢散《寶》

〔중045〕목유산《동의보감》

治霍亂吐瀉, 轉筋逆冷.

꺅란으로 구토、설사를 하고 근이 뒤틀리며 팔다리가 싸늘해지는 증상을 치료한다.

- 木莢、吳茱萸、食鹽 各五錢.
- 목과、오수유、소금 각 5돈.

○右同炒令焦, 瓶盛百沸水三升, 入藥同煎至二升, 冷煖任意服.

○이 약들을 함께 타도록 볶아둔다. 항아리에 물 3되를 넣고 끓이다가 앞의 약을 넣고 2되가 되도록 달인다. 적당한 온도로 임의대로 먹인다.

〔四十六〕生薑橘皮湯《寶》

〔중046〕생강굴피탕《동의보감》

治乾嘔,手足麻冷.

허구역질을 하면서 손발이 저리고 냉한 증상을 치료한다.

- 橘皮 四兩, 生薑 八兩.
- 굴피 4냥, 생강 8냥.

○水七盞, 煎至三盞, 微溫呷服.

○물 7잔을 넣고 3잔이 되도록 달인다. 약간 따뜻하게 하여 마신다.

〔活套〕氣虛, 加人參一二兩.

〔활투〕기허(氣虛)에는 인삼 1 - 2냥을 더하여 쓴다.

## 〔四十七〕神香散《益》

### 〔중047〕신향산 《의종손익》

治嘔噦脹滿, 痰飲膈噎.

구역이나 딸꾹질, 창만(脹滿), 담음(痰飲), 열격을 치료한다.

- 丁香、白豆蔻 各一錢.
- 정향、백두구 각 1돈.

○右末, 白湯調下.

○有寒, 薑湯下.

○이 약들을 가루 낸 후 끓인 물에 타서 먹인다.

○한증(寒證)이 있으면 생강 달인 물로 먹인다.

## 〔四十八〕三拗湯《寶》

### 〔중048〕삼요탕《동의보감》

治感風寒, 咳嗽, 鼻塞失音.

풍한(風寒)에 감촉되어 기침이 나고 코가 막히며 목이 쉰 경우를 치료한다.

- 麻黃(不去根節)·杏仁(不去皮尖)·甘草(不炙) 各一錢半.
- 마황(뿌리와 마디째 쓴다)·행인(껍질과 뽀족한 끝을 제거하지 않고 쓴다)·감초(굽지 않는다) 각 1.5돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

○加荊芥·桔梗各一錢, 名〔五拗湯〕.

○형개·길경 각 1돈을 더하면〔오유탕〕이다.

〔活套〕有熱加黃芩.

○表鬱加蘇葉.

〔활투〕열이 있을 때는 황금을 더하여 쓴다.

○겉에 기가 울체되어 있으면 소엽을 더하여 쓴다.

## 〔四十九〕六安煎 《益》

### 〔중049〕육안전 《의종손익》

治風寒, 咳嗽, 痰滯, 氣逆.

풍한(風寒)으로 기침이 나고 담(痰)이 막혀 있으며 기가 거슬러 오르는 증상을 치료한다.

- 半夏、白茯苓 各二錢, 陳皮、杏仁、甘草 各一錢, 白芥子 七分.
- 반하、백복령 각 2돈, 진피、행인、감초 각 1돈, 백개자 7푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〔活套〕冬月, 加麻、桂.

○頭痛, 加芎、芷、蔓荊.

○寒熱, 加柴、蘇.

〔활투〕겨울에는 마황、계지를 더하여 쓴다.

○머리가 아플 때는 천궁、백지、만형자를 더하여 쓴다.

○오한발열에는 시호、소엽을 더하여 쓴다.

## 〔五十〕 杏蘇湯 《寶》

### 〔중050〕 행소탕 《동의보감》

治傷風寒, 咳嗽痰盛.

풍한(風寒)에 상하여 기침을 하고 가래가 많은 증상을 치료한다.

- 杏仁、蘇葉、桑白皮、陳皮、半夏、貝母、白朮、五味子 各一錢, 甘草 五分.
- 행인、소엽、상백피、진피、반하、패모、백출、오미자 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

## 〔五十一〕梨礪膏《衆》

### 〔중051〕이붕고《제중신편》

治天行<sup>1</sup>嗽, 失音<sup>2</sup>痛, 小兒咳喘.

유행성 기침으로 목이 쉬고 인후가 아픈 증상과 소아가 기침을 하고 호흡이 가쁜 증상을 치료한다.

- 生梨 一箇.
- 배(생것) 1개.

蒂邊作小孔去穰, 入礪砂五分, 清蜜滿入封孔, 以濕紙包裹, 次黃土裹, 煨熟食.

배 꼭지 주위로 구멍을 작게 뚫어 속을 파낸 다음 붕사 5푼을 넣고 청밀을 채워 입구를 봉한다. 습지에 싼 다음 황토를 발라 잿불에 묻어 구워서 푹 익으면 먹인다.

1. ① ㄱ 咳 ※중정본, 신정본 ←

2. ① ㄱ 咽 ※중정본, 신정본 ←

## 〔五十二〕五果茶《衆》

### 〔중052〕오과차《제중신편》

治老人氣虛, 外感咳嗽.

○和蜜或砂糖, 尤好. 無外氣, 去生栗, 加黃栗.

노인이나 허약한 사람이 외사에 감촉되어 기침하는 증상을 치료한다.

○꿀이나 사당을 섞으면 더욱 좋다. 외감 없이 기침을 하는 경우에는 생밤을 빼고 말린 밤을 넣고 쓴다.

- 胡桃 十枚, 銀杏 十五枚, 大棗 七枚, 生栗(留外皮) 七枚, 生薑 一塊.
- 호도 10개, 은행 15개, 대추 7개, 밤(생것을 겉껍질째 쓴다) 7개, 생강 1덩이.



## 〔五十三〕三子養親湯《寶》

### 〔중053〕삼자양친탕《동의보감》

治咳嗽氣急, 養脾進食.

기침을 하면서 호흡이 가쁜 증상을 치료하니 비(脾)를 자양하여 음식을 먹을 수 있게 한다.

- 蘇子、蘿菔子、白芥子(紙上微炒) 各一錢.
- 소자、나복자、백개자(종이 위에 얹어 약간 볶는다) 각 1돈.

○〈活套〉肺虛, 合生脈散 上十二.

○有表氣, 合參蘇飲 中二十六.

○〈활투〉폐가 허한 경우에는 생맥산상012과 합하여 쓴다.

○표증이 있을 때는 삼소음중026과 합하여 쓴다.

## 〔五十四〕人參百合湯《寶》

### 〔중054〕인삼백합탕《동의보감》

治勞嗽吐紅.

허로로 기침을 하고 토할 때 피가 섞여 나오는 증상을 치료한다.

- 白朮、白茯苓、百合、阿膠珠、天門冬 各一錢, 白芍藥、人參、五味子、黃芪、半夏、杏仁 各七分, 細辛、紅花、桂枝、甘草 各三分.
- 백출, 백복령, 백합, 아교주, 천문동 각 1돈, 백작약, 인삼, 오미자, 황기, 반하, 행인 각 7푼, 세신, 홍화, 계지, 감초 각 3푼.

## 〔五十五〕定喘湯《寶》

### 〔중055〕정천탕《동의보감》

治哮喘神方.

효천(哮喘)에 신기하게 잘 듣는 처방이다.

- 麻黃 三錢, 杏仁 一錢半, 片今、半夏、桑白皮、蘇子、款冬花、甘草 各一錢.
- 마황 3돈, 행인 1.5돈, 편금、반하、상백피、소자、관동화、감초 각 1돈.
- 銀杏(炒黃) 二十一枚.
- 은행(누렇게 볶는다) 21개.

〈活套〉留其表實然後, 可用.

〈활투〉표실증일 때만 쓸 수 있다.

## 〔五十六〕解表二陳湯《寶》

### 〔중056〕해표이진탕《동의보감》

治孔<sup>1</sup>喘.

가래 끓는 소리가 나면서 호흡이 가쁜 증상을 치료한다.

- 二陳湯 中九十九, 加蘇葉、麻黃、杏仁、桑白皮、紫菀、貝母、桔梗 各五分.
- 이진탕 중099에 소엽、마황、행인、상백피、자완、패모、길경 각 5푼을 더하여 쓴다.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

1. 孔 ㄱ 吼 ※신정본 ←

## 〔五十七〕橘皮竹茹湯《寶》

### 〔중057〕굴피죽여탕《동의보감》

治胃虛, 膈熱而咳逆.

위허(胃虛)로 흉격에 열이 있고 딸꾹질이 나는 증상을 치료한다.

- 竹茹 四錢, 橘皮 三錢, 人參 二錢, 甘草 一錢.
- 죽여 4돈, 굴피 3돈, 인삼 2돈, 감초 1돈.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

## 〔五十八〕實脾散《寶》

### 〔중058〕실비산《동의보감》

陰水浮腫, 先實脾土.

음수(陰水)로 몸이 붓는 경우에는 먼저 비토(脾土)를 든든하게 해주어야 한다.

- 厚朴、白朮、木朮、草果、大腹子、附子(炮)、白茯苓 各<sup>1</sup>錢, 木香、乾薑、甘草(㉔<sup>2</sup>) 各五分.
- 후박、백출、목과、초과、대복자、부자(습지에 써서 굽는다)、백복령 각 1돈, 목향、건강、감초(굽는다) 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉加人參, 尤好.

〈활투〉인삼을 더하면 더욱 좋다.

1. 一 : 二 ※신정본

증정본. 《東醫寶鑑》←

2. ㉔ ㉕ 炙 ※신정본, 증정본 ←

## 〔五十九〕分氣飲《寶》

### 〔중059〕분기음 《동의보감》

治腫脹喘急.

부종과 창만으로 호흡이 급한 증상을 치료한다.

- 桔梗、赤茯苓、陳皮、桑白皮、大腹皮、枳殼、半夏麴、蘇子、蘇葉 各一錢, 草果、甘草 各五分.
- 길경、적복령、진피、상백피、대복피、지각、반하국、소자、소엽 각 1돈, 초과、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔六十〕補中治濕湯《寶》

### 〔중060〕보중치습탕 《동의보감》

通治水病, 補中行濕利水.

수병(水病)을 두루 치료하니, 중기를 보하고 습(濕)을 운행시켜 수(水)를 잘 통하게 한다.

- 人參、白朮 各一錢, 蒼朮、陳皮、赤茯苓、麥門冬、木通、當歸 各七分, 黃芩五分, 厚朴、升麻 各三分.
- 인삼、백출 각 1돈, 창출、진피、적복령、맥문동、목통、당귀 각 7푼, 황금 5푼, 후박、승마 각 3푼.

〈活套〉氣虛倍參, 無熱去芩.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 2배로 쓰고, 열이 나지 않을 때는 황금을 빼고 쓴다.



## 〔六十一〕人參芎歸湯《寶》

### 〔중061〕인삼궁귀탕《동의보감》

治血脹.

○一方, 去烏藥, 加芍藥.<sup>1</sup>

어혈로 인한 창만을 치료한다.

○다른 처방에는 오약을 빼고 작약을 더하여 쓴다.<sup>2</sup>

- 川芎 二錢, 當歸 川芎 二錢, 當歸<sup>3</sup>、半夏 各一錢半, 逢<sup>4</sup>朮、木香、砂仁、烏藥、甘草 各一錢, 人參、桂皮 五靈脂 各五分.
- 천궁 2돈, 당귀·반하 각 1.5돈, 봉출·목향·사인·오약·감초 각 1돈, 인삼·계피·오령지 각 5푼.
- 薑五片, 棗二枚, 蘇四片.
- 생강 5조각, 대추 2개, 자소엽 4장.

1. : 治血脹. 是瘀血凝成脹. ○《入門》去烏藥加芍藥, 名散血消腫湯, 治血脹煩燥漱口. ※증정본 ←

2. : 혈창을 치료하니 이것은 어혈이 응체되어 창만이 생긴 것이다. ○《입문》오약을 빼고 작약을 더하면 산혈소종탕이니 혈창(血脹)과 번조에 산혈소종탕으로 양치하면 낫는다. : 해당 내용은 증정본에만 있으나 함께 실어 둔다. ※증정본 ←

3. 川芎 二錢, 當歸 1☞ ※연문이다. ←

4. 逢 : 蓬 ※《의종손익》←



## 〔六十二〕中滿分消湯《寶》

### 〔중062〕중만분소탕《동의보감》

治中滿寒脹, 大小便不通.

중만(中滿), 한창(寒脹)으로 대소변이 전혀 나오지 않는 증상을 치료한다.

- 益智仁、半夏、木香、赤茯苓、升麻 各七分半, 川芎、人參、青皮、當歸、柴胡、生薑、乾薑、畢澄茄、黃連、黃芪、吳茱萸、草豆蔻、厚朴 各五分.
- 익지인, 반하, 목향, 적복령, 승마 각 7.5푼, 천궁, 인삼, 청피, 당귀, 시호, 생강, 건강, 필징가, 황련, 황기, 오수유, 초두구, 후박 각 5푼.

## 〔六十三〕木香順氣湯《寶》

### 〔중063〕목향순기탕《동의보감》

治濁氣在上, 生膈脹, 宜先炙中脘後服此.

탁기(濁氣)가 상초에 있어 속이 팽만해진 경우에는 먼저 중완(中脘)에 뜸을 뜬 후 이 약을 먹어야 한다.

- 厚朴、白茯苓、澤瀉、半夏 各一錢, 蒼朮 八分, 青皮、陳皮 各六分, 草豆蔻、人參、當歸 各五分, 木香、乾薑、升麻、柴胡、甘草 各四分, 益智仁、吳茱萸 各三分.
- 후박、백복령、택사、반하 각 1돈, 창출 8푼, 청피、진피 각 6푼, 초두구、인삼、당귀 각 5푼, 목향、건강、승마、시호、감초 각 4푼, 익지인、오수유 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔六十四〕清心蓮子飲《寶》

### 〔중064〕청심연자음《동의보감》

治心火上炎, 口乾煩渴, 小便赤澀.

○又治隨洩白物如精, 宜降心火.

○亦治赤白濁.

○此治不能食而渴.

심화(心火)가 상초에 타올라 입이 마르고 번갈이 있으며 소변색이 붉고 소변을 보는 것이 불편한 증상을 치료한다.

○또 소변에서 정액같은 흰 것이 따라 나오는 증상을 치료하니 이때는 심화(心火)를 내려주어야 한다.

○또한 적백탁(赤白濁)을 치료한다.

○이 약은 음식을 먹지 못하고 갈증이 나는 증상도 치료한다.

- 蓮子 二錢, 人參、黃芪、赤茯苓 各一錢, 黃芩、車前子、麥門冬、地骨皮、甘草 各七分.
- 연자 2돈, 인삼、황기、적복령 각 1돈, 황금、차전자、맥문동、지골피、감초 각 7푼.

〈活套〉能食而渴, 人參白虎湯.

〈활투〉음식을 먹을 수 있으면서 갈증이 나는 경우는 인삼백호탕을 쓴다.

## 〔六十五〕生津養血湯《寶》

### 〔중065〕생진양혈탕《동의보감》

治上消.

상초의 소갈을 치료한다.

- 當歸、白芍藥、生地黃、麥門冬 各一錢, 川芎、黃連 各八分, 天花粉 七分, 知母、黃栢(并蜜炒)、蓮肉、烏梅、薄荷、甘草 各五分.
- 당귀、백작약、생지황、맥문동 각 1돈, 천궁、황련 각 8푼, 천화분 7푼, 지모、황백(모두 꿀에 축여 볶는다)、연육、오매、박하、감초 각 5푼.

〔六十六〕活血潤燥生津飲《寶》

〔중066〕활혈윤조생진음 《동의보감》

通治消.

소갈을 두루 치료한다.

- 天門冬、麥門冬、五味子、苈薤仁、麻子仁、當歸、熟地黃、生地黃、天花粉、甘草 各一錢.
- 천문동、맥문동、오미자、과루인、마자인、당귀、숙지황、생지황、천화분、감초 각 1돈.

## 〔六十七〕茵陳四逆湯《寶》

### 〔중067〕인진사역탕《동의보감》

治陰黃, 肢體逆冷, 自汗.

음증 황달로 팔다리와 온몸이 싸늘하고 자한(自汗)이 나는 증상을 치료한다.

- 茵陳、附子(炮), 乾薑(炮)、甘草(炙) 各一錢.
- 인진、부자(습지에 싸서 굽는다), 건강(습지에 싸서 굽는다)、감초(굽는다) 각 1돈.



## 〔六十八〕果附湯《寶》

### 〔중068〕과부탕《동의보감》

治脾寒瘧疾, 面青振寒.

비(脾)가 한(寒)하여 학질이 생기고 얼굴이 퍼렇게 되면서 추위에 떠는 증상을 치료한다.

- 草果、附子(炮) 各二錢半.
- 초과、부자(습지에 싸서 굽는다) 各 2.5돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔六十九〕柴陳湯《寶》

### 〔중069〕시진탕《동의보감》

治痰瘧.

○亦治痰熱, 胸痞.

담학(痰瘧)을 치료한다.

○담열(痰熱)로 흉격이 그득한 증상을 치료한다.

- 柴胡、半夏 各二錢, 人參、黃芩、陳皮、赤茯苓 各一錢, 甘草 五分.
- 시호、반하 각 2돈, 인삼、황금、진피、적복령 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉挾食, 加檳榔、草果、神麴之類.

○暑, 加香薷、白扁豆.

〈활투〉식체가 겹쳤을 때는 빈랑、초과、신국 같은 종류를 더하여 쓴다.

○서증(暑證)에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

〔七十〕露薑飲《寶》

〔중070〕노강음《동의보감》

治痰瘡.

담학(痰瘡)을 치료한다.

- 生薑 四兩.
- 생강 4냥.

取自然汁, 以紗片蓋, 露一宿, 五更初飲之.

자연즙을 내어 비단조각을 덮고 하룻밤 동안 밖에 두었다가 새벽에 마신다.

〈活套〉熱甚煩燥, 清心元一丸, 調服.

〈활투〉열이 심하고 번조가 있는 경우에는 청심원 1환을 섞어서 먹인다.

## 〔七十一〕平陳湯《寶》

### 〔중071〕평진탕《동의보감》

治食瘡.

식학(食瘡)을 치료한다.

- 蒼朮、半夏 各二錢, 厚朴、陳皮、赤茯苓 各一錢二分半, 甘草 七分.
- 창출、반하 각 2돈, 후박、진피、적복령 각 1.25돈, 감초 7푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉挾滯, 加山楂、神麴、檳榔、草果、烏梅.

○有熱, 加柴胡二三錢, 黃芩一二錢.

〈활투〉체기가 겹쳤을 때는 산사、신곡、빈랑、초과、오매를 더하여 쓴다.

○열이 있을 때는 시호 2 - 3돈, 황금 1 - 2돈을 더하여 쓴다.

## 〔七十二〕 清脾飲 《寶》

### 〔중072〕 청비음 《동의보감》

治食癰.

○此乃小柴胡、平胃、二陳合方也. 加常山二錢, 露服, 截之尤妙.

○一名清脾湯.

식학(食癰)을 치료한다.

○이 약은 소시호탕、평위산、이진탕을 합한 처방이다. 상산 2돈을 더하여 하루밤 밖에 두었다가 나누어 먹으면 학질을 없애는 데 더욱 효과가 좋다.

○청비탕(淸脾湯)이라고도 한다.

- 柴胡、半夏、黃芩、白朮、草果、赤茯苓、厚朴、青皮 各一錢, 甘草 五分.
- 시호、반하、황금、백출、초과、적복령、후박、청피 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〔七十三〕 芎歸鱉甲散 《寶》

〔중073〕 궁귀별갑산 《동의보감》

治勞瘡.

노학(勞瘡)을 치료한다.

- 鱉甲 二錢, 川芎、當歸、赤茯苓、赤芍藥、半夏、陳皮、青皮 各一錢.
- 별갑 2돈, 천궁、당귀、적복령、적작약、반하、진피、청피 각 1돈.
- 薑五片, 棗二枚, 梅一枚.
- 생강 5조각, 대추 2개, 오매 1개.

〔七十四〕露薑養胃湯《寶》

〔중074〕노강양위탕《동의보감》

治久瘡三五日<sup>1</sup>.

오래된 학질로 3 - 5일마다 발작하는 증상을 치료한다.

- 生薑 四兩.
- 생강 4냥.

取汁, 露一宿, 次早和薑人蔘養胃湯 中十六, 空心, 溫服.

자연즙을 내어 하룻밤 동안 밖에 두고 다음날 아침 생강즙을 인삼양위탕중016에 타서 빈속에 따뜻하게 먹인다.

1. : 一發 ※신정보문 <

## 〔七十五〕雙解飲子《寶》

### 〔중075〕쌍해음자《동의보감》

治㉔㉔<sup>1</sup>. 及㉔㉔<sup>2</sup>, 神㉔<sup>3</sup>. 一名〔交解飲〕. 一名〔生熟飲〕.

장학(瘡瘡)과 한학(寒瘡)을 치료하는 데 매우 효과가 좋다. 〔교해음(交解飲)] 또는 〔생숙음(生熟飲)]이라고도 한다.

- 肉豆蔻(半生半煨)·草豆蔻(半生半煨) 各一枚, 厚朴(半生半薑汁炙) 一寸, 大甘草(半生半炙) 一兩, 生薑(半生半煨) 一塊.
- 육두구(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.)·초두구(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 각 1개, 후박(반은 생것으로 쓰고 반은 생강즙에 축여 굽는다) 1촌, 감초(큰것을 반은 생것으로 쓰고 반은 굽는다) 1냥, 생강(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 1덩이.
- 棗二枚, 梅二枚.
- 대추 2개, 오매 2개.

1. ㉔㉔ 瘡瘡 ※증정본, 신정본 ←

2. ㉔㉔ 寒瘡 ※증정본, 신정본 ←

3. ㉔ 效 ※증정본, 신정본 ←



〔七十六〕加減清脾飲《寶》

〔중076〕가감청비음《동의보감》

治諸瘡.

여러 가지 학질을 치료한다.

小柴胡湯 中二十五, 人參養胃湯 中十六合方, 加桃枝、柳枝各三寸.

소시호탕 중025과 인삼양위탕 중016을 합하고 복숭아나무 가지、버드나무 가지 각 3촌을 더하여 쓴다.

- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

## 〔七十七〕柴平湯《寶》

### 〔중077〕시평탕《동의보감》

治諸瘧.

여러 가지 학질을 치료한다.

- 柴胡、蒼朮 各二錢, 厚朴、陳皮、半夏、黃芩 各一錢, 人參、甘草 各五分.
- 시호、창출 각 2돈, 후박、진피、반하、황금 각 1돈, 인삼、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚, 梅一枚.
- 생강 3조각, 대추 2개, 오매 1개.

〔七十八〕牛膝煎《益》

〔중078〕우슬전 《의종손익》

截瘡大效, 邪散而氣血微虛.

학질을 멎게 하는 데 큰 효과가 있으니 사기는 흠어졌으나 기혈(氣血)이 약간 허할 때 쓴다.

- 當歸、陳皮 各三錢, 牛膝 二錢.
- 당귀、진피 각 3돈, 우슬 2돈.

○酒一鐘, 浸一宿, 加水一鐘, 煎服.

○술 1종지에 하룻밤 담가 두었다가 물 1종지를 더 넣고 달여서 먹인다.

## 〔七十九〕追瘡飲 《益》

### 〔중079〕추학음 《의종손익》

截瘡甚效, 氣血未衰, 屢散之後而不止.

○井水、河水各一鍾, 煎半, 露一宿, 次早溫服, 食遠再服.

학질을 멎게 하는 데 매우 효과가 좋으니 기혈(氣血)이 아직 쇠약하지 않은 상태에서 여러 차례 발산시키는 약을 썼는데도 학질이 그치지 않을 때 쓴다.

○우물물、넋물 각 1종지를 반이 되도록 달여서 하룻밤 밖에 두었다가 다음날 아침 따뜻하게 하여 먹이고 식후 한참 뒤에 다시 먹인다.

- 何首烏 一兩, 靑皮、陳皮、當歸、柴胡、半夏、甘草 各三錢.
- 하수오 1냥, 청피、진피、당귀、시호、반하、감초 각 3돈.

## 〔八十〕黃連清心飲《寶》

### 〔중080〕황련청심음 《동의보감》

治君火動, 相火隨之而精泄.

군화(君火)가 동하고 상화(相火)가 따라 움직여 정이 새는 증상을 치료한다.

- 黃連、生地黃、當歸、甘草、白伏神、酸棗仁(炒)、遠志、人參、蓮肉 各等分.
- 황련、생지황、당귀、감초、백복신、산조인(볶는다)、원지、인삼、연육 各 같은 양.

## 〔八十一〕七氣湯《寶》

### 〔중081〕칠기탕《동의보감》

治七情鬱結, 心腹絞痛.

칠정(七情)이 울결되어 배가 조이는 듯이 아픈 증상을 치료한다.

- 半夏 三錢, 人參、官桂、甘草(炙) 各七分.
- 반하 3돈, 인삼、관계、감초(굽는다) 각 7푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔八十二〕四七湯《寶》

### 〔중082〕사칠탕《동의보감》

治七氣凝結, 狀如破絮或如梅核, 咯不出, 嚥不下, 胸痞.

칠기(七氣)가 응결되어 찢어진 솜뭉치나 매화씨 같아져서 인후를 막아 뱉어도 나오지 않고 삼켜도 내려가지 않아 흉비가 된 증상을 치료한다.

- 半夏 二錢, 赤茯苓 一錢六分, 厚朴 一錢二分, 蘇葉 八分.
- 반하 2돈, 적복령 1.6돈, 후박 1.2돈, 소엽 8푼.
- 薑七片, 棗二枚.
- 생강 7조각, 대추 2개.

## 〔八十三〕分心氣飲《寶》

### 〔중083〕분심기음 《동의보감》

治七情痞滯, 通利大小便, 清而疎快.

칠정(七情)으로 속이 그득하고 체한 증상을 치료하니 대소변을 잘 통하게 하여 시원하고 통과하게 소통시킨다.

- 蘇葉 一錢二分, 甘草(炙) 七分, 半夏、枳殼 各六分, 青皮、陳皮、木通、大腹皮、桑白皮、木香、赤茯苓、檳榔、蓬朮、麥門冬、桔梗、桂皮、香附子、藿香 各五分.
- 소엽 1.2돈, 감초(굽는다) 7푼, 반하·지각 각 6푼, 청피·진피·목통·대복피·상백피·목향·적복령·빈랑·봉출·맥문동·길경·계피·향부자·곽향 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚, 燈心十莖.
- 생강 3조각, 대추 2개, 등심 10줄기.



## 〔八十四〕正氣天香湯《寶》

### 〔중084〕정기천향탕《동의보감》

治<sup>1</sup>氣作痛, 亦治婦人氣痛.

9가지 기병으로 인한 통증과 부인의 기통(氣痛)을 치료한다.

- 香附子 三錢, 烏藥、陳皮、蘇葉 各一錢, 乾薑、甘草 各五分.
- 향부자 3돈, 오약、진피、소엽 각 1돈, 건강、감초 각 5푼.

<sup>1</sup>. 九 : 丸 ※신정본 ←

〔八十五〕八味順氣散《寶》

〔중085〕팔미순기산《동의보감》

治中氣而虛.

중기(中氣)로 허한 증상을 치료한다.

- 人參、白朮、白茯苓、青皮、白芷、陳皮、烏藥 各七分, 甘草 三分.
- 인삼、백출、백복령、청피、백지、진피、오약 각 7푼, 감초 3푼.

〔八十六〕橘皮一物湯《寶》

〔중086〕굴피일물탕《동의보감》

治氣結. 新水煎服.

기가 뭉친 경우를 치료하니 새로 길어온 물에 달여 먹인다.

- 橘皮 一兩.
- 굴피 1냥.

新水煎服.

새로 길어온 물에 달여 먹인다.

## 〔八十七〕蘇子降氣湯《寶》

### 〔중087〕소자강기탕《동의보감》

治上氣喘促.

기가 치밀어 호흡이 측급한 것을 치료한다.

- 半夏麴、蘇子 各一錢, 官桂、陳皮(去白) 各七分半, 當歸、前胡、厚朴、甘草(炙) 各五分.
- 반하국、소자 각 1돈, 관계、진피(흰 속은 제거한다) 각 7.5푼, 당귀、전호、후박、감초(굽는다) 각 5푼.
- 蘇五片, 薑三片, 棗二枚.
- 소엽 5장, 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛, 加入參三五錢, 麥門冬二錢, 五味子一錢.

○陰虛, 加熱地黃五七錢.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈, 맥문동 2돈, 오미자 1돈을 더하여 쓴다.

○음허(陰虛)에는 숙지황 5 - 7돈을 더하여 쓴다.

## 〔八十八〕三和散《寶》

### 〔중088〕삼화산《동의보감》

治諸氣鬱滯, 或脹或痛.

여러 가지 기(氣)가 울체되어 배가 창만하거나 아픈 경우를 치료한다.

- 川芎 一錢, 沈香、蘇葉、大腹皮、羌活、木苳 各五分, 木香、白朮、檳榔、陳皮、甘草(炙) 各三分.
- 천궁 1돈, 침향、소엽、대복피、강활、목과 각 5푼, 목향、백출、빈랑、진피、감초(굽는다) 각 3푼.

## 〔八十九〕交感丹《寶》

### 〔중089〕교감단 《동의보감》

治諸氣鬱滯, 能水火升降.

○香附子、伏神、甘草各一錢, 名〔降氣湯〕.

여러 가지 기(氣)가 울체된 것을 치료하니 수화(水火)를 잘 오르내리게 할 수 있다.

○향부자、복신、감초 각 1돈으로 쓰면 〔강기탕(降氣湯)]이라고 한다.

- 香附子 一斤, 伏神 四兩.
- 향부자 1근, 복신 4냥.

○右末, 蜜丸彈子大, 每一丸, 以降氣湯嚙下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 탄자대로 환을 만든다. 1환씩 강기탕으로 씹어서 삼킨다.

## 〔九十〕蘇合香元 內局, 《寶》<sup>1</sup>

### 〔중090〕소합향원 내의원 처방, 《동의보감》

治一切氣疾.

모든 기병(氣病)을 치료한다.

- 白朮、木香、沈香、麝香、丁香、安息香、白檀香、朱砂(半爲衣)、犀角、訶子皮、香附子、畢撥 各二兩, 蘇合油(入安息香膏內)、乳香、龍腦 各一兩.
- 백출, 목향, 침향, 사향, 정향, 안식향, 백단향, 주사(반은 겉에 옷을 입힌다), 서각, 가자피, 향부자, 필발 각 2냥, 소합유(안식향고를 만들 때 넣는다), 유향, 용뇌 각 1냥.

右末, 用安息香膏并煉蜜和丸, 每一兩作四十丸, 每二三丸, 井水或溫水溫酒薑湯化服.

○有龍腦, 名〔龍腦蘇合元〕, 無龍腦, 名〔麝香蘇合元〕.

○安息香, 乾則不必作膏.

이 약들을 가루 낸 후 안식향을 고와 줄인 꿀에 반죽하여 환을 만든다. 1냥당 40환으로 만들어 2 - 3환씩 우물물, 따뜻한 물, 따뜻한 술, 생강탕 등에 녹여 먹인다.

○용뇌를 넣으면 〔용뇌소합원(龍腦蘇合元)〕이고, 용뇌가 없으면 〔사향소합원(麝香蘇合元)〕이다.

○안식향이 마른 것이면 고로 만들지 않아도 된다.

<sup>1</sup>. 內局：一. 內醫院 進上藥, 則皆書內局以別之. 이하 같음. ※《제중신편》↩





## 〔九十一〕加味溫膽湯《寶》

### 〔중091〕가미온담탕《동의보감》

治心膽虛忒, 觸事易驚.

심담(心膽)이 허약하여 어떤 일에도 쉽게 놀라는 증상을 치료한다.

- 香附子 二錢四分, 橘紅 一錢二分, 半夏、枳實、竹茹 各八分, 人參、白茯苓、柴胡、麥門冬、桔梗 各六分, 甘草 四分.
- 향부자 2.4돈, 귤홍 1.2돈, 반하·지실·죽여 각 8푼, 인삼·백복령·시호·맥문동·길경 각 6푼, 감초 4푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣鬱, 加蘇葉.

○不眠, 加當歸、酸棗仁.

〈활투〉기울(氣鬱)에는 소엽을 더하여 쓴다.

○잠을 자지 못할 때에는 당귀·산조인을 더하여 쓴다.

## 〔九十二〕四物安神湯《寶》

### 〔중092〕사물안신탕《동의보감》

治心中無血如魚無水, 怔忡跳動.

물고기에게 물이 없는 것처럼 심중(心中)에 혈이 없어 가슴이 두근거리는 증상을 치료한다.

- 當歸、白芍藥<sup>1</sup>、生地黃、熟地黃、人參、白朮、白伏神、酸棗仁(炒)、黃連(炒)、梔子(炒)、麥門冬、竹筴 各七分.
- 당귀、백작약、생지황、숙지황、인삼、백출、백복신、산조인(볶는다)、황련(볶는다)、치자(볶는다)、맥문동、죽여 각 7푼.
- 棗二枚, 米(炒)一撮, 梅一枚. 辰砂五分, 調服.<sup>2</sup>
- 대추 2개, 쌀(볶는다) 1줌, 오매 1개. 달여서 진사 가루 5푼을 타서 먹인다.

<sup>1</sup>. : 炒 ※신정본

※중정본, 《의종손익》↩

<sup>2</sup>. 辰砂五分, 調服. : 煎水調辰砂末服. ※《동의보감》↩

## 〔九十三〕伏苓補心湯《寶》

### 〔중093〕복령보심탕《동의보감》

治勞心吐血.

지나치게 마음을 써서 피를 토하는 증상을 치료한다.

- 白芍藥 二錢, 熟地黃 一錢半, 當歸 一錢三分, 川芎、白伏苓、人參、半夏、前胡 各七分, 陳皮、枳殼、桔梗、乾葛、蘇葉、甘草 各五分.
- 백작약 2돈, 숙지황 1.5돈, 당귀 1.3돈, 천궁、백복령、인삼、반하、전호 각 7푼, 진피、지각、길경、건갈、소엽、감초 각 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

〈活套〉合〔莎芎散〕下五十九, 亦好.

○有熱, 換沙參, 加生地、芩連之類.

〈활투〉〔사궁산〕하059과 합하여 써도 좋다.

○열이 있을 때에는 인삼을 사삼으로 바꾸고 생지황、황금、황련 같은 종류를 더하여 쓴다.

## 〔九十四〕溫膽湯《寶》

### 〔중094〕온담탕《동의보감》

治心膽虛忒, 夢寐不祥, 虛煩不眠.

심담(心膽)이 허약하여 꿈자리가 사납고 허번(虛煩)하여 잠이 들지 못하는 증상을 치료한다.

- 半夏、陳皮、白茯苓、枳實 各二錢, 竹筴 一錢, 甘草 五分.
- 반하、진피、백복령、지실 각 2돈, 죽여 1돈, 감초 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

〈活套〉血虛, 合〔歸脾湯〕上六十六.

〈활투〉혈허(血虛)에는〔귀비탕〕상066과 합하여 쓴다.

## 〔九十五〕荊蘇湯《寶》

### 〔중095〕형소탕《동의보감》

治感風寒, 卒瘕及失音, 通用.

풍한(風寒)에 감촉되어 갑자기 목소리가 나오지 않거나 목이 쉰 증상을 두루 치료한다.

- 荊芥、蘇葉、木通、橘紅、當歸、辣桂、石菖蒲 各一錢.
- 형개、소엽、목통、귤홍、당귀、육계(매운것)、석창포 각 1돈.

〈活套〉咽痛, 去桂, 加桔梗、甘草.

〈활투〉인후통에는 육계를 빼고 길경、감초를 더하여 쓴다.

## 〔九十六〕玉屏風散《寶》

### 〔중096〕옥병풍산《동의보감》

治表虛自汗.

표(表)가 허하여 자한(自汗)이 나는 증상을 치료한다.

- 白朮 二錢半, 防風、黃芪 各一錢二分.
- 백출 2.5돈, 방풍·황기 각 1.2돈.

〈活套〉陰虛自汗, 合〔地黃湯〕上四十.

○氣虛自汗, 合〔補益湯〕上二十二, 加浮少麥, 尤妙.

〈활투〉음허(陰虛)로 자한(自汗)이 나는 경우에는 〔지황탕〕상040과 합하여 쓴다.

○기허(氣虛)로 자한(自汗)이 나는 경우에는 〔보중익기탕〕상022과 합하고 부소맥을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

## 〔九十七〕半夏溫肺湯《寶》

### 〔중097〕반하온폐탕《동의보감》

治中脘有痰水, 吐清水, 脈沈細弦遲, 此胃虛冷也.

중완(中脘)에 담수(痰水)가 있어 맑은 물을 토하고 맥이 침세(沈細)하면서 현지(弦遲)한 증상을 치료하니 이것은 위가 허랭(虛冷)해서 그런 것이다.

- 半夏、陳皮、旋覆花、人參、細辛、桂心、桔梗、白芍藥、赤茯苓、甘草 各一錢.
- 반하、진피、선복화、인삼、세신、계심、길경、백작약、적복령、감초 각 1돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〔九十八〕和胃二陳煎《寶》

〔중098〕화위이진전 《동의보감》

治胃寒生痰, 惡心嘔吐噯氣.

위(胃)가 한(寒)하여 담(痰)이 생겨서 속이 메스거리고 구토가 나오며 트림이 올라오는 증상을 치료한다.

- 乾薑(炒) 二錢, 陳皮、半夏、白茯苓 各一錢半, 甘草(炙) 七分, 砂仁 五分.
- 건강(볶는다) 2돈, 진피·반하·백복령 각 1.5돈, 감초(굽는다) 7푼, 사인 5푼.



## 〔九十九〕二陳湯《寶》

### 〔중099〕이진탕《동의보감》

通治痰飲.

○左頭痛屬血虛, 朝輕夕重, 合〔四物湯〕上六十八, 加荊防、薄荷、細辛、蔓荊子、柴芩.

○氣鬱, 煎水, 吞〔交感丹〕中八十九.

담음(痰飲)을 두루 치료한다.

○두통이 왼쪽에 있는 것은 혈허(血虛)에 속하므로 아침에는 가볍고 저녁에는 심해진다.〔사물탕〕상068과 합하고 형방、박하、세신、만형자、시호、황금을 더하여 쓴다.

○기울(氣鬱)에는 이 약을 달인 물로〔교감단〕중089을 삼킨다.

- 半夏 二錢, 橘皮、赤茯苓<sup>1 2</sup>, 甘草(炙) 五分.
- 반하 2돈, 귤피、적복령 각 1돈, 감초(굽는다) 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

1. 分 ㉞ 令 ※중정본, 신정본, 《의종손익》←

2. ㉞ 各一錢 ※중정본, 《의종손익》←

## 〔一百〕芎夏湯《寶》

### 〔중100〕궁하탕《동의보감》

逐水利飲, 通用.

수(水)를 몰아내고 담음을 내리는 데 두루 쓴다.

- 川芎、半夏、赤茯苓 各一錢, 陳皮、青皮、枳殼 各五分, 白朮、甘草(炙) 各二<sup>1</sup>分半.
- 천궁、반하、적복령 각 1돈, 진피、청피、지각 각 5푼, 백출、감초(굽는다) 각 2.5푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉痰牽, 加白芥子、香附.

○冷痰, 加薑桂、茴香.

○咳嗽, 加貝母、杏仁.

〈활투〉담(痰)이 걸릴 때는 백개자、향부자를 더하여 쓴다.

○냉담(冷痰)에는 건강、육계、회향을 더하여 쓴다.

○기침이 나올 때는 패모、행인을 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 二 : 三 ※신정본

증정본, 《의종손익》↩

## 〔百一〕烏梅丸《寶》

### 〔중101〕오매환《동의보감》

治蛔厥, 心腹痛.

회궐(蛔厥)로 배가 아픈 증상을 치료한다.

- 烏梅(末) 十五枚, 黃連 七錢半, 當歸、川椒、細辛、附子、桂心、人參、黃栢 各三錢.
- 오매(가루 낸다) 15개, 황련 7.5돈, 당귀、천초、세신、부자、계심、인삼、황백 각 3돈.

右末, 醋浸烏梅末, 和藥末, 搗極令勻, 丸如梧子, 米飲下一二十丸.

이 약들을 가루 낸다. 먼저 식초에 오매가루를 담가 두었다가 나머지 약가루를 넣고 찢어서 매우 고르게 반죽되도록 하여 오자대로 환을 만든다. 미음으로 10 - 20환씩 먹인다.

## 〔百二〕溫臟丸《寶》

### 〔중102〕온장환《동의보감》

蟲積既逐而復生者, 多由臟氣虛寒, 宜溫健脾胃.

○藏寒, 加附子.

○藏熱, 加黃連.

충적(蟲積)을 이미 몰아내었는데도 다시 생기는 것은 장기에 허한(虛寒)이 많이 남아 있는 것이니 비위(脾胃)를 따뜻하고 튼튼하게 해주어야 한다.

○오장이 한(寒)한 경우에는 부자를 더하여 쓴다.

○오장에 열이 있는 경우에는 황련을 더하여 쓴다.

- 人參、白朮、白芍藥(酒炒焦)、白茯苓、川椒、當歸 各四兩, (細)樗肉、使君子肉(煨)、檳榔 各二兩, 乾薑(炮)、吳茱萸(泡) 各一兩.
- 인삼、백출、백작약(술에 축여 타듯이 볶는다)、백복령、천초、당귀 각 4냥, 비자 과육(얇은 것)、사군자(과육을 잿불에 묻어 굽는다)、빈랑 각 2냥, 건강(습지에 싸서 굽는다)、오수유(물에 우린다) 각 1냥.

○右末, 神麴糊丸梧子大, 每五七十丸, 飢時, 白湯下.

○이 약들을 가루 낸 후 신국을 넣고 쏘 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다.

50 - 70환씩 빈속에 끓인 물로 먹인다.

〈活套〉加桂心、烏梅, 亦可.<sup>1</sup>

〈활투〉계심、오매를 더하여 써도 괜찮다.

<sup>1</sup>. 해당 내용은 중정본, 신정본에만 있으나 함께 실어 둔다. ←



## 〔百三〕縮泉丸 《寶》<sup>1</sup>

### 〔중103〕축천환 《동의보감》

治脬氣不足, 小便頻數, 一日百餘次.

방광의 기가 부족하여 소변을 하루에 백 번도 더 자주 보는 증상을 치료한다.

- 烏藥、益智仁 各等分.
- 오약、익지인 각각 같은 양.

○右末, 酒煮山藥糊丸梧子大, 臨臥, 鹽湯 下七十九.

○이 약들을 가루 내어 술에 산약을 달여 쑨 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 자기 전에 소금 달인 물<sup>하059</sup>로 먹인다.

1. 《寶》: 동의보감에는 縮泉元으로 되어 있다. ←

## 〔百四〕鷄腸散《寶》

### 〔중104〕계장산《동의보감》

治小兒遺尿, 脬寒陽虛.

○每二錢煎服, 或末, 每一錢, 米飲調下.

어린이가 소변을 지리는 것은 방광이 한(寒)하고 양기가 허해서 생기는 것이다.

○이 약을 2돈씩 달여 먹이거나 가루 내어 1돈씩 미음에 타서 먹인다.

- 鷄腸(燒)、牡蠣、白伏苓、桑螵蛸(蒸) 各五錢, 辣桂、龍骨 各二錢半.
- 닭 내장(태운다)、모려、백복령、상표초(찢다) 各 5돈, 육계(매운것)、용골 各 2.5돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔百五〕萆薢分清飲《寶》

### 〔중105〕비해분청음《동의보감》

治小便白濁, 凝結如糊.

○空心服.

소변이 뿌옇고 탁하며 풀처럼 응어리진 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 石菖蒲、烏藥、益智仁、萆薢、白茯苓 各一錢, 甘草 五分.
- 석창포、오약、익지인、비해、백복령 각 1돈, 감초 5푼.
- 鹽少許.
- 소금 조금.



## 〔百六〕胃風湯《寶》

### 〔중106〕위풍탕《동의보감》

治腸風濕毒, 泄瀉下如黑豆汁.

○又治春傷風, 至夏暴瀉.

장풍(腸風)과 습독(濕毒)으로 검은 콩즙 같은 설사를 하는 증상을 치료한다.

○봄에 풍사(風邪)에 상한 탓으로 여름까지 갑작스런 설사를 하는 증상도 치료한다.

- 人參、白朮、赤茯苓、當歸、川芎、白芍藥、桂皮、甘草 各一錢.
- 인삼、백출、적복령、당귀、천궁、백작약、계피、감초 각 1돈.
- 粟米一撮.
- 좁쌀 1줌.

〈活套〉陰毒下血, 加地榆、烏梅、荊芥.

〈활투〉음독(陰毒)으로 하혈하는 증상에는 지유、오매、형개를 더하여 쓴다.

## 〔百七〕三白湯《寶》

### 〔중107〕삼백탕《동의보감》

治一切泄瀉.

○加陳皮, 名〔燥濕湯〕.

모든 설사를 치료한다.

○진피를 더하여 쓰면〔조습탕(燥濕湯)]이다.

- 白朮、白茯苓、白芍藥 各一錢半, 甘草(炙) 五分.
- 백출、백복령、백작약 각 1.5돈, 감초(굽는다) 5푼.

○〈活套〉熱, 加黃連.

○冷, 加乾薑.

○濕滯, 加猪澤.

○暑, 加香薷、白扁豆.

○食滯, 加陳皮、神麴、檳榔、木香.

○〈활투〉열이 날 때는 황련을 더하여 쓴다.

○냉증에는 건강을 더하여 쓴다.

○습체(濕滯)에는 저령、택사를 더하여 쓴다.

○서증에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○식체(食滯)에는 진피、신국、빈랑、목향을 더하여 쓴다.

## 〔百八〕瀉濕湯《寶》

### 〔중108〕사습탕《동의보감》

治洞泄.

물 같은 설사를 하는 증상을 치료한다.

- 白朮(炒) 三錢, 白芍藥(炒) 二錢, 陳皮(炒) 一錢半, 防風 一錢, 升麻 五分.
- 백출(볶는다) 3돈, 백작약(볶는다) 2돈, 진피(볶는다) 1.5돈, 방풍 1돈, 승마 5푼.

〈活套〉暑, 加香薷、白扁豆.

○尿不利, 加猪澤、燈心、車前子.

○氣虛, 加參三五錢.

〈활투〉서증에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○소변이 제대로 나오지 않을 때는 저령、택사、등심、차전자를 더하여 쓴다.

○기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

## 〔百九〕眞人養臟湯《寶》

### 〔중109〕진인양장탕 《동의보감》

治赤白痢及諸痢.

○空心, 溫服.

적백리와 모든 이질을 치료한다.

○빈속에 따뜻하게 해서 먹인다.

- 鷲栗殼 一錢, 甘草 九分, 白芍藥 八分, 木香 七分, 訶子 六分, 官桂、人參、當歸、白朮、肉豆蔻 各三分.
- 앵속각 1돈, 감초 9푼, 백작약 8푼, 목향 7푼, 가자 6푼, 관계、인삼、당귀、백출、육두구 각 3푼.

## 〔百十〕生熟飲子《寶》

### 〔중110〕생숙음자《동의보감》

治大人諸痢, 及小兒虛積痢日夜無度. 每五錢重, 水一盞半煎半, 溫服.

○小兒服一二合.

어른의 여러 이질과 소아의 허리(虛痢)·적리(積痢)로 밤낮으로 수없이 설사하는 증상을 치료한다. 5돈씩 물 1.5잔을 넣고 반이 될 때까지 달여서 따뜻하게 해서 먹인다.

○소아는 1 - 2홉을 먹인다.

- 鷲栗殼(半生半炙) 四枚, 陳皮(半生半炒) 二片, 甘草(半生半炙) 二寸, 烏梅(半生半煨) 二枚, 大棗(半生半煨) 二枚, 生薑(半生半煨) 二塊, 木香(半生半煨) 一錢, 訶子(半生半煨) 二枚, 黑豆(半生半煨) 二十粒, 黃芪(半生半煨) 二寸, 白朮(半生半煨) 二塊, 當歸(半生半煨) 二寸.
- 앵속각(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다) 4개, 진피(반은 생것으로 쓰고 반은 볶는다) 2편, 감초(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다) 2촌, 오매(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2개, 대추(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2개, 생강(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2덩이, 목향(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 1돈, 가자(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2개, 흑두(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 20알, 황기(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2촌, 백출(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2덩이, 당귀(반은 생것으로 쓰고 반은 잿불에 묻어 굽는다.) 2촌.

## 〔百十一〕水煮木香膏 內局, 《寶》

### 〔중111〕수자목향고 내의원 처방, 《동의보감》

治一切諸痢.

○若用於暑毒, 則必毒留腹脹.

여러 이질을 치료한다.

○만일 서독(暑毒)에 이 약을 쓰면 반드시 독이 엉겨 배가 창만해진다.

- 鷲栗殼(蜜炒) 三兩, 砂仁、肉豆蔻(煨)、乳香 各七錢半, 木香、丁香、訶子、藿香、當歸、黃連、厚朴、陳皮、青皮、白芍藥、甘草(炙) 各五錢, 枳實、乾薑(炮) 各二錢.
- 앵속각(꿀에 축여 볶는다) 3냥, 사인、육두구(젓불에 묻어 굽는다)、유향 각 7.5돈, 목향、정향、가자、곽향、당귀、황련、후박、진피、청피、백작약、감초(굽는다) 각 5돈, 지실、건강(습지에 싸서 굽는다) 각 2돈.

○右末, 煉蜜丸, 兩作六丸. 每一丸, 水一盞, 棗一枚同煮, 至七分, 去棗, 和滓<sup>1</sup>, 空心服.

○이 약들을 가루 내어 졸인 꿀로 반죽하여 1냥당 6개의 환으로 만든다. 매번 1환을 물 1잔에 넣고 대추 1개와 함께 넣고 7할이 될 때까지 달여서 대추는 걸러내고 나머지 약 찌꺼기는 잘 섞어 빈속에 먹인다.

1. 滓 : 滓 ※증정본, 신정본 ←

## 〔百十二〕消風散《寶》

### 〔중112〕소풍산《동의보감》

治諸風上攻，頭目昏眩，鼻塞耳鳴，麻痒，及婦人血風頭痒。

여러 가지 풍증으로 기가 위로 치받아 머리와 눈이 어지러운 경우, 코가 막힌 경우, 이명증, 감각이 마비되고 가려운 증상과 부인의 혈풍(血風)으로 머리가 가려운 증상을 치료한다.

- 荊芥、甘草 各一錢, 人參、白茯苓、白殭蠶、川芎、防風、藿香、蟬退、羌活 各五分, 陳皮、厚朴 各三分.
- 형개、감초 각 1돈, 인삼、백복령、백강잠、천궁、방풍、곽향、선향、강활 각 5푼, 진피、후박 각 3푼.
- 細茶一撮.
- 작설차 1줌.

或末, 每二錢, 茶清下.

이 약들을 가루내어 2돈씩 찻물로 먹이기도 한다.

〈活套〉眼赤腫痛生翳, 合〔四物湯〕上六十八, 代入沙參, 加杞、菊、青箱子、木賊之類.

○頭風, 加天麻、藁本.

○耳痛, 加蔓荊子、菖蒲、細辛.

〈활투〉눈이 충혈되고 붓고 아프며 예막이 생긴 경우에는〔사물탕〕상068을 합하되 인삼 대신 사삼을 쓰고 구기자、국화、청상자、목적 같은 종류를 더하여 쓴다.

○두풍(頭風)에는 천마、고본을 더하여 쓴다.

○귀에 통증이 있을 때 만형자、창포、세신을 더하여 쓴다.





## 〔百十三〕養血祛風湯《寶》

### 〔중113〕양혈거풍탕《동의보감》

治婦人頭風，十居其半，每發必眩，此肝虛風襲。

부인의 두풍(頭風)을 치료한다. 열에 다섯은 꼭 어지럼증이 있으니 이것은 간허(肝虛)로 풍사(風邪)가 침입했기 때문이다.

- 當歸、川芎、生乾地黃、防風、荊芥、羌活、細辛、藁本、石膏、蔓荊子、半夏、旋覆花、甘草 各五分.
- 당귀、천궁、생건지황、방풍、형개、강활、세신、고본、석고、만형자、반하、선복화、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔百十四〕淸暈化痰湯《寶》

### 〔중114〕청훈화담탕 《동의보감》

治風火痰, 眩暈.

풍화의 사기로 생긴 담음 때문에 어지러운 증상을 치료한다.

- 陳皮、半夏、白茯苓 各一錢, 枳實、白朮 各七分, 川芎、黃芩、白芷、羌活、人參、南星(炮)、防風 各五分, 細辛、黃連、甘草 各三分.
- 진피、반하、백복령 각 1돈, 지실、백출 각 7푼, 천궁、황금、백지、강활、인삼、남성(습지에 싸서 굽는다)、방풍 각 5푼, 세신、황련、감초 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

○或末, 薑糊丸, 亦可.

○가루 내어 생강으로 썬 풀로 반죽하여 환을 만들어도 괜찮다.

## 〔百十五〕半夏白朮天麻湯 《寶》

### 〔중115〕반하백출천마탕 《동의보감》

治脾胃虛弱, 痰厥頭痛如裂, 身重如山, 四肢厥冷, 嘔吐眩暈.

비위 허약으로 인한 담결두통으로 머리가 깨질 듯 아프고 몸이 산처럼 무거우며 팔다리가 싸늘하고 구토하거나 어지러운 증상을 치료한다.

- 半夏、陳皮、麥芽 各一錢半, 白朮、神麴(炒) 各一錢, 蒼朮、人參、黃芪、天麻、白茯苓、澤瀉 各五分, 乾薑 三分, 黃栢(酒洗) 二分.
- 반하、진피、맥아 각 1.5돈, 백출、신국(볶는다) 각 1돈, 창출、인삼、황기、천마、백복령、택사 각 5푼, 건강 3푼, 황백(술로 씻는다) 2푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉氣虛及老人, 人參爲君, 亦可.

〈활투〉기가 허약한 사람이나 노인은 인삼을 군약으로 삼아도 괜찮다.

## 〔百十六〕清上蠲痛湯《衆》

### 〔중116〕청상견통탕《제중신판》

治一切頭痛, 新久左右, 皆效.

모든 두통을 치료하니 오래되었든 아니든 편두통 왼쪽이든 오른쪽이든 관계 없이 모두 효과가 있다.

- 黃芩 一錢半, 蒼朮、羌活、獨活、防風、川芎、當歸、白芷、麥門冬 各一錢, 蔓荊子、甘菊 各五分, 細辛、甘草 各三分.
- 황금 1.5돈, 창출, 강활, 독활, 방풍, 천궁, 당귀, 백지, 맥문동 각 1돈, 만형자, 감국 각 5푼, 세신, 감초 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉老虛人無實熱, 不可用.

〈활투〉노인이나 허약한 사람이 실열(實熱)이 없는 경우에는 쓰지 않도록 한다.

## 〔百十七〕順氣和中湯

### 〔중117〕순기화중탕

治氣虛頭痛.

기허(氣虛)로 인한 두통을 치료한다.

- 黃芪(蜜炒) 一錢半, 人參 一錢, 白朮、當歸、白芍藥、陳皮 各五分, 升麻、柴胡 各三分, 蔓荊子、細辛、川芎 各二分.
- 황기(꿀에 축여 볶는다) 1.5돈, 인삼 1돈, 백출、당귀、백작약、진피 각 5푼, 승마、시호 각 3푼, 만형자、세신、천궁 각 2푼.

〈活套〉痛甚, 乳香末三分, 調服.

〈활투〉두통이 심할 때는 유향가루 3푼을 타서 먹인다.

〔百十八〕當歸補血湯<sup>1</sup>《寶》

〔중118〕당귀보혈탕 《동의보감》

治血虛頭痛.

혈허(血虛)로 인한 두통을 치료한다.

- 生乾地黃(酒炒)、白芍藥、川芎、當歸、片芩(酒炒) 各一錢, 防風、柴胡、蔓荊子 各五分, 荊芥、藁本 各四分.
- 생견지황(술에 축여 볶는다)、백작약、천궁、당귀、편금(술에 축여 볶는다) 각 1돈, 방풍、시호、만형자 각 5푼, 형개、고본 각 4푼.

<sup>1</sup>. 當歸補血湯 : 상017에도 당귀보혈탕이 있다. ←

〔百十九〕芎烏散《寶》

〔중119〕궁오산《동의보감》

亦治産後頭痛.

산후의 두통을 치료한다.

- 川芎、烏藥 各等分.
- 천궁、오약 각각 같은 양.

○右爲末, 每二錢, 以燒稱錘淬酒, 調服.

○이 약들을 가루 내어 2돈씩 저울추를 불에 달궈 담금질 한 술에 타서 먹인다.

## 〔百二十〕清上瀉火湯 《寶》

### 〔중120〕청상사화탕 《동의보감》

治熱厥頭痛.

열결(熱厥)로 인한 두통을 치료한다.

- 柴胡 一錢, 羌活 八分, 酒黃芩、酒知母 各七分, 酒黃栢、炙甘草、黃芪 各五分, 生地黃、酒黃連、藁本 各四分, 升麻、防風 各三分半, 蔓荊子、當歸身、蒼朮、細辛<sup>1</sup>、荊芥穗、川芎、生甘草 各二分, 紅花 一分.
- 시호 1돈, 강활 8푼, 황금(술로 법제한다)·지모(술로 법제한다) 각 7푼, 황백(술로 법제한다)·감초(굽는다)·황기 각 5푼, 생지황·황련(술로 법제한다)·고본 각 4푼, 승마·방풍 각 3.5푼, 만형자·당귀신·창출·세신, 형개수·천궁·감초(생것) 각 2푼, 홍화 1푼.

<sup>1</sup>. : 各三分 ※중정본, 신정본 ←



## 〔百二十一〕升麻黃連湯《寶》

### 〔중121〕승마황련탕《동의보감》

治面熱.

○忌酒麪五辛.

얼굴에서 열이 나는 증상을 치료한다.

○술、밀가루、오신채를 금한다.

- 升麻、乾葛 各一錢, 白芷 七分, 白芍藥、甘草 各五分, 黃連酒炒 四分, 犀角屑、川芎、荊芥穗、薄荷 各三分.
- 승마、건갈 각 1돈, 백지 7푼, 백작약、감초 각 5푼, 황련(술에 축여 볶는다) 4푼, 서각(깍아서 가루 낸다)、천궁、형개수、박하 각 3푼.

○右先用水半盞, 浸川芎、荊芥、薄荷, 外都作一貼, 水二盞, 煎至一盞, 入浸三味, 再煎至七分, 溫服.

○먼저 물 0.5잔에 천궁、형개、박하를 담가둔다. 나머지 약들은 1첩으로 하여 물 2잔을 넣고 1잔이 될 때까지 달인 후 담가두었던 세 약재를 넣고 다시 7합이 될 때까지 달여서 따뜻한 물로 먹인다.

## 〔百二十二〕升麻附子湯 《寶》

### 〔중122〕승마부자탕 《동의보감》

治面寒, 面寒胃<sup>1</sup>

면한증(面寒症)을 치료하니 얼굴이 차가운 것은 위(胃)가 허해서 그런 것이다.  
부자이중탕을 써도 된다.

- 升麻、附子(炮)、乾葛、白芷、黃芪(蜜炒) 各七分, 人參、草豆蔻、甘草(炙) 各五分, 益智仁 三分.
- 승마、부자(습지에 써서 굽는다)、건갈、백지、황기(꿀에 축여 볶는다) 각 7푼, 인삼、초두구、감초(굽는다) 각 5푼, 익지인 3푼.
- (連鬚)葱三莖.
- 총백(수염뿌리가 달린 것) 3줄기

<sup>1</sup>. 面寒胃 面寒胃虛也, 附子理中湯, 亦可. ※중정본, 신정본, 《의종손익》

## 〔百二十三〕升麻胃風湯《寶》

### 〔중123〕승마위풍탕《동의보감》

治胃風面腫.

○食後服.

위풍(胃風)으로 얼굴이 붓는 증상을 치료한다.

○식후에 먹인다.

- 升麻 二錢, 甘草 一錢半, 白芷 一錢二分, 當歸、乾葛、蒼朮 各一錢, 麻黃(不去節) 五分, 柴胡、藁本、羌活、黃柏、草豆蔻 各三分, 蔓荊子 二分.
- 승마 2돈, 감초 1.5돈, 백지 1.2돈, 당귀·건갈·창출 각 1돈, 마황(마디째 쓴다) 5푼, 시호·고본·강활·황백·초두구 각 3푼, 만형자 2푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔百二十四〕清上防風湯《寶》

### 〔중124〕청상방풍탕《동의보감》

清上焦火, 治頭面生瘡癰, 風熱毒.

상초의 화(火)를 식혀주니 머리와 얼굴에 생긴 작은 종기나 풍열독(風熱毒)을 치료한다.

- 防風 一錢, 白芷、連翹、桔梗 八分, 片苓(酒炒)、川芎 各七分<sup>1</sup>, 荊芥、梔子、黃連(酒炒)、枳殼、薄荷 各五分, 甘草 三分.
- 방풍 1돈, 백지、연교、길경 8푼, 편금(술에 축여 볶는다)、천궁 각 7푼, 형개、치자、황련(술에 축여 볶는다)、지각、박하 각 5푼, 감초 3푼.
- 竹瀝五匙, 調服.
- 죽력 5술을 타서 먹인다.

<sup>1</sup>. 分 : 介 ※신정본 <

## 〔百二十五〕蔓荊子散 《寶》

### 〔중125〕만형자산 《동의보감》

治腎經有風熱, 耳中熱痛, 出膿汁, 或鳴或聾.

신경(腎經)에 풍열(風熱)이 있어 귀 속에 열이 나고 아프며 고름이 나오는 증상이나 이명, 이롱을 치료한다.

- 蔓荊子、赤茯苓、甘菊、麥門冬、前胡、生地黃、桑白皮、赤芍藥、木通、升麻、甘草 各七分.
- 만형자、적복령、감국、맥문동、전호、생지황、상백피、적작약、목통、승마、감초 각 7푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔百二十六〕荊芥連翹湯 《寶》

### 〔중126〕형개연교탕 《동의보감》

治兩耳腫痛, 由腎經有風熱.

○食後服.

양쪽 귀가 붓고 아픈 증상을 치료하니 이는 신경(腎經)에 풍열(風熱)이 있어 그런 것이다.

○식후에 먹인다.

- 荊芥、連翹、防風、當歸、川芎、白芍藥、柴胡、枳殼、黃芩、梔子、白芷、桔梗 各七分, 甘草 五分.
- 형개、연교、방풍、당귀、천궁、백작약、시호、지각、황금、치자、백지、길경 各 7푼, 감초 5푼.

## 〔百二十七〕麗澤通氣湯《寶》

### 〔중127〕이택통기탕《동의보감》

治鼻不聞香臭, 此肺有風熱.

코로 냄새를 맡지 못하는 증상을 치료하니 이는 폐(肺)에 풍열(風熱)이 있어 그런 것이다.

- 黃芪 一錢, 蒼朮、羌活、獨活、防風、升麻、乾葛 各七分, 甘草(炙) 五分, 麻黃、川椒、白芷 各三分.
- 황기 1돈, 창출、강활、독활、방풍、승마、건갈 각 7푼, 감초(굽는다) 5푼, 마황、천초、백지 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚, 葱白三寸.
- 생강 3조각, 대추 2개, 총백 3촌.

## 〔百二十八〕甘桔湯《寶》

### 〔중128〕감길탕《동의보감》

治少陰客寒, 咽痛.

○加鼠粘子、竹筴各一錢, 尤妙.

소음경(少陰經)에 한사가 들어 목구멍이 아픈 증상을 치료한다.

○서점자、죽여 각 1돈을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

- 桔梗 三錢五分, 甘草 一錢五分.
- 길경 3.5돈, 감초 1.5돈.



## 〔百二十九〕清火補陰湯《寶》

### 〔중129〕청화보음탕《동의보감》

治虛火上升, 喉痛喉閉, 或生瘡.

허화(虛火) 상승으로 인한 인후통, 인후가 부어서 막힌 증상, 목구멍이 헉 경우를 치료한다.

- 玄參 二錢, 白芍藥、熟地黃 各一錢, 當歸、川芎、黃柏(童便炒)、知母(生)、天花粉、甘草 各七分.
- 현삼 2돈, 백작약、숙지황 각 1돈, 당귀、천궁、황백(동변에 축여 볶는다)、지모(생것)、천화분、감초 각 7푼.
- 竹瀝三匙, 調服.
- 죽력 3술을 타서 먹인다.

〈活套〉肺熱, 加(生白)桔梗一兩.

〈활투〉폐열(肺熱)이 있을 때는 길경(흰 것을 생으로 쓴다) 1냥을 더하여 쓴다.

## 〔百三十〕手拈散《寶》

### 〔중130〕수념산《동의보감》

治九種心痛, 及心脾痛.

9가지 심통(心痛)과 심비통(心脾痛)을 치료한다.

- 草果、玄胡索、五靈脂、沒藥 各等分.
- 초과、현호색、오령지、몰약 각각 같은 양.

○爲末, 酒調服一二錢.

○가루 내어 1 - 2돈을 술에 타서 먹인다.

〈活套〉或作湯.

○虛冷, 合〔建理湯〕上八十三.

○挾滯, 加查、麴、檳榔.

○蛔厥, 加山查、桂心、烏梅、花椒.

〈활투〉탕으로 달여 쓰기도 한다.

○허랭한 경우에는 〔건리탕〕 상083과 합하여 쓴다.

○체기가 겹쳤을 때는 산사、신국、빈랑을 더하여 쓴다.

○회궤(蛔厥)에는 산사、계심、오매、화초를 더하여 쓴다.

## 〔百三十一〕連附六一湯《寶》

### 〔중131〕연부육일탕《동의보감》

治熱鬱胃胸痛.

○熱服.

열울(熱鬱)로 인한 위통과 흉통을 치료한다.

○뜨겁게 해서 먹인다.

- 黃連 六錢, 附子(炮) 一錢.
- 황련 6돈, 부자(습지에 써서 굽는다) 1돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔百三十二〕行氣香蘇散 《寶》

### 〔중132〕행기향소산 《동의보감》

治內傷生冷, 外感風寒, 又觸七情, 飲食壅滯, 胸腹脹痛.

날것이나 찬 음식으로 내상(內傷)이 생긴 경우, 풍한(風寒)에 감촉된 경우, 칠정(七情)에 상하여 음식을 체하고 뱃속이 창만하고 아픈 증상을 치료한다.

- 蘇葉、陳皮、蒼朮、香附子、烏藥、川芎、羌活、枳殼、麻黃、甘草 各一錢.
- 소엽、진피、창출、향부자、오약、천궁、강활、지각、마황、감초 각 1돈.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉食滯胸痛, 去麻, 加神麴、檳榔.

〈활투〉식체(食滯)로 가슴이 아플 때는 마황을 빼고 신국、빈랑을 더하여 쓴다.

## 〔百三十三〕倉卒散《寶》

### 〔중133〕창졸산《동의보감》

治氣自腰腹間, 攣急疼痛, 不可屈伸, 痛不可忍, 自汗如洗, 手足冰冷, 垂死.

○每三錢, 水一盞, 酒半盞, 煎至七分, 入鹽少許.

○加川芎, 尤妙.

○一名〔梔附湯〕.

기(氣)가 허리부터 배 사이에 들어 경련과 통증으로 몸을 구부릴 수 없고 건딜 수 없이 아프며 자한(自汗)이 물 흐르듯 나고 손발이 얼음장처럼 차서 위급해진 상태를 치료한다.

○3돈씩 물 1잔과 술 0.5잔을 넣고 7할이 되도록 달인 후 소금을 약간 넣는다.

○천궁을 더하면 더욱 효과가 좋다.

○〔치부탕(梔附湯)〕이라고도 한다.

- 山梔(連皮, 燒半過) 四十九枚, 大附子(炮) 一枚.
- 산치자(껍질째 반 이상 태운다) 49개, 부자(큰것을 습지에 싸서 굽는다) 1개.

〔百三十四〕桔梗枳殼湯《寶》

〔중134〕길경지각탕《동의보감》

治痞氣胸滿不利, 煩悶欲死, 不論寒熱通用, 又治傷寒結胸.

비기(痞氣)로 가슴이 그득하고 잘 통하지 않아 타듯이 답답하며 위급해진 상태를 치료한다. 한증이든 열증이든 관계없이 두루 쓴다. 상한결흉(傷寒結胸)도 치료한다.

- 桔梗、枳殼 各二錢, 甘草 一錢.
- 길경、지각 각 2돈, 감초 1돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

## 〔百三十五〕柴梗半夏湯《寶》

### 〔중135〕시경반하탕《동의보감》

治痰熱盛, 胸痞脇痛.

담열(痰熱)이 성하여 가슴이 그득하고 옆구리가 아픈 증상을 치료한다.

- 柴胡 二錢, 芡薢仁、半夏、黃芩、枳殼、桔梗 各一錢, 靑皮、杏仁 各八分, 甘草 四分.
- 시호 2돈, 과루인、반하、황금、지각、길경 각 1돈, 청피、행인 각 8푼, 감초 4푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔百三十六〕赤茯苓湯《寶》

### 〔중136〕적복령탕《동의보감》

一名〔半夏茯苓湯〕.

○治水結胸, 痞滿, 頭汗.

〔반하복령탕(半夏茯苓湯)〕이라고도 한다.

○수결흉(水結胸)으로 속이 결리고 더부룩하며 머리에 땀이 나는 증상을 치료한다.

- 半夏、赤茯苓 各二錢, 陳皮、人參、川芎、白朮 各一錢.
- 반하、적복령 각 2돈, 진피、인삼、천궁、백출 각 1돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.



## 〔百三十七〕通乳湯《寶》

### 〔중137〕통유탕《동의보감》

治氣血不足, 乳汁澀少.

기혈(氣血)이 부족하여 젖이 잘 나오지 않는 증상을 치료한다.

- 猪蹄 四隻, 通草、川芎 各一兩, 穿山甲(炮黃) 十四片, 甘草 一錢.
- 돼지 발굽 4개, 통초、천궁 각 1냥, 천산갑(습지에 싸서 누렇게 굽는다) 14편, 감초 1돈.

○右入水五升, 煎至半, 取汁, 分三服, 更以溫葱湯, 頻洗乳房.

○여기에 물 5되를 넣고 반이 되도록 달이고 즙을 내어 3번에 나누어 먹인다.

또한 총백을 달인 물을 따뜻하게 하여 자주 유방을 씻어준다.

〈活套〉加王不留行三四錢, 尤好.

〈활투〉왕불류행 3 - 4돈을 더하면 더욱 좋다.

## 〔百三十八〕神效苽蓐散《寶》

### 〔중138〕신효과루산《동의보감》

治乳癰及癰巖.

젖몸살과 유암(乳巖)을 치료한다.

- 黃苽蓐(大者) 一箇(去皮, 焙爲末, 子多者尤有力), 甘草、當歸(酒焙) 各五錢, 乳香、沒藥 各二錢半.
- 황과루(큰 것으로 껍질을 벗기고 불에 찌어 말린 후 가루 낸다. 씨가 많은 것이 더욱 효력이 있다) 1개, 감초、당귀(술에 적서 불에 찌어 말린다) 각 5돈, 유향、몰약 각 2.5돈.

右爲末, 酒三升煎半, 食後分三服, 或酒水相半煎服.

이 약들을 가루 내어 술 3되를 넣고 반이 되도록 달여서 식후 3번에 나누어 먹인다. 술과 물을 반씩 넣고 달여 먹이기도 한다.

## 〔百三十九〕加味芷貝散 《寶》

### 〔중139〕가미지패산 《동의보감》

治乳癰, 腫【石+隻】<sup>1</sup>作痛.

○酒水各半煎服.

젖몸살로 유방이 단단하게 붓고 아픈 증상을 치료한다.

○술과 물을 반씩 넣고 달여 먹이기도 한다.

- 白芷、貝母、天花粉、金銀花、皂角刺、穿山甲(土炒)、當歸尾、苡蓼仁、甘草節 各一錢.
- 백지、패모、천화분、금은화、조각자、천산갑(흙과 함께 볶는다)、당귀미、과루인、감초(마디째 쓴다) 각 1돈.

<sup>1</sup>. 【石+隻】 硬 ※중정본, 신정본, 《동의보감》

## 〔百四十〕十六味流氣飲《寶》

### 〔중140〕십육미유기음《동의보감》

治癩巖.

○加靑皮一錢,煎服.

유암(乳巖)을 치료한다.

○청피 1돈을 더하여 달이기도 한다.

- 蘇葉 一錢半,人參、黃芪、當歸 各一錢,川芎、官桂、厚朴、白芷、防風、烏藥、檳榔、白芍<sup>1</sup>、枳殼、木香、甘草 各五分,桔梗 三分.
- 소엽 1.5돈,인삼、황기、당귀 각 1돈,천궁、관계、후박、백지、방풍、오약、빈랑、백작약、지각、목향、감초 각 5푼,길경 3푼.

<sup>1</sup>. : 藥※중정본 ←

〔百四十一〕清肝解鬱湯《寶》

〔중141〕청간해울탕《동의보감》

治肝臟鬱火, 傷血, 乳房結核.

간장(肝臟)에 화(火)가 울체되어 혈(血)이 상하여 유방에 멍울이 잡히는 증상을 치료한다.

- 當歸、白朮 各一錢, 貝母、赤茯苓、白芍藥、熟地黃、山梔 各七分, 人參、柴胡、牡丹皮、陳皮、川芎、甘草 各五分.
- 당귀、백출 각 1돈, 패모、적복령、백작약、숙지황、산치자 각 7푼, 인삼、시호、목단피、진피、천궁、감초 각 5푼.

## 〔百四十二〕 芷貝散 《寶》

### 〔중142〕 지패산 《동의보감》

治乳房結核.

○結核, 以此爲主, 加芎歸、升麻.

유방에 멍울이 잡히는 증상을 치료한다.

○유방에 멍울이 잡힐 때는 지패산을 주약으로 하고 천궁、당귀、승마를 더하여 쓴다.

- 白芷、貝母 各等分.
- 백지、패모 각각 같은 양.

○右末, 每一錢, 酒調頻服.

○或煎服.

○이 약들을 가루 낸 후 1돈씩 술에 타서 자주 먹인다.

○달여 먹이기도 한다.

## 〔百四十三〕厚朴溫中湯《寶》

### 〔중143〕후박온중탕《동의보감》

治客寒犯胃, 心腹虛冷脹痛.

한사(寒邪)가 위(胃)를 침범하여 배속이 허하고 냉하며 창만과 통증이 있는 증상을 치료한다.

- 乾薑(炮) 二錢, 厚朴、陳皮 各一錢半, 赤茯苓、草豆蔻(煨) 各七分, 木香、甘草<sup>1)</sup> 各五分.
- 건강(습지에 써서 굽는다) 2돈, 후박、진피 각 1.5돈, 적복령、초두구(잣불에 묻어 굽는다) 각 7푼, 목향、감초(굽는다) 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛, 加人參、桂枝.

○挾滯, 加山查、神麴、檳榔、枳實.

○動蛔, 加山查、檳榔、使君子、烏梅、花椒.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼、계지를 더하여 쓴다.

○체기가 겹쳤을 때는 산사、신곡、빈랑、지실을 더하여 쓴다.

○회(蛔)가 동하는 경우는 산사、빈랑、사군자、오매、화초를 더하여 쓴다.

1. ㉠ 炙 ※중정본, 《의종손익》↩

## 〔百四十四〕黃連湯《寶》

### 〔중144〕황련탕 《동의보감》

腹痛欲嘔吐者, 上熱下寒也. 以陽不得降而胸熱, 欲嘔, 陰不升而下寒, 腹痛, 是陰陽失常.

배가 아프고 구토가 나오려 하는 것은 상초는 열이 나고 하초는 한(寒)하기 때문이다. 양(陽)이 하초로 내려갈 수 없어 가슴에 열이 있으면 구토가 나오려 하고 음(陰)이 상초로 올라갈 수 없어 아래가 한(寒)하면 배가 아프다. 이는 음양(陰陽)이 정상적으로 잘 오르내리지 못하여 그런 것이다.

- 黃連 二錢, 人參 一錢半, 半夏 一錢二分, 乾薑、桂枝 各一錢, 甘草 五分.
- 황련 2돈, 인삼 1.5돈, 반하 1.2돈, 건강·지 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉氣虛,<sup>1</sup>參三五錢.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼 3 - 5돈 늘려서 쓴다.

1. 倍 ※증정본 ←



## 〔百四十五〕如神湯《寶》

### 〔중145〕여신탕《동의보감》

治挫閃腰痛.

허리를 접질려서 아픈 증상을 치료한다.

- 玄胡索、當歸、桂心、杜沖(薑炒) 各等分.
- 현호색、당귀、계심、두충(생강즙에 축여 볶는다) 각각 같은 양.

○右末, 每二錢, 溫酒調下.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 따뜻한 술에 타서 먹인다.

〈活套〉亦可作湯用.

〈활투〉탕으로 달여서 써도 괜찮다.

## 〔百四十六〕立安散《寶》

### 〔중146〕입안산《동의보감》

治挫閃, 氣滯, 腰痛.

접질렸거나 기체(氣滯)로 생긴 요통을 치료한다.

- 白丑(頭末, 半生半炒) 二錢, 當歸、肉桂、玄胡索(炒)、杜沖(薑炒)、茴香(炒) 各一錢, 木香 五分.
- 백축(말물가루를 반은 생으로 쓰고 반은 볶는다) 2돈, 당귀·육계·현호색(볶는다)·두충(생강즙에 축여 볶는다)·회향(볶는다) 각 1돈, 목향 5푼.

○右末, 空心, 溫酒下二匙.

○이 약들을 가루 낸 후 빈속에 2숟가락을 따뜻한 술로 먹인다.

〔百四十七〕枳芎散《寶》

〔중147〕지궁산《동의보감》

治左脇刺痛.

왼쪽 옆구리가 찌르듯 아픈 증상을 치료한다.

- 枳實、川芎 各五錢, 甘草 二錢半.
- 지실、천궁 각 5돈, 감초 2.5돈.

○右末, 每二錢, 薑棗湯下.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 생강、대추를 달인 물로 먹인다.

## 〔百四十八〕推氣散《寶》

### 〔중148〕추기산《동의보감》

治右脇痛.

오른쪽 옆구리가 아픈 증상을 치료한다.

- 枳殼、桂心、薑黃 各五錢, 甘草 二錢半.
- 지각、계심、강황 각 5돈, 감초 2.5돈.

○右末, 每二錢, 薑棗湯或酒下.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 생강、대추를 달인 물이나 술로 먹인다.

〈活套〉氣滯不行, 加全蝎二錢.

〈활투〉기(氣)가 막혀서 잘 운행되지 않을 때는 전갈 2돈을 더하여 쓴다.

## 〔百四十九〕清肌散《寶》

### 〔중149〕청기산《동의보감》

治癰疹, 或赤或白, 瘙痒.

은진(癰疹)이 돌아 붉거나 희고 가려운 증상을 치료한다.

- 荊防敗毒散 中十九, 加天麻、薄荷、蟬退.
- 형방패독산 중019에 천마、박하、선향을 더하여 쓴다.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〔百五十〕木莢湯《寶》

〔중150〕목유탕《동의보감》

治脚氣入腹, 喘悶.

각기(脚氣)가 배에 들어가 호흡이 가쁘고 답답한 증상을 치료한다.

- 木苽、檳榔 各二錢半, 吳茱萸 一錢半.
- 목과·빈랑 각 2.5돈, 오수유 1.5돈.

## 〔百五十一〕四蒸木苽丸《寶》

### 〔중151〕사증목과환《동의보감》

治肝腎脾三經氣虛, 風寒濕相搏, 或腫或痺, 寒熱嘔吐.

간경(肝經)、신경(腎經)、비경(脾經)의 기가 허하여 풍、한、습의 사기가 서로 부딪혀 붓거나 저리고 오한발열이 나며 구토하는 증상을 치료한다.

- 黃芪、續斷(同入), 蒼朮、橘皮(同入), 威靈仙、葶藶子(同入), 黃松節、烏藥(同入) 各五錢.
- 황기、속단(함께 넣는다), 창출、굴피(함께 넣는다), 위령선、정력자(함께 넣는다), 황송절、오약(함께 넣는다) 각 5돈.

○生木苽四箇, 剉去心, 每箇入兩藥末, 完簪蓋, 酒蒸三次, 搗爛, 榆皮糊和丸梧子大, 空心, 鹽湯下百丸.

○목과(생것) 4개를 속을 도려낸다. 목과마다 앞의 약가루 2가지씩을 넣고 도려낸 뚜껑을 덮어 술에 3차례 찐다. 문드러지도록 찢어서 유피(榆皮)를 넣고 썬 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 소금 달인 물로 100환씩 먹인다.

## 〔百五十二〕當歸四逆湯《寶》

### 〔중152〕당귀사역탕《동의보감》

治寒疝, 臍下冷痛.

○空心服.

한산(寒疝)으로 배꼽 아래가 차고 아픈 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 當歸 一錢二分, 附子(炮), 官桂、茴香 各一錢, 白芍藥、柴胡 各九分, 川練子、玄胡索、白伏令 各七分, 澤瀉 五分.
- 당귀 1.2돈, 부자(습지에 싸서 굽는다), 관계、회향 각 1돈, 백작약、시호 각 9푼, 천련자、현호색、백복령 각 7푼, 택사 5푼.

〈活套〉氣虛, 臍腹冷氣攻刺痛, 加人參三五錢, 全蝎(末)三五分, 調服, 神效.

〈활투〉기허(氣虛)로 배꼽 주위에 냉기가 치밀어 찌르듯 아플 때는 인삼 3 - 5돈, 전갈(가루 낸다) 3 - 5푼을 더하여 섞어서 먹이면 효과가 매우 좋다.



## 〔百五十三〕桔梗湯《寶》

### 〔중153〕길경탕《동의보감》

治肺癰.

폐옹(肺癰)을 치료한다.

- 桔梗、貝母 各一錢二分, 苈蕤仁、薏苡仁、當歸 各一錢, 桑白皮、枳殼、黃芪、防風 各七分, 杏仁、百合、甘草 各五分.
- 길경、패모 각 1.2돈, 과루인、의이인、당귀 각 1돈, 상백피、지각、황기、방풍 각 7푼, 행인、백합、감초 각 5푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

## 〔百五十四〕通順散《寶》

### 〔중154〕통순산《동의보감》

一名〔榮衛返魂湯〕, 一名〔追風通氣散〕, 一名〔何首烏散〕.

○治一切痰飲爲患, 專治痰腫.

○加忍冬, 甚妙.

○虛, 加附子.

○實, 加大黃.

○痰, 加南星、半夏.

○腫硬, 加川芎、麻黃、葱白、全蝎、穿山甲.

○流注, 加獨活.

○酒水各半, 煎服.

〔영위반혼탕〕, 〔추풍통기산〕, 〔하수오산〕이라고도 한다.

○모든 담음으로 인한 질환을 치료하며 주로 담종(痰腫)을 없앤다.

○인동을 더하여 쓰면 매우 효과가 좋다.

○허증에는 부자를 더하여 쓴다.

○실증에는 대황을 더하여 쓴다.

○담음에는 남성、반하를 더하여 쓴다.

○부종이 단단해진 경우에는 천궁、마황、총백、전갈、천산갑을 더하여 쓴다.

○담음이 돌아다니는 경우에는 독활을 더하여 쓴다.

○술과 물을 반씩 넣고 달여 먹인다.

- 赤芍藥、木通、白芷、何首烏、枳殼、茴香、烏藥、當歸、甘草 各一錢.
- 적작약、목통、백지、하수오、지각、회향、오약、당귀、감초 각 1돈.

〈活套〉氣虛, 加人參.

○痰結, 加白芥子.

○冷, 加薑附.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○담결(痰結)에는 백개자를 더하여 쓴다.

○냉증에는 건강、부자를 더하여 쓴다.



## 〔百五十五〕夏枯草散<sup>1</sup>《寶》

### 〔중155〕하고초산 《동의보감》

大治瘰癧, 有補養厥陰之功.

○又取一兩, 水煎服, 虛者多服, 益善. 兼〔十全大補湯〕上三十三, 加香附、遠志、貝母, 瘰癧馬刀寒熱之聖藥.<sup>2</sup>

나력(瘰癧)을 크게 치료하는 데 결음(厥陰)의 혈맥을 보양하는 효과가 있다.

○1냥씩 물에 달여 먹인다. 허한 사람은 많이 먹을 수록 좋다. 하고초산에〔십전대보탕〕상033을 겸하고 향부자、원지、패모를 더하여 쓰면 나력이나 마도창으로 한열이 왕래하는 것을 치료하는 성약(聖藥)이 된다.

- 夏枯草 六錢, 甘草 一錢.
- 하고초 6돈, 감초 1돈.

1. 본서 下通 百十一에도 하고초산이 있다. ←

2. 有補養厥陰之功 有補養厥陰血脈之功 ※《의종손익》 ←

## 〔百五十六〕全生活血湯《寶》

### 〔중156〕전생활혈탕《동의보감》

治崩漏過多, 昏冒不省, 此補血、養血、生血、益陽, 以補手足厥陰.

붕루(崩漏)가 과다하게 나와 눈앞이 까매지면서 정신을 잃는 것을 치료한다.  
이 약은 혈을 보하고 기르고 생성하여 양을 도와주며 수결음과 족결음을 보해 준다.

- 白芍藥、升麻<sup>1</sup>、防風、羌活、獨活、柴胡、當歸身、乾葛、甘草 各七分, 蘘本、川芎 各五分, 生地黃、熟地黃 各四兩<sup>2</sup>, 蔓荊子、細辛 各三分, 紅花<sup>3</sup>
- 백작약、승마、방풍、강활、독활、시호、당귀신、건갈、감초 각 7푼, 고본、천궁 각 5푼, 생지황、숙지황 각 4푼, 만형자、세신 각 3푼, 홍화 1푼.

1. : 各一錢 ※증정본, 신정본, 《의종손익》↩

2. 兩 一分 ※증정본, 신정본, 《의종손익》↩

3. 一分 ※증정본, 신정본, 《의종손익》↩

## 〔百五十七〕達生散《寶》

### 〔중157〕달생산《동의보감》

孕婦臨月, 服二十餘貼, 易產無病.

○一名〔縮胎飲〕.

임신부가 산달에 20여첩을 먹으면 출산이 쉬워지고 병이 나지 않는다.

○〔속태음(縮胎飲)〕이라고도 한다.

- 大腹皮(酒洗) 二錢, 甘草(炙) 一錢半, 當歸、白朮、白芍藥 各一錢, 人參、陳皮、蘇葉、枳殼、砂仁 各五分.
- 대북피(술로 씻는다) 2돈, 감초(굽는다) 1.5돈, 당귀、백출、백작약 각 1돈, 인삼、진피、소엽、지각、사인 각 5푼.
- 靑葱五葉.
- 팍(푸른 대) 5장.

〔百五十八〕竹瀝湯《寶》

〔중158〕죽력탕《동의보감》

治子煩.

임신부의 번조증을 치료한다.

- 赤茯苓 一兩.
- 적복령 1냥.

煎水, 和竹瀝一合服.

물에 달여 죽력 1홉을 섞어서 먹인다.

## 〔百五十九〕紫菀湯《寶》

### 〔중159〕자완탕《동의보감》

治子嗽, 胎不安.

임신부가 기침을 하여 태가 불안한 증상을 치료한다.

- 紫菀、天門冬 各二錢, 桔梗 一錢半, 杏仁、桑白皮、甘草 各一錢.
- 자완、천문동 각 2돈, 길경 1.5돈, 행인、상백피、감초 각 1돈.

竹筴鷄子大, 蜜半匙, 再一沸溫服.

죽여 달걀만한 것과 꿀 0.5술을 넣고 다시 한번 끓어오르면 따뜻하게 해서 먹인다.



## 〔百六十〕紫蘇飲《寶》

### 〔중160〕자소음《동의보감》

治子懸, 及氣結難産.

임신부의 자현(子懸)과 기가 멎쳐서 난산이 된 경우를 치료한다.

- 紫蘇葉 二錢半, 人參、大腹皮、川芎、陳皮、白芍藥、當歸 各一錢, 甘草 五分.
- 자소엽 2.5돈, 인삼、대복피、천궁、진피、백작약、당귀 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑四片, 葱三莖.
- 생강 4조각, 총백 3줄기.

〈活套〉倍芎歸二三錢, 亦好.

○或加砂仁一錢, 尤妙.

〈활투〉천궁、당귀를 2 - 3돈 늘려도 좋다.

○사인 1돈을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

〔百六十一〕荊芥散 《寶》

〔중161〕형개산 《동의보감》

治血暈如神.

혈훈(血暈)이 귀신같이 잘 낫는다.

- 荊芥(末) 二錢.
- 형개(가루 낸다) 2돈.

童便一盞調服.

동변 1잔에 타서 먹인다.

〔百六十二〕小參蘇飲《寶》

〔중162〕소삼소음《동의보감》

治産後 敗血入肺, 面黑發喘.

산후에 패혈(敗血)이 폐로 들어가 얼굴이 검어지고 숨을 가쁘게 쉬는 증상을 치료한다.

- 蘇木 二兩.
- 소목 2냥.

水二椀煎半, 人參末二錢, 調服.

여기에 물 2사발을 넣고 반이 남도록 달여 인삼가루 2돈을 섞어서 먹인다.

## 〔百六十三〕柴胡四物湯《寶》

### 〔중163〕시호사물탕《동의보감》

治産後發熱, 及熱入血室.

○一名〔三元湯〕.

산후 열이 나거나 열이 혈실로 들어간 경우를 치료한다.

○〔삼원탕(三元湯)〕이라고도 한다.

- 柴胡、生地黃 各二錢, 川芎、赤芍藥、當歸、黃芩 各一錢, 人參、半夏、甘草 各五分.
- 시호、생지황 각 2돈, 천궁、적작약、당귀、황금 각 1돈, 인삼、반하、감초 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉血熱甚, 牛黃膏調服.<sup>1</sup>

〈활투〉혈실에 열이 심하면 우황고를 섞어서 먹인다.

<sup>1</sup>. 血熱甚, 牛黃膏調服. : 이 활투는 초간본에는 없고 중정본, 신정본에만 있으나 함께 실어 둔다. ←

## 〔百六十四〕愈風散《寶》

### 〔중164〕유평산《동의보감》

治産後中風.

○一名〔舉卿古拜散〕.

산후 중풍을 치료한다.

○〔거경고배산(舉卿古拜散)]이라고도 한다.

- 荊芥(略炒末) 三錢.
- 형개(약간 볶아서 가루 낸다) 3돈.

豆淋酒化下.

두림주에 섞어서 먹인다.

〔百六十五〕豆淋酒《寶》

〔중165〕두림주《동의보감》

治産後風.

산후풍을 치료한다.

- 黑丑<sup>1</sup> 一升.
- 검정콩 1되.

炒熟乘熱, 投三升清酒中, 密封, 隨量飲之.

검정콩을 꼭 익도록 볶아서 뜨거워지면 청주 3되에 넣고 입구를 밀봉하였다가  
주량에 맞게 마신다.

1. 丑 豆 ※《의종손익》↩

## 〔百六十六〕逍遙散《寶》

### 〔중166〕소요산《동의보감》

治月經不調, 及血虛五心煩熱, 寒熱如瘧.

월경이 고르지 못한 증상과 혈허(血虛)로 오심번열이 있고 학질처럼 한열이 왕래하는 증상을 치료한다.

- 白朮、白芍藥、白茯苓、柴胡、當歸、麥門冬 各一錢, 甘草、薄荷 各五分.
- 백출, 백작약, 백복령, 시호, 당귀, 맥문동 각 1돈, 감초, 박하 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉血熱, 加鱉甲, 尤妙.

〈활투〉혈열(血熱)에는 별갑을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

## 〔百六十七〕肥兒丸《寶》

### 〔중167〕비아환 《동의보감》

通治諸疳.

여러 가지 감병(疳病)을 두루 치료한다.

- 胡黃連 五錢, 使君子(肉) 四錢半, 人參、黃連、神麴、麥芽、山楂(肉) 各三錢半, 白朮、白茯苓、甘草(炙) ㉔<sup>1</sup>錢, 蘆<sup>2</sup> (煨) 二錢半.
- 호황련 5돈, 사군자(과육) 4.5돈, 인삼、황련、신국、맥아、산사(과육) 각 3.5돈, 백출、백복령、감초(굽는다) 각 3돈, 노회(불에 달군다) 2.5돈.

○右末, 黃米糊丸菉豆大, 米飲下二三十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 기장쌀로 쑨 풀로 반죽하여 녹두대로 환을 만든다. 20 - 30환씩 미음으로 먹인다.

〈活套〉或作十貼用.

○合〈六味元〉上四十 半劑, 名〈水土丹〉.<sup>3</sup>

〈활투〉 10첩으로 달여 쓰기도 한다.

○〈육미원〉상<sup>040</sup>과 반제 합하면 〈수토단〉이다.

1. ㉔ ㉔ 各三 ※중정본, 신정본 ←

2. ㉔ ㉔ 蘆 ※중정본, 신정본 ←

3. 해당 내용은 초간본에는 없고 중정본, 신정본에만 있으나 함께 실어 둔다.





〔百六十八〕小兒清心元 內局, 《寶》

〔중168〕소아청심원 내의원 처방, 《동의보감》

治諸熱, 及驚熱煩燥.

○內局, 加犀角、牛黃.

여러 가지 열증과 경풍으로 열이 나고 번조한 증상을 치료한다.

○내의원 처방에서는 서각、우황을 더하여 쓴다.

- 人參、白伏神、防風、朱砂、柴胡 各二錢, 金箔 三十片.
- 인삼、백복신、방풍、주사、시호 각 2돈, 금박 30장.

○右末, 蜜丸梧子大, 每一丸, 竹瀝調下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 1환씩 죽력을 섞어서 먹인다.

## 〔百六十九〕人參羌活散 《寶》

### 〔중169〕인삼강활산 《동의보감》

治傷風寒發熱.

풍한(風寒)에 상하여 열이 나는 증상을 치료한다.

- 人參敗毒散上<sup>上</sup>十九 各二分, 加天麻、地骨皮各一分, 薄荷三葉.
- 인삼패독산상<sup>상</sup>019의 약재 각 2푼에 천마、지골피 각 1푼, 박하 3장을 더하여 쓴다.

## 〔百七十〕生料四物湯《寶》

### 〔중170〕생료사물탕《동의보감》

治諸瘡.

여러 가지 창증(瘡證)을 치료한다.

- 生地黃、赤芍藥、川芎、當歸、防風 各三分, 黃芩、薄荷 各二分.
- 생지황、적작약、천궁、당귀、방풍 각 3푼, 황금、박하 각 2푼.

〈活套〉熱毒, 加惡實、金銀花.

〈활투〉열독(熱毒)이 있는 경우에는 악실、금은화를 더하여 쓴다.

## 〔百七十一〕牛黃解毒丹《衆》

### 〔중171〕우황해독단《제중신편》

治小兒胎瘡諸熱.

소아의 태창(胎瘡)과 여러 가지 열증을 치료한다.

- 甘草、金銀花 各一兩, 紫草茸(酒洗) 五錢, 牛黃 三錢.
- 감초、금은화 각 1냥, 자초용(술로 씻는다) 5돈, 우황 3돈.

○右末, 蜜丸梧子大, 量兒大小, 薄荷湯或蟬退湯化下.

○一方, 加蟬退.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 소아의 몸집에 따라 양을 조절하여 박하 달인 물이나 설파 달인 물에 타서 먹인다.

○다른 처방에는 설파를 더하여 쓰기도 한다.

## 〔百七十二〕柴歸飲《益》

### 〔중172〕시귀음《의종손익》

治痘初起用, 此平和養榮之劑.

두진 초기에 쓰니 이 약은 속을 편하게 하고 몸을 영양시키는 약이다.

- 當歸 二錢, 白芍藥 一錢半, 柴胡、荊芥 各一錢, 甘草 七分.
- 당귀 2돈, 백작약 1.5돈, 시호·형개 각 1돈, 감초 7푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〔百七十三〕稀痘兔紅丸《寶》

〔중173〕희두토홍환《동의보감》

- 生兔 一隻.
- 살아있는 토끼 1마리

臘月初八日, 取血, 以蕎麥麪和之, 加雄黃四五分, 俟乾成餅, 作丸菉豆大, 初生兒三日後, 二三丸, 乳汁化下, 一歲兒五七丸, 三歲後十五丸服, 久則遍身出紅癍, 是其驗.

납월(음력 12월) 8일에 토끼 피를 내어 메밀가루에 반죽하고 옹황 4 - 5푼을 더 섞은 후 말라서 떡처럼 되면 녹두대로 환을 만든다. 아이가 태어난 지 3일 된 후에 2 - 3환을 유즙에 타서 먹인다. 1세 아이는 5 - 7환, 3세 아이는 15환씩 먹인다. 오랫동안 복용하면 온몸에 홍반이 돋는 데 효험이 있는 것이다.

## 〔百七十四〕消毒保嬰丹 內局, 《保》

### 〔중174〕소독보영단 내의원 처방, 《수세보원》

每春秋分時, 服一丸, 痘毒漸消化.

춘분과 추분에 1환씩 먹이면 두진 독이 점차 사라진다.

- 纏豆藤(即毛豆梗上纏繞細紅藤, 八月採, 陰乾用) 一兩五錢, 赤豆 七十粒, 黑豆 三十粒, 山查肉、牛旁子、生地黃、辰砂 各一兩, 升麻、運<sup>1</sup> 翹 各七錢半, 荊芥、防風、獨活、甘草、當歸、赤芍藥、黃連、桔梗 各五錢, 絲苳(長五寸者, 燒存性) 一箇.
- 전두등(콩각지 줄기 위에 감겨 있는 가늘고 붉은 덩쿨이다. 8월에 채취하여 그늘에 말린다) 1.5냥, 적두 70알, 흑두 30알, 산사육·우방자·생지황·진사 각 1냥, 승마·연교 각 7.5돈, 형개·방풍·독활·감초·당귀·적작약·황련·길경 각 5돈, 사과(絲苳, 길이가 5촌쯤 되는 것으로 약성이 남도록 태운다) 1개.

右藥末預辦, 遇春秋分或上元七月望日, 忌婦人猫犬, 砂糖拌, 丸如李核, 每服一丸, 甘草湯化下.

이 약들을 가루 내어 미리 준비해두었다가 춘분·추분 혹은 1월 15일·7월 15일에 부인이나 고양이·개가 보지 못하게 하고 사당과 잘 반죽하여 자두씨 만하게 환을 만든다. 1환씩 감초 달인 물에 녹여 먹인다.

<sup>1</sup>. 運 : 連 ※증정본, 신정본, 《의종손익》↔



## 〔百七十五〕抱龍丸 內局, 《寶》

### 〔중175〕포롱환 내의원 처방, 《동의보감》

治驚風潮搐, 身熱昏睡, 能下痰熱, 乃心肺肝藥也.

○內局, 去天竺黃, 以釣鉤藤代用.

경풍(驚風)으로 주기적으로 몸이 오그라들고 몸에 열이 나며 의식이 없는 경우를 치료한다. 이 약은 담열(痰熱)을 잘 내리니 심(心)·폐(肺)·간(肝)에 쓰이는 약이다.

○내의원 처방에서는 천축황을 빼고 조구등으로 대신한다.

- 牛膽南星 一兩, 天竺黃 五錢, 石雄黃、朱砂 各二錢半, 麝香 一錢.
- 우담남성 1냥, 천축황 5돈, 석웅황·주사 각 2.5돈, 사향 1돈.

○右末, 煮甘草膏丸如皂子, 溫水化下, 百日內, 一丸作三次服, 五歲兒一二丸服, 臘雪水煮甘草, 尤佳.

○이 약들을 가루 낸 후 감초를 달여 만든 고에 반죽하여 조자대로 환을 만들어 따뜻한 물에 녹여 먹인다. 100일이 안된 아기는 1환을 3차례로 나누어 먹이고 5세 아이는 1 - 2환을 먹인다. 납설수로 감초를 달인 물에 녹여 먹이면 더욱 좋다.

〔百七十六〕牛黃抱龍丸 內局, 《寶》

〔중176〕우황포룡환 내의원 처방, 《동의보감》

治急慢驚風, 痰嗽潮搐.

급경풍과 만경풍으로 가래와 기침이 나며 주기적으로 오그라드는 증상을 치료한다.

- 抱龍丸見上., 加眞珠、琥珀 各一錢, 牛黃 五分, 金箔 十片.
- 포룡환앞에 나온다에 진주、호박 각 1돈, 우황 5푼, 금박 10장을 더하여 쓴다.

○丸法同上, 金箔爲衣, 去天竺黃, 代以釣鉤藤. 與上同.

○포룡환과 같은 방법으로 환을 만들어 금박으로 옷을 입힌다. 천축황을 빼고 조구등으로 대신 쓴다. 나머지는 위와 같다.

薄荷湯化下.

박하 달인 물에 녹여 먹인다.

## 〔百七十七〕紫霜丸《寶》

### 〔중177〕자상환 《동의보감》

治食癰及痰癖, 不嘔而吐.

식간(食癰)과 담벽(痰癖)으로 구역질도 없이 토하는 증상을 치료한다.

- 代赭石(醋煨七次)·赤石脂 各一兩, 巴豆(三十粒, 去皮油, 爲霜)·杏仁(去皮尖) 五十枚.
- 대자석(불에 달궈서 식초에 7번 담금질 한다)·적석지 각 1냥, 파두(30알을 껍질과 기름을 제거하고 파두상으로 만든다)·행인(껍질과 뾰족한 끝을 제거한다) 50개.

○右藥千杵若硬, 少入蜜, 和丸麻子大, 一粒, 乳汁化下.

○이 약들이 단단해지도록 절구로 수차례 찧어서 꿀을 조금 넣고 마자대로 환을 만든다. 1알씩 유즙에 녹여 먹인다.

## 〔百七十八〕五福化毒丹《寶》

### 〔중178〕오복화독단《동의보감》

治熱疔多生瘡癰, 及痘瘡餘毒, 口齒出涎血臭氣, 雀目.

열감(熱疔)으로 창절(瘡癰)이 많이 생긴 경우, 두창을 앓은 후 여독으로 인해  
치아 사이로 침과 피가 새어 나오고 구취가 나는 증상과 야맹증을 치료한다.

- 玄<sup>1</sup>一兩, 桔梗 八錢, 人參、赤茯苓、馬牙硝 各五錢, 靑黛 二錢半, 甘草  
①<sup>2</sup>錢, 麝香 五分, 金箔、銀箔 各八片.
- 현삼 1냥, 길경 8돈, 인삼·적복령·마아초 각 5돈, 청대 2.5돈, 감초 1돈, 사향 5  
푼, 금박·은박 각 8편.

○右末, 蜜丸, 兩作十二丸, 金銀箔爲衣, 一歲兒一丸分四服, 薄荷湯化下, 雀目, 陳粟  
米泔水化下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 1냥으로 12알을 만들고 금박과 은박으  
로 옷을 입힌다. 1세 아이는 1알을 4번에 나누어 박하 달인 물에 녹여 먹인다.  
야맹증에는 묵은 좁쌀뜨물에 녹여 먹인다.

1. 玄<sup>1</sup>參 ※중정본, 신정본 ←

2. ①<sup>2</sup> — ※중정본, 신정본 ←

## 〔百七十九〕天乙丸《寶》

### 〔중179〕천을환《동의보감》

治病以水道通利爲捷徑, 蘊熱丹毒, 驚風痰熱, 變蒸發熱, 嘔吐泄瀉之病, 無不治也.

병을 치료할 때는 소변을 잘 통하게 하는 것이 병을 잘 낫게 하는 지름길이다.  
온열(蘊熱), 단독(丹毒), 경풍(驚風), 담열(痰熱), 변증(變蒸), 발열, 구토, 설사  
하는 병에 낫지 않는 것이 없다.

- 燈心 (一兩六錢以米粉漿水洗, 晒乾爲末, 入水澄之, 浮者爲燈心, 取二錢五分),  
澤瀉 三錢, 滑石、猪苓 各二錢半, 赤茯苓、白茯苓、伏神 各一錢七分.
- 등심(1.6냥을 쌀가루로 쏘 미음으로 씻어 벌에 찍어 말리고 가루 내어 물에 침  
전시켜 뜨는 것을 등심으로 쓴다. 2.5돈을 취하여 쓴다) 2.5돈, 택사 3돈, 활석、  
저령 각 2.5돈, 적복령、백복령、복신 각 1.7돈.

右末, 用人參一兩煎膏, 和丸櫻桃大, 朱砂爲衣, 金箔裹之, 每一丸, 以燈心麥門湯,  
或薄荷湯化下.

이 약들을 가루 낸 후 인삼 1냥을 달여 만든 고로 반죽하여 앵도대로 환을 만들  
고 주사로 옷을 입힌 후 금박으로 싼다. 1환씩 등심、맥문동을 달인 물이나 박  
하 달인 물에 녹여 먹인다.

## 〔百八十〕燒鍼丸《寶》

### 〔중180〕소침환 《동의보감》

治內傷乳食, 吐瀉不止.

젖이나 음식에 상하여 구토·설사가 멎지 않는 증상을 치료한다.

- 黃丹、朱砂、枯白礬 各等分.
- 황단、주사、고백반 각각 같은 양.

○右末, 棗肉和丸芡實大, 每一丸, 用針挑於燈焰上, 燒存性, 乳汁或米飲化下.


○이 약들을 가루 낸 후 대추살로 반죽하여 검실대로 환을 만든다. 1환씩 바늘로 꿰어 등잔 불에 약성이 남게 태워 유즙이나 미음에 녹여 먹인다.

## 〔百八十一〕麥湯散 《益》

### 〔중181〕맥탕산 《의종손익》

治水痘.

수두(水痘)를 치료한다.

- 地骨皮(炒)、甘草(炙)、<sup>1</sup>一錢, 麻黃、人參、熟地黃、知母、葶藶、羌活 各三分, 小麥 七粒.
- 지골피(볶는다)、감초(굽는다)、활석 각 1돈, 마황、인삼、숙지황、지모、정력、강활 각 3푼, 소맥 7알.

<sup>1</sup>.  滑石各 ※중정본, 신정본 ←

活套下統 : 攻

활투하통 : 공하(攻下)시키는 약

元方 一百六十三, 附方 三十四<sup>1</sup>

원방 163, 부방 34

---

1. 元方 一百六十三, 附方 三十四 : 목차에 있는 내용이다. 편의상 여기에 실어둔다. ←



## 〔一〕滋潤湯《寶》

### 〔하001〕자운탕《동의보감》

治風中臟, 二便閉, 先服此, 後以愈風湯調理.

오장에 풍사가 적중되어 대소변이 막힌 증상을 치료하니 먼저 이 약을 쓴 후에 유풍탕을 써서 조리한다.

- 當歸、生地黃、枳殼、厚朴、檳榔、大黃、麻仁、杏仁 各一錢, 羌活 七分, 紅花(酒焙) 三分.
- 당귀、생지황、지각、후박、빈랑、대황、마인、행인 각 1돈, 강활 7푼, 홍화 (술에 적서 불에 짚어 말린다) 3푼.

〔活套〕實秘, 郁李仁一錢, 或黑丑五分調服, 虛人不可用.

〔활투〕변비가 실증일 때는 옥리인 1돈이나 흑축 5푼을 섞어서 먹인다. 허약한 사람에게는 쓰지 않도록 한다.

## 〔二〕牽正散《寶》

### 〔하002〕견정산《동의보감》

治中風喎斜. 爲末, 每二錢, 熱酒調下.

중풍으로 구안와사가 생긴 경우에는 아래 약을 가루 내어 2돈씩 뜨거운 술에 타서 먹인다.

- 白附子、白僵蚕、全蝎(并生用) 各等分.
- 백부자、백강잠、전갈(모두 생것으로 쓴다) 각각 같은 양.

### 〔三〕導痰湯《寶》

#### 〔하003〕도담탕《동의보감》

治中風痰盛, 語澁眩暈.

- 加黃芩、黃連, 名〔清熱導痰湯〕.
- 加羌活、白朮, 名〔祛風導痰湯〕.
- 加遠志、菖蒲、黃連、黃芩、朱砂, 名〔寧神導痰湯〕.
- 加人參、菖蒲、竹茹<sup>1</sup>各五分, 名〔滌痰湯〕.

중풍으로 담이 성하고 말을 더듬으며 어지럼증이 있는 증상을 치료한다.

- 황금、황련을 더하여 쓰면〔청열도담탕〕이다.
- 강활、백출을 더하여 쓰면〔거풍도담탕〕이다.
- 원지、창포、황련、황금、주사를 더하여 쓰면〔영신도담탕〕이다.
- 인삼、창포、죽여 각 5푼을 더하여 쓰면〔척담탕〕이다.

- 半夏 二<sup>2</sup>錢, 南星(炮)、橘皮、枳殼、赤茯苓、甘草 各一錢.
- 반하 2돈, 남성(습지에 써서 굽는다)、굴피、지각、적복령、감초 각 1돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

〈活套〉氣虛, 加白朮、全蝎、白附子, 倍入人參, 名〔導痰君子湯〕.

〈활투〉기허(氣虛)에는 백출、전갈、백부자를 더하고 인삼을 2배로 쓰니〔도담군자탕(導痰君子湯)〕이라고 한다.

1. 茹 : 筍 ※증정본, 신정본 ←

2. 二 : 一 ※증정본

二 ※신정본, 《의종손익》↩



## 〔四〕防風通聖散《寶》

### 〔하004〕방풍통성산《동의보감》

治諸風熱, 或瘡疹黑陷, 或風熱瘡疥, 頭生白屑, 面鼻紫赤, 肺風瘡, 大風, 癩疾, 或熱結二便不通, 並解酒毒.

여러 가지 풍열증, 창진(瘡疹)이 겹쳐 함몰된 경우, 풍열(風熱)로 창개(瘡疥)가 생긴 경우, 머리에 비듬이 생기는 증상, 얼굴과 코가 붉은 자주빛이 된 증상, 폐풍창(肺風瘡), 대풍창(大風瘡), 나병, 열결(熱結)로 대소변이 막힌 경우를 치료하고 아울러 주독(酒毒)을 풀어준다.

- 滑石 一錢七分, 甘草 一錢二分, 石膏、黃芩、桔梗 各七分, 防風、川芎、當歸、赤芍藥、大黃、麻黃、薄荷、連翹、芒硝 各四分半, 荊芥、白朮、梔子 各三分半.
- 활석 1.7돈, 감초 1.2돈, 석고、황금、길경 각 7푼, 방풍、천궁、당귀、적작약、대황、마황、박하、연교、망초 각 4.5푼, 형개、백출、치자 각 3.5푼.
- <sup>1</sup>
- 생강 5조각

〈活套〉去滑石、芒硝, 並酒炒, 名〈酒製通聖散〉.

○癩疹瘙痒, 加金銀花、玄參、蟬退.

〈활투〉활석、망초를 빼고 모두 술에 축여 볶으면 〈주제통성산〉이다.

○은진(癩疹)으로 가려울 때에는 금은화、현삼、선향을 더하여 쓴다.

1. 1. 薑五片. ※중정본, 신정본, 《의종손익》←



## 〔五〕木香保命丹 內局, 《寶》

### 〔하005〕목향보명단 내의원 처방, 《동의보감》

治一切中風諸症.

온갖 중풍의 여러 증상을 치료한다.

- 木香、白附子(生)、桂皮、杜冲、厚朴、藁本、獨活、羌活、海東皮、白芷、甘菊、牛膝(酒浸)、白花蛇(酒炒)、全蝎(炒)、威靈仙(酒洗)、天麻、當歸、蔓荊子、虎骨(酒浸酥炙)、天南星(漿水煮)、防風、山藥、甘草(酥炙)、赤箭各五錢, 朱砂(半爲衣) 七錢半, 麝香 一錢半.
- 목향、백부자(생것)、계피、두충、후박、고본、독활、강활、해동피、백지、감국、우슬(술에 담가둔다)、백화사(술에 축여 볶는다)、전갈(볶는다)、위령선(술로 씻는다)、천마、당귀、만형자、호골(술에 담갔다가 연유를 발라 굽는다)、천남성(좁쌀죽 윗물로 달인다)、방풍、산약、감초(연유를 발라 굽는다)、적전 각 5돈, 주사(반은 겉에 옷을 입힌다) 7.5돈, 사향 1.5돈.

右末, 蜜丸彈子大, 朱砂爲衣, 每一丸, 細嚼溫酒下.

이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 탄자대로 환을 만들고 주사로 옷을 입힌다. 1환씩 잘게 씹어서 따뜻한 술로 먹인다.

## 〔六〕大羌活湯《寶》

### 〔하006〕대강활탕《동의보감》

治風濕相搏, 肢節腫痛, 不可屈伸.

풍사와 습사가 서로 부딪혀 사지 관절이 붓고 아파서 구부렸다 폈다 할 수 없는 증상을 치료한다.

- 羌活、升麻 各一錢五分, 獨活 一錢, 蒼朮、防己、威靈仙、白朮、當歸、赤茯苓、澤瀉、甘草 各七分.
- 강활、승마 각 1.5돈, 독활 1돈, 창출、방기、위령선、백출、당귀、적복령、택사、감초 각 7푼.



## 〔七〕白虎湯《寶》

### 〔하007〕백호탕《동의보감》

治陽明病<sup>1</sup> 病, 汗多煩渴, 脈洪大.

○加人參一錢, 名〈人參白虎湯〉.

○加蒼朮一錢, 名〈蒼朮白虎湯〉.

양명경병으로 땀이 많이 나고 번갈이 나며 맥이 홍대(洪大)한 증상을 치료한다.

○인삼 1돈을 더하면 〈인삼백호탕〉이다.

○창출 1돈을 더하면 〈창출백호탕〉이다.

- 石膏 五錢, 知母 二錢, 甘草 七分.
- 석고 5돈, 지모 2돈, 감초 7푼.
- 粳米 半合.
- 멍쌀 0.5홉.

1. 病 經 ※신정본 ←

## 〔八〕小承氣湯《寶》

### 〔하008〕소승기탕《동의보감》

治傷寒裏症, 小熱小實小滿, 宜緩下者.

○大熱大實大滿, 宜急下者, 大黃 四錢, 厚朴、枳實、芒硝 各二錢. 先煎枳朴, 煎半, 乃下大黃, 煎至七分, 去渣入硝, 再一沸, 名〈大承氣湯〉.

○傷寒裏症, 便硬尿赤, 譫, 潮, 大黃 四錢, 芒硝 二錢, 甘草 一錢, 煎法同上, 名〈調胃承氣湯〉.

상한 이증(裏症)으로 인하여 미열, 약한 변비, 약간의 창만증이 있을 때는 부드럽게 설사시켜야 한다.

○상한 이증으로 인하여 고열, 심한 변비, 심한 창만증이 있을 때는 급하게 설사시켜야 하니 대황 4돈, 후박·지실·망초 각 2돈으로 치료한다. 먼저 지실·후박을 물에 달이다가 반이 되면 대황을 넣고 7할이 될 때까지 달인다. 찌꺼기는 걸러내고 여기에 망초를 넣고서 한번 더 끓이면 〈대승기탕〉이다.

○상한 이증으로 변이 단단하고 소변색이 벌거며 헛소리를 하고 주기적으로 열이 날 때는 대황 4돈, 망초 2돈, 감초 1돈을 써야 하니 달이는 법은 위와 같다.

〈조위승기탕(調胃承氣湯)〉이라고 한다.

- 大黃 四錢, 厚朴、枳實 各一錢半.
- 대황 4돈, 후박·지실 각 1.5돈.

## 〔九〕大柴胡湯《寶》

### 〔하009〕대시호탕《동의보감》

治少陽轉屬陽明, 身熱, 便堅尿赤, 譫潮.

소양병이 양명병으로 전변되어 몸에 열이 나고 대변이 단단하며 소변이 벌겋고 헛소리를 하며 주기적으로 열이 나는 증상을 치료한다.

- 柴胡 四錢, 黃芩、白芍藥 各二錢半, 大黃 二錢, 枳實 一錢半, 半夏 一錢.
- 시호 4돈, 황금·백작약 각 2.5돈, 대황 2돈, 지실 1.5돈, 반하 1돈.

## 〔十〕五苓散《寶》

### 〔하010〕오령산《동의보감》

治太陽入裏, 煩渴, 小便不利.

- 去桂加入參, 名〈春澤湯〉, 治暑熱煩渴.
- 脚氣, 加蒼朮、陳皮.
- 濕瀉, 加羌活、蒼朮.
- 加辰砂五分, 名〈辰砂五苓散〉, 治傷寒發熱, 譫語, 及產後虛煩.
- 去桂, 名〈四苓散〉, 治火泄.

태양병이 속으로 들어가 번갈이 있고 소변이 제대로 나오지 않는 증상을 치료한다.

○육계를 빼고 인삼을 더하여 쓰면 〈춘택탕〉이다. 서열(暑熱)로 인한 번갈을 치료한다.

○각기(脚氣)에는 창출·진피를 더하여 쓴다.

○습사(濕瀉)에는 강활·창출을 더하여 쓴다.

○진사 5푼을 더하면 〈진사오령산〉이다, 상한으로 열이 나고 헛소리를 하는 것과 산후 허번(虛煩)을 치료한다.

○육계를 빼면 〈사령산〉으로 화설(火泄)을 치료한다.

- 澤瀉 二錢半, 赤茯苓、白朮、猪苓 各一錢半, 肉桂 五分.
- 택사 2.5돈, 적복령·백출·저령 각 1.5돈, 육계 5푼.

右末, 每二錢, 白湯下, 或作一貼煎服.

이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 끓인 물로 먹이거나 1첩으로 하여 달여 먹인다.

〈活套〉合四君子湯, 名〈君令湯〉, 治陰虛浮腫.

○暑泄, 加香薷、白扁豆、陳皮、白檀香、烏梅之類.

○濕瀉, 合平胃散, 名〈胃令湯〉, 或稱〈平令散〉.

〈활투〉 사군자탕과 합하면 〈군령탕(君令湯)〉이라고 하며 음허(陰虛)로 인한 부종을 치료한다.

○서설(暑泄)에는 향유、백편두, 진피、백단향、오매 같은 종류를 더하여 쓴다.

○습사(濕瀉)에는 평위산과 합하여 쓰며 〈위령탕(胃令湯)〉 혹은 〈평령산(平令散)〉이라고 한다.

## 〔十一〕梔豉湯《寶》

### 〔하011〕치시탕《동의보감》

治汗下後, 虛煩不眠. 心中懊惱, 按之心下軟者, 虛煩也.

한법(汗法)이나 하법(下法)을 쓴 후에 허번(虛煩)하여 잠들지 못하는 증상을 치료한다. 가슴 속이 불편하고 명치 부위를 눌렀을 때 무른 것은 허번(虛煩)의 증상이다.

- 梔子 七枚, 豆豉 半合.
- 치자 7개, 두시 0.5홉.

先煎梔至半, 納豉再煎至七分.

먼저 치자를 물에 달여서 반이 되면 두시를 넣고 다시 7할이 되도록 달인다.

## 〔十二〕黃連解毒湯《寶》

### 〔하012〕황련해독탕《동의보감》

治傷寒大熱, 煩燥不得<sup>1</sup>, 或差後飲酒及一切熱毒.

○腸風, 脈洪大, 合四物湯.<sup>2</sup>

상한으로 열이 심하게 나고 번조하여 잠들지 못하는 경우, 병이 나은 후 술을 마셔 다시 심해진 것과 모든 열독(熱毒)을 치료한다.

○장풍(腸風)으로 맥이 홍대(洪大)할 때는 사물탕과 합하여 쓴다.

- 黃連、黃芩、黃栢、梔子 各一錢二分半.
- 황련、황금、황백、치자 각 1.25돈.

〈活套〉癰疹, 丹毒, 內外實熱, 合升麻葛根湯, 加玄參荊防蟬退之類,

〈활투〉은진(癰疹), 단독(丹毒), 내외의 실열증(實熱症)에는 승마갈근탕과 합하여 쓰고 현삼、형개、방풍、선향 같은 종류를 더하여 쓴다.

1. 眠 ※증정본. 신정본 ←

2. 或差後飲酒, 或差後飲酒復劇者 ※《동의보감》←

## 〔十三〕桃仁承氣湯《寶》

### 〔하013〕도인승기탕《동의보감》

治血結膀胱, 小腹結急, 便黑, 譫語.

방광에 혈이 울결되어 아랫배가 뭉치고 뒤틀리며 대변이 검고 헛소리를 하는 증상을 치료한다.

- 大黃 三錢, 桂心·芒硝 各二錢, 甘草 一錢, 桃仁(留尖) 十枚.
- 대황 3돈, 계심·망초 각 2돈, 감초 1돈, 도인(뾰족한 끝을 함께 쓴다) 10개.

○水煎後, 入芒硝, 溫服.

○물에 달인 후에 망초를 넣고 따뜻하게 해서 먹인다.

〈活套〉熱結腸胃便秘, 檳榔或郁李仁末調服.

○癲狂實熱, 青礞石調服.

〈활투〉장위(腸胃)에 열이 뭉쳐 변비가 있는 경우는 빈랑이나 옥리인 가루를 타서 먹인다.

○전광(癲狂)으로 실열(實熱)이 있을 때는 청몽석을 넣고 섞어서 먹인다.



## 〔十四〕柴苓湯《寶》

### 〔하014〕시령탕《동의보감》

治傷寒陽症, 身熱, 脈數, 煩渴自利.

상한 양증(陽證)으로 몸에 열이 나고 맥이 삭(數)하며 번갈이 있고 저절로 설사가 나오는 증상을 치료한다.

- 柴胡 一錢六分, 澤瀉 一錢三分, 白朮、猪苓、赤茯苓 各七分半, 半夏 七分, 黃芩、人參、甘草 各六分, 桂心 三分.
- 시호 1.6돈, 택사 1.3돈, 백출·저령·적복령 각 7.5푼, 반하 7푼, 황금·인삼·감초 각 6푼, 계심 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉虛熱煩渴, 倍參, 加麥門冬.

○此卽小柴胡合五苓散, 重數加減, 參酌用.

〈활투〉허열(虛熱)로 번갈이 있는 경우에는 인삼을 2배로 늘리고 맥문동을 더하여 쓴다.

○이 약은 소시호탕과 오령산을 합하고 약재의 중량을 가감한 것이니 참작해서 쓰도록 한다.

## 〔十五〕參胡芍藥湯《寶》

### 〔하015〕삼호작약탕《동의보감》

治傷寒十四日外, 餘熱未除, 或渴煩, 大便不快, 小便黃.

상한으로 14일 이상 앓고서 여열이 남았거나 번갈이 있고 대변을 보는 것이 시원하지 않으며 소변이 누런 빛을 띠는 증상을 치료한다.

- 生地黃 一錢半, 人參、柴胡、白芍藥、黃芩、知母、麥門冬 各一錢, 枳殼 八分, 甘草 三分.
- 생지황 1.5돈, 인삼、시호、백작약、황금、지모、맥문동 각 1돈, 지각 8푼, 감초 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔十六〕益元散《寶》

### 〔하016〕익원산《동의보감》

一名六一散, 一名天水散.

○治中暑, 吐瀉下利<sup>1</sup>, 止渴除煩, 解百藥酒食邪毒.

○加乾薑五錢, 名〈溫六丸〉, 治因寒吐瀉.

○加辰砂一兩, 名〈辰砂益元散〉. 治傷寒熱不退狂譫.

육일산(六一散), 또는 천수산(天水散)이라고 한다.

○중서(中暑)로 인해 토하고 설사하며 이질이 생긴 증상을 치료한다. 갈증을 멎게 하고 번조를 없애며 온갖 약독, 술독, 음식독, 사기(邪氣)로 인한 독을 풀어준다.

○건강 5돈을 더하면 〈온육환〉이다. 한사(寒邪)로 인하여 구토하고 설사하는 증상을 치료한다.

○진사 1냥을 더하면 〈진사익원산〉이다. 상한에 열이 내리지 않고 광증이나 헛소리를 하는 증상을 치료한다.

- 滑石(末) 六兩, 甘草(末) 一兩.
- 활석(가루 낸다) 6냥, 감초(가루 낸다) 1냥.

每三錢, 溫蜜水調服, 或井水服.

3돈씩 따뜻한 꿀물에 타서 먹이거나 우물물로 먹인다.

1. 利 痢 ※《의종손익》↩



## 〔十七〕酒蒸黃連丸《寶》

### 〔하017〕주증황련환《동의보감》

治伏暑年深.

잠복했다 발병하는 서병(暑病)이 해가 갈수록 심해지는 증상을 치료한다.

- 黃連 四兩(淸酒七合浸之, 蒸乾, 以酒盡爲度)
- 황련 4냥(청주 7홉에 담가 두었다가 찌고 말리기를 술이 다 없어질 때까지 여러 번 반복한다)

爲末, 麪糊和丸梧子大, 每三十丸, 熟水吞下, 以不渴爲度.

이 약들을 가루 내어 밀가루 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 30환씩 끓인 물로 삼키며 갈증이 나지 않을 때까지 여러 번 먹인다.

## 〔十八〕行濕流氣散《寶》

### 〔하018〕행습유기산《동의보감》

治風寒濕痺, 麻木不仁, 手足煩不仁, 手足軟.

풍·한·습의 비병(痺病)으로 감각이 둔해지는 증상, 팔다리에 번열이 나고 저린 증상, 팔다리가 무력해진 증상을 치료한다.

- 薏苡仁 二兩, 白茯苓 一兩半, 蒼朮、羌活、防風、川烏(炮) 各一兩.
- 의이인 2냥, 백복령 1.5냥, 창출·강활·방풍·천오(습지에 싸서 굽는다) 각 1냥.

右末, 每二錢, 溫酒或葱白湯調下.

이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 따뜻한 술이나 총백을 달인 물에 타서 먹인다.

〈活套〉亦可作十貼用.

〈활투〉10첩으로 달여 먹여도 괜찮다.

## 〔十九〕當歸承氣湯《寶》

### 〔하019〕당귀승기탕《동의보감》

治燥之上藥.

조증(燥證)을 치료하는 좋은 약이다.

- 當歸、大黃 各二錢, 芒硝 七分, 甘草 五分.
- 당귀、대황 각 2돈, 망초 7푼, 감초 5푼.

煎後, 入硝, 攪化服.

이 약들을 달인 후 망초를 넣고 휘저어 섞어 먹인다.

〈活套〉亦治血結便閉.

〈활투〉혈결(血結)로 대변이 막힌 증상도 치료한다.

## 〔二十〕九味清心元《寶》

### 〔하020〕구미청심원《동의보감》

治心胸毒熱.

심흥(心胸)의 열독을 치료한다.

- 蒲黃 二兩半, 犀角 二兩, 黃芩 一兩半, 牛黃 一兩二錢, 羚羊角、麝香、龍腦 各一兩, 石雄黃 八錢, 金箔 一千二百箔(內四百箔爲衣),
- 포황 2.5냥, 서각 2냥, 황금 1.5냥, 우황 1.2냥, 영양각·사향·용뇌 각 1냥, 석웅황 8돈, 금박 1200장.(400장은 겉에 입힌다)

右末, 煉蜜丸, 兩作三十丸, 金箔爲衣, 每一丸, 熟水化下.

이 약들을 가루 낸 후 줄인 꿀로 환을 만든다. 1냥씩 30환을 만들고 금박으로 겉을 입힌다. 1환씩 끓인 물에 풀어서 먹인다.



## 〔二十一〕凉膈散《寶》

### 〔하021〕양격산《동의보감》

積熱煩燥, 口舌生瘡, 腸胃燥澁, 便便秘結.

○積熱齰腫, 加知母、石膏、升麻、大黃.

열이 쌓여 번조한 경우, 입안이 허는 증상, 장위(腸胃)가 메말라 대소변이 잘 나오지 않는 증상을 치료한다.

○열이 쌓여 잇몸이 부었을 때는 지모、석고、승마、대황을 더하여 쓴다.

- 連翹 二錢, 大黃、芒硝、甘草 各一錢, 薄荷、黃芩、梔子 各五分.
- 연교 2돈, 대황、망초、감초 각 1돈, 박하、황금、치자 각 5푼.
- 竹葉七片, 蜜少許.
- 죽엽 7조각, 꿀 조금.

煎半入硝, 再煎服.

절반이 되도록 달여서 망초를 넣고 다시 달여서 먹인다.

## 〔二十二〕平胃散《寶》

### 〔하022〕평위산《동의보감》

和脾健胃, 胃和氣平則止, 不可常服.

○加白茯苓、丁香、白朮, 名〈調胃散〉.

○加乾薑, 名〈厚朴湯〉.

○合五苓散, 名〈胃苓湯〉.

○加藿香、半夏, 名〈不換金正氣散〉.

○加神麴、麥芽, 名〈加味平胃散〉.

비(脾)를 조화롭게 하고 위(胃)를 튼튼하게 한다. 위(胃)가 편안해지고 기(氣)가 안정이 되면 복통을 멈추고 늘 먹지는 않도록 한다.

○백복령、정향、백출을 더하면 〈조위산〉이다.

○건강을 더하면 〈후박탕〉이다.

○오령산과 합하면 〈위령탕〉이다.

○곽향、반하를 더하면 〈불환금정기산〉이다.

○신곡、맥아를 더하면 〈가미평위산〉이다.

● 蒼朮 二錢, 陳皮 一錢四分, 厚朴 一錢, 甘草 六分.

● 창출 2돈, 진피 1.4돈, 후박 1돈, 감초 6푼.

● 薑三片, 棗二枚.

● 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉食滯, 加山楂、神麴、麥芽、檳榔、枳實、蘿菈子、砂仁、草果之類.

○暑滯, 合香薷散, 名〈香平散〉.

○便血, 加山楂二錢, 當歸、枳殼、地榆 各一錢, 荊芥七分.

○寒熱, 合小柴胡湯, 名〈柴平湯〉, 亦治瘧疾.

○滯痢, 加枳殼、檳榔、黃連 各一錢, 木香五分.

○若泄瀉, 合四令散, 加燈心、車前子之類, 隨宜加減.

○孕婦諸症, 換白朮, 只忌半夏、神麴等藥.

○冷積, 加乾薑、桂枝.

○酒滯, 加乾葛, 或葛花、良薑、草豆蔻之類.

〈활투〉 식체(食滯)에는 산사、신국、맥아、빈랑、지실、나복자、사인、초과 같은 종류를 더한다.

○더위로 체한 경우는 향유산과 합하여 쓰니 〈향평산〉이다.

○혈변(便血)에는 산사 2돈, 당귀、지각、지유 각 1돈, 형개 7푼을 더하여 쓴다.

○한열이 왕래할 때는 소시호탕과 합하여 쓰면 〈시평탕〉이다. 학질도 치료한다.

○체하여 이질이 생긴 경우에는 지각、빈랑、황련 각 1돈, 목향 5푼을 더하여 쓴다.

○설사를 할 때는 사령산과 합하고 등심、차전자 같은 종류를 증상에 따라 가감하여 쓴다.

○임신부의 여러 증상에는 창출을 백출로 바꾸어 쓰고 반하、신국 등의 약재는 사용을 금한다.

○냉적(冷積)에는 건강、계지를 더하여 쓴다.

○주체(酒滯)에는 건갈이나 갈화、양강、초두구 같은 종류를 더하여 쓴다.

## 〔二十三〕 枳朮丸 《寶》

### 〔하023〕 지출환 《동의보감》

治痞, 消食.

○本仲景作湯用, 至易老改爲丸.

○加橘皮、半夏, 名〔橘半枳朮丸〕.

○加神麴、麥芽, 名〔麴蘗枳朮丸〕.

속이 그득한 것을 치료하고 음식을 소화시킨다.

○본래 중경(仲景)은 이 약을 탕으로 달여서 썼는데 역로(易老)는 환으로 바꾸어 썼다.

○굴피、반하를 더하여 쓰면〔굴반지출환〕이다.

○신곡、맥아를 더하면〔국열지출환〕이다.

- 白朮 二兩, 枳實(麴炒) 一兩.
- 백출 2냥, 지실(밀기울과 함께 볶는다) 1냥.

○荷葉包飯, 恐不能盡味, 不若以荷葉煮粥用.

○연잎에 싸서 지은 밥을 쓰며 약성이 다 미치지 못할 것으면 연잎을 달여서 죽을 푸는 것이 더 낫다.

右末, 荷葉裹燒飯和丸梧子大, 熟水下七十丸.

이 약들을 가루 낸 후 연잎 밥에 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 끓인 물로 70환씩 먹인다.

〈活套〉 加減依平胃散.

〈활투〉 평위산에 준하여 약을 가감한다.



## 〔二十四〕香砂平胃散《寶》

### 〔하024〕향사평위산《동의보감》

治傷食.

식상(傷食)을 치료한다.

- 蒼朮 二錢, 陳皮、香附子 各一錢, 枳實、藿香 各八分, 厚朴、砂仁 各七分, 木香、甘草 各五分.
- 창출 2돈, 진피、향부자 각 1돈, 지실、곽향 각 8푼, 후박、사인 각 7푼, 목향、감초 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔二十五〕大和中飲《益》

### 〔하025〕대화중음《의종손익》

治食滯積聚.

○胃寒惡心, 加乾薑.

○疼痛, 加木香、烏藥、香附.

○痰多, 加半夏.

식체로 적취(積聚)가 된 것을 치료한다.

○위가 한(寒)하여 속이 메스거리는 경우에는 건강을 더하여 쓴다.

○속이 아플 때는 목향、오약、향부자를 더하여 쓴다.

○담(痰)이 성한 경우에는 반하를 더하여 쓴다.

- 山査肉、麥芽 各二錢, 陳皮、厚朴、澤瀉 各一錢半, 枳實 一錢, 砂仁 五分.
- 산사육、맥아 각 2돈, 진피、후박、택사 각 1.5돈, 지실 1돈, 사인 5푼.

## 〔二十六〕內消散《寶》

### 〔하026〕내소산《동의보감》

治傷食生冷硬物, 痞滿脹痛, 大驗.

생것, 찬 음식, 딱딱한 음식을 먹고 상하여 속이 결리고 창만하여 아픈 증상에 큰 효과가 있다.

- 陳皮、半夏、白茯苓、枳實、山楂肉、神麴、砂仁、香附子、三稜、蓬朮、乾薑 各一錢.
- 진피, 반하, 백복령, 지실, 산사육, 신곡, 사인, 향부자, 삼릉, 봉출, 건강 각 1돈.



## 〔二十七〕消滯丸《寶》

### 〔하027〕소체환《동의보감》

消酒食水氣痞滿脹腫積痛.<sup>1</sup>

술·음식·물을 소화시키고 기(氣)를 삭이며 속이 더부룩한 것, 그득한 것, 창만한 것, 붓는 것, 적취를 없애고 통증을 멎게한다.

- 黑丑(頭末) 二兩, 香附子(炒) 五靈脂 各一兩.
- 흑축(만물가루를 쓴다) 2냥, 향부자(볶는다) 오령지 각 1냥.

右末, 醋糊丸菉豆大, 薑湯下三十丸.

이 약들을 가루 낸 후 식초로 썬 풀로 반죽하여 녹두대로 환을 만든다. 생강을 달인 물로 30환씩 먹인다.

〈活套〉右末, 二錢, 薑湯下, 亦可.

〈활투〉이 약들을 가루 내어 2돈씩 생강 달인 물로 먹여도 괜찮다.

<sup>1</sup>. 消酒食水氣痞滿脹腫積痛: 消食、消酒、消水、消氣、消痞、消脹、消腫、消積、消痛, ※《의종손익》. [↩](#)

## 〔二十八〕對金飲子《寶》

### 〔하028〕대금음자《동의보감》

治酒食傷.

○加乾葛二錢, 赤茯苓、砂仁、神麴 各一錢, 尤好.

술이나 음식에 상한 경우를 치료한다.

○건갈 2돈, 적복령·사인·신곡 각 1돈을 더하여 쓰면 더욱 좋다.

- 陳皮 三錢, 厚朴、蒼朮、甘草 各七分.
- 진피 3돈, 후박·창출·감초 각 7푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉冷, 加良薑二錢, 草豆蔻一錢, 亦妙.

〈활투〉냉증에는 양강 2돈, 초두구 1돈을 더하여도 효과가 좋다.

## 〔二十九〕陶氏平胃散《寶》

### 〔하029〕도씨평위산《동의보감》

治食<sup>①</sup>, 類傷寒.

식적으로 상한과 유사한 증상을 보이는 경우를 치료한다.

- 蒼朮 一錢半, 厚朴、陳皮、白朮 各一錢, 黃連、枳實 各七分, 草果 六分, 神麴、山查肉、乾薑、木香、甘草 各五分.
- 창출 1.5돈, 후박、진피、백출 각 1돈, 황련、지실 각 7푼, 초과 6푼, 신국、산사육、건강、목향、감초 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉鬱熱, 加梔豉.

〈활투〉울열(鬱熱)에는 치자、두시를 더하여 쓴다.

1. ① : 積 ※증정본, 신정편 ←

## 〔三十〕千金廣濟丸 內局, 《衆》

### 〔하030〕천금광제한 내의원 처방, 《제중신편》

治寒食傷, 霍亂及關格.

찬 음식에 상하여 생긴 관란 및 관격을 치료한다.

- 紫檀香 十兩, 檳榔 八兩, 便香附、蒼朮、白檀香 各六兩, 乾薑、厚朴 各五兩, 陳皮、神麴(炒)、畢<sup>1</sup>撥、丁香(去蓋)、枳實(麩炒) 各三兩, 麝香 一兩.
- 자단향 10냥, 빈랑 8냥, 변향부자、창출、백단향 각 6냥, 건강、후박 각 5냥, 진피、신국(볶는다)、필발、정향(꼭지를 제거한다)、지실(밀기울과 함께 볶는다) 각 3냥, 사향 1냥.

右末, 糊和, 兩作三十丸, 朱砂爲衣.

○庚戌自上製下.<sup>2</sup>

이 약들을 가루 낸 후 풀로 반죽하여 1냥씩 30환을 만들어 주사로 겹을 입힌다.

○경술년에 상께서 이 약을 조제토록 하여 하사하셨다.

〈活套〉薑茶調服, 或水煎和滓服.

〈활투〉생강차에 타서 먹이거나 물에 달여 건더기를 저어서 먹이기도 한다.

1. 畢 : 蓼 ※《의종손익》↩

2. 경술년에 상께서 이 약을 조제토록 하여 각 병영에 내려 보내 군졸들의 구급을 치료하게 하셨다. "庚戌, 自上製下各營門, 救療軍兵." ※《제중신편》※《제중신편》↩



〔三十一〕立效濟衆丸<sup>1</sup> 內局, 《衆》

〔하031〕입효제중환 내의원 처방, 《제중신편》

治同上.

천금광제환과 같은 증상을 치료한다.

- 紫檀香、檳榔、乾薑 各二十兩, 蒼朮、厚朴、便香附 各十五兩, 神麴(炒)、陳皮、半夏、胡椒 各十兩, 青皮、木香 各五兩.
- 자단향、빈랑、건강 각 20냥, 창출、후박、변향부자 각 15냥, 신국(볶는다)、진피、반하、호초 각 10냥, 청피、목향 각 5냥.

右末, 糊丸, 兩作二十丸, 朱砂爲衣.

○庚戌自上製下.<sup>2</sup>

이 약들을 가루 낸 후 풀로 반죽하여 1냥씩 20환을 만들어 주사로 겹을 입힌다.

○경술년에 상께서 이 약을 조제토록 하여 하사하셨다.

<sup>1</sup>. 丸：丹 ※증정본, 《제중신편》

丸 ※신정본 ←

<sup>2</sup>. 庚戌自上製下.：庚戌, 自上製下各營門, 救療軍兵. ※《제중신편》←

## 〔三十二〕 増味二陳湯 《寶》

### 〔하032〕 증미이진탕 《동의보감》

治呑酸.

신물이 올라오는 증상을 치료한다.

- 半夏、陳皮、赤茯苓、梔子(炒)、黃連(炒)、香附子 各一錢, 枳實、川芎、蒼朮 各八分, 白芍藥 七分, 神麴(炒) 五分, 甘草 三分.
- 반하、진피、적복령、치자(볶는다)、황련(볶는다)、향부자 각 1돈, 지실、천궁、창출 각 8푼, 백작약 7푼, 신국(볶는다) 5푼, 감초 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

### 〔三十三〕瀉白散《寶》

#### 〔하033〕사백산《동의보감》

治肺實.

○亦治乾咳, 水枯火炎.

폐실증(肺實證)을 치료한다.

○마른 기침은 신수(身水)가 마르고 화(火)가 타올라 생긴다.

- 桑白皮、地骨皮 各二錢, 甘草 一錢.
- 상백피、지골피 각 2돈, 감초 1돈.

○鼻癢, 加芩、梔、薄荷.

○或加桔梗、梔子、知母、貝母、麥門冬、生地黃.

○코가 허는 경우에는 황금、치자、박하를 더하여 쓴다.

○혹은 길경、치자、지모、패모、맥문동、생지황을 더하여 쓴다.



## 〔三十四〕 清金降火湯 《寶》

### 〔하034〕 청금강화탕 《동의보감》

治熱嗽, 能瀉肺胃之火, 火降則痰消嗽止<sup>1</sup>.

열증(熱證)으로 인한 기침을 치료하니 폐위(肺胃)의 화(火)를 사해준다. 화(火)가 내려오면 가래가 없어지고 기침이 멎는다.

- 陳皮、杏仁 各一錢<sup>2</sup>, 赤茯苓、半夏、桔梗、貝母、前胡、瓜蒌仁、黃芩、石膏 各一錢, 枳殼 八分, 甘草 三分.
- 진피、행인 각 1.5돈, 적복령、반하、길경、패모、전호、과루인、황금、석고 각 1돈, 지각 8푼, 감초 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

1. 止 : ※신정본 ←

2. 一錢 一錢半 ※증정본  
一錢五分 ※《의종손익》, 《제증신편》 ←

## 〔三十五〕千緡湯《寶》

### 〔하035〕천민탕《동의보감》

治痰喘, 數服即安.

○加陳皮、赤茯苓、枳殼 各一錢. 名〔千緡導痰湯〕, 治痰喘.

담천(痰喘)을 치료하니 여러 번 복용하면 곧 편해진다.

○진피、적복령、지각 각 1돈을 더하면 〔천민도담탕〕이다. 담천(痰喘)을 치료한다.

- 半夏(炮) 七枚, 南星(炮) 一錢, 皂角(炙)、甘草(炙) 各一寸.
- 반하(습지에 싸서 굽는다) 7개, 남성(습지에 싸서 굽는다) 1돈, 조각(굽는다)、감초(굽는다) 각 1촌.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

## 〔三十六〕 定喘化痰湯 《寶》

### 〔하036〕 정천화담탕 《동의보감》

治咳嗽痰喘.

기침과 담천(痰喘)을 치료한다.

- 陳皮 二錢, 半夏、南星(炮) 各一錢半<sup>1</sup>, 杏仁 二錢, 五味子、甘草 各八分, 款冬花、人參 各七分.
- 진피 2돈, 반하·남성(습지에 써서 굽는다) 각 1.5돈, 행인 2돈, 오미자·감초 각 8푼, 관동화·인삼 각 7푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

<sup>1</sup>. 半 : ※중정본 ←

## 〔三十七〕蘇子導痰降氣湯《寶》

### 〔하037〕소자도담강기탕《동의보감》

治痰喘上氣.

담천(痰喘)으로 기가 치밀어 오르는 증상을 치료한다.

- 蘇子 二錢, 半夏、當歸 各一錢半, 南星、陳皮 各一錢, 前胡、厚朴、赤茯苓、枳實 各七分, 甘草 五分.
- 소자 2돈, 반하·당귀 각 1.5돈, 남성·진피 각 1돈, 전호·후박·적복령·지실 각 7푼, 감초 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉陰虛, 加熟地五七錢.

○肺火, 加黃芩、桑白皮.

〈활투〉음허(陰虛)에는 숙지황 5 - 7돈을 더하여 쓴다.

○폐(肺)에 화(火)가 있을 때는 황금·상백피를 더하여 쓴다.

## 〔三十八〕六鬱湯《寶》

### 〔하038〕육울탕《동의보감》

開諸鬱火.

- 氣鬱, 加木香、檳榔、蘇葉.
- 濕鬱, 加白朮、羌活、防己,
- 熱鬱, 加黃連、連翹.
- 痰鬱, 加南星、瓜蒌、海粉.
- 血鬱, 加牡丹、桃仁、韭汁.
- 食鬱, 加山查、神麴、麥芽.
- 一方, 無神麴、連翹、貝母、枳殼、蘇葉, 加砂仁、半夏.

여러 가지 울화(鬱火)를 열어준다.

- 기울(氣鬱)에는 목향、빈랑、소엽을 더하여 쓴다.
- 습울(濕鬱)에는 백출、강활、방기를 더하여 쓴다. ○열울(熱鬱)에는 황련、연교를 더하여 쓴다.
- 담울(痰鬱)에는 남성、과루、해분을 더하여 쓴다.
- 혈울(血鬱)에는 목단、도인、부추즙을 더하여 쓴다.
- 식울(食鬱)에는 산사、신국、맥아를 더하여 쓴다.
- 다른 처방에는 신국、연교、패모、지각、소엽이 없고 사인、반하가 추가되어 있다.

- 香附子、蒼朮、神麴、梔子、連翹、陳皮、川芎、赤茯苓、貝母、枳殼、蘇葉 各一錢, 甘草 五分.
- 향부자、창출、신국、치자、연교、진피、천궁、적복령、패모、지각、소엽 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑二<sup>1</sup>片.

- 생강 3조각.
- 

1. 二 三 ※신정본, 《의종손익》, 《제중신편》←



## 〔三十九〕保和丸《寶》

### 〔하039〕보화환《동의보감》

一切食傷及積聚痞塊.

○一方, 山查肉 五兩, 神麴、半夏 各三兩, 赤茯苓、陳皮、蘿菔子、連翹、麥芽 各一兩.

모든 식상(食傷)과 적취(積聚), 비괴(痞塊)를 치료한다.

○다른 처방에는 산사육 5냥, 신국、반하 각 3냥, 적복령、진피、나복자、연교、맥아 각 1냥으로 되어있다.

- 白朮 五兩, 陳皮、半夏、赤茯苓、神麴、山查肉 各三兩, 連翹、香附子(酒炒)、厚朴、蘿菔子(炒) 各二兩, 枳實、麥芽、黃連(酒炒)、黃芩(酒炒) 各一兩.
- 백출 5냥, 진피、반하、적복령、신국、산사육 각 3냥, 연교、향부자(술에 축여 볶는다)、후박、나복자(볶는다) 각 2냥, 지실、맥아、황련(술에 축여 볶는다)、황금(술에 축여 볶는다) 각 1냥.

○右末, 薑汁糊丸梧子大, 茶下五七十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 생강즙으로 쑤 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다.  
차물로 50 - 70환씩 먹인다.

## 〔四十〕消積正元散《寶》

### 〔하040〕소적정원산《동의보감》

〈活套〉分作二十貼, 亦好.

○食鬱, 加檳榔一錢, 木香五分, 荷葉如掌大, 無熱, 去芩連.

〈활투〉20첩으로 나누어 달여서 먹어도 좋다.

○식울(食鬱)에는 빈랑 1돈, 목향 5푼, 연잎(손바닥 만한 것으로 쓴다)을 더하여 쓴다. 열이 나지 않을 때는 황금·황련을 빼고 쓴다.

治痰飲氣血鬱結, 食積氣不升降.

○一名〔開鬱正元散〕, 無枳實, 有桔梗.

담음(痰飲)으로 기혈(氣血)이 울결되었거나 식적(食積)으로 기가 잘 오르내리지 못하는 증상을 치료한다.

○〔개울정원산(開鬱正元散)〕이라고도 하며 지실이 없고 길경이 있는 것도 있다.

- 白朮 一錢半, 神麴、香附子、枳實、玄胡索、海粉 各一錢, 赤茯苓、陳皮、青皮、砂仁、麥芽、山查肉、甘草 各七分.
- 백출 1.5돈, 신국、향부자、지실、현호색、해분 각 1돈, 적복령、진피、청피、사인、맥아、산사육、감초 각 7푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.



## 〔四十一〕大七氣湯《寶》

### 〔하041〕대칠기탕《동의보감》

治五積六聚, 心腹痛脹, 二<sup>1</sup>便不利.

오적(五積)、육취(六聚)로 배가 아프고 창만하며 대소변이 제대로 나오지 않는 증상을 치료한다.

- 三稜、蓬朮、靑皮、陳皮、桔梗、藿香、益智仁、香附子、官桂、甘草 各一錢.
- 삼릉、봉출、청피、진피、길경、곽향、익지인、향부자、관계、감초 각 1돈.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

1. 二 : 一 ※신정본 ←

## 〔四十二〕赤小豆湯《寶》

### 〔하042〕적소두탕《동의보감》

治年少氣血熱, 生瘡, 變爲腫滿.<sup>1</sup>

젊은 사람이 기(氣)와 혈(血)에 모두 열이 있어 창개(瘡疥)가 생기고 변하여 부종과 창만이 있는 증상을 치료한다.

- 赤小豆、猪苓、桑白皮、防己、連翹、澤瀉、當歸、商陸、赤芍藥 各一錢.
- 적소두、저령、상백피、방기、연교、택사、당귀、상륙、적작약 각 1돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

<sup>1</sup>. 治年少氣血俱熱, 生瘡疥 ※《동의보감》, 《의종손익》↩

〔四十三〕四苓五皮散《寶》

〔하043〕사령오피산《동의보감》

治浮腫.

부종을 치료한다.

- 桑白皮、陳皮、地骨皮、伏苓皮、生薑皮、大腹皮、蒼朮、白朮、澤瀉、猪苓、青皮、車前子(炒) 各一錢.
- 상백피, 진피, 지골피, 복령피, 생강피, 대복피, 창출, 백출, 택사, 저령, 청피, 차전자(볶는다) 각 1돈.

## 〔四十四〕大異香散《寶》

### 〔하044〕대이향산《동의보감》

治穀脹, 亦治氣脹.

곡창(穀脹)과 기창(氣脹)을 치료한다.

- 三稜、蓬朮、靑皮、陳皮、藿香、半夏麴、桔梗、益智仁、香附子、枳殼 各一錢, 甘草 二分半.
- 삼릉、봉출、청피、진피、곽향、반하국、길경、익지인、향부자、지각 각 1돈, 감초 2.5푼.
- 薑五片, 棗<sup>1</sup>.
- 생강 5조각, 대추 2개.

1. ㉠ 二枚 ※중정본, 신정본, 《의종손익》, 《제중신편》←

## 〔四十五〕三和湯《寶》

### 〔하045〕삼화탕《동의보감》

治氣脹, 大小便不利.

기창(氣脹)으로 대소변이 제대로 나오지 않는 증상을 치료한다.

- 白朮、陳皮、厚朴<sup>1</sup>、蘇葉、檳榔<sup>2</sup>、木通、大腹皮、白茯苓、枳殼、海金砂、甘草 各五分.
- 백출、진피、후박 각 1돈, 소엽、빈랑 각 7.5푼, 목통、대복피、백복령、지각、해금사、감초 각 5푼.

1. 各一錢 ※중정본, 신정본, 《의종손익》, 《제중신편》←

2. 各七分半 ※중정본, 신정본  
各七分五厘 ※《의종손익》, 《제중신편》←

## 〔四十六〕七物厚朴湯 《寶》

### 〔하046〕칠물후박탕 《동의보감》

治熱脹.

열창(熱脹)을 치료한다.

- 厚朴 三錢, 枳實 一錢半, 大黃、甘草 各一錢, 桂心 五分.
- 후박 3돈, 지실 1.5돈, 대황·감초 각 1돈, 계심 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

## 〔四十七〕消脹飲子《寶》

### 〔하047〕소창음자《동의보감》

治單腹, 蠱脹.<sup>1</sup>

배만 불러오르는 증상과 충으로 창만이 된 증상을 치료한다.

- 猪苓、澤瀉、人參、白朮、赤茯苓、蘿菔子、半夏、陳皮、青皮、厚朴、蘇葉、香附子、砂仁、木香、檳榔、大腹皮、木通、甘草 各五分.
- 저령、택사、인삼、백출、적복령、나복자、반하、진피、청피、후박、소엽、향부자、사인、목향、빈랑、대복피、목통、감초 各 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

〔活套〕氣虛, 倍人參. 尿不利, 倍澤瀉.

○冷, 加桂附.

〔활투〕기허(氣虛)에는 인삼을 2배로 쓰고, 소변이 제대로 잘 나오지 않을 때는 택사를 2배로 쓴다.

○냉증에는 육계、부자를 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 蠱脹, 單腹脹 ※《의종손익》, 《제중신편》 ←

〔四十八〕茵陳五苓散《寶》

〔하048〕인진오령산《동의보감》

治濕熱黃疸.

습열(濕熱)로 인한 황달을 치료한다.

- 五苓散下十, 倍入茵陳.
- 오령산하010에 인진을 2배로 늘려 쓴다.

〔活套〕虛, 加人參三五錢.

○冷, 加薑附.

○鬱熱, 加山梔.

〔활투〕허증일 때는 인삼 3 - 5돈을 더하여 쓴다.

○냉증에는 건강、부자를 더하여 쓴다.

○울열(鬱熱)에는 산치자를 더하여 쓴다.



## 〔四十九〕加減胃苓湯《寶》

### 〔하049〕가감위령탕《동의보감》

治黃疸, 飮食無味, 脈濇而濡.

황달로 음식의 맛을 느끼지 못하며 맥이 색(濇)하고 유(濡)한 증상을 치료한다.

- 胃苓湯下八十六, 去官桂, 加藿香、半夏、大腹皮、山查子、蘿菔子、三稜、蓬朮、青皮 各五分.
- 위령탕하086에 관계를 빼고 곽향、반하、대복피、산사자、나복자、삼릉、봉출、청피 각 5푼을 더하여 쓴다.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

## 〔五十〕 爭功散 《寶》

### 〔하050〕 쟁공산 《동의보감》

治熱瘡, 多效.

열학(熱瘡)을 치료하는 데 효과가 크다.

- 知母、貝母、柴胡、常山、梔子、檳榔、地骨皮、甘草 各一錢, 蟬退 二七枚, 桃枝、柳枝 各五寸.
- 지모、패모、시호、상산、치자、빈랑、지골피、감초 각 1돈, 선향 14개, 복숭아나무 가지、버드나무 가지 각 5촌.

未效, 加過路葛藤五寸.

효과가 없을 때는 길가에 칩덩쿨 5촌을 더하여 쓴다.

## 〔五十一〕十將軍丸《寶》

### 〔하051〕십장군환 《동의보감》

治久瘡及瘡母.

오래된 학질과 학질이 오래되어 학모(瘡母)가 된 것을 치료한다.

- 縮砂、檳榔、常山、草果 各二兩, 三稜、蓬朮、青皮、陳皮、烏梅、半夏 各一兩.
- 측사、빈랑、상산、초과 각 2냥, 삼릉、봉출、청피、진피、오매、반하 각 1냥.

右先將常山、草果, 酒醋各一椀浸, 一宿後, 入八味同浸, 至晚, 炭火煮乾. 爲末, 酒醋各半打糊丸如梧子, 白湯下三四十丸, 日二服, 服至八兩, 除根.

먼저 상산과 초과를 술·식초 각 1사발에 하룻밤 담가 둔 후, 나머지 8가지 약재를 함께 담갔다가 저녁이 되면 마를 때까지 숯불에 달인다. 이 약들을 가루내고 술·식초를 반씩 넣고 쏘 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 끓인 물로 30 - 40환씩 하루에 2번 먹인다. 8냥까지 먹이면 병의 뿌리가 뽑힌다.

## 〔五十二〕茵朮湯 俗

### 〔하052〕인출탕 속방

治諸瘡.

여러 가지 학질을 치료한다.

- 茵陳 二錢, 蒼朮 一錢半, 靑皮、赤茯苓、厚朴 各一錢, 神麴、砂仁、木香 各七分.
- 인진 2돈, 창출 1.5돈, 청피、적복령、후박 각 1돈, 신국、사인、목향 각 7푼.

○朱砂、蜜陀僧, 細末, 各五分調服.

○주사、밀타승을 곱게 가루 내어 각 5푼씩 넣고 인출탕에 타서 먹인다.

〔活套〕胃弱者, 不可輕服.

〔활투〕위가 약한 사람은 설불리 먹어서는 안 된다.

## 〔五十三〕 加味二陳湯 《寶》

### 〔하053〕 가미이진탕 《동의보감》

治濕痰滲爲遺精.

습담(濕痰)이 스며들어 정이 새는 증상을 치료한다.

- 半夏(干製)·赤茯苓(鹽水炒)·梔子(炒黑) 各一錢半, 陳皮·白朮·桔梗·升麻(酒炒)·柴胡(酒炒)·甘草 各一錢, 石菖蒲 七分, 知母·黃柏 各三分.
- 반하(생강즙으로 법제한다)·적복령(소금물에 축여 볶는다)·치자(검게 볶는다) 각 1.5돈, 진피·백출·길경·승마(술에 축여 볶는다)·시호(술에 축여 볶는다)·감초 각 1돈, 석창포 7푼, 지모·황백 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔五十四〕神保元《寶》

### 〔하054〕신보원《동의보감》

治諸氣注痛, 又治心膈痛, 腹脇痛, 腎氣痛.

여러 가지 기병(氣病)이 몸을 돌아다녀 아픈 증상을 치료한다. 또 심장과 흉격의 통증, 배와 옆구리의 통증, 신기통(腎氣痛)을 치료한다.

- 全蝎 七枚, 巴豆(爲霜) 十枚, 木香、胡椒 各二錢半, 朱砂(半入半衣) 一錢.
- 전갈 7개, 파두(파두상으로 만든다) 10개, 목향、호초 각 2.5돈, 주사(반은 약에 넣고 반은 곁에 입힌다) 1돈.

○右末, 蒸餅丸如麻子, 朱砂爲衣, 每五七丸, 薑湯溫酒任下.

○이 약들을 가루 낸 후 찐 떡에 반죽하여 마자대로 환을 만들고 주사로 곁을 입힌다. 50 - 70환씩 생강 달인 물이나 따뜻한 술 중 임의대로 먹인다.

## 〔五十五〕追風祛痰丸《寶》

### 〔하055〕추풍거담환《동의보감》

治風痰發癰.

풍담(風痰)으로 간질이 발작하는 증상을 치료한다.

- 半夏 六兩(末, 一分皂角湯作麴, 一分薑汁作麴), 南星 三兩(一半白礬水浸一宿, 一半皂角水浸一宿), 防風、天麻、白殭蠶(炒)、白附子(煨)、皂角(炒) 各一兩, 全蝎(炒)、枯白礬、木香 各五錢.
- 반하 6냥(가루 내어 반은 조각 달인 물로 반하국을 만들고, 반은 생강즙으로 반하국을 만든다), 남성 3냥(반은 백반을 우린 물에 하룻밤 담가두고 반은 조각을 우린 물에 하룻밤 담가둔다), 방풍·천마·백강잠(볶는다)·백부자(젓불에 묻어 굽는다)·조각(볶는다) 각 1냥, 전갈(볶는다)·고백반·목향 각 5돈.

右末, 薑汁糊丸梧子大, 朱砂爲衣, 薑湯下七八十丸.

이 약들을 가루 낸 후 생강즙으로 쑨 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만들고 주사로 겉을 입힌다. 생강 달인 물로 70 - 80환씩 먹인다.

## 〔五十六〕清心滾痰丸《寶》

### 〔하056〕청심곤담환《동의보감》

治癲癇驚狂, 太<sup>1</sup>切怪症, 專治痰火.

전간(癲癇), 경광(驚狂), 모든 괴증을 치료하니 오로지 담화(痰火)를 내려주는 것이다.

- 大黃(酒蒸)、黃芩 各四兩, 青礞石(同焰硝煨如金色)、犀角、皂角、朱砂 各五錢, 沈香 二錢半, 麝香 五分.
- 대황(술로 찌다)、황금 각 4냥, 청몽석(염초와 함께 금빛이 나도록 달군다)、서각、조각、주사 각 5돈, 침향 2.5돈, 사향 5푼.

右末, 水丸梧子大, 朱砂爲衣, 溫水下, 七十丸.

이 약들을 가루 낸 후 물에 반죽하여 오자대로 환을 만들고 주사로 겉을 입힌다. 따뜻한 물로 70환씩 먹인다.

<sup>1</sup>. 大 ㉞ — ※증정본 ←



## 〔五十七〕龍腦安神丸 內局, 《寶》

### 〔하057〕용뇌안신환 내의원 처방, 《동의보감》

治五種癲癇, 無問新久遠近.

5가지 전간(癲癇)을 치료하니 갓 발병했거나 오래된 것에 관계없이 쓴다.

- 白伏令一方, 白伏神. 三兩, 人參、地骨皮、麥門冬、甘草 ㉓<sup>1</sup>兩, 桑白皮、犀角 各一兩, 牛黃 五錢, 龍腦、麝香 各三錢, 朱砂、馬牙硝 各二錢, 金箔 三十五片.
- 백복령 다른 처방에는 백복신을 쓴다 3냥, 인삼·지골피·맥문동·감초 각 2냥, 상백피·서각 각 1냥, 우황 5돈, 용뇌·사향 각 3돈, 주사·마아초 각 2돈, 금박 35장.

○右末, 蜜丸彈子大, 金箔爲衣, 每一丸, 冬溫水夏涼水化下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 탄자대로 환을 만들고 금박으로 겹을 입힌다. 1환씩 거울에는 따뜻한 물에 여름에는 찬물에 풀어서 먹인다.

〈活套〉痘後餘熱諸症, 亦可.

〈활투〉두진을 앓은 후 남은 열이나 증상에 써도 괜찮다.

1. ㉓ 各二 ※증정본, 신정본, 《의종손익》, 《제증신편》↩

〔五十八〕 當歸承氣湯 《寶》

〔하058〕 당귀승기탕 《동의보감》

治陽狂奔走.

양광(陽狂)으로 미친듯이 날뛰는 증상을 치료한다.

- 當歸、大黃 各三錢半, 芒硝 二錢半, 甘草 一錢.
- 당귀、대황 각 3.5돈, 망초 2.5돈, 감초 1돈.
- 薑五片, 棗十枚.
- 생강 5조각, 대추 10개.

〔五十九〕莎芎散《寶》

〔하059〕사궁산《동의보감》

治衄血.

코피가 나는 증상을 치료한다.

- 香附子 四兩, 川芎 二兩.
- 향부자 4냥, 천궁 2냥.

右末, 每二錢, 茶清調下, 不以時.

이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 맑은 찻물에 타서 아무때나 먹인다.

## 〔六十〕犀角地黃湯《寶》

### 〔하060〕서각지황탕《동의보감》

治衄血不止, 及上焦有瘀血, 便黑.

○〈回春〉, 加黃芩、黃連、當歸.

코피가 그치지 않는 경우, 상초에 어혈이 있어 대변이 검은 증상을 치료한다.

○〈만병회춘〉에서는 황금、황련、당귀를 더하여 쓴다.

- 生地黃 三錢, 赤芍藥 二錢, 犀角(鎊)、牡丹皮 各一錢.
- 생지황 3돈, 적작약 2돈, 서각(깍아서 가루 낸다)、목단피 각 1돈.

## 〔六十一〕七生湯《寶》

### 〔하061〕칠생탕《동의보감》

治血出口鼻如泉, 諸藥不效.

입과 코에서 피가 샘솟아 여러 약이 효과가 없는 것을 치료한다.

- 生地黃、(生)荷葉、(生)藕節、(生)韭菜、(生)茅根 各一兩, 生薑 五錢.
- 생지황、연잎(생것)、우절(생것)、부추(생것)、모근(생것) 각 1냥, 생강 5돈.

○右俱搗取汁, 濃磨京墨, 與汁同服.

○이 약들을 모두 찢어 생즙을 낸다. 먹을 진하게 갈아서 즙과 함께 먹인다.

〈活套〉加生薊汁, 尤妙.

〈활투〉대게 생즙을 더하여 쓰면 더욱 효과가 좋다.

〔六十二〕加味逍遙散《寶》

〔하062〕가미소요산《동의보감》

治痰中見血.

가래에 피가 섞여 나오는 증상을 치료한다.

- 牧丹皮、白朮 各一錢半, 當歸、赤芍藥、桃仁、貝母 各一錢, 山梔、黃芩 各八分, 桔梗 七分, 靑皮 五分, 甘草 三分. 有火方用.
- 목단피、백출 각 1.5돈, 당귀、적작약、도인、패모 각 1돈, 산치자、황금 각 8푼, 길경 7푼, 청피 5푼, 감초 3푼. 화(火)가 있을 때만 쓴다.

## 〔六十三〕清腸湯《寶》

### 〔하063〕청장탕《동의보감》

治尿血. 空心服.

소변에 피가 섞여 나오는 증상을 치료한다. 빈속에 먹인다.

- 當歸、生地黃、梔子(炒)、黃連、赤芍藥、黃栢、瞿麥、赤茯苓、木通、篇蓄、知母、麥門冬 各七分, 甘草 五分.
- 當歸、생지황、치자(볶는다)、황련、적작약、황백、구맥、적복령、목통、편축、지모、맥문동 각 7푼, 감초 5푼.
- 燈心一團, 梅一枚.
- 등심 1단, 오매 1개.

## 〔六十四〕平胃地榆湯《寶》

### 〔하064〕평위지유탕 《동의보감》

治結陰便血, 陰氣內結, 滲入腸間.

음(陰)이 뭉쳐 혈변을 보는 증상을 치료한다. 음기(陰氣)가 안에서 뭉쳐 장부 사이로 스며든 것이다.

- 蒼朮、升麻、附子(炮) 各一錢, 地榆 七分, 乾葛、厚朴、白朮、陳皮、赤茯苓 各五分, 乾薑、當歸、神麴<sup>1</sup>、白芍藥、人參、益智仁、甘草(炙) 各三分.
- 창출、승마、부자(습지에 싸서 굽는다) 각 1돈, 지유 7푼, 건갈、후박、백출、진피、적복령 각 5푼, 건강、당귀、신국(볶는다)、백작약、인삼、익지인、감초(굽는다) 각 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

1. 炒 ※중정본, 신정본, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》←



## 〔六十五〕厚朴煎《寶》

### 〔하065〕후박전 《동의보감》

治便血, 及諸下血, 緣氣虛臟<sup>1</sup>薄, 自榮衛滲入而下.<sup>2</sup>

혈변을 보거나 하혈하는 여러 증상을 치료한다. 기허(氣虛)로 장(腸)이 얇아지면 영위(榮衛)로부터 혈이 스며들어 출혈하게 된다.

- 厚朴、生薑(同炒黃) 各五兩, 白朮、神麴、麥芽、五味子(同炒黃) 各一兩.
- 후박、생강(함께 누렇게 볶는다) 각 5냥, 백출、신곡、맥아、오미자(함께 누렇게 볶는다) 각 1냥.

○右末, 水丸梧子大, 米飲下百丸.

○이 약들을 가루 낸 후 물로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 미음으로 100환씩 먹인다.

1. 臟 腸 ※신정본, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》←

2. 盖脾胃本無血, 緣氣虛腸薄, 自榮衛滲入而下. ※동의보감←

## 〔六十六〕綠袍散《寶》

### 〔하066〕 녹포산 《동의보감》

治齒縫出血不止.

잇몸에서 피가 멎지 않는 증상을 치료한다.

- 黃栢、薄荷、芒硝、靑黛 各等分, 龍腦 少許.
- 황백、박하、망초、청대 각각 같은 양, 용뇌 약간.

○右爲末, 糝牙床, 卽止.

○이 약들을 가루 내어 잇몸에 뿌려주면 곧 그친다.

## 〔六十七〕當歸六黃湯《寶》

### 〔하067〕당귀육황탕 《동의보감》

治盜汗聖藥, 乃血虛有火也. 氣虛, 加參朮.

도한(盜汗)을 치료하는 성약(聖藥)이다. 도한은 혈(血)이 허한 상태에서 화(火)가 있어 나는 것이다. 기허(氣虛)에는 인삼, 백출을 더하여 쓴다.

- 黃芪 二錢, 生地黃、熟地黃、當歸 各一錢, 黃連、黃栢、黃芩 各七分.
- 황기 2돈, 생지황, 숙지황, 당귀 각 1돈, 황련, 황백, 황금 각 7푼.

## 〔六十八〕小調中湯《寶》

### 〔하068〕소조중탕《동의보감》

治一切痰火及百般怪病, 善調脾胃.

○或爲末, 良薑煎汁作糊和丸, 白湯下五十丸.

○加人蔘、白朮、白茯苓、當歸、川芎、生地黃、白芍藥, 名〔大調中湯〕, 卽合八物湯也. 治虛而有痰火.

○又治積熱吐血.

○每五錢, 煎服.

모든 담화(痰火)와 온갖 괴병(怪病)을 치료하니 비위(脾胃)를 잘 조리시켜준다.

○가루 내어 양강을 달인 즙으로 쑨 풀로 반죽하여 환을 만들기도 한다. 끓인 물로 50환씩 먹인다.

○인삼、백출、백복령、당귀、천궁、생지황、백작약을 더하면 〔대조중탕〕이니 곧 팔물탕과 합한 것이다. 허하면서 담화(痰火)가 있는 것을 치료한다.

○열이 쌓여 피를 토하는 증상도 치료한다.

○5돈씩 달여서 먹인다.

- 甘草(黃連煎水浸, 炒乾)、黃連(甘草煎水浸, 炒乾)、半夏(苧蕒仁煎水浸, 炒乾)、苧蕒仁(半夏煎水浸, 炒乾) 各等分.
- 감초(황련을 달인 물에 담갔다가 볶아서 말린다)、황련(감초 달인 물에 담갔다가 볶아서 말린다)、반하(과루인 달인 물에 담갔다가 볶아서 말린다)、과루인(반하를 달인 물에 담갔다가 볶아서 말린다) 각각 같은 양.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

陰虛痰火, 合六味元.

○血虛痰火, 合四物湯, 或合歸脾湯.

○一切痰火, 合導痰湯.

음허(陰虛)로 담화(痰火)가 된 경우는 육미원과 합하여 쓴다.

○혈허(血虛)로 담화(痰火)가 된 경우는 사물탕과 합하거나 귀비탕과 합하여 쓴다.

○모든 담화(痰火)에는 도담탕을 합하여 쓴다.



## 〔六十九〕芡蓼枳實湯《寶》

### 〔하069〕과루지실탕《동의보감》

治痰結, 胸滿氣急.

담(痰)이 멎쳐 가슴이 그득하고 숨이 차는 증상을 치료한다.

- 芡蓼仁、枳實、桔梗、赤茯苓、貝母、陳皮、片芩、梔子 各一錢, 當歸 六分, 縮砂、木香 各五分, 甘草 三分.
- 과루인、지실、길경、적복령、패모、진피、편금、치자 각 1돈, 당귀 6푼, 축사、목향 각 5푼, 감초 3푼.
- 竹瀝五匙, 薑汁半匙, 調服.
- 죽력 5술, 생강즙 0.5술을 타서 먹인다.

## 〔七十〕加味四七湯《寶》

### 〔하070〕가미사칠탕《동의보감》

治痰氣鬱結, 窒碍咽喉之間, 咯之不出, 嚥之不下, 謂之梅核氣.

담기(痰氣)가 울결되어 인후의 사이를 막아 뱉어도 나오지 않고 삼켜도 내려가지 않는 증상을 매핵기(梅核氣)라고 한다.

- 半夏、陳皮、赤茯苓 各一錢, 神麴、枳實、南星(炮) 各七分, 靑皮、厚朴、蘇葉、檳榔、縮砂 各五分, 白豆蔻、益智仁 各三分.
- 반하、진피、적복령 각 1돈, 신국、지실、남성(습지에 싸서 굽는다) 각 7푼, 청피、후박、소엽、빈랑、축사 각 5푼, 백두구、익지인 각 3푼.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

## 〔七十一〕正傳加味二陳湯《寶》

### 〔하071〕정전가미이진탕 《동의보감》

治食積及痰, 補脾消食行氣.

식적(食積)과 담(痰)을 치료한다. 비(脾)를 보해주고 음식을 소화시키며 기(氣)를 잘 운행되게 한다.

- 山楂肉 一錢半, 香附子、半夏 各一錢, 川芎、白朮、蒼朮 各八分, 橘紅、白伏令、神麴(炒) 各七分, 砂仁、麥芽(炒) 各五分, 甘草(炙) 三分.
- 산사육 1.5돈, 향부자·반하 각 1돈, 천궁·백출·창출 각 8푼, 귤홍·백복령·신국(볶는다) 각 7푼, 사인·맥아(볶는다) 각 5푼, 감초(굽는다) 3푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.



## 〔七十二〕控涎丹《寶》

### 〔하072〕공연단《동의보감》

治痰飲流注作痛.

○一名妙應丹.

담음(痰飲)이 온몸을 돌아다녀 아픈 증상을 치료한다.

○묘응단(妙應丹)이라고도 한다.

- 甘遂、大戟、白芥子 各等分.
- 감수、대극、백개자 각각 같은 양.

○驚痰, 加朱砂爲衣.

○痛甚, 加全蝎.

○臂痛, 加木鼈子、桂心.

○驚痰成塊, 加穿山甲、鼈甲、玄胡索、蓬朮.

○경담(驚痰)에는 주사로 겹을 입혀서 쓴다.

○통증이 심할 때는 전갈을 더하여 쓴다.

○팔이 아플 때는 목별자、계심을 더하여 쓴다.

○놀라서 담(痰)이 덩어리진 경우에는 천산갑、별갑、현호색、봉충을 더하여 쓴다.

○右末, 糊丸梧<sup>1</sup>子大, 臨臥, 薑湯或溫水下七丸至十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 자기 전에 생강 달인 물이나 따뜻한 물로 7 - 10환씩 먹인다.

1. 予 梧子 ※증정본, 신정본 ←



## 〔七十三〕竹瀝達痰丸《寶》

### 〔하073〕죽력달담환《동의보감》

能運痰, 從大便出, 不損元氣.

담을 움직여 대변을 따라 나오게 하되 원기(元氣)를 손상시키지 않는다.

- 半夏(干製)、陳皮(去白)、白朮(微炒)、白茯苓、大黃(酒浸)、黃芩(酒炒)、青礞石(焰硝一兩, 同煨如金色)
  - 各二兩, 人參、甘草 各一兩半, 沈香 五錢.
- 반하(생강즙으로 법제한다)、진피(흰 속은 제거한다)、백출(약간 볶는다)、백복령、대황(술에 담가둔다)、황금(술에 축여 볶는다)、청몽석(염초 1냥을 넣고 금빛이 나도록 함께 달군다)
  - 각 2냥. 인삼、감초 각 1.5냥, 침향 5돈.

◦右末, 竹瀝一椀半, 薑汁三匙, 拌勻, 晒乾五六度, 復以竹瀝薑汁, 丸如小豆, 每百丸, 臥時, 米飲或薑湯下.

◦痰在四肢, 非竹瀝, 不能開.

◦이 약들을 가루 낸 후 죽력 1.5사발, 생강즙 3술을 넣고 고르게 섞어 벌에 찌어 말리기를 5 - 6차례 반복한다. 다시 죽력、생강즙을 넣고 반죽하여 소두대로 환을 만든다. 100환씩 잘 때 미음이나 생강 달인 물로 먹인다.

◦담(痰)이 팔다리에 있을 때는 죽력을 넣지 않으면 풀리지 않는다.

## 〔七十四〕開氣消痰湯《寶》

### 〔하074〕개기소담탕《동의보감》

治胸中胃脘至咽門, 窄狹如線疼痛, 及手足俱有核如胡桃者, 甚驗.

가슴 속 위완(胃脘)부터 목구멍까지가 실처럼 좁아져 아픈 증상과 손발에 모두 호도씨만한 멍울이 생긴 증상을 치료하니 매우 잘 낫는다.

- 桔梗、便香附、白僵蚕(炒) 各一錢, 陳皮、片芩、枳殼 各七分, 前胡、半夏、枳實、羌活、荊芥、檳榔、射干、威靈仙 各五分, 木香、甘草 各三分.
- 길경、변향부자、백강잠(볶는다) 각 1돈, 진피、편금、지각 각 7푼, 전호、반하、지실、강활、형개、빈랑、사간、위령선 각 5푼, 목향、감초 각 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

## 〔七十五〕滾痰丸《寶》

### 〔하075〕곤담환《동의보감》

治濕熱痰積, 變生百病.

습열(濕熱)로 인한 담적(痰積)이 변해 온갖 병이 생긴 것을 치료한다.

- 大黃(酒蒸)·黃芩 各八兩, 青礞石 一兩(同焰硝一兩入罐內, 蓋定, 鹽泥固, 濟晒乾, 火煨如金色), 沈香 五錢.
- 대황(술로 찐다)·황금 각 8냥, 청몽석 1냥(염초 1냥과 함께 단지에 넣고 뚜껑을 덮어 소금기 있는 진흙을 단단하게 발라 벌레에 씹어 말린 후금빛이 나도록 불에 달군다), 침향 5돈.

○右末, 滴水丸梧子大, 茶清溫水任下四五十丸, 臨睡送下, 令藥氣在咽膈之間.

○一方, 以朱砂爲衣.

○이 약들을 가루 낸 후 물을 조금씩 떨어뜨리면서 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 맑은 찻물이나 따뜻한 물로 임의대로 40 - 50환씩 먹이고 잠들 무렵에 복용하게 하여 약 기운이 인후와 가슴의 사이에 돌게 한다.

○다른 처방에는 주사로 겉을 입히기도 한다.

〔七十六〕練陳湯《衆》

〔하076〕연진탕《제중신판》

治小兒蛔蟲.

소아의 회충을 치료한다.

- 苦練根皮 二錢, 陳皮、半夏、赤茯苓 各一錢, 甘草 五分.
- 고려근피 2돈, 진피、반하、적복령 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉挾滯, 加山查、神麴、檳榔.

○痛甚, 加使君子、烏梅.

〈활투〉체기가 겹쳤을 때는 산사、신곡、빈랑을 더하여 쓴다.

○통증이 심할 때는 사군자、오매를 더하여 쓴다.

## 〔七十七〕萬全木通湯《寶》

### 〔하077〕만전목통탕《동의보감》

治膀胱熱, 小便難而黃.

방광열(膀胱熱)로 소변을 보는 것이 불편하고 색노란 소변이 나오는 증상을 치료한다.

- 滑石 二錢, 木通、赤茯苓、車前子(炒)、瞿麥 各一錢.
- 활석 2돈, 목통、적복령、차전자(볶는다)、구맥 각 1돈.

○右爲末, 煎服, 或水調服, 或剉煎服, 亦可.

○이 약들을 가루 내어 달여서 먹인다. 물에 타 먹이거나 썰어서 달여 먹여도 괜찮다.

## 〔七十八〕導赤散《寶》

### 〔하078〕도적산《동의보감》

治小腸熱, 小便不利.

○합〔四苓散〕<sup>1</sup>王十, 名〔移熱湯〕, 治口糜, 心胃壅熱, 口瘡.

소장열(小腸熱)로 소변이 제대로 나오지 않는 증상을 치료한다.

○〔사령산(四苓散)〕하010과 합하면〔이열탕(移熱湯)〕이라고 한다. 입이 짓무른 것을 치료하니 심위(心胃)에 열이 물려서 입안이 허는 것이다.

- 生地黃、木通、甘草 各一錢.
- 생지황、목통、감초 각 1돈.
- 燈心 一團
  - 一方, 有竹葉, 無燈心.<sup>2</sup>
- 등심 1단.
  - 다른 처방에는 죽엽이 있고 등심이 없다.

〈活套〉熱甚, 加芩、連、麥門冬.

〈활투〉열이 심할 때는 황금、황련、맥문동을 더하여 쓴다.

1. 干 下 ※중정본, 신정본 ←

2. 《의종손익》, 《동의보감》, 《제중신편》에는 죽엽이 있고 등심이 없다. ←



## 〔七十九〕八正散《寶》

### 〔하079〕팔정산《동의보감》

治膀胱積熱, 小便癰<sup>㉠</sup><sup>1</sup>.

방광에 열이 쌓여 소변이 막힌 증상을 치료한다.

- 瞿麥、大黃、木通、篇蓄、滑石、梔子、車前子、甘草、燈心 各一錢.
- 구맥、대황、목통、편축、활석、치자、차전자、감초、등심 각 1돈.

1. ㉠  閉 ※중정본, 신정본 

## 〔八十〕滋腎丸《寶》

### 〔하080〕자신환《동의보감》

治不渴小便閉.

갈증 없이 소변이 막힌 증상을 치료한다.

- 黃栢、知母(并酒炒) 各一兩, 官桂 五分.
- 황백、지모(모두 술에 축여 볶는다) 각 1냥, 관계 5푼.

○右末, 水丸梧子大, 空心, 白湯下百丸.

이 약들을 가루 낸 후 물에 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 끓인 물로 100환씩 먹인다.

## 〔八十一〕大分清飲《益》

### 〔하081〕대분청음 《의종손익》

治積熱閉結, 小水不利, 黃疸, 尿血淋閉.

○疸, 加茵陳.

○去木通、車前子, 加薏苡仁、厚朴, 名〔小分清飲〕, 治濕滯不能受補.

쌀인 열이 막혀서 소변이 제대로 나오지 않는 증상, 황달, 소변에서 피가 섞여 나오는 증상, 소변이 찝끔찝끔 나오다 막힌 증상을 치료한다.

○황달에는 인진을 더하여 쓴다.

○목통을 차전자를 빼고 의이인、후박을 더하면 [소분청음]이니 습체(濕滯)로 보하는 약을 쓸 수 없을 때 쓴다.

- 赤茯苓、澤瀉、木通、猪苓、梔子、枳殼、車前子 各一錢.
- 적복령、택사、목통、저령、치자、지각、차전자 각 1돈.

## 〔八十二〕禹功散《衆》

### 〔하082〕우공산《제중신편》

治小便不通, 百法不能奏效, 服此無不愈.

○不拘時服, 少時, 以鷄翎探痰吐之, 譬如滴水之器, 閉其上竅則溢, 拔之則水通流洩矣.

소변이 전혀 나오지 않아 갖은 방법을 써도 효과가 없을 때 이 약을 먹으면 낫지 않는 경우가 없다.

○시간에 상관없이 먹이며 잠시 후에 닭 깃털로 목구멍을 자극하여 담(痰)을 토하게 한다. 연적에 비유하자면 윗구멍을 막으면 물이 떨어지지 않다가 막은 것을 빼면 물이 잘 통하여 흐르는 것과 같다.

- 陳皮、半夏(干製)、赤茯苓、猪苓、澤瀉、白朮(炒)、木通、條芩、山梔(炒) 各一錢, 升麻 三分, 甘草 二分.
- 진피、반하(생강즙으로 법제한다)、적복령、저령、택사、백출(볶는다)、목통、조금、산치자(볶는다) 각 1돈, 승마 3푼, 감초 2푼.

## 〔八十三〕枳縮二陳湯《寶》

### 〔하083〕지축이진탕《동의보감》

治關格上下不通, 此痰膈中焦也.

관격(關格)으로 상하가 모두 통하지 못하는 증상을 치료하니 이것은 담(痰)이 중초(中焦)를 막았기 때문이다.

- 枳實 一錢, 川芎 八分, 縮砂、白茯苓、貝母、陳皮、蘇子、苈葶仁、厚朴、便香附 各七分, 木香、沈香 各五分, 甘草 三分.
- 지실 1돈, 천궁 8푼, 축사·백복령·패모·진피·소자·과루인·후박·변향 부자 각 7푼, 목향·침향 각 5푼, 감초 3푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

入竹瀝及木香、沈香濃磨水, 調服.

여기에 죽력과 목향·침향을 물에 진하게 간 즙을 넣고 섞어서 먹인다.

## 〔八十四〕五淋散《寶》

### 〔하084〕오림산《동의보감》

治五淋.

오림(五淋)을 치료한다.

- 赤芍藥、山梔 各二錢, 當歸、赤茯苓 各一錢, 條芩、甘草 各五分.
- 적작약、산치자 각 2돈, 당귀、적복령 각 1돈, 조금、감초 각 5푼.

〈活套〉或加牛膝. 熱不甚, 去梔.

〈활투〉우슬을 더하여 쓰기도 한다. 열이 심하지 않으면 치자를 빼고 쓴다.

## 〔八十五〕增味導赤散《寶》

### 〔하085〕증미도적산《동의보감》

治血淋<sup>1</sup>澀痛.

혈림(血淋)으로 소변을 보는 것이 곱고럽고 요도가 아픈 증상을 치료한다.

- 生乾地黃、木通、黃芩、車前子、梔子、川芎、赤芍藥、甘草 各一錢.
- 생견지황、목통、황금、차전자、치자、천궁、적작약、감초 각 1돈.
- 薑三片, 竹葉十片.
- 생강 3조각, 죽엽 10편.

〈活套〉或加澤瀉, 或麝香調服.

〈활투〉택사를 더하여 쓰거나 사향을 타서 복용하기도 한다.

<sup>1</sup>. 林 淋 ※신정본, 《의종손익》←

## 〔八十六〕胃令湯《寶》

### 〔하086〕위령탕 《동의보감》

治脾胃濕盛, 泄瀉腹痛.

비위(脾胃)에 습이 성하여 설사하고 배가 아픈 증상을 치료한다.

- 蒼朮、厚朴、陳皮、豬苓、澤瀉、白朮、赤茯苓、白芍藥 各一錢, 官桂、甘草 各五分.
- 창출、후박、진피、저령、택사、백출、적복령、백작약 각 1돈, 관계、감초 각 5푼.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉暑, 加香薷、白扁豆.

○滑脫, 加肉豆蔻、車前子.

○挾滯, 加神麴、檳榔、砂仁.

〈활투〉서증에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○설사가 쏟아질 때는 육두구、차전자를 더하여 쓴다.

○체기가 겹쳤을 때는 신곡、빈랑、사인을 더하여 쓴다.



## 〔八十七〕薤令湯《寶》

### 〔하087〕유령탕 《동의보감》

治暑月泄瀉, 欲成痢.

여름에 설사하여 이질이 되려는 증상을 치료한다.

- 澤瀉 一錢二分, 猪苓、赤茯苓、白朮、香薷、黃連(</u><sup>1</sup>)、白扁豆、厚朴  
○○○<sup>2</sup>, 甘草 ○○<sup>3</sup>.
- 택사 1.2돈, 저령、적복령、백출、향유、황련(생강즙에 축여 볶는다)、백편두  
、후박 각 1돈, 감초 3푼.

〈活套〉無熱, 去黃連.

○有滯, 加陳皮、神麴、檳榔、枳殼.

○成痢, 加檳榔、枳殼、木香、燈心、車前子之類.

〈활투〉열이 나지 않을 때는 황련을 빼고 쓴다.

○체기가 있을 때는 진피、신곡、빈랑、지각을 더하여 쓴다.

○이질이 된 경우에는 빈랑、지각、목향、등심、차전자 같은 종류를 더하여 쓴다.

1. ㉞ 干炒 ※중정본, 신정본 ←

2. ○○○ ㉞ 各一錢 ※중정본, 신정본 ←

3. ○○ ㉞ 三分 ※중정본, 신정본 ←

## 〔八十八〕 升陽除濕湯 《寶》

### 〔하088〕 승양제습탕 《동의보감》

治氣虛泄瀉, 不思飲<sup>1</sup>, 困倦無力.

○空心服.

기허(氣虛)로 설사하여 입맛이 없고 피곤하며 무기력한 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 蒼朮 一錢半, 升麻、柴胡、羌活、防風、神麴、澤瀉、豬苓 各七分, 陳皮、麥芽、甘草(炙) 各五分.
- 창출 1.5돈, 승마、시호、강활、방풍、신곡、택사、저령 각 7푼, 진피、맥아、감초(굽는다) 각 5푼.

<sup>1</sup>. 不思飲 : 不一思飲 ※중정본

\*不思飲食 ※신정본 ←

## 〔八十九〕蒼朮防風湯《寶》

### 〔하089〕창출방풍탕《동의보감》

治久風飧泄, 完穀出.

풍증이 오래되어 손설이 생겨 소화되지 않은 음식이 그대로 나오는 증상을 치료한다.

- 蒼朮 六錢, 麻黃 二錢, 防風 一錢.
- 창출 6돈, 마황 2돈, 방풍 1돈.
- 薑 七片.
- 생강 7조각.

## 〔九十〕萬病五苓散《寶》

### 〔하090〕만병오령산《동의보감》

治濕瀉, 腹不痛, 脈細.

습증 설사에 배는 아프지 않으면서 맥이 세(脈)한 증상을 치료한다.

- 赤茯苓、白朮、猪苓、澤瀉、山藥、陳皮、蒼朮、縮砂、肉豆蔻(煨)、訶子(煨) 各八分, 桂皮、甘草 各五分.
- 적복령、백출、저령、택사、산약、진피、창출、축사、육두구(젓불에 묻어 굽는다)、가자(젓불에 묻어 굽는다) 각 8푼, 계피、감초 각 5푼.
- 薑二片, 梅一枚, 燈心一團.
- 생강 2조각, 오매 1개, 등심 1단.

## 〔九十一〕導赤地榆湯 《寶》

### 〔하091〕도적지유탕 《동의보감》

治赤痢及血痢.

적리(赤痢)와 혈리(血痢)를 치료한다.

- 地榆、當歸身(酒洗) 各一錢半, 赤芍藥(炒)、黃連(酒炒)、黃芩(酒炒)、槐花(炒) 各一錢, 阿膠珠、荊芥穗 各八分, 甘草(炙) 五分.
- 지유、당귀신(술로 씻는다) 各 1.5돈, 적작약(볶는다)、황련(술에 축여 볶는다)、황금(술에 축여 볶는다)、괴화(볶는다) 各 1돈, 아교주、형개수 各 8푼, 감초(굽는다) 5푼.

## 〔九十二〕茱連丸《寶》

### 〔하092〕수연환《동의보감》

治赤白痢.

적백리를 치료한다.

- 吳茱萸、黃連 各二兩.
- 오수유、황련 각 2냥.

○右二<sup>1</sup>, 以好酒<sup>2</sup>三日, 各<sup>3</sup>揀<sup>3</sup>焙末, 醋糊丸梧子大. 赤痢, 黃連丸三十粒, 甘草湯下. 白痢, 茱萸丸三十粒, 乾薑湯下. 赤白痢, 各取三十粒, 甘草乾薑湯下.

○이 두 약재를 좋은 술에 3일간 담가두었다가 따로 불에 쪄서 말려서 가루 낸 후 식초로 쓴 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 적리(赤痢)에는 황련환 30알을 감초 달인 물로 먹인다. 백리(白痢)에는 수유환 30알을 건강 달인 물로 먹인다. 적백리에는 황련환과 수유환을 각 30알씩 감초·건강을 달인 물로 먹인다.

1. ① 味 ※증정본, 신정본 ←

2. ① 浸 ※증정본, 신정본 ←

3. 揀 : 煉 ※증정본  
揀 ※신정본, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》 ←

## 〔九十三〕黃芩芍藥湯《寶》

### 〔하093〕황금작약탕《동의보감》

治下痢膿血, 身熱腹痛, 脉洪數. ◦腹痛甚, 加桂心三分.

이질로 피고름을 설사하고 몸에 열이 나고 배가 아프면서 맥이 홍삭(洪數)한 것을 치료한다.

◦배가 심하게 아플 때는 계심 3푼을 더하여 쓴다.

- 黃芩、白芍藥 各二錢, 甘草 一錢.
- 황금、백작약 각 2돈, 감초 1돈.

〈活套〉暑, 加香薷、白扁豆、黃連, 尿澁, 加豬、澤、燈心之類.

〈활투〉서증에는 향유、백편두、황련을 더하여 쓴다. 소변을 보는 게 걸끄러울 때는 저령、택사、등심 같은 종류를 더하여 쓴다.

## 〔九十四〕導滯湯《寶》

### 〔하094〕도체탕 《동의보감》

治下痢膿血, 裡急後重, 日夜無度.

○空心服.

하리(下痢)로 피고름을 설사하여 속이 뒤틀리고 뒤가 묵직한 증상이 밤낮으로  
셀 수 없이 나타나는 경우를 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 白芍藥 二錢, 當歸、黃芩、黃連 各一錢, 大黃 七分, 桂心、木香、檳榔、甘草 各三分.
- 백작약 2돈, 당귀、황금、황련 각 1돈, 대황 7푼, 계심、목향、빈랑、감초 각 3푼.



## 〔九十五〕倉廩湯《寶》

### 〔하095〕창릉탕《동의보감》

治噤口痢, 心煩, 手足熱, 頭痛, 此乃毒氣上衝心肺, 所以嘔而不食.

금구리(噤口痢)로 가슴이 번조하고 손발에 열이 나며 머리가 아픈 증상을 치료한다. 이것은 독기가 심폐(心肺)로 치밀어 오르기 때문으로 구역질이 나고 먹지 못한다.

- 人參敗毒散 中十九, 加黃連一錢, 石蓮肉七枚, 陳倉米三百粒.
- 인삼패독산 중019에 황련 1돈, 석련육 7개, 진창미 300알.
- 薑三片, 棗二枚.
- 생강 3조각, 대추 2개.

〈活套〉加黃芩檳榔, 尤妙.

〈활투〉황금·빈랑을 더하면 더욱 효과가 좋다.

## 〔九十六〕調中理氣湯《寶》

### 〔하096〕조중이기탕《동의보감》

治虛痢氣弱.

허증(虛證) 이질로 기가 약해진 경우를 치료한다.

- 白朮、枳殼、白芍藥、檳榔 各一錢, 蒼朮、陳皮 各八分, 厚朴 七分, 木香 五分.
- 백출、지각、백작약、빈랑 각 1돈, 창출、진피 각 8푼, 후박 7푼, 목향 5푼.

〈活套〉暑, 加香薷、白扁豆.

○尿不利, 加猪、澤、燈心.

○熱, 加黃連.

○腹痛, 加桂心、吳茱萸.

○亦治子痢.

〈활투〉서증에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○소변이 제대로 나오지 않을 때는 저령、택사、등심을 더하여 쓴다.

○열이 날 때는 황련을 더하여 쓴다.

○배가 아플 때는 계심、오수유를 더하여 쓴다.

○임신부의 이질도 치료한다.

## 〔九十七〕感應元《衆》

### 〔하097〕감응원《제중신편》

治積痢久痢, 赤白膿血, 及內傷生冷, 霍亂嘔吐.

적리(積痢), 오래된 이질, 적백 농혈리와 날것이나 찬 음식을 먹고 내상(內傷)을 입어 괄란이 일고 구토하는 증상을 치료한다.

- 丁香、木香 各二兩半, 百草霜 二兩, 杏仁(去皮尖<sup>1</sup>) 一百四十枚, 肉豆蔻 二十枚, 乾薑(炮) 一兩, 巴豆(去油, 酒煮) 七十枚.
- 정향、목향 각 2.5냥, 백초상 2냥, 행인(껍질과 뽀족한 끝은 제거한다) 140개, 육두구 20개, 건강(습지에 싸서 굽는다) 1냥, 파두(기름을 제거하고 술로 달인다) 70개.

○先將清油一兩煎, 蠟四兩融化, 次入右藥末, 拌勻, 每一兩分作十丸, 每一丸, 米飲調服, 或丸如菉豆, 白湯下十丸.

○먼저 청유 1냥을 달인 것에 황랍 4냥 녹인 다음 앞의 약들을 가루 내어 넣고 고르게 섞어서 1냥씩 10환을 만든다. 1환씩 미음에 타서 먹인다. 혹은 녹두대로 환을 만들어 끓인 물로 10환을 먹이기도 한다.

1. 尖 : 米 ※신정본

尖 ※중정본 ←

〔九十八〕蘇感元《寶》

〔하098〕소감원《동의보감》

治積痢腹內緊痛.

적리(積痢)로 뱃속이 당기고 아픈 증상을 치료한다.

- 蘇合元中九十四分, 感應丸見上六分.
- 소감원중090 4푼, 감응환앞에 나온다. 6푼.

右二劑和勻, 丸如菉豆, 米飲下三十丸.

이 두 약제를 고르게 섞어 녹두대로 환을 만들어 미음에 30환씩 먹인다.

## 〔九十九〕萬億丸《寶》

### 〔하099〕만억환《동의보감》

治大人小兒食滯, 無所不可, 瘡痢亦可.

어른이나 아이의 식체에 모두 효과가 있다. 학질과 이질의 치료에도 괜찮다.

- 寒食麪、朱砂、巴豆<sup>1</sup> 各五錢.
- 한식면(메밀국수)、주사、파두(파두상으로 만든다.) 각 5돈.

○却將寒食麵<sup>2</sup>, 好酒打成糕, 蒸熟, 同研百餘下, 黍米大<sup>3</sup>, 每三五丸, 看人大小, 加減用之.

○한식면에 좋은 술을 넣고 반죽하여 떡처럼 되면 푹 찌서 나머지 주사와 파두상을 함께 넣고 100여번 갈아 서미대로 환을 만든다. 3 - 5환씩 환자의 나이에 따라 가감하여 쓴다.

1. 霜 ※중정본, 신정본 ←

2. 麵 : 麪 ※중정본, 신정본 ←

3. 黍米大 : 丸如黍米大 ※《의종손익》, 《제중신편》 ←

## 〔一百〕薑茶湯《寶》

### 〔하100〕강다탕《동의보감》

治痢疾腹痛.

이질로 배가 아픈 증상을 치료한다.

- 生薑、春茶 各等分.
- 생강、봄에 딴 찻잎 각각 같은 양.

〈活套〉後重, 檳榔、木香, 或黑丑末, 調服.

〈활투〉후중(後重)에는 빈랑、목향이나 흑축가루를 타서 먹인다.

## 〔百一〕香連丸《寶》

### 〔하101〕향련환 《동의보감》

治赤白膿血下痢脹痛, 及諸痢.

적백리(赤白痢)로 피고름을 설사하여 배가 창만하고 아픈 증상과 모든 이질을 치료한다.

- 黃連 一兩(吳茱萸五錢同水浸<sup>1</sup> 宿, 炒, 去茱萸), 木香 二錢五分.
- 향련 1냥(오수유 5돈과 함께 물에 하룻밤 담가두었다가 볶아서 수유는 빼고 쓴다), 목향 2.5돈.

右末, 醋糊丸梧子大, 空心, 米飲下二三十丸.

이 약들을 가루 낸 후 식초로 쓴 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 미음으로 20 - 30환을 먹인다.

〈活套〉氣虛, 加人參.

○腹痛, 加桂心.

〈활투〉기허(氣虛)에는 인삼을 더하여 쓴다.

○배가 아플 때는 계심을 더하여 쓴다.

<sup>1</sup>. 吳茱萸五錢同水浸 ⇨ 吳茱萸五錢同水浸一 ※증정본 ⇐

## 〔百二〕六神丸《寶》

### 〔하102〕육신환 《동의보감》

治諸痢要藥.

모든 이질을 치료하는 중요한 약이다.

- 黃連、木香、枳殼、赤茯苓、神麴、麥芽 各等分.
- 황련、목향、지각、적복령、신곡、맥아 각각 같은 양.

○右末, 神麴糊丸梧子大, 每五七十丸, 亦<sup>1</sup>痢, 甘草湯下, 白痢, 乾薑湯下.

○이 약들을 가루 낸 후 신곡으로 썬 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 50 - 70환씩 적리(赤痢)에는 감초 달인 물로 먹이고 백리(白痢)에는 건강 달인 물로 먹인다.

<sup>1</sup>. 亦 ㉞ 赤 ※중정본, 신정본 ←



## 〔百三〕通幽湯《寶》

### 〔하103〕통유탕《동의보감》

治幽門不通, 大便難.

유문(幽門)이 통하지 않아 대변을 보기 힘든 증상을 치료한다.

- 升麻、桃仁、當歸身 各一錢半, 生地黃、熟地黃 各七分, 甘草、紅花 各三分.
- 승마、도인、당귀신 각 1.5돈, 생지황、숙지황 각 7푼, 감초、홍화 각 3푼.

◦檳榔細末五分, 調服.<sup>1</sup>

◦빈랑(곱게 가루 낸다) 5푼을 타서 먹인다.

〈活套〉或郁李仁, 或黑丑頭末<sup>2</sup>, 調服, 亦可.

〈활투〉옥리인이나 흑축 만물가루를 타서 먹여도 괜찮다.

1. 水煎, 去滓, 調檳榔細末五分服 ※《의종손익》↩

2. 未☞末 ※중정본, 신정본 ↩

## 〔百四〕四磨湯《寶》

### 〔하104〕사마탕《동의보감》

治氣滯便秘.

기체(氣滯)로 변비가 생긴 경우를 치료한다.

- 檳榔、沈香、木香、烏藥 各等分.
- 빈랑、침향、목향、오약 각각 같은 양.

○右各濃磨水, 取取<sup>1</sup>七分盞, 煎三五沸, 微溫, 空心服.

○加大黃、枳殼, 名〔六磨湯〕, 治熱秘.

○이 약들을 따로 물에 진하게 갈아 0.7잔을 취하여 3 - 5번 끓여오르도록 달여서 약간 따뜻하게 하여 빈속에 먹인다.

○대황、지각을 더하면〔육마탕〕이다. 열비(熱秘)를 치료한다.

〈活套〉血燥, 合〔四物湯〕上六十八, 亦治產後便秘.

○寒結, 加薑附.

〈활투〉혈이 조(燥)할 때는〔사물탕〕상068에 합하여 쓴다. 산후 변비도 치료한다.

○한결(寒結)에는 건강、부자를 더하여 쓴다.

1. 取取 取汁 ※중정본, 신정본

## 〔百五〕芎辛導痰湯《寶》

### 〔하105〕궁신도담탕《동의보감》

治痰厥頭痛, 每發時兩頰青黃, 眩暈, 目不欲開, 兀兀欲吐.

담결(痰厥)로 두통이 생겨 아플 때마다 양쪽 뺨이 청황빛이 돌고 어지러우며 눈이 감기고 머리가 멍하여 토하려고 하는 증상을 치료한다.

- 半夏 二錢, 川芎、細辛、南星(炮)、陳皮、赤茯苓 各一錢, 枳殼、甘草 各五分.
- 반하 2돈, 천궁、세신、남성(습지에 써서 굽는다)、진피、적복령 각 1돈, 지각、감초 각 5푼.
- 薑七片.
- 생강 7조각.

〈活套〉熱痰脈滑實, 加黃芩、黃連.

○痛不可忍, 加全蝎、乳香末各三分, 調服.

〈활투〉열담(熱痰)으로 맥이 활실(滑實)할 때는 황금、황련을 더하여 쓴다.

○견딜 수 없이 아플 때는 전갈、유향가루 각 3푼을 타서 먹인다.

## 〔百六〕瀉青丸 內局, 《寶》

### 〔하106〕사청환 내의원 처방, 《동의보감》

治肝實.

○痘毒驚搐, 心肝熱瀉, 肝風自去, 瀉青丸利小便. 熱不炎, 〔導赤散〕\_\_下七十八.

○痘後餘毒, 入眼生翳, 大效, 每一二丸, 以竹葉煎湯化砂糖, 調下.

간실증(肝實證)을 치료한다.

○두진의 독으로 경련이 이는 경우는 심간(心肝)의 열을 사하면 간풍이 저절로 없어지니 사청환을 써서 소변을 잘 통하게 해야 한다. 열이 오르지 않을 때는 〔도적산〕하078을 쓴다.

○두진을 앓은 후 여독으로 눈에 예막이 생긴 증상에 큰 효과가 있다. 1 - 2환씩 죽엽 달인 탕에 사당을 섞은 것에 풀어서 먹인다.

- 當歸、草龍膽、川芎、梔子、大黃、羌活、防風 各等分.
- 당귀、초롱담、천궁、치자、대황、강활、방풍 각각 같은 양.

○右末, 蜜丸芡實大.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 검실대로 환을 만든다.

〈活套〉少陽風癰, 三五丸, 薑茶化下, 神效.

○春傷風, 至夏暴瀉, 三五丸, 薑本煎湯化下.

〈활투〉소양경의 풍학(風癰)에는 3 - 5환씩 생강차에 풀어서 먹이면 효과가 매우 좋다.

○봄철에 풍사에 상한 탓으로 여름까지 갑작스런 설사를 하는 경우는 3 - 5환씩 고본 달인 물에 풀어서 먹인다.



## 〔百七〕石決明散《寶》

### 〔하107〕석결명산《동의보감》

治肝熱, 眼赤腫生翳, 或脾熱, 臉內鷄冠蚬肉蟹睛疼痛, 或旋螺尖起.

간열(肝熱)로 눈이 충혈되고 붓고 예막이 생긴 증상, 비열(脾熱)로 눈꺼풀이 닳벼슬이나 조갯살이나 게 눈 같이 되면서 아프기도 하고 혹은 소라 모양처럼 뾰족하게 돋은 경우를 치료한다.

- 石決明、草決明 各一兩, 羌活、梔子、木賊、青箱子、赤芍藥 各五錢, 大黃、荊芥 各二錢半.
- 석결명、초결명 각 1냥, 강활、치자、목적、청상자、적작약 각 5돈, 대황、헝개 각 2.5돈.

○右末, 每二錢, 麥門冬煎湯, 調下.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 맥문동 달인 물에 타서 먹인다.

## 〔百八〕洗肝明目湯《寶》

### 〔하108〕세간명목탕《동의보감》

治一切風熱, 眼目赤腫疼痛.

모든 풍열증(風熱證)으로 눈이 충혈되고 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 當歸尾、川芎、赤芍藥、生地黃、黃連、黃芩、梔子、石膏、連翹、防風、荊芥、薄荷、羌活、蔓荊子、甘菊、白蒺藜、草決明、桔梗、甘草 各五分.
- 당귀미、천궁、적작약、생지황、황련、황금、치자、석고、연교、방풍、형개、박하、강활、만형자、감국、백질려、초결명、길경、감초 각 5푼.

〈活套〉果有肝臟風熱, 脈數實, 然後用之, 虛者不可槩用.

〈활투〉간(肝)의 풍열(風熱)로 인해 생긴 증상이면서 맥이 삭(數)하고 실(實)한 경우에만 세간명목탕을 쓰도록 한다. 몸이 허약한 사람은 이 약을 아예 쓰면 안 된다.

## 〔百九〕四物龍膽湯《寶》

### 〔하109〕사물용담탕 《동의보감》

治目赤腫痛, 暴作雲翳.

눈이 충혈되고 붓고 아프다가 갑자기 예막이 생긴 증상을 치료한다.

- 川芎、當歸、赤芍藥、生乾地黃 各一錢三分, 羌活、防風 各八分, 草龍膽、防己 各六分.
- 천궁、당귀、적작약、생건지황 각 1.3돈, 강활、방풍 각 8푼, 초롱담、방기 각 6푼.

〈活套〉或加草決明、石決明、木賊、青箱子、甘菊、黃連之類.

〈활투〉초결명、석결명、목적、청상자、감국、황련 같은 종류를 더하여 쓰기도 한다.



## 〔百十〕白殭蠶散《寶》

### 〔하110〕백강잠산《동의보감》

治肺虛遇風, 冷淚出.

폐가 허하여 풍사가 들어 찬 눈물이 나는 증상을 치료한다.

- 黃桑葉 一兩, 木賊、旋覆花、荊芥穗、白殭蠶、甘草 各三錢, 細辛 五錢.
- 황상엽 1냥, 목적、선복화、형개수、백강잠、감초 각 3돈, 세신 5돈.

○右末, 每二錢, 荊芥湯下.

○或作湯用, 亦可.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 형개 달인 물로 먹인다.

○탕으로 달여 써도 괜찮다.

## 〔百十一〕夏枯草散<sup>1</sup>《寶》

### 〔하111〕하고초산 《동의보감》

治肝虛睛疼冷淚, 一名〔補肝散〕.<sup>2</sup>

간허(肝虛)로 눈동자가 아프고 찬 눈물이 나오는 증상을 치료한다. 〔보간산(補肝散)〕이라고도 한다.

- 夏枯草 二兩, 香附子 一兩, 甘草 五錢.
- 하고초 2냥, 향부자 1냥, 감초 5돈.

○右末, 每一錢, 食後, 茶清下.

○이 약들을 가루 낸 후 1돈씩 식후에 맑은 찻물로 먹인다.

<sup>1</sup>. 夏枯草散 : 본서 중통155에도 하고초산이 있다. ←

<sup>2</sup>. 衝風淚出, 俗言作冷淚者, 非也. 風衝于內, 火發于外, 風熱相搏, 由是淚出  
※《동의보감》←

## 〔百十二〕 加味磁朱丸 《寶》

### 〔하112〕 가미자주환 《동의보감》

治眼昏, 久服<sup>1</sup>能明目.

○磁石法水入腎, 朱砂法火入心, 沈香升降水火.

눈앞이 흐릿한 경우에 오랫동안 복용하면 눈이 맑아진다.

○자석은 수(水)를 본받아 신(腎)에 들어가고 주사는 화(火)를 본받아 심(心)에 들어가며 침향은 수화(水火)를 오르내리게 한다.

- 磁石(醋煨七次, 水飛) 二<sup>2</sup>兩, 朱砂(水飛) 一兩, 沈香 五錢.
- 자석(식초에 7번 담금질하여 수비한다) 2냥, 주사(수비한다) 1냥, 침향 5돈.

○右末, 神麴二兩作糊和丸梧子大, 空心, 鹽湯或米飲下三五十丸.

○이 약들을 가루 낸 후 신국 2냥을 넣고 쏜 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈속에 소금 달인 물이나 미음으로 30 - 50환씩 먹인다.

1. 服 : 眼 ※증정본, 신정본 ←

2. 二 : 一 ※증정본

二 ※신정본, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》 ←

## 〔百十三〕洗眼湯《寶》

### 〔하113〕세안탕《동의보감》

治暴赤眼.

갑자기 눈이 충혈된 것을 치료한다.

- 當歸、黃連 各一錢, 赤芍藥、防風 各五分, 杏仁 四箇.
- 당귀、황련 각 1돈, 적작약、방풍 각 5푼, 행인 4개.

○水半鍾, 入人乳少許, 蒸過, 澄清, 乘溫點洗, 日四五次.

○이 약들을 물 0.5종지에 인유 약간을 넣고 찌서 시간이 지나 가라앉으면 맑은 윗물을 떠서 따뜻하게 하여 눈을 씻는다. 하루에 4 - 5차례 한다.

〈活套〉加生地黃, 尤好.

〈활투〉생지황을 더하여 쓰면 더욱 좋다.

## 〔百十四〕黃芩湯《寶》

### 〔하114〕황금탕《동의보감》

治肺火盛, 鼻孔乾燥, 生瘡腫痛.

폐(肺)에 화(火)가 성하여 콧구멍이 건조하고 헐며 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 片芩(酒炒)、梔子(酒炒)、桔梗、赤芍藥、桑白皮、麥門冬、荊芥、薄荷、連翹 各一錢, 甘草 三<sup>1</sup>分.
- 편황금(술에 축여 볶는다)、치자(술에 축여 볶는다)、길경、적작약、상백피、맥문동、형개、박하、연교 각 1돈, 감초 3푼.

○食後服.

○식후에 먹인다.

<sup>1</sup>. 三 : 二 ※중정본

三 ※신정본, 《의종손익》←

## 〔百十五〕清血四物湯《寶》

### 〔하115〕청혈사물탕《동의보감》

治酒齧.

주사비를 치료한다.

- 川芎、當歸、赤芍藥、生地黃、片芩(酒炒)、紅花(酒焙)、赤茯苓、陳皮 各一錢, 甘草 五分.
- 천궁、당귀、적작약、생지황、편금(술에 축여 볶는다)、홍화(술에 적서 불에 짚어 말린다)、적복령、진피 각 1돈, 감초 5푼.
- 薑三<sup>1</sup>片.
- 생강 2조각.

○煎水, 五靈脂末一錢<sup>2</sup>下, 食後服.

○물에 달여서 오령지 가루 1돈을 타서 식후에 먹인다.

1. 三 二 ※신정본, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》←

2. 調 ※중정본, 《의종손익》←

## 〔百十六〕回春凉膈散《寶》

### 〔하116〕회춘양격산《동의보감》

治三焦火盛, 口舌生瘡.

삼초(三焦)에 화(火)가 성하여 입과 혀가 헛 증상을 치료한다.

- 連翹 一錢二分, 黃芩、梔子、桔梗、黃連、薄荷、當歸、生地黃、枳殼、赤芍藥、甘草 各七分.
- 연교 1.2돈, 황금、치자、길경、황련、박하、당귀、생지황、지각、적작약、감초 각 7푼.

〈活套〉肺胃熱結發癰, 合〔升麻葛根湯〕中二十二.

〈활투〉폐위(肺胃)에 열이 뭉쳐 반진이 돋은 경우에는〔승마갈근탕〕중022을 합하여 쓴다.

## 〔百十七〕黃連湯《寶》

### 〔하117〕황련탕《동의보감》

治心火舌上生瘡, 燥熱, 或尖出血, 或舌硬.

심화(心火)로 혀바닥이 헐고 건조하며 뜨거운 증상, 혀끝에서 피가 나는 증상, 혀가 굳는 증상을 치료한다.

- 黃連(酒炒)、梔子(炒)、生地黃(酒洗)、麥門冬、當歸(酒洗)、赤芍藥 各一錢, 犀角、薄荷、甘草 各五分.
- 황련(술에 축여 볶는다)·치자(볶는다)·생지황(술로 씻는다)·맥문동·당귀(술로 씻는다)·적작약 각 1돈, 서각·박하·감초 각 5푼.

〈活套〉熱甚, 〔九味清心元〕下二士<sup>1</sup>一二丸調服.

〈활투〉열이 심한 경우에는 〔구미청심원〕하022 1 - 2환을 황련탕에 타서 먹인다.

1. 下二十 ⇨ 下二十二 ※신정본 ⇐



## 〔百十八〕靑黛散《寶》

### 〔하118〕청대산 《동의보감》

治重舌, 亦治<sup>1</sup>瘡腫痛.

혀뿌리가 부어 작은 혀같이 튀어 나온 증상을 치료한다. 또 목구멍이 붓고 아픈 증상도 치료한다.

- 黃連、黃栢 各三錢, 靑黛、馬牙硝、朱砂 各六分, 石雄黃、牛黃、礪砂 各三分, 龍腦 一分.
- 황련、황백 각 3돈, 청대、마아초、주사 각 6푼, 석웅황、우황、붕사 각 3푼, 용뇌 1푼.

先以薄荷汁拭口中, 以藥末糝之.

먼저 박하즙으로 입안을 헹군 후 이 약을 가루 내어 뿌린다.

1. 咽喉 ※중정본, 신정본 ←

## 〔百十九〕龍石散《寶》

### 〔하119〕용석산《동의보감》

治口舌生瘡, 咽噎腫塞.

입과 혀가 헐고 목구멍이 부어서 막힌 증상을 치료한다.

- 寒水石(煨) 三兩, 朱砂 二錢半, 龍腦 二分.
- 한수석(달군다) 3냥, 주사 2.5돈, 용뇌 2푼.

○右末, 糝患處, 日三五次.

○이 약들을 가루 낸 후 환부에 하루 3 - 5차례 뿌려준다.

## 〔百二十〕清胃散《寶》

### 〔하120〕청위산《동의보감》

治胃熱, 上下齒痛不可忍, 滿面發熱.

위열(胃熱)로 위아랫니가 견딜 수 없이 아픈 것과 얼굴 전체에 열이 나는 증상을 치료한다.

- 升麻 二錢, 牡丹皮 一錢半, 當歸、黃連、生地黃 各一錢.
- 승마 2돈, 목단피 1.5돈, 당귀、황련、생지황 각 1돈.

微冷服.

○老虛人不可用.

약간 차게 해서 먹인다.

○노인이나 허약한 사람에게는 쓰지 않도록 한다.

## 〔百二十一〕瀉胃湯《寶》

### 〔하121〕사위탕《동의보감》

治牙痛, 如神.

치통이 신기하게 잘 낫는다.

- 當歸、川芎、赤芍藥、生地黃、黃連、梔子、牡丹皮、荊芥、薄荷、防風、甘草 各一錢.
- 당귀、천궁、적작약、생지황、황련、치자、목단피、형개、박하、방풍、감초 각 1돈.

## 〔百二十二〕玉池散《寶》

### 〔하122〕옥지산《동의보감》

治風蟲牙痛, 動搖潰爛, 或變成骨槽風, 出膿血, 骨露.

풍치나 충치로 이가 아픈 증상, 이빨이 흔들리며 잇몸이 허는 증상, 충치가 골조풍(骨槽風)으로 변하여 피고름이 나오고 잇몸뼈가 드러난 증상을 치료한다.

- 地骨皮、白芷、細辛、防風、升麻、川芎、當歸、槐花、藁本、甘草 各一錢.
- 지골피、백지、세신、방풍、승마、천궁、당귀、괴화、고본、감초 각 1돈.
- 薑三片, 黑豆百粒.
- 생강 3조각, 흑두 100알.

水煎, 熱漱冷吐.

물에 달여 뜨거울 때 양치하고 식으면 뱉어낸다.

## 〔百二十三〕牛黃涼膈元 內局, 《寶》

### 〔하123〕우황양격원 내의원 처방, 《동의보감》

治咽腫, 口舌瘡, 額頰腫熱, 痰壅.

인후가 붓는 증상, 입과 혀가 험한 경우, 턱과 뺨이 붓고 열이 나는 증상과 담응(痰壅)을 치료한다.

- 馬牙硝、寒水石(煨)、石膏(煨) 各二兩, 甘草(燼) 一兩, 牛膽南星 七錢半, 紫石英(煨, 水飛) 五錢, 牛黃、龍腦、麝香 各一錢半.
- 마아초·한수석(달군다)·석고(달군다) 각 2냥, 감초(센불에 굽는다) 1냥, 우담남성 7.5돈, 자석영(달궂서 수비한다) 5돈, 우황·용뇌·사향 각 1.5돈.

○右末, 蜜丸, 兩作三十丸, 每一丸, 薄荷湯嚙下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 1냥씩 30환으로 만든다. 박하 달인 물로 씹어서 삼킨다.

## 〔百二十四〕吹喉散《寶》

### 〔하124〕취후산《동의보감》

治懸癰下垂腫痛, 及一切咽<sup>1</sup>疾.

현옹(懸癰)으로 목젖이 아래로 쳐지고 붓고 아픈 증상과 모든 인후 질환을 치료한다.

- 膽礬、枯白礬、焰硝、片腦、山豆根、辰砂、鷄內金 各等分.
- 담반、고백반、염초、편뇌、산두근、진사、계내금 각각 같은 양.

○極細末, 以竹管頻頻吹少許入喉中, 卽效.

○아주 곱게 가루 내어 대나무관으로 조금씩 자주 목구멍에 불어넣어 주면 곧 효과가 있다.

1. ① : 候 ※증정본, 신정본 ←

〔百二十五〕必用方甘桔湯《寶》

〔하125〕필용방감길탕《동의보감》

治風熱咽喉腫痛.

풍열(風熱)로 인후가 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 桔梗 二錢, 甘草、荊芥、防風、黃芩、薄荷、玄參 各一錢.
- 길경 2돈, 감초、형개、방풍、황금、박하、현삼 각 1돈.

○徐徐服.

○조금씩 먹인다.



〔百二十六〕薄荷煎元 內局, 《衆》

〔하126〕박하전원 내의원 처방, 《제중신편》

消風熱, 化痰涎, 利咽膈, 清頭目. 治鼻衄, 大小便血.

풍열(風熱)을 없애고 담연(痰涎)을 풀어주며 인후가 막힌 것을 잘 통하게 하고  
머리와 눈을 시원하게 한다. 코피가 나거나 대소변에 피가 섞여 나오는 증상을  
치료한다.

- 薄荷 一斤, 桔梗 五兩, 甘草(炙) 四兩, 防風・川芎 各三兩, 砂仁 五<sup>1</sup>錢.
- 박하 1근, 길경 5냥, 감초(굽는다) 4냥, 방풍・천궁 각 3냥, 사인 5돈.

○右末, 蜜丸, 兩作三十丸, 每一丸, 細嚼, 茶酒任下.

○內局, 有白豆蔻.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 1냥씩 30환을 만든다. 1환씩 잘게 씹어  
서 차나 술로 임의대로 먹인다.

○내의원 처방에는 백두구가 추가로 있다.

<sup>1</sup>. 五 : 三 ※신정본

五 ※중정본, 《의종손익》←

〔百二十七〕龍腦膏 內局, 《寶》

〔하127〕용뇌고 내의원 처방, 《동의보감》

治喉痺腫痛.

후비(喉痺)로 목구멍이 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 薄荷 一斤, 甘草 三兩, 防風·川芎·桔梗 各二兩, 焰硝 一兩, 白豆蔻 三十粒, 砂仁 五粒, 片腦 一錢.
- 박하 1근, 감초 3냥, 방풍·천궁·길경 각 2냥, 염초 1냥, 백두구 30알, 사인 5알, 편뇌 1돈.

○右末, 蜜丸彈子大, 嚙化嚥下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 탄자대로 환을 만든다. 입에 머금고 녹여서 먹게 한다.

## 〔百二十八〕回首散《寶》

### 〔하128〕회수산《동의보감》

治頭項强急筋急, 或挫枕轉項不得.

목이 뻣뻣하게 굳고 힘줄이 당기는 증상, 잠을 잘못 자서 목을 잘 돌리지 못하는 증상을 치료한다.

- 烏藥順氣散中<sup>十</sup>, 加羌活、獨活、木苭.
- 오약순기산중<sup>010</sup>에 강활、獨활、목과를 더하여 쓴다.

## 〔百二十九〕三合湯《寶》

### 〔하129〕삼합탕《동의보감》

治背心一點痛.

등줄기의 한 곳이 아픈 증상을 치료한다.

- 烏藥順氣散中十, 合二陳湯中九十九、香蘇散中十七, 加羌活.
- 오약순기산중010에 이진탕중099、향소산중017을 합하고 강활을 더하여 쓴다.

## 〔百三十〕犀角消毒飲《寶》

### 〔하130〕서각소독음《동의보감》

治丹毒, 及癍疹癰疹.

단독(丹毒)과 반진(癍疹), 은진(癰疹)을 치료한다.

- 牛旁子 四錢, 荊芥、防風 各二錢, 甘草 一錢.
- 우방자 4돈, 형개、방풍 각 2돈, 감초 1돈.

犀角一錢五分, 水磨調服.

서각 1.5돈을 물에 갈아서 위 약을 타서 먹인다.

〈活套〉或合敗毒散, 亦可.

〈활투〉패독산과 합하여 써도 괜찮다.

## 〔百三十一〕開結舒經湯《寶》

### 〔하131〕개결서경탕《동의보감》

治婦人七情六鬱, 氣滯經絡, 手足麻痺.

부인이 칠정(七情)、육울(六鬱)로 기가 경락에서 막혀 손발이 마비되는 증상을 치료한다.

- 蘇葉、陳皮、香附子、烏藥、川芎、蒼朮、羌活、南星、半夏、當歸 各八分, 桂枝、甘草 各四分.
- 소엽、진피、향부자、오약、천궁、창출、강활、남성、반하、당귀 각 8푼, 계지、감초 각 4푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉手足痺痛, 加威靈仙、牛膝、木瓜, 少加附子.

〈활투〉손발이 저리고 아픈 증상에는 위령선、우슬、목과를 더하고 부자를 조금 더하여 쓴다.

入竹<sup>1</sup>汁, 調服.

죽력즙이나 생강즙을 타서 먹인다.

1. 瀝薑 ※중정본, 신정본 ←

## 〔百三十二〕半夏芩朮湯《寶》

### 〔하132〕반하금출탕《동의보감》

治痰飲臂痛, 不能舉.

담음(痰飲)으로 팔이 아파서 들어올릴 수 없는 증상을 치료한다.

- 半夏、蒼朮 各一錢半, 片芩(酒炒)、白朮、南星(炮)、香附子 各七分, 陳皮、赤茯苓 各五分, 威靈仙、甘草 各三分.
- 반하、창출 각 1.5돈, 편금(술에 축여 볶는다)、백출、남성(습지에 싸서 굽는다)、향부자 각 7푼, 진피、적복령 각 5푼, 위령선、감초 각 3푼.

〈活套〉冷者, 去芩, 加桂枝.

〈활투〉냉증에는 황금을 빼고 계지를 더하여 쓴다.

## 〔百三十三〕舒經湯《寶》

### 〔하133〕서경탕《동의보감》

治氣血凝滯經絡, 臂痛不舉.

○一名〔通氣飲子〕, 入沈香磨汁少許服.

기혈(氣血)이 경락에 응체되어 팔이 아파서 들어올릴 수 없는 증상을 치료한다.

○〔통기음자〕라고도 한다. 침향을 간 즙을 약간 넣어서 먹인다.

- 薑黃 二錢, 當歸、海桐皮、白朮、赤芍藥 各一錢, 羌活、甘草 各五分.
- 강황 2돈, 당귀、해동피、백출、적작약 각 1돈, 강활、감초 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

〈活套〉寒濕凝滯經絡, 加桂枝、薏苡仁各三錢, 少加附子, 行經.

○痰滯經絡, 加南星、半夏、烏藥、白芥子各一錢, 酒二匙, 調服.

〈활투〉한습(寒濕)이 경락에 응체되었을 때는 계지、의이인 각 3돈을 더하고 부자를 조금 더하여서 경맥을 잘 통하게 한다.

○담(痰)이 경락을 막은 경우에는 남성、반하、오약、백개자 각 1돈을 더하고 술 2술을 타서 먹인다.



## 〔百三十四〕清熱瀉濕湯《寶》

### 〔하134〕청열사습탕《동의보감》

治濕熱脚氣, 腫痛.

○痛, 加木香.

○腫, 加大腹皮.

○熱, 加黃連、大黃.

습열(濕熱)로 각기병이 생겨 다리가 붓고 아픈 증상을 치료한다.

○다리에 통증이 있을 때는 목향을 더하여 쓴다.

○다리 부종에는 대복피를 더하여 쓴다.

○열이 날 때는 황련、대황을 더하여 쓴다.

- 蒼朮、黃柏(鹽酒炒) 各一錢, 蘇葉、赤芍藥、木苽、澤瀉、木通、防己、檳榔、枳殼、香附子、羌活、甘草 各七分.
- 창출、황백(소금을 넣은 술에 축여 볶는다) 各 1돈, 소엽、적작약、목과、택사、목통、방기、빈랑、지각、향부자、강활、감초 各 7푼.

## 〔百三十五〕檳蘇散《寶》

### 〔하135〕빈소산《동의보감》

治風濕脚氣, 腫痛拘攣, 用此疎通氣道, 爲妙.

풍습(風濕)으로 각기병에 걸려 붓고 아프며 당기고 경련이 나는 증상을 치료 하니 이 약을 쓰면 기가 흐르는 길을 소통시키는 데 묘한 효과가 있다.

- 蒼朮 二錢, 香附子 二錢<sup>1</sup>, 蘇葉、陳皮、木苳、檳榔、羌活、牛膝 各一錢, 甘草 五分.
- 창출 2돈, 향부자 2돈, 소엽·진피·목과·빈랑·강활·우슬 각 1돈, 감초 5푼.
- 葱白三莖, 生薑三片.
- 충백 3줄기, 생강 3조각.

〈活套〉麻痺, 加威靈仙.

○痛甚, 加乳香三五<sup>2</sup>, 調服.

〈활투〉마비가 있으면 위령선을 더하여 쓴다.

○통증이 심할 때는 유향 3 - 5푼을 더하여 빈소산에 섞어서 먹인다.

1. 二錢 : ※중정본, 신정본 ←

2. 分 ※중정본, 신정본 ←

## 〔百三十六〕蟠蔥散《寶》

### 〔하136〕반충산《동의보감》

治脾胃虛冷, 心腹攻刺連胸脇, 膀胱小腸腎氣作痛.

비위(脾胃)가 허랭하여 명치가 찌르듯 아픈 것이 가슴·옆구리까지 이어지고  
방광기·소장기·신기에 통증이 생긴 것을 치료한다.

- 蒼朮、甘草 各一錢, 三稜、蓬朮、白伏令、青皮 各七分, 砂仁、丁香皮、檳榔 各五分, 玄胡索、官桂、乾薑 各三分.
- 창출·감초 각 1돈, 삼릉·봉출·백복령·청피 각 7푼, 사인·정향피·빈랑 각 5푼, 현호색·관계·건강 각 3푼.
- 葱白一莖.
- 총백 1줄기.

## 〔百三十七〕龍膽瀉肝湯《寶》

### 〔하137〕용담사간탕《동의보감》

治肝臟濕氣, 男子陰挺, 女人陰痒癢.

○空心服.

간(肝)에 습기가 있어 남자의 음경이 늘어지고 여자의 음부가 가렵고 허는 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 草龍膽、柴胡、澤瀉 各一錢, 木通、車前子、赤茯苓、生地黃、當歸、山梔、黃芩、甘草 各五分.
- 초롱담、시호、택사 각 1돈, 목통、차전자、적복령、생지황、당귀、산치자、황금、감초 각 5푼.

## 〔百三十八〕神聖代鍼散《寶》

### 〔하138〕신성대침산《동의보감》

治血積疝痛, 及諸疝刺痛, 服之神效.

혈적산통(血積疝痛)과 모든 산병(疝病)으로 찌르듯 아픈 증상에 복용하면 신기한 효과가 있다.

- 乳香、白芷、沒藥、當歸、川芎、芫青(去毒) 各一錢.
- 유향、백지、물약、당귀、천궁、원청(독을 제거한다) 각 1돈.

○右末, 每一字, 甚者五分, 先點好茶一盞, 次糝藥末在茶上, 不得吹攪, 立地細細呷之.

○이 약들을 가루 낸다. 매번 1자(字)씩 쓰고 증상이 심한 경우는 5푼을 쓴다. 먼저 좋은 차 1잔을 준비한 다음 차에 약 가루를 뿌려 넣고 후 불거나 짓지 않은 채로 바로 조금씩 마신다.

## 〔百三十九〕橘核丸《寶》

### 〔하139〕굴핵환《동의보감》

治四種癰疽, 卵核腫脹, 偏有大小, 或硬如石.

4가지 퇴산(癰疽)으로 음낭이 붓고 한쪽이 크거나 작고 혹은 돌처럼 굳은 증상을 치료한다.

- 橘核(炒)、海藻(鹽酒炒)、昆布(鹽酒炒)、海帶(鹽水洗)、桃仁(麩炒)、川練子(炒) 各一兩, 玄胡索、厚朴、枳實、桂心、木香、木通 各五錢.
- 굴핵(볶는다)、해조(소금을 넣은 술에 축여 볶는다)、곤포(소금을 넣은 술에 축여 볶는다)、해대(소금물에 씻는다)、도인(밀기울과 함께 볶는다)、천련자(볶는다) 各 1냥, 현호색、후박、지실、계심、목향、목통 各 5돈.

○右末, 酒糊丸梧子大, 溫酒或鹽湯下六七十丸, 久不消, 加醋煮礪砂二錢.

○이 약들을 가루 낸 후 술로 쑤 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 따뜻한 술이나 소금 달인 물로 60 - 70환씩 먹인다. 오래 복용하여도 낫지 않으면 식초에 달인 망사 2돈을 더하여 쓴다.

## 〔百四十〕三疝湯《寶》

### 〔하140〕삼산탕《동의보감》

治膀胱氣腫痛.

방광기(膀胱氣)로 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 車前子 二錢四分, 茴香 一錢六分, 沙參 八分.
- 차전자 2.4돈, 회향 1.6돈, 사삼 8푼.
- 葱白 一錢二分.
- 총백 1.2돈.

## 〔百四十一〕秦艽蒼朮湯 《寶》

### 〔하141〕진교창출탕 《동의보감》

治熱濕風痰<sup>1</sup>, 合而爲痔, 其腸頭或塊者濕與熱也, 大痛者風也, 便秘者燥也.

열, 습, 풍, 조(燥)가 합쳐서 생긴 치질을 치료한다. 항문에 덩어리가 생긴 경우는 습사와 열사로 인한 것이다. 통증이 심한 경우는 풍사로 인한 것이다. 변비는 조(燥)로 인해 생긴다.

- 秦艽、皂角仁(燒存性)、桃仁(泥) 各一錢, 蒼朮、防風 各七分, 黃柏(酒洗) 五分, 當歸稍(酒洗)、澤瀉、檳榔(末) 各三分, 大黃 二分.
- 진교、조각인(약성이 남게 태운다)、도인(질게 간다) 각 1돈, 창출、방풍 각 7푼, 황백(술로 씻는다) 5푼, 당귀초(술로 씻는다)、택사、빈랑(가루 낸다) 각 3푼, 대황 2푼.

○右除檳榔、桃仁、皂角仁, 餘藥水煎, 去滓, 入三<sup>2</sup>味再煎, 空心熱服, 以美饌壓之.

○여기에서 빈랑、도인、조각인을 뺀 나머지 약을 물에 달이고 찌꺼기를 걸러 낸 후, 빈랑、도인、조각인 세 약재를 넣고 다시 달인다. 빈속에 뜨겁게 하여 먹인 후 맛있는 음식으로 눌러 내려보낸다.

1. 痰 燥 ※《동의보감》, 《제중신편》, 《의종손익》

痰 ※중정본, 신정본 ←

2. 三 : 二 ※중정본

三 ※신정본, 《의종손익》←





## 〔百四十二〕當歸和血湯《寶》

### 〔하142〕당귀화혈탕《동의보감》

治腸風射血, 僂<sup>1</sup>毒下血.

장풍(腸風)으로 변에서 피가 물소듯 뚝뚝 나오는 증상과 습독(濕毒)으로 인해 혈변을 보는 증상을 치료한다.

- 當歸、升麻 各一錢半, 槐花(炒)、青皮、荊芥、白朮、熟地黃 各七分, 川芎 五分.
- 당귀、승마 각 1.5돈, 괴화(볶는다)、청피、형개、백출、숙지황 각 7푼, 천궁 5푼.

○右爲末, 每二錢, 空心, 米飲調服.

○이 약들을 가루 내어 2돈씩 빈속에 미음에 타서 먹인다.

〈活套〉水煎服, 亦可.

〈활투〉물에 달여 먹어도 괜찮다.

1. 僂 ㄹ 濕 ※중정본, 신정본 ←

## 〔百四十三〕 升陽除濕和血湯 《寶》

### 〔하143〕 승양제습화혈탕 《동의보감》

治腸澼下血作派, 有力遠射, 腹痛.

○空心服.

장벽(腸澼)으로 인해 변에서 피가 물결치듯 쏟아지고 힘차게 멀리 뿔어져 나가며 복통이 있는 증상을 치료한다.

○빈속에 먹인다.

- 白芍藥 一錢半, 黃芪、甘草(炙) 各一錢, 陳皮、升麻 各七分, 生地黃、牡丹皮、生甘草 各五分, 當歸、熟地黃、蒼朮、秦艽、肉桂 各三分.
- 백작약 1.5돈, 황기、감초(굽는다) 각 1돈, 진피、승마 각 7푼, 생지황、목단피、감초(생것) 각 5푼, 당귀、숙지황、창출、진교、육계 각 3푼.

## 〔百四十四〕三仁膏《衆》

### 〔하144〕삼인고《제중신편》

治癰疽初發, 神效.

○용저(癰疽) 발생 초기에 신기한 효과가 있다.

- 萆麻子仁、麻子仁、杏仁(留皮尖) 各等分.
- 비마자인、마자인、행인(껍질과 뽀족한 끝을 함께 쓴다) 각각 같은 양.

○右爲末, 白清調勻, 付之.

○이 약들을 가루 내어 백청에 고르게 섞어서 환부에 붙인다.

〈活套〉加眞末、麴末, 尤好.

○毒甚, 加蒼耳子燒存性、木鱉子、白殭蚕、木綿子仁.

○挾痰, 加南星、半夏.

○熱腫, 加大黃. 欲破瘡口, 加紫金錠、白丁香. 促膿, 加桂心.

○通經絡, 加草烏.

〈활투〉밀가루、신국가루를 더하여 쓰면 더욱 좋다.

○독이 심할 때는 창이자(약성이 남도록 태운다)、목별자、백강잠、목면자인을 더하여 쓴다.

○담(痰)이 겹쳤을 때는 남성、반하를 더하여 쓴다.

○열이 나고 붓는 경우에는 대황을 더하여 쓴다. 용저의 창구(瘡口)를 터뜨리려면 자금정、백정향을 더하여 쓴다. 빨리 곪게 하려면 계심을 더하여 쓴다.

○경락을 통하게 하려면 초오를 더하여 쓴다.



## 〔百四十五〕神聖餅 俗

### 〔하145〕신성병 속방

插入瘡口, 去惡生新.

옹저의 창구(瘡口)에 꽂아 넣으면 독이 빠지고 새살이 돋는다.

- 當歸、白芷、爐甘石、乳香、沒藥、石雄黃、熊膽(滴水如線不散者眞)、硃<sup>1</sup>砂、海螵蛸、輕粉、巴豆霜、麝香、朱砂 各五分, 胡桐淚 三分.
- 당귀、백지、노감석、유향、몰약、석웅황、웅담(물에 떨어구어 보아 실 같은 모양을 유지하며 흩어지지 않는 것이 진품이다.)、붕사、해표초、경분、파두상、사향、주사 각 5푼, 호동루 3푼.

○右爲末, 白芨餅和如針大, 插瘡口.

○이 약들을 가루 내어 백급으로 만든 떡에 반죽하여 바늘 만하게 만들어 옹저의 창구에 꽂는다.

<sup>1</sup>. 硃 硃 硃 ※증정본, 신정본, 《의종손익》 ←

## 〔百四十六〕仙遺糧湯《寶》

### 〔하146〕선유량탕《동의보감》

治楊梅風瘡, 誤服輕粉, 以致毀肌傷骨.

○日三服.

양매창과 풍창 및 경분을 잘못 먹고 기골이 상하게 된 증상을 치료한다.

○하루 3번 복용한다.

- 土伏令 七錢, 防風、木苴、木通、薏苡仁、白蘚皮、金銀花 各五分, 皂角刺 四分.
- 토복령 7돈, 방풍、목과、목통、익이인、백선희、금은화 각 5푼, 조각자 4푼.

## 〔百四十七〕丹粉丸《任》

### 〔하147〕단분환《任》

治楊梅瘡.

양매창을 치료한다.

- 輕粉 二錢, 黃丹、石雄黃、鍾乳粉 各一錢, 琥珀、乳香、枯白礬 各五分.
- 경분 2돈, 황단、석웅황、종유분 각 1돈, 호박、유향、고백반 각 5푼.

○先傷腦後, 荊芥湯, 加藁本一錢.

○頂前, 加獨活.

○足心, 加桂皮.

○陰處, 加青皮.

○肢節, 加穿山甲.

○乳下, 加柴胡.

○口鼻, 加枳殼.

○用藥後出喉症, 服仙遺糧湯三十貼.

○양매창으로 머리 뒷부분이 먼저 혈었으면 형개 달인 물에 고본 1돈을 더하여 쓴다.

○정수리가 혈었으면 독활을 더하여 쓴다.

○발바닥이 혈었으면 계피를 더하여 쓴다.

○음부가 혈었으면 청피를 더하여 쓴다.

○사지 관절이 혈었으면 천산갑을 더하여 쓴다.

○유방 아래가 혈었으면 시호를 더하여 쓴다.

○입과 코가 혈었으면 지각을 더하여 쓴다.

○약을 쓴 후에 목안에 증상이 생기면 선유량탕을 30첩을 쓴다.



○右末, 糯米糊和丸梧子大, 空心, 荊芥雀舌煎湯吞下十丸至十五丸.

○鱖魚湯吞下, 尤好. 加麝香二分, 不痛不痒, 不出喉症.

○이 약들을 가루 낸 후 찹쌀로 쑨 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 빈 속에 형개·작설차를 달인 물로 10 - 12환씩 삼킨다.

○선어를 달인 물로 삼키면 더욱 좋다. 사향 2푼을 더하여 쓰면 아프지도 가렵지도 않고 목구멍에 증상도 나타나지 않는다.



## 〔百四十八〕 梔子清肝湯 《寶》

### 〔하148〕 치자청간탕 《동의보감》

治肝膽火盛, 耳後頸項胸乳等處結核.

간담(肝膽)에 화가 성하여 귀 뒤, 목, 가슴, 유방 등에 멍울이 생긴 증상을 치료한다.

- 柴胡 二錢, 梔子(酒炒), 牡丹皮 各一錢三分, 赤茯苓, 川芎, 赤芍藥, 當歸, 牛蒡子 各一錢, 靑皮, 甘草(炙) 各五分.
- 시호 2돈, 치자(술에 축여 볶는다), 목단피 각 1.3돈, 적복령, 천궁, 적작약, 당귀, 우방자 각 1돈, 청피, 감초(굽는다) 각 5푼.

## 〔百四十九〕酒歸飲《寶》

### 〔하149〕주귀음《동의보감》

治頭瘡.

○日三服, 服後穩睡片時.

두창을 치료한다.

○하루에 3번 복용하고 복용한 후에는 잠시 잠을 자도록 한다.

- (酒)當歸、白朮 各一錢半, (酒)片苓、(酒)芍藥、川芎、陳皮 各一錢, (酒)天麻、蒼朮、蒼耳子 各七分半, (酒)黃芩、(酒)甘草 各四分, 防風 三分.
- 당귀(술로 법제한다)、백출 각 1.5돈, 편금(술로 법제한다)、작약(술로 법제한다)、천궁、진피 각 1돈, 천마(술로 법제한다)、창출、창이자 각 7.5푼, 황금(술로 법제한다)、감초(술로 법제한다) 각 4푼, 방풍 3푼.

## 〔百五十〕活血毆風湯《寶》

### 〔하150〕활혈구풍탕《동의보감》

治腎臟風, 瘡痒痛, 此由肝腎虛, 風濕所侵.<sup>1</sup>

신장풍(腎臟風)으로 음낭이 헐고 가렵고 아픈 증상을 치료한다. 이것은 간신(肝腎)이 허하여서 풍습(風濕)이 침범하여 생긴다.

- 蒼朮(炒)、杜沖(薑炒)、肉桂、天麻、薏苡仁、橘紅、檳榔、厚朴、枳殼 各六分, 當歸、川芎、白芷、細辛、白蒺藜(炒)、桃仁、白芍藥、半夏、五靈脂、甘草 各五分.
- 창출(볶는다)、두충(생강즙에 축여 볶는다)、육계、천마、익이인、굴홍、빈랑、후박、지각 각 6푼, 당귀、천궁、백지、세신、백질려(볶는다)、도인、백작약、반하、오령지、감초 각 5푼.
- 薑五片, 棗二枚.
- 생강 5조각, 대추 2개.

入乳香末少許, 空心服.

유향가루를 조금 넣고 빈속에 먹인다.

<sup>1</sup>. 腎藏風, 囊下濕痒 ※《의종손익》←

## 〔百五十一〕備急丸《寶》

### 〔하151〕비급환 《동의보감》

治諸卒暴死, 暴疾百病, 及中惡客忤, 鬼擊口噤, 奄忽氣絕.

여러 가지 원인으로 갑자기 죽을 듯이 위급해진 경우, 갑자기 생긴 온갖 질병, 중악(中惡), 객오(客忤), 귀격(鬼擊), 구금(口噤), 갑자기 기절한 경우를 치료한다.

- 大黃、乾薑、巴豆霜 各一兩.
- 대황、건강、파두상 각 1냥.

○右末, 蜜丸小豆大, 酒化灌下, 或溫水亦好.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 소두대로 환을 만든다. 술에 녹여 입에 부어준다. 따뜻한 물에 타서 먹어도 좋다.

## 〔百五十二〕四製香附丸《寶》

### 〔하152〕사제향부환《동의보감》

治月候不調.

월경이 고르지 못한 증상

- 香附米一斤, 分四包.
- 향부미 1근을 4포로 나눈다.

○一, 鹽水和薑汁浸煮, 略炒, 主降痰.

○一, 醋浸煮, 略炒, 主補血.

○一, 山梔四兩同炒, 去梔, 主散.

○一, 童便洗過, 不炒, 主降火.

○1/4은 소금물에 생강즙 넣은 것에 담가 달여서 약간 볶는다. 주로 담(痰)을 내려준다.

○1/4은 식초에 담가 달여서 약간 볶는다. 주로 혈을 보해준다.

○1/4은 산치자 4냥과 함께 볶다가 산치자는 버린다. 주로 흠어주는 약으로 쓴다.

○1/4은 동변으로 씻어두고 볶지 않고 쓴다. 주로 화(火)를 내려준다.

○右末, 入川芎當歸各二兩末, 酒麪糊丸梧子大, 每五七十丸, 隨症作湯下.

○이 약들을 가루 내고 천궁·당귀 각 2냥을 가루 내어 넣은 후 술에 밀가루를 넣고 쑨 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 50 - 70환씩 증상에 맞게 지은 탕약으로 먹인다.



## 〔百五十三〕七製香附丸《寶》

### 〔하153〕칠제향부환《동의보감》

治月候不調, 結<sup>1</sup>成癥瘕.

월경이 고르지 못하여 뭉쳐서 징가(癥瘕)가 된 증상을 치료한다.

- 香附子 十四兩, 分七包.
- 향부자 14냥을 7포로 나눈다.

○一, 同當歸二兩, 酒浸.

○二, 同蓬朮二兩, 童便浸.

○三, 同牡丹皮、艾葉各一兩, 米泔浸.

○四, 同烏藥二兩, 米泔浸.

○五, 同川芎、玄胡索各一兩 水浸.

○六, 同三稜、柴胡各一兩, 醋浸.

○七, 同紅花、烏梅各一兩, 鹽水浸.

○右各浸, 春五夏三秋七冬十日晒乾, 只取香附爲末, 以浸藥水打糊丸梧子大, 臨臥, 酒下八十丸.

○등분한 첫 번째 것은 당귀 2냥과 함께 술에 담근다.

○두 번째는 봉출 2냥과 함께 동변에 담근다.

○세 번째는 목단피、애엽 각 1냥과 함께 쌀뜨물에 담근다.

○네 번째는 오약 2냥과 함께 쌀뜨물에 담근다.

○다섯 번째는 천궁、현호색 각 1냥과 함께 물에 담근다.

○여섯 번째는 삼릉、시호 각 1냥과 함께 식초에 담근다.

○일곱 번째는 홍화、오매 각 1냥과 함께 소금물에 담근다.

○이 약들을 따로 담가두었다가 봄에는 5일, 여름에는 3일, 가을에는 7일, 겨울



에는 10일 동안 별에 찢어 말린다. 향부자만 골라내어 가루내고 각자 담가두었던 물로 쏘 풀로 반죽하여 오자대로 환을 만든다. 자기 전에 술로 80환씩 먹인다.

---

1. 結 : 結 ※증정본

結 ※《의종손익》↩



## 〔百五十四〕通經湯《寶》

### 〔하154〕통경탕《동의보감》

治月閉.

월경이 멈춘 증상을 치료한다.

- 當歸、川芎、白芍藥、生乾地黃、大黃、官桂、厚朴、枳殼、枳實、黃芩、蘇木、紅花 各七分.
- 당귀、천궁、백작약、생견지황、대황、관계、후박、지각、지실、황금、소목、홍화 각 7푼.
- 薑三片, 棗二枚, 梅一枚.
- 생강 3조각, 대추 2개, 오매 1개.

## 〔百五十五〕歸朮破癥湯《寶》

### 〔하155〕귀출파징탕《동의보감》

治經閉, 腹中有積塊<sup>1</sup>痰<sup>1</sup>痛.

월경이 멈춘 증상과 뱃속에 덩어리가 뭉쳐 아픈 증상을 치료한다.

- 香附子(醋炒) 一錢五分, 三稜、蓬朮(并醋炒)、赤芍藥、白芍藥、當歸尾、青皮 各一錢, 烏藥 七分, 紅花、蘇木、官桂 各五分.
- 향부자(식초에 축여 볶는다) 1.5돈, 삼릉、봉출(모두 식초에 축여 볶는다)、적작약、백작약、당귀미、청피 각 1돈, 오약 7푼, 홍화、소목、관계 각 5푼.

○入酒少許, 煎服.

○술을 조금 넣고 물에 달여 먹인다.

<sup>1</sup>. 痰 瘰 癧 ※《濟衆新編》, 《의종손익》, 《東醫寶鑑》←

## 〔百五十六〕牛膝湯《寶》

### 〔하156〕우슬탕《동의보감》

治産後胞衣不下, 腹滿卽殺人.

산후 태반이 내려오지 않아 배가 창만해져서 곧 죽을 것 같은 증상을 치료한다.

- 冬葵子、滑石 各二錢, 木通、當歸、牛膝、瞿麥 各一錢半.
- 동규자、활석 각 2돈, 목통、당귀、우슬、구맥 각 1.5돈.

## 〔百五十七〕羚羊角湯 《寶》

### 〔하157〕영양각탕 《동의보감》

治子癇.<sup>1</sup>

임신부의 자간(子癇)을 치료한다.

- 羚羊角、獨活、酸棗仁(炒)、五加皮 各一錢二分, 防風、薏苡仁、當歸、川芎、白伏神、杏仁 各七分, 木香、甘草 各五分.
- 영양각、독활、산조인(볶는다)、오가피 각 1.2돈, 방풍、익이인、당귀、천궁、백복신、행인 각 7푼, 목향、감초 각 5푼.
- 薑三片.
- 생강 3조각.

<sup>1</sup>. 妊婦中風, 項背強直, 筋脉攣急, 口噤語澁, 痰盛昏迷, 時作時止, 或發搐, 不省人事, 名曰子癇. ※《동의보감》↩

〔百五十八〕澤瀉湯《寶》

〔하158〕택사탕《동의보감》

治子淋.<sup>1</sup>

임신부의 임증(淋證)을 치료한다.

- 澤瀉、桑白皮、赤茯苓、枳殼、檳榔、木通 各一錢半.
- 택사、상백피、적복령、지각、빈랑、목통 각 1.5돈.
- 薑五片.
- 생강 5조각.

<sup>1</sup>. 妊婦熱積膀胱, 或胎氣壅滿, 小便淋澀作痛, 名曰子淋. ※《동의보감》↔

〔㉟㉟㉟㉟<sup>1</sup>〕 當歸芍藥湯 《寶》

〔하159〕 당귀작약탕 《동의보감》

治子痢.<sup>2</sup>

임신부의 이질을 치료한다.

- 白芍藥、白朮 各一錢半, 當歸、白茯苓、澤瀉、條芩 各一錢, 檳榔、黃連、木香、甘草 各七分.
- 백작약、백출 각 1.5돈, 당귀、백복령、택사、조금 각 1돈, 빈랑、황련、목향、감초 각 7푼.

○白痢, 去芩連, 加乾薑.

○백리(白痢)에는 황금、황련을 빼고 건강을 더하여 쓴다.

〈活套〉暑, 加香薷、白扁豆.

○胎不安, 加大腹皮、砂仁.

○大抵產前諸症, 依大科門, 隨症加減.

〈활투〉서증에는 향유、백편두를 더하여 쓴다.

○태가 불안할 때는 대복피、사인을 더하여 쓴다.

○대개 산전의 모든 증상은 성인의 치료에 준하여 증상에 따라 가감하여 쓴다.

1. ㉟㉟㉟㉟ 百五十九 ※중정본, 신정본 ←

2. 妊娠下痢赤白, 腹中疔痛, 裏急後重, 名曰子痢. ※《동의보감》 ←





## 〔百六十〕失笑散《寶》

### 〔하160〕실소산《동의보감》

治產後兒枕, 臍腹痛欲死.

산후 아침통(兒枕痛)으로 배꼽 주위로 배가 죽을듯이 아픈 상태를 치료한다.

- 五靈脂、蒲黃(炒) 各等分.
- 오령지、포황(볶는다) 각각 같은 양.

○右末, 每二錢, 加醋熬膏, 入水一盞, 煎七分, 熱服.

○이 약들을 가루 낸 후 2돈씩 식초를 넣고 졸여 고를 낸 후 물 1잔을 넣고 7할 이 되도록 달여서 뜨거울 때 먹인다.

〈活套〉或作湯用, 煎後好醋一匙, 調服.

○或倍加芎歸, 加山查、玄胡、桂心、澤蘭葉之類.

〈활투〉탕으로 달여서 쓰기도 한다. 약을 달인 후에 좋은 식초 1술을 타서 먹인다.

○천궁、당귀를 두배로 늘리고 산사、현호、계심、택란엽 같은 종류를 더하여 쓰기도 한다.

## 〔百六十一〕起枕散《寶》

### 〔하161〕기침산《동의보감》

治兒枕痛.

산후 아침통(兒枕痛)을 치료한다.

- 當歸、白芍藥 各二錢, 川芎 一錢半, 白芷、桂心、蒲黃、牡丹皮、玄胡索、五靈脂、沒藥 各七分.
- 당귀、백작약 각 2돈, 천궁 1.5돈, 백지、계심、포황、목단피、현호색、오령지、몰약 각 7푼.

○入好醋, 空心服.

○좋은 식초를 넣어서 빈속에 먹인다.

## 〔百六十二〕牛黃膏《寶》

### 〔하162〕우황고 《동의보감》

治産後熱入血室.<sup>1</sup>

산후 열이 혈실로 들어간 증상을 치료한다.

- 朱砂、鬱金 各三錢, 牛黃 二錢半, 牡丹皮 二錢, 甘草 一錢, 龍腦 五分.
- 주사·울금 각 3돈, 우황 2.5돈, 목단피 2돈, 감초 1돈, 용뇌 5푼.

○右末, 蜜丸如皂子, 每一丸, 井水化下.

○이 약들을 가루 낸 후 꿀로 반죽하여 조자대로 환을 만든다. 1환씩 우물물에 풀어서 먹인다.

〈活套〉痘後瘡疹眼疾, 及遺熱, 並可.

〈활투〉두진을 앓은 후 창진(瘡疹)과 눈병, 여열이 남았을 때 써도 좋다.

<sup>1</sup>. 血室者, 血之所居也. 榮衛停止之所, 經脉流會之處, 衝脉是矣. ※《동의보감》←

## 〔百六十三〕理脾湯《寶<sup>1</sup>》

### 〔하163〕이비탕《제중신편》

治産後傷食, 胸膈飽悶, 寒熱, 不思食.

○泄, 加白朮、赤茯苓.

○便閉, 加桃仁、紅花.

○尿澁, 加大腹皮、車前子.

산후에 식상(食傷)으로 명치가 그득하고 답답하며 오한발열이 나고 입맛이 없는 증상을 치료한다.

○설사를 할 때는 백출、적복령을 더하여 쓴다.

○대변이 막혔을 때에는 도인、홍화를 더하여 쓴다.

○소변을 보는게 걸끄러울 때는 대복피、차전자를 더하여 쓴다.

- 厚朴 一錢半, 蒼朮、陳皮、神麴、麥芽、山楂肉 各一錢, 乾薑 八分, 砂仁、甘草 各五分.
- 후박 1.5돈, 창출、진피、신국、맥아、산사육 각 1돈, 건강 8푼, 사인、감초 각 5푼.

〈活套〉麥芽, 既有消乳之性, 則不必槩用.

〈활투〉맥아에는 본래 젖을 말리는 성질이 있으므로 그대로 쓸 필요는 없다.

<sup>1</sup>. 寶 衆 ※증정본, 신정본, 《東醫寶鑑》에는 理脾湯이 없다. ↩

## 附錄<sup>1</sup>

### 부록

○諸傷方八. ○解毒方二. ○雜方十四. ○製造法二十六. ○附諸種禁忌五件.

○제상방 8건. ○해독방 2건. ○잡방 14건. ○제조법 26건. ○부(附). 여러 종류의 금기 5건.

<sup>1</sup>. 본문에는 없으나 편제의 이해를 돕기 위해 목차에서 가져온 것이다. 제상방(諸傷方)부터 제종금기(諸種禁忌)는 활투상통과 활투하통 뒤에 추가로 적혀 있는 것인데 지면의 부족으로 빈 공간을 활용하여 쓴 것으로 보인다. 본 국역서에서는 활투하통 아래에 모아 두었다. ←

## 〔諸傷門〕

## 〔제상문〕

### 鷄鳴散《寶》

#### 계명산《동의보감》

治金刃傷, 打撲傷, 血瘀凝積煩悶.

○亦治折傷.

쇠붙이나 칼날에 다친 경우, 타박상으로 어혈이 응고되고 적체되어 가슴이 탁  
듯이 답답한 경우를 치료한다.

○뼈가 부러진 것도 치료된다.

- 大黃(酒蒸) 五錢, 當歸尾 三錢, 桃仁 二七枚.
- 대황(술로 찌다) 5돈, 당귀미 3돈, 도인 14개.

○鷄鳴時服, 次日下瘀血.

○새벽에 닭이 울 때쯤 먹이면 다음 날 어혈을 쏟아낸다.

### 花藥石散《寶》

#### 화예석산《동의보감》

治一切金刃斫傷, 及打撲損傷, 牛馬咬踢, 或至死者.

모든 쇠붙이나 칼날에 찌친 상처와 타박으로 인한 손상, 소나 말에게 물렸거나  
발에 채여 위급해진 상태를 치료한다.

- 花藥石 四兩, 石硫黃 一兩.
- 화예석 4냥, 석유황 1냥.

急於傷處糝藥, 其血化爲黃水, 再服藥便活.

급히 상처에 약가루를 뿌리면 피가 누런 진물로 변하고, 다시 약을 먹이면 곧 살아난다.

○右爲末, 入瓦罐內, 鹽泥固濟, 晒乾, 安四方塼<sup>1</sup>上, 以炭火, 從巳午時煨至經宿, 候冷取出, 細末. 每一大匙, 童便入酒煎, 熱調服.

○이 약들을 가루 내어 질항아리에 넣고 소금기 있는 진흙을 단단하게 발라 벽에 짚어 말린다. 네모지게 벽돌을 쌓고 위에 질항아리를 얹어 숯불에 굽고 사시(巳時)나 오시(午時)부터 하룻밤 지날 때까지 달군다. 식으면 꺼내어 곱게 가루 낸다. 1큰술씩 동변을 넣고 달인 술로 뜨거울 때 타서 먹인다.

#### 當歸鬚散《寶》

#### 당귀수산《동의보감》

治打撲損傷, 氣凝血結, 胸腹痛.

타박으로 손상되어 기가 응체되고 혈이 멎쳐 흥복통이 있는 경우를 치료한다.

- 當歸尾 一錢半, 赤芍藥、烏藥、香附子、蘇木 各一錢, 紅花 八分, 桃仁 七分, 桂心 六分, 甘草 五分.
- 당귀미 1.5돈, 적작약、오약、향부자、소목 각 1돈, 홍화 8푼, 도인 7푼, 계심 6푼, 감초 5푼.

○酒水相半煎服

○술과 물을 반씩 넣고 달여서 먹인다.

〈活套〉瘀結便秘, 加大黃一二三錢.

〈활투〉어혈이 멎쳐 번비가 생겼을 때는 대황 1 - 3돈을 더하여 쓴다.

## 二生膏《寶》

### 이생고《동의보감》

治折傷手足

손발의 뼈가 부러진 것을 치료한다.

- 生地黃 一斤, 生薑 四兩, 酒糟 一斤.
- 생지황 1근, 생강 4냥, 술지게미 1근.

○右藥, 炒熟, 布裹, 罨傷處熨之, 神效.

○傷損【辟+貝】<sup>2</sup>曰脫出腫痛, 生地黃搗爛, 攤油紙上, 次糝木香末一層, 又攤地黃, 貼之.

○生地黃汁, 和酒服二三次, 最妙.

○이 약들을 뜨겁게 볶아 베로 싸서 환부를 덮어 찜질하면 효과가 매우 좋다.

○팔이 탈구되어 붓고 아픈 경우에는 생지황을 문드러지도록 찢어 기름종이 위에 펴바른 다음 위에 목향 가루를 한 층 뿌리고 다시 생지황을 펴바른 것을 붙인다.

○생지황즙을 술에 타서 2 - 3차례 먹이면 가장 효과가 좋다.

## 五黃散《寶》

### 오황산《동의보감》

治杖瘡, 止痛.

곤장을 맞아 헌 상처를 치료하며 통증을 멎게 한다.

- 黃丹、黃連、黃芩、黃栢、大黃、乳香 各等分.
- 황단、황련、황금、황백、대황、유향 각각 같은 양.

○右末, 新水調勻, 以絹攤貼, 日三易.



○이 약들을 가루 낸 후 새로 길어온 물에 고르게 반죽하여 비단에 펴발라 상하에 붙인다. 하루에 3번 갈아준다.

### 補氣生血湯《寶》

#### 보기생혈탕《동의보감》

治杖瘡潰爛, 久不愈.

곤장을 맞아 헌 데가 터지고 문드러져 오래도록 낫지 않는 것을 치료한다.

八物湯 上三十二, 去 川芎, 加陳皮、香附子、桔梗、貝母 各一錢.

팔물탕 상032에서 천궁을 빼고 진피、향부자、길경、패모 각 1돈을 더하여 쓴다.

右, 酒水相<sup>3</sup>, 煎服.

○大概, 通瘀血, 皆以酒化服.

여기에 술과 물을 반씩 넣고 달여서 먹인다.

○대체로 어혈(瘀血)을 풀어줄 때는 술에 타서 먹인다.

〔又法〕

〔또 다른 방법〕

豆腐 鹽水煮熱, 鋪杖處, 其腐即紫復換貼. 두부 소금물을 넣고 뜨겁게 달여 곤장을 맞은 곳에 두부를 펴바르고 자주빛으로 변하면 갈아 붙인다.

菘豆 粉, 鷄子清和付. 녹두 가루 내어 달걀 흰자에 반죽하여 붙여준다.

鳳仙子 連根葉搗付. 봉선자 뿌리와 잎째로 찢어서 붙인다.

〔打着不痛方〕

〔맞아도 아프지 않게 하는 방법〕

未打先將. 맞기 전에 먼저 시행한다.

白蠟 一兩. 백랍 1냥.

切入椀, 滾酒泡服. 백랍을 절단하여 사발에 넣고 끓인 술에 우려서 먹인다.

### 扶危散《寶》

#### 부위산《동의보감》

治風犬咬.

개에 물려 생긴 풍증을 치료한다.

- 斑猫(七日內, 用七枚, 七日後, 日加一枚, 去翅足, 同糯米炒), 滑石 一兩, 石雄黃 一錢, 麝香 二分半.
- 반묘(개에 물린지 7일 안에는 7개를 쓰고 7일 이후로는 날짜 수만큼 더하여 쓴다. 날개와 다리를 떼어내고 찹쌀과 함께 볶는다), 활석 1냥, 석웅황 1돈, 사향 2.5푼.

右末, 溫酒或米飲下, 毒從便出.

○又單斑猫七枚, 如法末, 溫酒服, 亦妙.

이 약들을 가루 낸 후 따뜻한 술이나 미음으로 먹이면 독이 변을 따라 나온다.

○또 반묘 7개만 써서 같은 방법으로 가루 낸 후 따뜻한 술로 먹어도 효과가 좋다.

〔獠犬傷, 經久復發〕〔미친 개에 물린지 오랜 후에 다시 광견병이 생긴 경우〕

- 石雄黃 五錢, 麝香 五分.
- 석웅황 5돈, 사향 5푼.

末, 酒調二錢服, 服後得睡, 任其自醒.

가루 내어 술에 타서 2돈을 복용한다. 복용 후에 잠이 들면 스스로 깰 때까지 놔둔다.

〔人咬〕〔사람에게 물린 경우〕

米泔洗汚血, 人糞付之. 龜板或鱉甲燒灰, 油調付.

쌀뜨물로 오염된 피를 씻어내고 인분을 붙여준다. 구판이나 별갑을 태운 재를 기름에 반죽하여 붙여준다.

〔虎傷〕〔호랑이에게 다친 경우〕

先飲清油一椀, 又白礬末納傷處, 又砂糖水調服一二椀, 並塗傷處.

○但飲酒常令大醉, 當吐毛出.

먼저 청유 1사발을 마신다. 또 백반 가루를 상처에 넣는다. 또 사당을 물에 타서 1 - 2사발 먹이고 상처에도 바른다.

○늘 크게 취하도록 술만 마시게 하여 털을 토해내도록 한다.

〔驢馬咬〕〔나귀나 말에 물렸을 때〕

益母草, 醋和付.<sup>4</sup>

익모초를 식초에 섞어서 붙인다.

〔猫傷〕〔고양이에게 다친 경우〕

薄荷, 嚼付.

박하를 씹어서 붙인다.

〔鼠咬〕〔쥐에 물린 경우〕

麝香, 塗之.

사향을 바른단.

〔蛇咬〕〔뱀에게 물린 경우〕

葛苳汁, 和雄黃付. 人屎厚付. 醋二椀<sup>5</sup> 淸油急飲, 使毒氣不隨血走, 小蒜、豆、荏葉, 皆可取汁服, 亦可兼付.

상추즙에 웅황을 반죽하여 붙이고 인분(人屎)을 두껍게 붙인다. 식초 2사발이나 청유를 빨리 마시게 하여 독기(毒氣)가 피를 따라 돌지 않게 한다. 달래, 콩, 들깻잎을 모두 즙을 내어 먹이면서 검하여 붙여주어도 괜찮다.

〔蝎螫傷〕〔전갈에 쏘인 경우〕

半夏、白礬, 醋和付.

반하, 백반을 식초에 섞어서 붙인다.

〔蜘蛛咬〕〔거미에게 물린 경우〕

飲酒, 令大醉.

○羊乳、藍汁、雄黃、薤白, 並付.

술을 마셔서 크게 취하도록 한다.

○양젖이나 쪽즙, 웅황, 해백을 붙인다.

〔蚯蚓傷〕〔지렁이에게 상한 경우〕

鹽水飲之, 浸之. 或浸石灰水.

소금물을 마시고, 상한 곳을 소금물에 담근다. 석회수에 담그기도 한다.

〔火傷〕〔화상〕

菰菜或生梨, 搗付. 黃栢, 油調付.

송채나 배(생것)를 찢어서 붙인다. 황백을 기름에 반죽하여 붙인다.

〔箠刺傷, 竹木刺入肉〕〔가시에 찔렸거나 대나무가 살에 박힌 경우〕

瞿麥煎服, 日三.

○猪脂塗.

○牛膝搗付.

○鼠腦厚塗.

구맥을 달여서 하루 세 번 먹인다.

○돼지기름을 바른다.

○우슬을 찢어서 붙인다.

○쥐의 뇌를 두껍게 바른다.

〔魚骨在肉〕〔생선 가시가 살에 박힌 경우〕

吳茱萸嚼付.

오수유를 씹어서 붙인다.

1. 搗 : 搏 ※신정본

搏 ※중정본, 《의종손익》↩

2. 【辟+貝】 : 8臂 ※중정본, 《의종손익》

※신정본 ←

3. 𢶏 半 ※문맥상 ←

4. 益母草擣爛, 和醋炒付 ※《동의보감》 ←

5. 械 𢶏 或 ※중정본, 신정본 ←



## 〔解毒門〕

### 〔해독문〕

紫金錠《寶》, 內局

자금정 《동의보감》, 내의원 처방

一名〔太乙紫金丹〕. 一名〔萬病解毒丹〕.

○治蠱毒, 狐狸鼠, 莽惡菌, 河豚, 死牛馬肉毒, 諸藥石草木金石, 鳥獸百蟲, 一切諸毒, 加石雄黃 一兩, 朱砂 五錢. 名〔玉樞丹〕.

○自縊, 落水, 鬼迷, 驚死, 心頭溫者, 並冷水磨灌.

〔태을자금단(太乙紫金丹)], 〔만병해독단(萬病解毒丹)]이라고도 한다.

○고독(두꺼비, 지네, 뱀독), 여우, 살쾡이, 쥐, 독풀, 독버섯, 복어독, 죽은 소나 말의 고기독, 여러 약석, 풀, 나무, 금속, 조수, 온갖 벌레 등 모든 독을 치료한다. 석웅황 1냥, 주사 5돈을 더하면 〔옥추단〕이다.

○스스로 목을 매거나, 물에 빠지거나, 귀신에 홀렸거나, 놀라서 죽었을 때 명치가 따듯하면 구성약재를 모두 냉수에 갈아서 입에 부어준다.

- 文蛤(去蟲土. 卽五倍子) 三兩, 山茨菰<sup>1</sup> (去皮) 二兩, 大戟 一兩半, 續隨子(去皮油) 一兩, 麝香 三錢.
- 문합(벌레와 흙을 제거한다. 곧, 오배자이다.) 3냥, 산자고(껍질을 제거한다) 2냥, 대극 1.5냥, 속수자(껍질과 기름을 제거한다) 1냥, 사향 3돈.

○修合, 宜端午七夕重陽, 天德月德日, 淨室焚香齋戒, 勿令婦人孝服人鷄犬見之.

○약을 만들 때 단오, 칠석, 중양절이나 천덕(天德), 월덕(月德) 일에 하되 방을 청소하고 향을 피워 재계한다. 부인이나 상복을 입은 사람, 닭이나 개가 보이지 못하게 한다.

右末, 糯米糊和丸, 兩作三十錠, 每一錠, 薄荷湯化下.

이 약들을 가루 낸 후 찹쌀풀로 반죽하여 1냥에 30정씩 환을 만든다. 1정씩 박하 달인 물에 타서 먹인다.

### 甘豆湯《寶》

#### 감두탕《동의보감》

解百藥百物毒.

온갖 약독과 온갖 중독을 풀어준다.

- 甘草、黑豆 各五錢.
- 감초、흑두 각 5돈.

溫冷任意服之, 或加竹葉.

따뜻하거나 차게 해서 임의대로 먹인다. 죽엽를 더하여 쓰기도 한다.

### 〔砒毒〕〔비상독〕

黑鉛四兩, 磨水服.

○香油、人尿灌.<sup>2</sup>

흑연 4냥을 물에 갈아 먹인다.

○참기름이나 인분즙을 입에 흘려 넣는다.

### 〔河豚毒〕〔복어독〕

香油、人尿灌.

○橄欖煎服.<sup>3</sup>



참기름이나 인분즙을 입에 흘려 넣는다.

◦감람을 달여서 먹인다.

### 〔巴豆毒〕〔파두독〕

冷水, 浸手足.

◦黃連、黃栢, 煎服.

◦砂糖, 和水服. 忌食熱.

찬물에 손발을 담근다.

◦황련、황백을 달여 먹인다.

◦사당을 물에 타서 먹인다. 뜨거운 음식을 먹는 것은 금한다.

### 〔斑猫毒〕〔반묘독〕

菉豆、黑豆、糯米, 和水研取汁服.

녹두、흑두、찹쌀을 물에 갈아 즙을 내어 먹인다.

### 〔大戟毒〕〔대극독〕

菖蒲搗汁飲.

창포를 찧어 즙을 마신다.

### 〔川烏、草烏、附子毒〕〔천오、초오、부자독〕

甘豆湯服.

◦棗肉、飴糖食.

◦童便飲.

○多飲井水, 令吐瀉.

감두탕을 먹인다.

○대추살, 이당을 먹인다.

○동변을 마시게 한다.

○우물물을 많이 마셔 구토, 설사하게 한다.

〔諸肉毒〕〔여러 고기의 독〕

甘草煎一二升飲.

감초를 달여서 1 - 2되 마시게 한다.

〔水銀毒〕〔수은독〕

豬肉煮冷食.

돼지고기를 삶아 식혀서 먹인다.

〔燒酒毒〕〔소주독〕

溫湯, 裸體浸, 若灌冷水, 卽死.

○生茱汁灌不住, 葛根汁灌.

○碎冰, 納口中及肛.<sup>4</sup>

따뜻한 물에 몸을 담근다. 찬물을 부어주면 곧 죽는다.

○생오이즙이 입에 머물지 않게 계속 흘려 넣어주거나 갈근즙을 입에 흘려 넣어준다.

○얼음을 부수어 입속이나 항문에 넣어준다.

〔豆腐毒〕〔두부독〕

蘿菈煎服.

○米泔水飲.

나복을 달여 먹인다.

○쌀뜨물을 마시게 한다.

〔自死肉毒〕〔저절로 죽은 고기를 먹고 중독된 경우〕

黃栢末三錢, 水服. 可再三. 황백가루 3돈을 물에 타서 먹는다. 2 - 3번 먹어도 괜찮다.

〔柒毒〕〔옻독〕

薑汁、蟹黃、鷄子黃、蘇葉並塗. 香油飲.

생강즙이나 계의 누런 알, 달걀 노른자, 소엽을 모두 바르고 참기름을 마시게 한다.

〔狗肉毒〕〔개고기독〕

杏仁一升, 去皮研, 水三升煎, 去滓服, 利下血片.

행인 1되를 껍질을 벗기고 갈아서 물 3되에 넣고 달인다. 찌꺼기를 제거하고 먹이면 핏덩어리가 설사로 나온다.

〔魚毒〕〔어류독〕

冬菰汁及橘皮煎煎汁<sup>5</sup>.

동과즙과 귤피 달인 즙을 먹인다.

〔蟹毒〕〔게의 독〕

藕汁、冬菰、蒜汁服. 蘇葉煎服.

연근즙이나 동과, 마늘즙을 먹인다. 소엽을 달여서 먹인다.

〔膾毒〕〔회(膾)의 독〕

薑汁服.

생강즙을 먹인다.

〔瓜果毒〕〔오이류나 과일류의 독〕

桂心、麝香, 飯丸, 白湯下.

계심, 사향을 밥에 반죽하여 환을 만든다. 끓인 물로 먹인다.

〔菜蔬毒〕〔채소독〕

葛根煎服, 生汁尤佳. 甘草煎服.

갈근을 달여 먹인다. 갈근 생즙은 더욱 좋다. 감초를 달여서 먹인다.

1. 菰 ⇨ 菰 ※중정본, 신정본 ⇐

2. 或香油一二升灌服. ... 又人糞汁灌之. ※《동의보감·砒礞毒》⇐

3. 或人糞汁, 或香油多灌. ※동의보감, 河狔毒 ←

4. 斡開口, 灌之不住 ※《동의보감》 ←

5. 煎煎汁 煎汁服 ※증정본, 신정본 ←



## 〔雜方〕

### 〔잡방문〕

神異膏《寶》, 內局

신이고《동의보감》, 내의원 처방

治諸般癰癤毒

옹결독(癰癤毒)으로 인한 제반 증상을 치료한다.

- 露蜂房、杏仁 各一兩, 黃芪 七錢半, 蛇退(鹽水洗)、玄參 各五錢, 亂髮 鷄子大, 香油 二<sup>1</sup>兩, 黃丹 五兩.
- 노봉방·행인 각 1냥, 황기 7.5돈, 사퇴(소금물로 씻는다)·현삼 각 5돈, 난발 계란 크기만큼, 참기름 10냥, 황단 5냥.

○先將油及髮熬, 候髮烊盡, 入杏仁, 候黑色, 濾去滓, 乃入芪玄, 熬一二時, 稍停, 入蜂房蛇退, 熬至黑色, 濾去滓, 慢火熬, 下黃丹, 急攪千餘, 滴水成珠, 磁器收貯用.

○먼저 참기름과 난발을 볶다가 난발이 다 녹을 때쯤 행인을 넣고 검게 되도록 볶고 찌꺼기는 걸러내어 버린다. 여기에 황기와 현삼을 넣고 2 - 4시간동안 볶고 잠시 놔둔다. 여기에 노봉방과 사퇴를 넣고 검게 되도록 볶고 찌꺼기는 걸러내어 버린다. 약한 불에서 볶다가 황단을 넣고 빠르게 천여 번 섞는다. 물에 떨어뜨려 보아서 구슬지면 사기그릇에 담아두고 쓴다.

萬病無憂膏《寶》, 內局

만병무우고《동의보감》, 내의원 처방

治風寒濕氣所傷, 跌撲傷損, 皆貼, 及一切無名腫毒, 便貼即消, 已成止痛, 長肉生肌.

풍·한·습의 사기(邪氣)에 상한 경우, 넘어지거나 부딪혀 손상된 경우에 모두 붙여준다. 그리고 모든 이름모를 종독(腫毒)에 붙여주면 종독이 곧 사라진다. 이미 종독이 생긴 곳에 붙이면 통증이 멎고 새살이 돋는다.

- 川烏、草烏、大黃 各六錢, 當歸、赤芍藥、白芷、連翹、白欬、白芨、木鱉子、烏藥、官桂 各八錢, 桃枝、柳枝、桑枝、槐枝、棗枝 各四錢, 皂角、苦參 各五錢.
- 천오·초오·대황 각 6돈, 당귀·적작약·백지·연교·백렴·백급·목별자·오약·관계 각 8돈, 복숭아나무 가지·버드나무 가지·뽕나무 가지·회화나무 가지·대추나무 가지 각 4돈, 조각·고삼 각 5돈.

○右剉, 香油二斤, 浸藥一宿, 熬至色焦, 濾去滓, 將油再熬, 入黃丹十二兩, 陸續下, 槐柳枝不注<sup>2</sup>手攪, 滴水成珠, 入乳香、沒藥末各四錢, 攪勻, 收貯, 一方, 加蘇合香二錢.

○이 약들을 썰어 참기름 2근에 하루밤 담가두었다가 타도록 볶는다. 찌꺼기는 걸러내어 버리고 참기름을 넣고 다시 볶는다. 황단 12냥을 조금씩 계속 넣으면서 회화나무나 버드나무 가지로 멈추지 않고 젓다가 물에 떨어뜨려 보아 구슬지면 유향가루·몰약가루 각 4돈을 넣고 고르게 섞어서 저장해 둔다. 다른 처방에는 소합향원 2돈을 더하여 쓴다.

雲母膏《寶》, 內局

운모고《동의보감》, 내의원 처방

治諸癰疽瘡腫.

여러 가지 응저(癰疽)와 창종(瘡腫)을 치료한다.

- 雲母、焰硝、甘草 各四兩, 槐枝、柳枝、陳皮、桑白皮、側柏葉、水銀 各二兩, 川椒、白芷、沒藥、赤芍藥、官桂、當歸、鹽花、黃芪、血竭、菖蒲、白芨、川芎、木香、百欬、防風、厚朴、麝香、桔梗、柴胡、松脂、人參、黃

芩、蒼朮、草龍膽、合歡皮、乳香、附子(炮)、白茯苓、良薑 各五錢, 黃丹 十四兩, 清油 二斤八兩.

- 운모、염초、감초 각 4냥, 회화나무 가지、버드나무 가지、진피、상백피、측백엽、수은 각 2냥, 천초、백지、물약、적작약、관계、당귀、염화、황기、혈갈、창포、백급、천궁、목향、백령、방풍、후박、사향、길경、시호、송지、인삼、황금、창출、초롱담、합환피、유향、부자(습지에 싸서 굽는다)、백복령、양강 각 5돈, 황단 14냥, 청유 2.8근.

○外貼內服, 神效.

○右除雲母、焰硝、血竭、沒藥、乳香、麝香、黃丹、鹽花, 餘材浸油中七日, 文火煎, 候白芷、附子焦黃色, 以布絞去滓, 再熬, 下黃丹等八味末, 以柳木篋不住手攪, 滴水成珠爲度, 入磁器內, 彈水銀在上, 每用刮去水銀.

○외용약이나 내복약으로 신기한 효과가 있다.

○여기에서 운모、염초、혈갈、물약、유향、사향、황단、염화를 제외한 약재를 청유에 7일 동안 담가두었다가 약한 불로 달인다. 백지、부자가 누런 빛을 띄며 타기 시작하면 베로 짜서 찌꺼기는 걸러내어 버리고 다시 볶는다. 여기에 황단 등 나머지 8가지 약재를 가루 내어 넣고 버드나무 주걱으로 멈추지 말고 계속 저어준다. 물에 떨어뜨려 보아 구슬질 때까지 여러 번 한다. 사기그릇에 담아서 위에 수은을 털어 넣는다. 복용할 때는 수은을 긁어내고 쓴다.

萬應膏《寶》

만응고《동의보감》

治一切癰腫, 久瘡.

모든 응종(癰腫)과 구창(久瘡)을 치료한다.

- 大黃、黃芩 各二兩, 白欝、黃蠟 各一兩, 黃栢、赤芍藥、白芷、黃芪、木鱉子、杏仁、當歸、白芨、生地黃、官桂、玄參、沒藥、乳香 各五錢, 黃丹 一斤,



香油 二斤八兩.

- 대황·황금 각 2냥, 백령·황랍 각 1냥, 황백·적작약·백지·황기·목별자·행인·당귀·백급·생지황·관계·현삼·물약·유향 각 5돈, 황단 1근, 향유 2.8근.

○右十四味, 浸油三宿, 慢火熬, 以柳枝攪, 以白芷焦黃色爲度, 濾去滓, 入黃丹再熬, 滴水成珠, 乃入乳沒蠟, 融化攪勻, 收貯盛器, 埋土七日, 取出用.

○유향·물약·황랍·황단·향유를 제외한 위 14가지 약재를 향유에 3일 동안 담가 두었다가 버드나무 가지로 저으면서 백지가 누런 빛을 띄며 탈 때까지 약한 불로 볶는다. 찌꺼기는 걸러내어 버리고 황단을 넣고 다시 볶는다. 물에 떨어뜨려 보아 구슬지면 여기에 유향·물약·황랍을 넣고 녹이면서 고르게 섞는다. 그릇에 담아 흙 속에 7일 동안 묻어 두었다가 꺼내어 쓴다.

### 消痰膏《益》

#### 소담고《의종손익》

治一切痰腫, 結核腫痛.

모든 담종(痰腫)으로 멍울이 잡히고 붓고 아픈 증상을 치료한다.

- 生薑·葱白·大蒜 各二兩, 南星·半夏·百合·商陸·何首烏·獨活·石菖蒲·白芷·赤芍藥·人參·黃芪·肉桂·附子(炮)·當歸·露蜂房·杏仁·玄參 各一兩, 白花蛇(酒浸取肉) 一條, 熊膽·麝香 各七分, 乳香 五分, 眞油 五升, 黃丹 二十兩.
- 생강·총백·마늘 각 2냥, 남성·반하·백합·상륙·하수오·독활·석창포·백지·적작약·인삼·황기·육계·부자(습지에 써서 굽는다)·당귀·노봉방·행인·현삼 각 1냥, 백화사(술에 담가 살을 발라낸다) 1마리, 웅담·사향 각 7푼, 유향 5푼, 진유 5되, 황단 20냥.

○右油浸一宿, 熬至焦色, 濾去滓, 入黃丹再熬, 滴水成珠, 次入熊膽、麝香、乳香, 攪勻磁器收貯.

○웅담、사향、유향、황단、진유를 제외한 위 약들을 진유에 1일 동안 담가두었다가 검은 빛이 돌게 타도록 볶는다. 찌꺼기는 걸러내어 버리고 황단을 넣고 다시 볶는다. 물에 떨어뜨려 보아 구슬지면 웅담、사향、유향을 넣고 고르게 섞어 사기그릇에 담아 둔다.

### 珊瑚紫金膏《衆》

### 산호자금고《제중신편》

治遠近內障青盲雲翳, 肝腎虛邪等症, 點之悉愈, 能治七十二種眼疾.<sup>3</sup>

오래되었거나 갓 생긴 내장(內障)、청맹(靑盲)、운예(雲翳), 간신(肝腎)의 허사로 생긴 눈병 등의 증상을 치료한다. 눈에 점안하면 다 낫는다. 72종의 눈병을 치료한다.

- 爐甘石(童便浸七日, 用炭火鎔<sup>4</sup>銀砂<sup>5</sup>內煨, 投入童便內, 共十日, 晒乾, 細末)、黃丹(滾水飛過三次, 細研) 各一兩, 海螵蛸(微火炙, 細研)、乳香(微火炒出烟, 細研)、沒藥(微火炒出烟, 細研)、硼砂(細研) 各二錢, 麝香(細研)、青鹽(細研) 各五分, 龍腦(細研) 三分.
- 노감석(동변에 7일 동안 담가두었다가 쇠그릇이나 은그릇, 사기냄비에 넣고 숯불로 달군다. 동변 넣고 총 10일 동안 두었다가 벌에 찌어 말려서 잘게 가루 낸다)、황단(끓인 물로 3차례 수비하여 곱게 간다) 各 1냥, 해표초(약한 불로 구워서 곱게 간다)、유향(약한 불로 연기가 나도록 볶아서 곱게 간다)、몰약(약한 불로 연기가 나도록 볶아서 곱게 간다)、붕사(곱게 간다) 各 2돈, 사향(곱게 간다)、청염(곱게 간다) 各 5푼, 용뇌(곱게 간다) 3푼.

○右將前七味各研細, 秤足, 合一處, 入乳鉢內, 再研極細, 無聲後, 入腦麝, 再研極勻, 將蜂蜜用絹帛濾過, 熬蜜滴水成珠, 夏老冬嫩, 春秋酌老嫩之間, 用蜜調藥, 令稀稠得所, 磁器內封固, 不可泄氣, 點眼效.

○앞의 7가지 약재를 각각 곱게 갈아서 중량을 맞춘 다음 하나로 합친다. 유발(乳鉢)에 넣고 가는 소리가 나지 않을 때까지 아주 곱게 다시 갈아서 용뇌·사향을 넣고 다시 아주 고르게 갈아 둔다. 다음 벌꿀을 비단 자루에 여과시켜서 졸이며 물에 떨어뜨려 보아 구슬질 때까지 졸인다. 여름에는 단단하게 졸이고, 겨울에는 묽게 졸이고, 봄·가을에는 중간 정도로 졸여서 졸인 꿀에 약을 적당한 농도로 섞는다. 사기그릇에 넣고 단단하게 입구를 봉하여 약 기운이 새어나가지 않게 한다. 눈에 점안하면 효과가 있다.

#### 七鍼膏 俗

#### 칠침고 속방

治一切瞖膜, 擦外眼眶內眼角, 少閉片時, 立刻見功.

일체의 예막을 치료한다. 눈 바깥쪽으로는 눈 둘레의 안광에 바르고, 눈 안쪽으로는 눈구석에 발라주고 잠깐 눈을 감고 있으면 곧 효과를 본다.

- 白菊、花椒 各三錢, 靑鹽、銅綠、膽礬 各二錢半, 烏梅 一枚, 新花針 七枚.<sup>6</sup>
- 백국·화초 각 3돈, 청염·동록·담반 각 2.5돈, 오매 1개, 신화침 7개.

○右藥研碎, 先用水一飯椀拌勻, 藥入一大椀內, 將針放好, 再加水兩飯椀, 線頭放在椀沿, 用大盤蓋好, 隔水煎至六箇時辰, 木炭火旺不失候, 不開鍋蓋, 時刻添水從, 椀蓋外澆入, 針化丹成, 用淨絹濟去渣, 以磁瓶裝好, 放陰地一天, 後就可取用此藥, 永遠不壞.

○俗方. 將藥末和水一椀, 納磁缸內, 次將繫線七枚放, 在線頭垂外, 置陰地三七日, 針化後用.<sup>7</sup>

○이 약들을 갈아서 부수고 먼저 물 1사발을 넣고 고르게 반죽한다. 약반죽을 큰 사발 안에 넣고 실을 꿰 신화침 7개를 나란히 꿰은 후 다시 다시 물 2사발을 더하여 넣는다. 신화침에 꿰 실의 끝이 사발 가장자리에 드리우게 하고 대접으로 잘 덮은 후 물에 증탕으로 12시간 달인다. 센 숯불로 달여 불의 세기가 줄어들지 않도록 하고 덮개를 열어보지 않도록 하며 시시각각 물을 첨가할 때는 사발 덮개 가장자리를 따라 부어 넣어준다. 신화침이 붉게 변하였으면 완성된 것이다. 깨끗한 비단에 건져내어 찌꺼기는 버리고 사기항아리 잘 넣어 그늘에 하루 동안 놓아둔다. 나중에 이 약을 꺼내어 쓰면 오래 두어도 변질되지 않는다.

○속방(俗方). 위의 약을 가루 내어 물 1사발을 넣고 반죽하여 사기항아리 안에 넣어 둔다. 그 다음 실이 달린 신화침 7개를 잘 놓고 실 끝이 사기항아리 가장자리에 드리우도록 하고 그늘에서 21일 동안 두었다가 신화침이 붉게 변한 후에 쓴다.

#### 西施玉容散《寶》

#### 서시옥용산《동의보감》

治面上一切酒刺風刺.

얼굴 위에 난 모든 여드름이나 뽀루지를 치료한다.

- 菉豆、白芷、白芨、白歛、白殭蠶、白附子、天花粉 各一兩, 甘松香、三乃子、霍香 各五錢, 零陵香、防風、藁本 各二錢, 皂角 一錠.
- 녹두、백지、백급、백렴、백강잠、백부자、천화분 각 1냥, 감송향、삼내자、곽향 각 5돈, 영릉향、방풍、고본 각 2돈, 조각 1정.

○右細末, 每洗面時用之, 面色如玉.

○이 약들을 곱게 갈아서 세수할 때마다 넣어서 쓰면 얼굴빛이 옥같이 좋아진다.

芙蓉香《寶》，內局

부용향《동의보감》，내의원 처방

- 白檀<sup>8</sup>、沈束 各一兩六錢, 丁香 五錢, 八角<sup>9</sup>、三乃子 各四錢二分半, 小腦、萹藶 各二錢三分半, 零陵香、甘松香 各一兩二分, 白芨 八錢.
- 백단향·침속향 각 1.6냥, 정향 5돈, 팔각향·삼내자 각 4.25돈, 소뇌·비해 각 2.35돈, 영릉향·감송향 각 1냥 2푼, 백급 8돈.

爲末, 水和, 撚條如筋<sup>10</sup>大, 陰乾燒之.

이 약들을 가루 내어 물에 반죽하고 비벼서 젓가락 길이로 향가지를 만들어 그  
늘에 말린 후 향을 피운다.

衣香《寶》，內局

의향《동의보감》，내의원 처방

- 茅香(蜜炒) 一兩, 白芷 五錢, 沈束香、白檀香、零陵香、甘松香、八角香、丁香、三乃子 各二錢.
- 모향(꿀에 축여 볶는다) 1냥, 백지 5돈, 침속향·백단향·영릉향·감송향·팔각향·정향·삼내자 각 2돈.

並麝末, 入小腦一錢, 作一貼, 置箱中.

이 약들을 모두 거칠게 가루 내어 소뇌 1돈을 넣고 1첩으로 만들어 옷상자 안에 넣어 둔다.

六香膏《寶》，內局

육향고《동의보감》，내의원 처방

治冬寒凍傷皸瘡.

겨울에 추위로 동상을 입었거나 얼어서 피부가 터진 것을 치료한다.

- 白清 一斗, 入冬苳仁 八兩六錢, 三乃子 二兩, 小腦 一兩, 龍腦 一錢.
- 백청 1말에 동과인 8.6냥, 삼내자 2냥, 소뇌 1냥, 용뇌 1돈을 넣는다.

○右藥, 並篩下, 入清和勻用.

○이 약들을 모두 체로 거른 후 백청을 넣고 고르게 섞어서 쓴다.

### 煎藥《寶》<sup>11</sup> 內局

전약《동의보감》, 내의원 처방

- 白清 一斗, 阿膠 一斗三升, 官桂 六錢, 乾薑 一兩四錢, 胡椒 五錢, 丁香 三錢, 大棗肉 八合.
- 백청 1말, 아교 1.3말, 관계 6돈, 건강 1.4냥, 호초 5돈, 정향 3돈, 대추살 8홉.

右藥, 細末, 入白清、阿膠、棗肉<sup>12</sup>, 攪勻, 煎數沸, 磁器收貯, 候凝用.

이 약들을 곱게 가루 내어 백청, 아교, 대추살을 넣고 고르게 저어서 여러 번 끓여 오를 때까지 달인다. 사기그릇에 담아 엉기면 쓴다.

### 醍醐湯《寶》, 內局

제호탕《동의보감》, 내의원 처방

解暑止渴.

서증을 풀어주고 갈증을 멎게 한다.

- 白清 一斗, 烏梅(末) 十兩, 白檀香(末) 八錢, 縮砂(末) 四錢, 草果(末) 三錢.
- 백청 1말, 오매(가루 낸다) 10냥, 백단향(가루 낸다) 8돈, 촉사(가루 낸다) 4돈, 초과(가루 낸다) 3돈.

○入蜜, 微沸攪勻, 磁器盛, 冷水調服.

○여기에 꿀을 넣고 약간 끓이면서 고르게 저어준다. 사기그릇에 담아두었다가 찬물에 타 먹인다.

神聖辟瘟丹《寶》, 內局

신성벽온단《동의보감》, 내의원 처방

蒼朮 二兩, 羌活、獨活、白芷、香附子、大黃、甘松香、三乃子、赤箭、石雄黃 各一<sup>13</sup>.

창출 2냥, 강활、독활、백지、향부자、대황、감송향、삼내자、적전、석웅 황 각 1냥.

正朝早晨, 焚一炷.

아침이나 이른 새벽에 1알을 태운다.

○右末, 麪糊和丸彈子大, 黃丹爲衣.

○內局, 加虎頭骨.

○이 약들을 가루 낸 후, 밀가루 풀로 반죽하여 탄자대로 환을 만들고 황단으로 옷을 입힌다.

○내의원 처방에서는 호두골을 더하여 쓴다.

1. 一<sup>13</sup> + ※중정본, 신정본, 《의종손익》, 《동의보감》↩

2. 注<sup>13</sup> 住 ※신정본 ↩

3. 治遠年近日 ※《제증신편》, 《의종손익》↩

4. 銷<sup>13</sup> 鎖 ※《제증신편》

金 ※《의종손익》↩

5. 絹 𦉰 鍋 ※《제중신편》↩

6. 新花針. 七口, 用絲線穿就 ※《經驗奇方、七針丹》, 《異授眼科、七針丹》↩

7. 用大盤蓋就, 隔水放鍋內蓋好, 煮六時之久 ※《經驗奇方、七針丹》↩

8. 𦉰 香 ※중정본, 신정본 ↩

9. 𦉰 香 ※중정본, 신정본 ↩

10. 筋 𦉰 筋 ※《동의보감》↩

11. 寶 : 衆 ※중정본, 신정본 ↩

12. 內 𦉰 肉 ※중정본, 신정본 ↩

13. 兩 𦉰 兩 ※중정본, 신정본 ↩



## 〔製造門〕

## 〔제조문〕

### 造神麴法《寶》

#### 신국을 만드는 법《동의보감》

- 白虎：白麴帶麴 二十五斤  
句陳：蒼耳汁, 도꼬마리 一升  
滕蛇：野蓼汁, 연귀넙 一升三合  
靑龍：靑蒿汁, 제비쑥 一升  
玄武：杏仁去皮<sup>1</sup>雙仁 一升  
朱雀：赤小豆煮熟搗 一升.
- 백호：밀가루밀기울이 포함된 것 25근,  
구진(句陳)：창이생즙, 도꼬마리 1되,  
슬사(滕蛇)：야료생즙, 여뀌잎 1.3되,  
청룡(靑龍)：청호생즙, 제비쑥 1되,  
현무(玄武)：행인껍질, 뽕죽한 끝, 쌍인을 제거한다 1되,  
주작(朱雀)：적소두 삶아서 찌는다 1되.

六月六日.

○又云, 甲寅、戊寅、庚寅日.

○三伏內, 上寅日.

○端午三伏日, 並可修合踏.

6월 6일.

○또는 갑인일, 무인일, 경인일.

○삼복 기간 중에 첫 인일(寅日).

○단오나 삼복날. 이 날 중에 약재를 다듬고 합하여 누룩이 되도록 밍는다.

### 造百藥煎法《寶》

#### 백약전(百藥煎)을 만드는 방법 《동의보감》

- 五倍子(麤末) 二斤, 烏梅肉(末)·白礬(末)·酒白麴 各四兩.
- 오배자(거칠게 가루 낸다) 2근, 오매육(가루 낸다)·백반(가루 낸다)·술 빚는 흰 누룩 각 4냥.

右先將紅蓼十二兩, 煎水, 入烏梅煎得所, 入五倍礬麴, 入磁器, 不見風, 生苔晒乾.

먼저 홍료(紅蓼) 12냥을 넣고 물에 달인 후 오매를 넣고 알맞게 달이다가 오배자·백반·누룩을 넣는다. 사기그릇에 넣고 바람이 통하지 않도록 한다. 태(苔)가 끼면 벌에 말린다.

### 造豆豉法《寶》, 內局

#### 두시를 만드는 법 《동의보감》, 내의원 처방

內局用黑豆.

내의원 처방에서는 흑두를 쓴다.

- 大豆
- 대두

黃蒸, 每一斗, 加鹽四升, 川椒四兩, 同淹. 春秋三日, 夏二日, 冬五日, 卽成半熟, 加生薑切五兩拌勻, 入器內封口, 埋蓬艾積草中覆之, 或馬糞中, 過七日, 或二七日, 取用.

대두를 누렇게 찌서 1말에 소금 4되, 천초 4냥을 넣고 함께 절인다. 봄·가을에는 3일, 여름에는 2일, 겨울에는 5일을 두면 반쯤 숙성된다. 여기에 생강(자른 다) 5냥을 넣고 고르게 섞는다. 그릇에 넣고 입구를 봉하여 두터운 썩더미나 말

뽕 속에 묻어두고 7일이나 14일 후에 쓴다.

#### 造半夏麴法《寶》

##### 반하국 만드는 법《동의보감》

- 半夏.
- 반하.

不計多少, 爲末, 以薑汁白礬<sup>2</sup>等分, 或加皂角汁, 和勻造麴, 楮葉包裹, 風乾, 入藥.

반하 적당량을 가루 내고 생강즙·백반 달인 물을 같은 양으로 넣는다. 조각즙을 넣기도 한다. 고르게 섞어서 누룩을 만들어 닥나무 잎으로 싸서 바람에 말려두었다가 약에 넣어서 쓴다.

#### 造牛膽南星法《寶》

##### 우담남성 만드는 법《동의보감》

- 南星.
- 남성.

爲末, 臘月, 猪膽汁拌勻, 入膽內, 封口, 掛風處陰乾.

남성을 가루 내어 음력 12월에 저담즙을 넣고 고르게 반죽하여 쓸개 안에 넣고 입구를 봉한다. 바람이 통하는 그늘진 곳에 걸어 말린다.

#### 作熟地黃法《寶》

##### 숙지황 만드는 법《동의보감》

- 生地黃.
- 생지황.

以水浸之, 取浸<sup>3</sup>者爲地黃, 其天黃人黃取汁, 其地黃浸之, 以瓦甑盛, 地黃蒸熟, 取出, 晒乾, 又浸汁中一宿, 又蒸晒乾, 如此九蒸九晒, 每以糯米清酒洒.<sup>4</sup>

생지황을 물에 담가서 가라앉는 것이 지황(地黃)이다. 물에 뜨는 천황(天黃)과 반쯤 떠 있는 인황(人黃)으로 즙을 내어 지황(地黃)을 담가 두었다가 질시루에 담아 찌내어 햇볕에 말린다. 또 담갔던 즙에 하룻밤 담가 두었다가 다시 찌서 햇볕에 말린다. 이와 같이 9번을 찌고 9번을 말리며 매번 찹쌀로 빗은 청주를 뿌려준다.

### 作鹿角膠法《寶》

#### 녹각교 만드는 법《동의보감》

鹿角.

녹각.

斷一寸, 置流水中, 浸三日, 洗刷去垢, 入砂鍋內, 以清水浸過不露角, 以桑葉塞口, 以桑柴火, 煮之旋旋, 添熱水, 勿令火歇, 如是三日, 候角爛, 取角晒乾, 謂之鹿角霜, 其汁候凝作片, 風乾, 謂之鹿角膠.

1촌을 잘라 흐르는 물 속에 3일 동안 담가 두었다가 깨끗이 닦고 때를 벗겨낸다. 이것을 사기그릇에 넣고 깨끗한 물에 녹각이 물밖에 나오지 않도록 담가둔다. 뽕나무 잎으로 입구를 막고 뽕나무로 불을 때서 서서히 물이 줄어들면 뜨거운 물을 넣어주고 불이 꺼지지 않도록 하면서 3일 동안 달인다. 녹각이 문드러지려고 할 때 녹각을 꺼내어 햇볕에 말리면 이것을 '녹각상(鹿角霜)'이라고 한다. 그 즙이 응어리 질 때쯤 편(片)을 만들어 바람에 말리면 이것이 '녹각교(鹿角膠)'이다.

### 取竹瀝法《寶》

#### 죽력을 내는 법《동의보감》

- 靑大竹.
- 청대죽.

截二尺許, 劈作兩片, 浸井水一宿, 以塼二塊排定, 將竹片架於塼上, 兩頭出一二寸下, 以烈火逼之, 竹兩頭以器承瀝收合, 綿濾去滓, 砂瓶收之, 暑月以冷水沈之, 寒月置溫處.

청대죽을 2척쯤 잘라서 둘로 쪼갠다. 우물물에 하룻밤 담가두었다가 벽돌 2덩어리를 나란히 놓고 쪼갠 죽편을 벽돌에 걸쳐 놓되 양 끝이 1 - 2촌 정도 나오게 한다. 밑에 센불을 지피고 대나무의 양 끝에 그릇을 놓고 떨어지는 죽력을 받아서 모은다. 이것을 면에 걸러서 찌꺼기를 제거하고 사기병에 담아둔다. 여름에는 병을 찬물에 담그고 겨울에는 따뜻한 곳에 둔다.

○《損益》曰, 先用一缸, 出口埋地, 將靑大竹截如簍, 入陶瓶內, 用單布封口訖就埋缸, 以以瓶口倒, 合於缸口, 而以濕紙封其交痕, 外用薄泥塗之, 以糠火不絕火氣, 待六七時, 開來其汁, 有倍火逼者耳.

○《의종손익》에는 "먼저 항아리 하나를 입구가 위로 나오도록 땅에 묻어둔다. 청대죽을 산가지만하게 잘라 다른 질항아리에 넣는다. 흘겹의 베로 항아리 주둥이를 봉한 뒤 뒤집어서 파묻은 항아리와 주둥이를 맞춘다. 습지로 주둥이가 서로 맞닿은 부분을 봉하고 겉에는 진흙을 바른다. 쌀겨로 불을 지펴 12 - 14시간 동안 불이 꺼지지 않게 하면서 기다렸다가 열면 그 즙이 나온다. 청대죽에 불을 직접 지폈을 때보다 죽력이 두배는 나온다."라고 하였다.

#### 造輕粉法《寶》

#### 경분을 만드는 법《동의보감》

- 食鹽、綠礬.
- 식염、녹반.

右各等分, 同放鍋中, 煮黃色, 取爲末, 名曰黃麴, 以此麴一兩, 入水銀二兩, 同入瓦罐內, 上用鐵燈蓋定, 外用黃泥固濟, 勿令洩氣, 候乾, 用炭火旋燒, 上頻頻以水滴鐵燈蓋內, 候罐通紅, 則內藥盡升上罐口, 候冷<sup>7</sup>開, 卽成輕粉.

식염과 녹반을 각각 같은 양으로 하여 함께 냄비 안에 넣고 누런 빛이 돌 때까지 끓인다. 이것을 가루 내면 황국(黃麴)이다. 이 황국 1냥에 수은 2냥을 함께 질항아리에 넣고 그 위를 쇠로 만든 등간으로 꼭 덮어둔다. 겉에는 황토를 단단하게 발라서 공기가 새어나가지 않도록 한다. 진흙이 마를 때쯤 숟불로 천천히 달구면서 자주 쇠등간에 위에 물을 뿌려준다. 항아리가 붉게 달궈지면 약이다 항아리 입구 위쪽으로 올라온다. 식은 후에 열어 보면 경분이 완성되어 있다.

#### 造黃丹法《寶》

##### 황단을 만드는 법《동의보감》

- 黑鉛 一斤, 土硫黃、焰硝 各一兩.
- 흑연 1근, 토유황·염초 각 1냥.

先熔鉛成汁, 下醋點之, 滾沸時下硫黃一小塊, 續下硝少許, 沸定, 再點醋, 依前下少許硝黃, 已消沸定, 黃亦盡, 炒爲末成丹矣, 入藥又炒, 令色變, 細研水飛二遍用.

먼저 흑연을 녹여 즙을 만든 후 식초를 몇 방울 떨어뜨린다. 팔팔 끓어오르면 유황을 작은 덩어리로 1개 넣은 후 이어 염초를 조금 넣고 끓이다가 다시 식초를 떨어뜨리고 전과 같이 염초와 유황을 조금 넣고 다 녹을 때까지 계속 끓인다. 유황이 다하면 볶아서 가루 내어 황단을 완성한다. 이것을 약에 넣고 다시 볶다가 색이 변하면 곱게 갈아 2번 수비하여 쓴다.

#### 造玄明粉法《本》

##### 현명분을 만드는 법《본초강목》

- 朴硝 十斤.
- 박초 10근.

白淨者, 長流水一石, 煎化, 去滓, 露一夜, 取硝每一斗, 用蘿菔一斤, 切片同煮熟, 濾淨, 再露一夜, 取出, 每硝一斤, 用甘草一兩同煎, 去滓, 再露一夜, 取出以砂罐一箇, 築實盛之, 鹽泥固濟厚半寸, 不蓋口, 置爐中, 以炭火十斤, 從文至武煨之, 待沸定, 以瓦一片蓋口, 仍前固濟, 再以十五斤, 頂火煨之, 放冷一伏時, 取出, 隔紙安地上, 盆覆三日, 出火毒, 研末, 每一斤, 入生甘草末一兩, 炙甘草末一兩, 和勻, 磁瓶內收貯用.

희고 깨끗한 박초를 장류수 1섬에 달여서 녹이고 찌꺼기를 걸러낸 후 하룻밤 밖에 놓아둔다. 박초 1말 당 나복 1근을 얇게 썰어 넣어 함께 삶아 깨끗하게 걸러내고 다시 하룻밤 밖에 놓아둔다. 박초 1근 당 감초 1냥을 넣고 함께 달여 찌꺼기를 제거하고 다시 하룻밤 밖에 놓아둔다. 꺼내어 도자기 1개에 차곡차곡 담고 소금기 있는 진흙을 0.5촌 두께로 단단하게 항아리 겉에 바르고 입구는 덮지 않는다. 화로에 올려두고 숯 10근으로 불을 피우며 약한 불에서 점차 센 불로 달군다. 끓어오르기를 기다렸다가 기와 1장으로 입구를 덮고 전에 했던 것처럼 소금기 있는 진흙을 단단하게 바른 후 숯 15근으로 불을 피워 꼭대기 쪽에 달군다. 2시간 정도 식혀 두었다가 꺼내어 잠시 후 평평한 땅 위에 종이를 깔고 도자기를 뒤집어 3일 동안 얹어둔다. 화독(火毒)이 빠지면 갈아 가루 내어 1근씩 생감초 가루 1냥과 감초(굽는다) 가루 1냥을 넣고 고르게 섞어 도자기 안에 저장해 놓고 쓴다.

#### 造海粉法《寶》

#### 해분 만드는 법《동의보감》

紫海蛤 一斤.

자해합 1근.

火煨紅, 童便淬過, 凡三次, 爲末, 却用黃芩薑, 同搗千百杵, 作餅子, 麻繩<sup>8</sup>貫, 懸當風處吹乾, 爲末用.

자해합을 불에 빨강게 달궜다가 동변에 담금질하기를 3차례 한 다음 가루 내어 누렇게 익은 과루와 함께 절구로 수없이 짓찧어 떡처럼 만든다. 삼끈에 꿰어 바람이 부는 곳에 매달아 말린 다음 가루 내어 쓴다.

#### 取麻仁法《本》

##### 마인(麻仁)을 얻는 법 《본초강목》

- 麻子.
- 마자(麻子).

去殼極難, 取帛包, 浸沸湯中, 候冷出之, 垂井中一夜, 勿令着水, 次日, 日中晒乾, 就新瓦上, 按去殼, 簸揚, 取仁粒粒皆完.

마자는 껍질을 까는 게 매우 어렵다. 비단에 싸서 끓는 물에 담가 두었다가 식으면 꺼내어 우물 안에 하룻밤 매달아 두되 물이 닿지 않게 한다. 다음날 대낮에 햇볕에 말려 깨끗한 새 기와 위에 놓고 눌러서 껍질을 제거하고 키질하여 부스러기를 날리면 알알이 모두 완전한 마인을 얻게 된다.

#### 研燈心法《本》

##### 등심을 가는 법 《본초강목》

- 燈心.
- 등심.

難研, 以粳米粉漿染過, 晒乾研末, 入水澄之, 浮者是燈心也. 晒乾用.



등심은 갈기가 어려우니 멍쌀가루 옷물에 적셔두었다가 햇볕에 말리고 갈아서 가루 낸다. 물에 넣어 가라앉힌 후 위로 뜨는 것이 등심이다. 햇볕에 말려서 쓴다.

#### 搗艾法《本》

##### 쑥을 찌는 방법《본초강목》

- 艾.
- 쑥.

難着力, 若入白伏令三五片同研, 卽時可作細末.

쑥은 힘을 주어 찌기가 어렵다. 백복령 3 - 5편을 함께 찌으면 바로 곱게 갈 수 있다.

#### 研犀角法《本》

##### 서각을 가는 법《본초강목》

- 犀角.
- 서각.

鋸成, 當以薄紙裹于懷中, 乘熱搗之, 應手如粉.

서각을 톱으로 잘라서 얇은 종이에 싸서 품에 넣어 두었다가 온기가 돌 때 찌르면 손만 닿아도 고운 가루처럼 부서진다.

#### 造烏梅法《本》

##### 오매 만드는 법《본초강목》

青梅.

청매.

籃盛, 於突上熏黑, 以稻灰淋汁潤濕, 蒸過則肥澤不蠹.

대바구니에 담아 온돌 위에 놓고 겹게 훈증한다. 버를 태운 재를 여과시킨 즙에 적셔서 찌면 매실이 통통하게 윤기가 돌며 쫄이 슬지 않는다.

#### 炮附子法 俗

#### 부자를 습지에 싸서 굽는 법 속방

- 附子.
- 부자.

童便浸五日, 切片, 去皮臍, 又冷水浸三日, 黑豆甘草同煎, 待熟晒乾或焙乾.

부자를 동변에 5일 동안 담가 두었다가 얇게 썰고 껍질과 꼭지는 제거한다. 다시 냉수에 3일 동안 담가두었다가 흑두·감초와 함께 달인다. 익으면 햇별이나 불에 짚어 말린다.

○〔煨法〕浸法同上, 以白麪作餅, 安附子片一層, 加生薑片一層, 層層安置, 後封裹, 以慢火煨熟<sup>9</sup>, 取出, 乾法同上.

○〔갯불에 묻어 굽는 법〕부자를 담가두는 방법은 위와 동일하다. 밀가루를 전병처럼 만들어 얇게 썬 부자를 한 겹 깔고 그 위에 얇게 썬 생강을 한 겹 깔아 층층이 엇갈리게 깔아 둔다. 밀가루 전병을 오무려 위를 봉한 다음 약한 불로 갯불에 묻어 익혀서 꺼낸다. 말리는 법은 위와 동일하다.

○川烏炮法, 亦上同.

○천오를 습지에 싸서 굽는 법도 위와 동일하다.

### 作乾薑法《本》

#### 생강을 말리는 방법《본초강목》

- 生薑.
- 생강.

水淹三日, 去皮, 置流水中六日, 更刮去皮, 然後晒乾, 置瓷缸中釀三日, 乃成.

생강을 물에 3일 동안 담가둔다. 껍질을 벗기고 흐르는 물에 6일 동안 놓아둔다. 다시 껍질을 긁어 버린 다음 햇볕에 말린다. 항아리 속에 넣고 3일 동안 띄우면 완성된다.

○〔炮法〕以水浸, 略炮, 晒乾或焙用, 過熟則恐無藥力矣.

○〔습지에 싸서 굽는 법〕 물에 담가 두었다가 습지에 싸서 약간 구운 후 햇볕이나 불에 쪄서 말린다. 너무 익히면 약의 효력이 사라질 염려가 있다.

○〔煨法〕以皮紙包裹 水浸濕, 煨香熟, 取出, 剉之, 晒乾或焙乾, 用此法, 勝於水泡者.

○〔젓불에 묻어 굽는 법〕 가죽이나 종이에 싸서 물에 적신 다음 젓불에 묻어 향이 날 때까지 익힌다. 꺼내어 썰어서 햇볕이나 불에 쪄서 말린다. 이 방법은 생강을 물에 우려서 쓰는 것보다 효과가 낫다.

### 採藥法《本》

#### 약을 캐는 방법《본초강목》

多以二八月採, 謂春初津潤始萌, 未充枝葉, 勢力淳濃故也. 至秋枝葉乾枯津潤, 歸流於下.

○春寧宜早, 秋寧宜晚, 花實莖葉, 各隨其成熟爾, 歲月亦有早晏, 不必都依本文也.

약을 채취하는 시기는 대부분 2월이나 8월이다. 초봄에는 진액이 윤택해져 삭이 트기 시작하므로 아직 가지와 잎이 충분히 자라지 않아 약 기운이 농후하기 때문이다. 가을에 이르면 가지와 잎이 마르면서 진액이 윤택해지니 약 기운이 뿌리로 흘러 들어가기 때문이다.

○봄에는 캐는 시기가 이른 것이 낫고, 가을에는 늦은 것이 낫다. 꽃, 열매, 줄기, 잎은 각각 성숙하는 시기에 채취한다. 절기도 이르거나 늦게 올 때가 있으니 반드시 본문에 따를 필요는 없다.

### 乾藥法《本》

#### 약을 말리는 법《본초강목》

暴乾者, 日中晒乾, 陰乾者, 於陰影處乾之, 今按採藥, 陰乾者, 皆多惡至, 如鹿茸雖稱陰乾, 皆悉爛令壞, 今火乾易得且良.

○八月已前採者, 皆日乾火乾, 十月已後至正月採者, 乃可陰乾.

폭건(暴乾)은 대낮에 햇볕에 쬌어 말리는 것이고 음건(陰乾)은 그늘에서 말리는 것이다. 요즘 약을 채취하는 것을 살펴보면 그늘에 말리는 것은 모두 문제점이 많다. 녹용 같은 경우도 그늘에 말리라고 하지만 모두 다 문드러지고 썩어버린다. 요즘은 불에 말려 쉽게 좋은 것을 얻고 있다.

○8월 이전에 채취한 것은 모두 햇볕이나 불에 쬌어 말리고 10월 이후부터 1월 사이에 채취한 것은 그늘에 말려도 괜찮다.

### 炒製法《備》

#### 볶거나 포제하는 방법《본초비요》

火製<sup>10</sup> 四, 煨、煨、炙、炒.

○水製三, 浸、泡、洗.

○水火共製二, 蒸、煮.

○酒製, 升提.

- 薑製, 溫散.
- 入鹽, 走腎而軟堅.
- 用醋, 注肝而收斂.
- 童便製, 除劣性而降下.
- 米泔製, 去燥性而和中.
- 乳製, 潤枯生血.
- 蜜製, 甘緩益元.
- 陳壁土製, 藉土氣, 補中州.
- 麪煨麴製, 抑酷性.
- 烏豆甘草湯漬一並解毒.
- 羊酥猪脂塗燒, 咸滲骨容易脆斷.
- 去穰, 免脹.
- 去心, 除煩.

불로 포제하는 4가지 방법 : 달군다(煨)、젓불에 묻어 굽는다(煨)、굽는다〔炙〕、볶는다(炒).

○물로 포제하는 3가지 방법 : 담가둔다(浸)、우린다(泡)、씻는다(洗).

○물과 불로 함께 포제하는 2가지 방법 : 찌다(蒸)、삶는다(煮).

○술로 포제하면 약 기운이 상승한다.

○생강즙으로 포제한 것은 따뜻하게 하여 흡수한다.

○소금을 넣어 포제한 것은 신(腎)으로 달려가 굳은 것을 유연하게 한다.

○식초를 써서 포제한 것은 간(肝)으로 흘러가 수렴시킨다.

○동변으로 포제한 것은 열등한 성질이 제거되어 아래로 내려가게 한다.

○쌀뜨물로 포제한 것은 건조한 성질이 제거되어 중초를 조화롭게 한다.

○젓으로 포제한 것은 마른 것을 윤택하게 하고 혈을 생성한다.

○꿀로 포제한 것은 감미로 이완시키며 원기를 보익하게 한다.

○묵은 벽토(壁土)로 포제한 것은 토기(土氣)를 얻어 중초를 보해준다.

○밀가루를 젓불에 묻어 만든 누룩으로 포제하면 독한 성질을 눌러준다.

- 오두 달인 물이나 감초 달인 물에 약을 담그면 모두 해독시킨다.
- 양젖으로 만든 연유나 돼지 기름을 발라서 태우면 모두 빠로 스며들어 쉽게 끓어지게 만든다.
- 과체의 속을 제거하고 쓰면 창만해지는 것을 방지할 수 있다.
- 심을 제거하고 쓰면 번조해지는 것을 방지할 수 있다.

## 漬藥法 《本》

### 약을 우리는 법 《본초강목》

漬藥, 皆須細切, 生絹帛盛之, 乃漬密封, 春五、夏三、秋七、冬十日, 視其濃烈, 便可漉出.

약을 우릴 때는 모두 반드시 얇게 썰어서 생견으로 만든 자루에 담아 밀봉하여서 봄에는 5일, 여름에는 3일, 가을에는 7일, 겨울에는 10일 동안 우린다. 농도가 잘 우려졌으면 걸러서 쓴다.

## 服藥法

### 약을 복용하는 방법

病在胸膈以上, 先食後服.

- 病在心腹以下, 先服藥而後食.
- 病在四肢血脈, 宜空腹而在早.
- 病在骨髓, 宜飽滿而在夜. 《本草》
- 病在上, 煎宜武宜清, 服宜緩飲.
- 病在下, 煎宜文宜濃, 服宜急飲. 易老
- 在上, 不厭頻而少, 少服則滋榮於上.
- 在下, 不厭頓而多, 多服則峻補於下. 東垣

○寒藥熱飲, 熱藥寒飲, 中和之劑, 溫而服之.《種杏》

○嘔吐難納者, 必徐徐一匙而下.《入門》

○補腎之藥, 五更初, 未言語前服.《直指》

병이 흉격 위에 있으면 먼저 밥을 먹은 후에 약을 복용한다.

○병이 명치 아래에 있으면 먼저 약을 복용한 후에 밥을 먹는다.

○병이 팔다리 혈맥에 있으면 아침에 공복으로 약을 복용한다.

○병이 골수에 있으면 포만감이 있는 밤에 약을 복용한다.《본초강목》

○병이 상초에 있으면 센 불로 맑게 달여서 천천히 마신다.

○병이 하초에 있으면 약한 불로 진하게 달여서 빨리 마신다.역로

○상초에 병이 있으면 약을 자주 조금씩 복용해야 하니 조금씩 복용하면 상초를 자양시킨다.

○하초에 병이 있으면 단번에 많이 복용해야 하니 많이 복용하면 하초를 크게 보해준다. 동원

○성질이 찬 약은 뜨겁게 하여 마시고, 성질이 뜨거운 약은 차게 해서 마신다.

성질이 온건한 약은 따뜻하게 해서 복용한다.《종행선방》

○구토하여 약을 넘기지 못할 때는 반드시 천천히 한 숟가락씩 먹인다.《의학입문》

○신(腎)을 보하는 약은 5경 초(새벽 3시)에 말하기 전에 복용한다.《인재직지방》

## 湯散丸丹法

### 탕·산·환·단약을 만드는 법

至高之病, 加酒煎.

①①①①①①①①<sup>11</sup> ①①<sup>12</sup>, 細末也.

○治下, 其丸極大.

○治中, 次之.

- 治上, 極小.
- 稠糊丸, 取其遲化, 直至下焦.
- 或酒或醋丸, 取其收散.
- 犯半夏、南星, 或去濕, 以薑汁糊丸, 制其毒.
- 稀糊丸, 取其易化.
- 水浸炊餅①②③<sup>13</sup>滴水爲丸, 皆取其易化.
- 蜜丸, 取其遲化, 而氣④⑤⑥<sup>14</sup>.
- 蠟丸, 取其難化, ⑦<sup>15</sup>旋旋取效.
- 湯者蕩也, 去久病.
- 散者散也, 去急病.
- 丸者緩也, 取徐緩治之. 東垣
- 丹者, 丸之大者. 《入門》

병이 몸의 가장 윗부분에 있으면 술을 넣어 달인다.

○가슴 윗부분에 있는 병을 제거할 때는 꿀을 넣어 달인다.

○산제는 곱게 간다.

○하초를 치료할 때는 환을 아주 크게 만들어 쓴다.

○중초를 치료할 때는 그 다음 크기로 만들어 쓴다.

○상초를 치료할 때는 환을 아주 작게 만들어 쓴다.

○걸쭉한 풀로 반죽하여 환을 만드는 것은 서서히 녹여 바로 하초에 약 기운이  
이르게 하려는 것이다.

○술이나 식초를 넣어 환을 만드는 것은 수렴하거나 발산시키는 성질을 취하려  
는 것이다.

○반하·남성을 함께 쓸 때나 습(濕)을 제거하고자 할 때 생강즙으로 쓴 풀로 환  
을 만드는 것은 그 독을 제압하려는 것이다.

○뭍은 풀로 반죽하여 환을 만드는 것은 쉽게 녹아들게 하려는 것이다.

○물에 담가두었던 떡으로 지어 환을 만드는 것과 물을 조금씩 넣어 환을 만드  
는 것은 모두 쉽게 녹아들게 하려는 것이다.



○꿀로 반죽하여 환을 만드는 것은 서서히 녹여 하초에 약 기운이 경락을 따라 돌게 하려는 것이다.

○황랍으로 환을 만드는 것은 잘 녹지 않게 하여 서서히 효과가 있게 하려는 것이다.

○탕(湯)은 씻어낸다는 의미이니 오래된 병을 제거한다.

○산(散)은 흩어낸다는 의미이니 위급한 병을 제거한다.

○환(丸)은 느리다는 의미이니 서서히 치료한다. **동원**

○단(丹)은 환(丸) 중에서 큰 것이다. **《의학입문》**

## 再煎法 《本》

### 다시 달이는 법 《본초강목》

凡諸補湯滓, 皆先暴燥, 合兩劑和水煎, 竭飲之, 亦敵一劑.<sup>16</sup>

여러 가지 보하는 탕의 찌꺼기는 모두 먼저 바짝 말려서 2첩 분량을 합하여 물에 달인다. 다 마시면 1첩의 약효와 대적할 수 있다.

1. 尖 : 失 ※신정본 ←

2. 白礬 ☞ 白礬湯 ※《동의보감》, 《의종손익》 ←

3. 浸 ☞ 沈 ※《동의보감》 ←

4. 半浮半沈者, 名人黃, 浮水上者, 名天黃 ※《동의보감》 ←

5. : 地 ※중정본, 신정본 ←

6. 以 ☞ ※연문 ←

7. 折 : 圻 ※중정본  
折 ※신정본 ←

8. 癸 穿 ※중정본, 신정본, 《동의보감》 ←

9. 熟 : 熱 ※신정본 ←

10. 製 : 制 ※《본초비요》이하 같음. ←

11. 〇〇〇〇〇〇〇〇 〇 去膈上病, 加蜜煎. ※중정본, 신정본, 《의종손익부여》  
←

12. 〇〇 〇 散者 ※중정본, 신정본, 《의종손익부여》 ←

13. 〇〇〇〇 〇 爲丸, 及 ※중정본, 신정본, 《의종손익부여》 ←

14. 〇〇〇〇 〇 循經絡 ※중정본, 신정본, 《의종손익부여》 ←

15. 〇 〇 而 ※중정본, 신정본, 《의종손익부여》 ←

16. 凡建中、腎瀝諸補湯, 滓合兩劑, 加水煮竭飲之, 亦敵一劑, 皆先曝燥.  
※《본초강목》 ←

## 禁忌

## 금기

○附諸種禁忌五件

○여러 종류의 금기 5건.

服藥食忌《本》약을 복용할 때의 음식 금기《본초강목》

甘草, 忌猪肉、菘菜、海菜.

감초에는 돼지고기, 송채, 해초를 금한다.

黃連、胡黃連, 忌猪肉、冷水.

황련, 호황련에는 돼지고기, 냉수를 금한다.

蒼耳, 忌猪肉、馬肉、米泔.

창이에는 돼지고기, 말고기, 쌀뜨물을 금한다.

桔梗、烏梅, 忌猪肉.

길경, 오매에는 돼지고기를 금한다.

仙茅, 忌牛肉、牛乳.

선모에는 쇠고기, 우유를 금한다.

半夏、菖蒲, 忌羊肉、羊血、飴糖.

반하, 창포에는 양고기, 양의 피, 이당을 금한다.

牛膝, 忌牛肉.

우슬에는 쇠고기를 금한다.

陽起石、雲母、鍾乳、硃砂、礬石, 並忌羊血.

양기석、운모、종유、망사、여석에는 모두 양의 피를 금한다.

商陸, 忌犬肉.

상륙에는 개고기를 금한다.

丹砂、空青、輕粉, 並忌一切血.

단사、공청、경분에는 모두 온갖 피를 금한다.

吳茱萸, 忌猪心、猪肉.

오수유에는 돼지심장、돼지고기를 금한다.

地黃、何首烏, 忌一切血、葱、蒜、蘿菔.

지황、하수오에는 온갖 피、총백、마늘、나복을 금한다.

補骨脂, 忌猪血、芸薹.

보골지에는 돼지피、운대를 금한다.

細辛、藜蘆, 忌狸肉、生菜.

세신、여로에는 살쾡이 고기、생채를 금한다.

荊芥, 忌驢肉. ○反河豚、一切無鱗魚、蟹.

형개에는 나귀고기를 금한다. ○하돈、온갖 비늘 없는 생선、게와는 상반약이다.

紫蘇、天門冬、丹砂、龍骨, 並忌鯉魚.

자소、천문동、단사、용골에는 모두 잉어를 금한다.

巴豆, 忌野猪肉、菰笋、蘆笋、醬豉、冷水.

팥두에는 멧돼지고기、고순(菰笋)、노순、간장、두시、냉수를 금한다.

蒼朮、白朮, 忌雀肉、青魚、菰菜、桃、李.

창출、백출에는 참새고기、청어、송채、복숭아、자두를 금한다.

薄荷, 忌鱉肉.

박하에는 자락 고기를 금한다.

麥門冬, 忌鯽魚.

맥문동에는 즉어를 금한다.

常山, 忌生葱、生菜.

상산에는 총백(생것)、생채를 금한다.

附子、烏頭、天雄, 忌豉汁、稷米.

부자、오두、천웅에는 두시즙、기장쌀을 금한다.

牡丹, 忌蒜、胡荽.

목단에는 마늘、호유를 금한다.

厚朴、蓖麻, 忌炒豆.

후박、비마에는 볶은 콩을 금한다.

鱉甲, 忌莧菜.

별갑에는 현채를 금한다.

威靈仙、土茯苓, 忌麪湯、茶.

위령선、토복령에는 국수、차를 금한다.

當歸, 忌溫麪.

당귀에는 따뜻한 국수를 금한다.

丹參、茯苓、茯神, 忌醋及一切酸.

단삼、복령、복신에는 식초와 온갖 신 음식을 금한다.

凡服藥, 不可雜食肥豬、犬肉、油膩、羹、膾、腥臊、陳臭諸物, 不可多食生蒜、胡葵、生葱、諸果、諸滑滯之物, 亦不可見死尸、產婦、淹穢等事.

약을 복용할 때는 살찐 돼지고기, 개고기, 기름진 것, 국, 회, 비리거나 누린내가 나는 것, 묵은 냄새가 나는 온갖 음식물을 가리지 않고 먹어서는 안 된다. 마늘(생것), 호유, 총백(생것), 온갖 과일, 온갖 설사하거나 체하기 쉬운 음식물을 많이 먹지 말아야 한다. 또한 시체, 임신부, 더러운 것이나 일들을 보면 안 된다.

妊娠禁忌《本》임신부 금기약《본초강목》

烏頭○附子○天雄○烏喙○側子○野葛○羊躑躅○桂○南星○半夏○巴豆○大戟○芫花○藜蘆○薇蕨○薏苡仁○牛膝○皂莢○牽牛<sup>1</sup>○厚朴○槐子○桃仁○牡丹皮○茜根○樛根○茅根○乾漆○麥<sup>2</sup>○藺茹○<sup>3</sup>○<sup>4</sup>稜○蒺藜○鬼箭○通草○紅花○蘇木○麥蘖○葵子○代赭石○常山○水銀○錫粉○砂○砒石○芒消○硫黃○石蠶○雄黃○水蛭○蠱蟲○芫青○斑蝥○地膽○蜘蛛○螻蛄○蜈蚣○葛上亭長○衣魚○蛇蛻○蜥蜴○飛生○螭蟲○鸛鷄○蚱蟬○螻蛄○蝟皮○牛黃○麝香○雌黃○兔肉○蟹爪甲○犬肉○馬肉○驢肉○羊肝○鯉魚○蝦蟆○鰕鱖○蟹○龜鱉○生薑○小蒜○雀肉○馬刀

오두○부자○천웅○오뎡○측자○야갈○양척축○계○남성○반하○파두○대극○원화○여로○미함○의이인○우슬○조협○견우○후박○괴화씨○복숭아씨○목단피○천근○당근○모근○견칠○구맥○여여○적전○초삼릉○망초○귀전○

통초 ○홍화 ○소목 ○맥얼 ○규자 ○대자석 ○상산 ○수은 ○석분 ○요사 ○비석 ○망초 ○유황 ○석잠 ○웅황 ○수질 ○맹충 ○원청 ○반모 ○지담 ○지주 ○누고 ○오공 ○갈상정장 ○의어 ○사태 ○석척 ○비생 ○자충 ○저계 ○책선 ○제조 ○위피 ○우황 ○사향 ○자황 ○토끼고기 ○게껍질 ○개고기 ○말고기 ○나귀고기 ○양간 ○잉어 ○두꺼비 ○추선 ○게 ○거북 · 자라 ○생강 ○달래 ○참새고기 ○말조개

痘瘡宜食物 《寶》 두창에 먹으면 좋은 음식 《동의보감》

菘豆 ○赤小豆 ○黑豆 ○雄猪肉 ○石首魚 ○廣魚 ○鰻魚 ○山藥 ○海松子 ○葡萄 ○蔓菁 ○煨栗子 ○軟白飯 ○蘿菈 ○苡苳 ○泄瀉糯米粥 ○起脹蕎麥麪 ○母酒 ○雪<sup>5</sup>糕 ○砂糖 ○貫濃老鷄 ○雄鴨.

녹두 ○적소두 ○흑두 ○수돼지고기 ○석수어 ○광어 ○복어 ○산약 ○해송자 ○포도 ○만청 ○밤(젓불에 묻어 굽는다) ○진밥 ○나복 ○오이김치 ○설사할 때 찹쌀죽 ○두창이 돈을 때 교맥면 ○모주 ○백설기 ○사당 ○고름이 잡혔을 때 늙은 닭 ○숯 오리.

飲食禁忌 《本》 음식 금기 《본초강목》

猪肉, 忌生薑、蕎麥、葵菜、胡荽、梅子、炒豆、牛肉、馬肉、羊肝、麋鹿、龜鱉、鶴鶉、驢肉

돼지고기에는 생강, 교맥, 규채, 호유, 매실, 볶은 콩, 쇠고기, 말고기, 양간, 노루고기, 사슴고기, 거북고기, 자라고기, 메추리고기, 나귀고기를 금한다.

豬肝, 忌魚膾、鶴鶉、鯉魚腸子.

돼지간에는 생선회, 메추리고기, 잉어 내장을 금한다.

豬心肺, 忌飴、白花菜、吳茱萸.

돼지심폐에는 엿、백화채、오수유를 금한다.

羊肉, 忌梅子、小豆、豆醬、魚膾、猪肉、蕎麥、醋、酪、鮓.

양고기에는 매실、팔、두장、생선회、돼지고기、교맥、식초、발효음식、젓갈을 금한다.

羊心肝, 忌小豆、生椒、苦笋、梅.

양의 심과 간에는 팔、천초(생것)、고순、매실을 금한다.

白狗血, 忌羊、鷄.

백구의 피에는 양고기、닭고기를 금한다.

犬肉, 忌菱角、蒜、牛腸、鯉魚、鰾魚.

개고기에는 능각、마늘、소내장、잉어、선어를 금한다.

驢肉, 忌鳧茈、荊芥、茶、猪肉.

나귀고기에는 부자、형개、차、돼지고기를 금한다.

牛肉, 忌黍米、韭<sup>6</sup>薤、栗子、生薑、猪肉、犬肉.

쇠고기에는 기장쌀、부추、밤、생강、돼지고기、개고기를 금한다.

牛肝, 忌鮎魚.

소의 간에는 점어를 금한다.

牛乳生魚、酸物.

우유에는 생선、신맛 나는 음식을 금한다.

馬肉, 忌倉米、生薑、猪肉、蒼耳、粳米、鹿肉<sup>7</sup>.

말고기에는 묵은쌀、생강、돼지고기、창이、멧쌀、사슴고기를 금한다.



兔肉, 忌生薑、橘皮、芥末、雞肉、鹿肉、獺肉.

토끼고기에는 생강, 굴피, 겨자가루, 닭고기, 사슴고기, 오소리고기를 금한다.

獐肉, 忌梅、李、生菜、鵠、蝦.<sup>8</sup>

노루고기에는 매실, 자두, 생채, 비둘기, 새우를 금한다.

麋鹿, 忌生菜、菰蒲、鮑魚、鷄、雉、蝦.

미룩에는 생채, 고포(菰蒲), 전복, 닭, 꿩, 새우를 금한다.

鷄肉, 忌胡蒜、芥末、生葱、糯米、李子、魚汁、犬肉、鯉魚、兔肉、獺肉、鰾肉、野鷄.

닭고기에는 호산, 겨자가루, 총백(생것), 찹쌀, 자두, 어즙, 개고기, 잉어, 토끼고기, 오소리고기, 자라 고기, 꿩을 금한다.

鷄子, 忌同鷄.

달걀 닭고기의 금기와 같다.

雉肉, 忌蕎麥、木耳、蘑菰、胡桃、鯽魚、猪肝、鮎魚、鹿肉.

꿩고기에는 교맥, 목이, 마고, 호도, 족어, 돼지간, 점어, 사슴고기를 금한다.

野鴨, 忌胡桃、木耳.

들오리에는 호도, 목이를 금한다.

鴨子, 忌李子、鰾肉.

오리알에는 자두, 자라고기를 금한다.

鵝鶩, 忌菌子、木耳.

메추리고기에는 버섯、목이를 금한다.

雀肉, 忌李子、醬、生肝.

참새고기에는 자두、장、생간을 금한다.

鯉魚, 忌猪肝、葵菜、犬肉、鷄肉.

잉어에는 돼지간、규채、개고기、닭고기를 금한다.

鯽魚, 忌麥門冬、芥末、蒜、糖、猪肝、鷄、雉、鹿肉、猴.

즉어에는 맥문동、겨자가루、마늘、엿、돼지간、닭、꿩、사슴고기、원숭이  
이고기를 금한다.

靑魚, 忌豆藿.

청어에는 콩잎을 금한다.

黃魚, 忌蕎麥.

황어에는 교맥을 금한다.

鱸魚, 忌乳酪.

노어에는 발효유를 금한다.

鱖魚, 忌乾笋.

심어에는 죽순(말린 것)을 금한다.

鮠魚, 忌野猪、野鷄.

회어에는 멧돼지、꿩을 금한다.

鮎魚, 忌牛肝、鹿肉、野猪.

점어에는 소간、사슴고기、멧돼지를 금한다.

黃鯢魚, 忌荊芥.

황상어에는 형개를 금한다.

鯢鯢, 忌犬肉 ○桑柴煮.

미꾸라지에는 개고기, ○뽕나무 땀감으로 끓이는 것을 금한다.

魚鮓, 忌豆藿、麥、醬、蒜、菉豆.

생선 젓갈에는 콩잎, 보리, 장, 마늘, 녹두를 금한다.

生魚, 忌牛乳、酸物.

생선에는 우유, 신맛 나는 음식을 금한다.

鱉肉, 忌莧菜、薄荷、芥菜、桃子、鷄子、鴨肉、猪肉、兔肉.

자라고기에는 현채, 박하, 개채, 복숭아, 달걀, 오리고기, 돼지고기, 토끼고기를 금한다.

螃蟹, 忌荊芥、柿、橘、軟棗.<sup>9</sup>

방해에는 형개, 감, 굴, 연조를 금한다.

蝦子, 忌猪肉、鷄肉.

새우에는 돼지고기, 닭고기를 금한다.

橙橘, 忌檳榔、獺肉.

등굴에는 빈랑, 오소리고기를 금한다.

李, 忌蜜、漿水、鴨、雀、鷄、獐肉.

자두에는 꿀, 장수, 오리, 참새, 닭, 노루고기를 금한다.

桃, 忌鱉肉.

복숭아에는 자라고기를 금한다.

棗, 忌葱、魚.

대추에는 총백、생선을 금한다.

枇杷, 忌熱麪.

비파에는 뜨거운 국수를 금한다.

楊梅, 忌生葱.

양매에는 총백(생것)을 금한다.

銀杏, 忌鰻鱺.

은행에는 만리어를 금한다.

慈姑, 忌茱萸.

자고에는 수유를 금한다.

諸苳, 忌油餅.

온갖 오이과 열매에는 기름에 지진 떡을 금한다.

沙糖, 忌鯽魚、笋、葵菜.

사당에는 즉어、즉순、규채를 금한다.

蕎麥, 忌猪肉、羊肉、雉肉、黃魚.

교맥에는 돼지고기、양고기、꿩고기、황어를 금한다.

黍米, 忌葵菜、蜜、牛肉.

기장쌀에는 규채、꿀、쇠고기를 금한다.

綠豆, 忌鯉魚、鮓、榧子.

녹두에는 잉어、젓갈、비자를 금한다.

炒豆, 忌猪肉.

볶은 콩에는 돼지고기를 금한다.

生葱, 忌蜜、鷄、棗、犬肉、楊梅.

총백(생것)에는 꿀、닭、대추、개고기、양매를 금한다.

韭薤, 忌牛肉、蜜.

부추에는 쇠고기、꿀을 금한다.

胡葵, 忌猪肉.

호유에는 돼지고기를 금한다.

胡蒜, 忌魚鱸、魚鮓、鯽魚、鷄、犬肉.

호산에는 생선회、물고기젓、즉어、닭고기、개고기를 금한다.

莧菜, 忌蕨、鱉.

현채에는 고사리、자라고기를 금한다.

白花菜, 忌猪心肺.

백화채에는 돼지의 염통과 폐를 금한다.

梅子, 忌猪肉、羊肉、獐肉.

매실에는 돼지고기、양고기、노루고기를 금한다.

鳧苳, 忌驢肉.

부자에는 나귀고기를 금한다.

生薑, 忌猪肉、牛肉、馬肉、兔肉.

생강에는 돼지고기、쇠고기、말고기、토끼고기를 금한다.

芥末, 忌鯽魚、兔肉、鷄肉、蟹.

겨자가루에는 족어、토끼고기、닭고기、자라고기를 금한다.

乾笋, 忌砂糖、鱈魚、羊心肝.

죽순(말린 것)에는 사당、심어、양의 염통과 간을 금한다.

木耳, 忌雉肉、野鴨、鵝鶉.

목이에는 꿩고기、들오리、메추리고기를 금한다.

胡桃, 忌野鴨、雉<sup>10</sup>.

호도에는 들오리、꿩고기를 금한다.

栗子, 忌牛肉.

밤에는 쇠고기를 금한다.

紅柿, 忌酒.

홍시에는 술을 금한다.

柿梨, 忌蟹.

감、배에는 게를 금한다.

蜜, 忌葱、蒿苳.

꿀에는 총백、와거를 금한다.

- 〔不可食者〕〔먹지 말아야 하는 것〕

- 桃杏雙仁.
- 果子落地經宿, 蟲蟻食之者.
- 九月被霜苽.
- 魚無腸膽及頭無魷者.
- 生魚目赤者.
- 魚目合者.
- 鰲目凹者.
- 鳥獸牛羊猪肉, 以楮木桑<sup>11</sup>者.
- <sup>12</sup>自死疫死者.
- 鳥獸自死, 口不開者.
- 肉及肝落地, 不着塵土者.
- 猪肉落水浮者.
- 肉中有珠點者.
- 烏鷄白足者.

- 씨가 2개인 도인과 행인.
- 떨어져 하룻밤을 지나 벌레나 개미가 꼬여 있는 과일.
- 9월에 서리 맞은 오이.
- 창자, 쓸개가 없거나 머리뼈가 없는 해물.
- 눈이 벌겋게 된 생선.
- 눈이 감긴 생선.
- 눈이 움푹 들어간 자라.
- 새나 짐승, 소, 양, 돼지고기를 닥나무나 뽕나무 땀감으로 삶은 것.
- 소, 말, 양, 돼지, 개, 닭이 저절로 죽었거나 전염병으로 죽은 것.
- 새나 짐승이 저절로 죽어 입을 벌리지 않은 것.
- 고기나 간이 땅에 떨어졌으나 흠이 묻지 않은 것.

- 돼지고기가 물에 빠져 불은 것.
- 고기에 구슬 같은 반점이 생긴 것.
- 발이 흰 오계(烏鷄).

• 〔殺人不可食者〕(죽을 수 있으므로 먹지 말아야 할 것)

- 蟹黃葱韭, 與蜜同食.
  - 菌有毛者, 下無紋者, 夜有光者, 煮不熟者, 欲爛無蟲者, 煮乾照人無影者, 赤色仰面不覆者, 生野田中者.
  - 鯽魚與麥門冬同食.
  - 綠豆, 與樗子同食.
  - 獸自死北首及伏地者.
  - 燥肉不乾者.
  - 禽肉肝青者.
  - 鷄及野鳥不伸足者.
  - 銅器合熱食, 汗滴食中者.
  - 魚鮓內有頭髮者.
- 
- 게의 누런 알, 파, 부추를 꿀과 함께 먹는 것.
  - 숨털이 난 버섯, 아래쪽에 무늬가 없는 버섯, 밤에 빛이 도는 버섯, 삶아도 익지 않는 버섯, 문드러지려고 하면서 벌레가 생기지 않는 버섯, 삶았다가 말려서 사람에게 비추어 얼비치지 않는 버섯, 색이 붉고 샷갓이 덮이지 않고 위로 향하고 있는 버섯, 들이나 밭에서 자란 버섯.
  - 붕어와 맥문동을 함께 먹는 것.
  - 녹두와 비자를 함께 먹는 것.
  - 저절로 죽은 동물 중에 머리를 북쪽으로 향하고 땅에 얹어진 것.
  - 건조시켜도 마르지 않는 고기.
  - 간이 푸른 색인 조류.



- 발을 찢지 못하는 닭이나 들새.
- 뜨거운 음식을 구리그릇에 담아 먹는 중에 땀방울이 음식에 들어간 것.
- 머리카락이 들어간 생선젓.

• 〔妨病忌食者〕〔병치료에 방해가 되는 음식〕

- 熱病後蓴菜.
- 【疔+因】<sup>13</sup> 疾人熊肉終身.
- 將浴食桃.
- 〇〇<sup>14</sup> 〇〇<sup>15</sup>.
- 〇<sup>16</sup> 熱羹後冷水.
- 日月蝕用<sup>17</sup> 飲食.

- 열병을 앓은 후 순채를 먹는 것.
- 고질병을 앓는 사람에게 곰고기는 평생 좋지 않다.
- 목욕할 때 복숭아를 먹는 것.
- 죽을 먹은 후 끓인 물을 먹는 것.
- 뜨거운 고깃국을 먹은 후 냉수를 마시는 것.
- 일식、월식에 음식을 먹는 것.

製藥禁忌《寶》약을 제조할 때 금기《동의보감》

• 〔忌鐵〕〔철기 사용을 금하는 약재〕

- 桑白皮 ○桑枝 ○桑寄生 ○石菖蒲 ○益母草 ○木苽 ○香附子 ○茜根 ○牡丹皮 ○杜冲 ○  
知母<u><sup>18</sup> 〇黃<sup>19</sup> 〇<sup>20</sup> 門冬 ○忍冬. ○白馬莖 ○草龍膽 ○桃奴 ○骨碎補 ○地骨皮  
○猪苓

- 상백피 ○상지 ○상기생 ○석창포 ○익모초 ○목과 ○향부자 ○천근 ○목단피 ○두  
충 ○지모 ○황백 ○천문동 ○인동 ○백마경 ○초롱담 ○도노 ○골쇄보 ○지골피 ○저  
령

- 〔忌銅〕〔동(銅)을 금하는 약재〕

○肉豆蔻.

○육두구.

- 〔忌銅鐵〕〔동(銅)과 철(鐵)을 금하는 약재〕

○地黃. ○何首烏. ○玄參. ○柴胡. ○沒石子.

○지황 ○하수오 ○현삼 ○시호 ○몰석자

- 〔忌鹽〕〔소금을 금하는 약재〕

○諸角.

○모든 종류의 뿔

- 〔忌火〕〔불을 금하는 약재〕

○桑寄生. ○檳榔. ○茵陳. ○諸香.

○상기생. ○빈랑. ○인진. ○모든 향이 나는 약재

1. 牽  ※연문(衍文)이다. 중정본, 신정본 <

2. ①  瞿 ※중정본, 신정본 <

3. ①① : 赤箭 ※중정본, 신정본 <

4. ①①  草三 ※중정본, 신정본 <

5. 雪 : 雲 ※신정본 <

6. 韭 : 菲 ※신정본 <

7. 肉 : 角 ※중정본

肉 ※신정본 ←

8. 鵠 : 습 ※《향약집성방》, 도홍경

鵠 ※인민위생본 ←

9. 軟棗 : 有一種小柿, 謂之軟棗 ※《본초강목》 ←

10. 酒 ※증정본, 신정본 ←

11. 煮 ※증정본, 신정본 ←

12. 六畜 ※증정본, 신정본 ←

13. 【疔+因】 瘡 ※증정본, 신정본 ←

14. 粥後 ※증정본, 신정본 ←

15. 白湯 ※증정본, 신정본 ←

16. 肉 ※증정본, 신정본 ←

17. 用 : 時 ※증정본, 신정본 ←

18. 석창포부터 지모까지 마멸자로 증정본, 신정본으로 교감하였다. ←

19. 栢 ※증정본, 신정본 ←

20. 天 ※증정본, 신정본 ←

## 해제

## 저자

저자 혜암(惠庵) 황도연(黃道淵)은 1808년 출생하여 내의원 의관을 지내기도 하였던 인물로 《부방편람附方便覽》(1855), 《의종손익醫宗損益》(1868), 《손익부여損益附餘》(1868), 《의방활투醫方活套》(1869) 등 활용성이 높은 의서를 편찬하였다. 《방약합편》은 황도연이 기존 저서인 《의방활투醫方活套》와 《의종손익醫宗損益》의 내용을 합본하여 새로운 체제로 엮고 증보한 것을 아들 황필수가 황도연 사후에 편집하여 1884년에 출간한 것이다. 처음 출간된 이후로 지금까지 수십 차례 수정증보판이 출간된 책으로 병증에 맞는 치료정보들을 쉽게 찾아볼 수 있어 실용에 적합한 의서로 평가받은 한의서이다.

## 판본

본 국역서는 방약합편 초간본(야동冶洞 간본, 1884.4)을 저본으로 하고 중정방약합편(미동美洞 간본, 1885.8)과 신정방약합편(서계서포 간본, 1915 추정)을 참고본으로 교감하여 번역을 진행하였다. 교감할 판본의 선정은 서지학연구에 게재된 「방약합편」 목판본에 관한 서지적 연구(박훈평, 서지학연구, 2018)를 참고하여 중정류, 증맥류 방약합편을 한 가지씩을 골랐다. 논문에 따르면 중정방약합편 미동간본은 한양의 미동서방에서 간행된 것으로 〈석은보유방石隱補遺方〉과 〈운증곽란輪症霍亂〉이 처음 추가되고 기존의 오각(誤刻)에 대해 전면 수정이 있어 중정류 방약합편의 효시가 된다. 또한 신정방약합편 서계서포 간본은 앞의 중정방약합편 미동간본을 저본으로 삼고 신증증맥의 내용 10면을 처음으로 추가한 증맥방약합편 야동간본

(1887.9 이후)을 참고하여 간행하였으므로 미동과 야동계열을 반영한 공로가 크며 이전 간본의 오류를 답습하지 않아 증맥류 방약합편의 선본(善本)이라고 할 수 있다.

초간본과 중정본은 내용상의 큰 차이는 없다. 다만 중정본에서는 초간본 인부(人部) 6종을 인부 3종으로 바꾸어 구진(口津)·인유(人乳)·두발(頭髮)만 실고 "原本人部 六種"이라는 제목 하에 자하거(紫河車), 동변(童便), 인시(人屎) 세 가지를 옮겨 두었다. 초간본에서 사람에게서 나온 것을 되도록 약으로 쓰지 않기를 권한 데서 기인한 것 같다. 신정본에서는 다시 인부(人部) 6종에 포함시켰다. 또 중정본에서는 동변(童便)을 인유(人乳)로 바꾸어 쓰기도 하였으나 신정본에서는 다시 동변(童便)으로 변경되었다. 신정본의 큰 차이점은 신증증맥의 내용이 담긴 <잡병제강(雜病提綱)> 10면이 추가된 것이다.

## 구성 및 특징

초간본은 서문, 의방활투(醫方活套), 부방(附方), 금기(禁忌), 손익본초(損益本草)로 구성되어 있다. 앞서 언급했듯이 여기에 중정류 방약합편에서 <석은보유방>과 <운증곽란>이 추가되었고, 증맥류 방약합편에서는 <잡병제강>이 더하여졌다. 본 국역서에는 초간본을 저본으로 하되 국역 방약합편의 완성도를 위하여 추가된 세 가지 항목도 부록으로 함께 실어 두었다.

### 서문

본래 초간본에는 서문이 따로 없고 <의방활투 원서(醫方活套原序)>가 서문으로 실려 있다. 《방약합편》이 완성되던 당시 황도연이 별세하였으므로 따로 서문을 쓰지 못하고 이전에 간행했던 <의방활투>의 서문을 가져다 놓은 듯하다. 본 국역서에 실어둔 <중정방약합편 서문>과 <방약합편원인(方藥合編源因)>은 중정본에 추가로 실

려 있는 것으로 문하생 미은생(溟隱生)과 아들 황필수(黃泌秀)가 각각 쓴 것이다. <방약합편원인>에는 아들 황필수가 황도연의 명으로 《방약합편》을 편집하게 된 내용이 담겨 있다. 책의 형식을 왕인암(汪忍庵)이 《본초비요本草備要》와 《의방집해醫方集解》를 합편하였던 것을 모방하여 황도연의 저술인 《의종손익》(1867)의 본초 부분을 앞에 두고 <용약강령用藥綱領>·<구급救急>·<금기禁忌> 등 십 수 종을 덧붙여 《방약합편》이라 이르도록 하였다고 하였다. 또 다른 서문인 <신증증맥방약합편 유재(新增證脈方藥合編 酉齋)>는 신정본에만 실려 있으며 역시 제자 미은생이 쓴 것이다. 본 국역서에서는 이해를 돕기 위해 4가지 서문을 모두 실어 두었다.

### 의방활투(醫方活套)

<의방활투>는 활투침선(活套鍼線)과 활투상통·활투중통·활투하통으로 구성되어 있다. 황도연은 1869년에 위 내용을 담아 《의방활투》라는 서적을 이미 간행한 바 있다. 《방약합편》 목록 소주(小註)에 "下三層醫方活套 因舊"와 "活套鍼線...隨症用藥, 比舊加詳."가 적혀있는 것으로 보아 활투 3통은 이전에 간행했던 《의방활투》의 내용을 그대로 따르고 활투침선 부분은 기존에 비해 상세하게 적었음을 알 수 있다. 《방약합편》의 서문인 <의방활투원서>에는 “처방을 상·중·하 3통(統)으로 차등을 두어 보익·화해·치료하는 세 가지 품목으로 나타내고, 별도로 침선(鍼線)을 두어 모두 치료할 수 있게 하였다”고 적혀 있다. 따라서 [활투침선]에는 병증에 따른 처방 명들이 나열되어 있고, 해당 처방의 위치를 찾아볼 수 있도록 상·중·하통에 해당하는 숫자가 적혀있다. 활투 3통에는 처방마다 각 주치증과 증상에 따른 가감법이 적혀있고 따로 “활투(活套)”라는 소제목 하에 활용 방법을 적어두기도 하였다. 활투상통, 활투중통, 활투하통의 마지막 처방 각 끝에는 부방(附方)과 부제종금기(附諸種禁忌)가 있는데 지면의 부족으로 빈 공간을 활용하여 쓴 것으로 보인다. 부방은 제상문(諸傷門), 해독문(解毒門), 잡방(雜方), 제조문(製造門)으로 구성되어 있다. 본 국역서에서는 활투하통 아래에 모아 두었다.

## 손익본초(損益本草)

〈손익본초〉는 약성강령(藥性綱領)과 7언구의 약성가(藥性歌)로 구성되어 있다.

- 약성강령에는 약의 성미와 성질, 오장, 오미, 보사, 수증용약, 제허용약, 한제(汗劑), 토제(吐劑), 하제(下劑), 7방(七方), 10제(十劑), 목을수록 좋은 약 6가지, 구급법, 굶주림을 면하는 법 등이 수록되어 있다. 이전에 황도연이 출간하였던 《의종손익부여》〈약성가〉 앞에도 〈강령〉이 있는데 범례에 "약을 쓰면서 마땅함을 분명하게 밝힐 수 없다면 그 대강을 알지 못하는 것이니, 강령(綱領)으로 삼을만한 것을 간략하게 모아 본초서를 읽는 예제로 삼아 두었다"고 하였다.
- 약성가는 각 약재별로 7언구로 된 가결(歌訣)과 여러 인용서적에서 발췌한 약재에 대한 상세한 주석을 달아놓은 것으로 구성되어 있다. 황도연은 1968년에 《의종손익부여醫宗損益附餘》에서 8언구의 약성가 1권을 이미 완성하였는데 《방약합편》에서 이것을 토대로 가결을 7언 구로 축약한 것으로 보인다. 황도연은 《의종손익부여》 범례에서 윤림(雲林) 공정현(龔廷賢)의 《수세보원》에 나오는 가결(歌訣)을 각 조문(條門)에 따라 분류하여 약성가를 완성하고 《제중신편》의 〈약성가〉에서 적당한 구절을 보입하였으며 새로 증보한 내용도 추가했다고 하였다. 또 약재의 목차 순서는 이시진(李時珍)의 《본초강목》을 따르면서 조목의 위치를 바꾸거나 본초의 분류를 옮겨 오류를 바로잡으려 했다고도 하였다. 《제중신편》에서 인용한 것에는 〔衆〕자를, 새로 증보한 것에 대해서는 〔增〕자를 표기했다고 하였는데 《방약합편》에도 인용표기를 그대로 가져왔다. 글자 수만 7자, 8자로 다르고 인용문의 글자 출입은 있지만 본초의 분류와 기록 순서는 모두 같다. 한 가지 《방약합편》에는 금석류(金石類) 약재 마지막에 석유(石油)가 추가되어 있다.

◦ 작성자 : 구현희





## 일러두기

### 판본 및 구성

- 초간본(방약합편 야동冶洞 초간본 1884.4)을 저본으로 중정본(중정방약합편 미동美洞 간본 1885.8)과 신정본(신정방약합편 서계서포 간본 1915로 추정)으로 교감기를 달았다.
- 초간본과 중정본은 내용상의 큰 차이는 없다. 다만 중정본에서는 초간본 人部六種을 人部三種으로 바꾸고 구진(口津)·인유(人乳)·두발(頭髮)만 실어 두었다. 삭제한 것은 아니고 "原本人部六種"이라는 내용 아래에 자하거(紫河車), 동변(童便), 인시(人屎) 세 가지 항목을 기재해두고 있다. 아마 초간본에서도 "人補人之說"의 미혹됨을 들어 사람에게서 나온 것은 거의 쓰지 않기를 권하고 있으므로 따로 빼둔 것이 아닌가 싶다. 신정본에서는 이 세 가지가 다시 人部六種에 포함되었다. 중정본에는 약재 童便을 人乳로 바꾸어 처방한 경우도 나온다. 신정본에서는 다시 童便으로 변경되었다.
- 〈石隱補遺方〉, 〈輪症霍亂〉은 중정본과 신정본에만 있고, 〈雜病提綱〉은 신정본에만 있는 것으로 본 권의 맨 뒤 부록에 실어두었다. 〈雜病提綱〉은 《의학입문》의 잡병제강을 중심으로 《경악전서》·《세의득효방》·《만병회춘》 등의 서적에서 찾아 교감하였다.
- 〈손익본초〉는 약성강령과 약성가로 구성되어 있으며 《제중신편》·《본초강목》·《동의보감》·《의종손익》 등을 출전으로 한다. 《제중신편》의 약성가와 겹치는 본초가 있는 것은 참고하였으나 그 역시 많이 축약된 것이므로 출전을 찾아 부기할 때 《본초강목》과 《동의보감》의 내용을 우선으로 하여 번역 오류를 없애고자 했다. 그외 《의종손익》·《의학입문》·《경악전서》·《세의득효방》·《만병회춘》 등의 서적에서 참고하였다.

- 본 하권에 수록한 서문은 〈醫方活套原序〉를 제외하고는 중정본, 신정본에서 가져온 것으로 서적 간행의 이해를 돕기 위해 실어두고 출전은 각주를 달아두었다.

## 편집

- 국역 방약합편 상·하권은 다음과 같이 나누어 편집하였다.
  - 방약합편 상: 序, 活套鍼線, 醫方活套(活套上統, 活套中統, 活套下統, 附錄[諸傷門, 解毒門, 雜方, 製造門, 禁忌])
  - 방약합편 하: 序, 損益本草(藥性綱領, 藥性歌)、附(雜病提綱, 脈法, 石隱補遺方, 輪症霍亂)
- 양각·음각·권점 등 기호는 초간본을 기준으로 하였다. 외국에서 생산된 약재는 음각으로 표기되어 있다고 한다.
- 책의 구성은 최대한 저본을 좇았으나 줄이 나뉘는 부분이 어색한 경우에는 별도의 표시 없이 수정하였다.
- 독자의 편의를 위하여 본초명을 소제목으로 달아두었다.
- 교감기를 제시하였고, 교감 결과를 번역에 반영한 경우는 ㉞로 표시하였다.
- 최대한 저본의 글자를 살려 입력하였고 속자, 이체자가 확실한 경우에는 표시 없이 정자로 입력하였다.
  - 예시) 湿 => 濕, 宜 => 宜
- 입력이 어려운 글자는 파자로 입력하였다.
  - 예시)【口+八/豕】
- 본문에는 다음과 같은 약속기호가 사용되었다.
  - ㉞: 판독 안되는 글자
  - 【】: 음각

- ( ) : 양각
- ( ): 작은글자
- 임의 제목 : 임의로 제목을 단 경우



## 출판사항

서 명 : 국역 방약합편 상 方藥合編 上

원저자 : 황도연 黃度淵

국 역 : 구현희

발행인 : 김종열

발행처 : 한국한의학연구원

발행일 : 2019년 12월 13일

Renewal : 2020년 12월 31일

주 소 : 대전시 유성구 유성대로 1672

대표전화 : 042)868-9482

글꼴 출처 : 함초롬체(한글과컴퓨터)

### 기여한 사람들

이 책의 번역을 기획한 이는 오준호이고 판본을 조사한 이는 박훈평이고, 판본을 수집한 이는 이정현이고 정본화 된 원문 텍스트를 만든 이는 구현희이고, 원서에 가까운 모습으로 eBook을 편집하여 온라인에 공개한 이는 구현희입니다.

copyright © korea Institute of Oriental Medicine

이 책에 실린 모든 내용, 디자인, 이미지, 편집 구성의 저작권은 한국한의학연구원에게 있습니다. 크리에이티브 커먼즈 저작자표시-비영리-변경금지 4.0 국제 라이선스에 따라 제한적으로 이용할 수 있습니다.

고전한의학번역서 e-book @ 한국한의학연구원

지원과제 : 한의 고문헌 지식 분석 시스템 개발(KSN1812200)

---



ISBN

PDF : 978-89-5970-443-9

세트 : 978-89-5970-440-8